

IX21E

HTWS026IX21E-R32 | HTWS035IX21E-R32 | HTWS052IX21E-R32 | HTWS072IX21E-R32

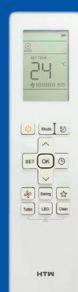
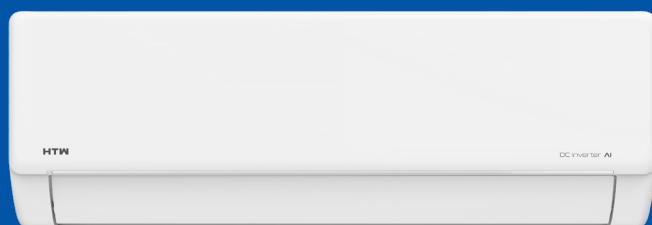
ES Manual de usuario e instalación. Split 1x1

EN Owner's and installation manual. Split 1x1

FR Manuel de l'utilisateur et d'installation. Split 1x1

PT Manual do utilizador e instalação. Split 1x1

IT Manuale utente e installazione. Split 1x1



+ info



Por favor lea atentamente este manual antes de usar este producto | Please, read carefully this manual before using the product | Avant d'utiliser l'équipement, lisez attentivement les instructions | Por favor leia atentamente este manual antes de usar o equipamento | Per favore leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questo prodotto

Gracias | Thank you | Merci | Obrigado | Grazie

IX21E

HTWS026IX21E-R32 | HTWS035IX21E-R32 |
HTWS052IX21E-R32 | HTWS072IX21E-R32



ESPAÑOL

Manual de usuario e instalación. Split 1x1

CONTENIDO

01 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	6
02 CONFIRMACIONES ANTES DE EMPEZAR	11
03 CONOZCA SU AC.....	12
04 CUIDADO Y MANTENIMIENTO SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	16
05 INSTALACIÓN DE SU AIRE ACONDICIONADO	20
06 RESUMEN DE LA INSTALACIÓN	21
07 RESUMEN DE LA INSTALACIÓN - UNIDAD INTERIOR	22
08 INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR	33
09 CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS DE REFRIGERANTE	38
10 EVACUACIÓN DEL AIRE	41
11 COMPROBACIÓN ELÉCTRICA Y DE FUGAS DE GAS	43
12 PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO	44
13 EMBALAJE Y DESEMBALAJE	45
GARANTÍA DE LA UNIDAD	46

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Es muy importante que lea las Precauciones de seguridad antes del funcionamiento y la instalación. Una instalación incorrecta debida al incumplimiento de las instrucciones puede causar daños o lesiones graves.

La gravedad de los posibles daños o lesiones se clasifica como ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

Explicación de los símbolos



ADVERTENCIA Este símbolo indica la posibilidad de lesiones personales o la pérdida de la vida.



PRECAUCIÓN

Este símbolo indica la posibilidad de daños materiales o consecuencias graves.



Atención

La palabra de señalización indica información importante (por ejemplo, daños materiales), pero no peligro.



ADVERTENCIA PARA EL USO DEL PRODUCTO

- Apague el acondicionador de aire y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier operación de limpieza, instalación o reparación. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- Si se produce una situación anormal (como olor a quemado), apague inmediatamente el aparato y desconéctelo de la corriente. Llame a su distribuidor para obtener instrucciones para evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones. No introduzca puños, varillas u otros objetos en la entrada o salida de aire. Esto puede causar lesiones, ya que el ventilador puede estar girando a altas velocidades.
- No utilice aerosoles inflamables como laca para el cabello, laca o pintura cerca de la unidad. Esto puede causar incendio o combustión.
- No haga funcionar el acondicionador de aire en lugares cercanos o cerca de gases combustibles. Los gases emitidos pueden acumularse alrededor de la unidad y provocar una explosión.
- No haga funcionar el acondicionador de aire en habitaciones húmedas, como cuartos de baño o lavanderías. Una exposición excesiva al agua puede provocar un cortocircuito en los componentes eléctricos. No exponga su cuerpo directamente al aire frío durante un período de tiempo prolongado. No permita que los niños jueguen con el acondicionador de aire. Los niños deben ser supervisados alrededor de la unidad en todo momento. Si el acondicionador de aire se utiliza junto con quemadores u otros dispositivos de calefacción, ventile bien la habitación para evitar la deficiencia de oxígeno. En determinados entornos funcionales, como cocinas, salas de servidores, etc., se recomienda encarecidamente el uso de aparatos de aire acondicionado especialmente diseñados.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión (países de la Unión Europea).
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Utilice únicamente el cable de alimentación especificado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- El producto debe estar correctamente conectado a tierra en el momento de la instalación, de lo contrario podría producirse una descarga eléctrica.
- Para todos los trabajos eléctricos, siga todas las normas y reglamentos de cableado locales y nacionales, así como el Manual de instalación. Conecte los cables firmemente y sujételos con abrazaderas para evitar que fuerzas externas dañen el terminal. Las conexiones eléctricas incorrectas pueden sobrecalentarse y provocar incendios, así como descargas eléctricas. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo con el Diagrama de Conexión Eléctrica ubicado en los paneles de las unidades interior y exterior.
- Todo el cableado debe estar dispuesto correctamente para asegurar que la cubierta del tablero de control pueda cerrarse correctamente. Si la cubierta de la placa de control no se cierra correctamente, puede producirse corrosión y hacer que los puntos de conexión del terminal se calienten, se incendien o provoquen descargas eléctricas.
- La desconexión debe incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar la unidad. Sujete firmemente el enchufe y tire de él para desenchufarlo. Si tira directamente del cable, puede dañarlo y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un alargador para alimentar la unidad.
- No comparta la toma de corriente con otros aparatos. Un suministro de energía inadecuado o insuficiente puede causar incendios o descargas eléctricas.
- Mantenga limpio el enchufe. Elimine cualquier resto de polvo o suciedad que se acumule en el enchufe o a su alrededor. Los enchufes sucios pueden causar incendios o descargas eléctricas.
- Si conecta la alimentación a un cableado fijo, debe incorporar un dispositivo de desconexión omnipolar con una separación mínima de 3 mm en todos los polos y una corriente de fuga que pueda superar los 10 mA, un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento nominal que no supere los 30 mA y un dispositivo de desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.

TENGA EN CUENTA LAS ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

La placa de circuito impreso (PCB) del acondicionador de aire está diseñada con un fusible para proporcionar protección contra sobrecorriente. Las especificaciones del fusible están impresas en la placa de circuito, tales como: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

NOTA: Para las unidades con refrigerante R32, sólo se puede utilizar el fusible cerámico a prueba de explosiones.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato contiene una lámpara UV-C. Lea las instrucciones de mantenimiento antes de abrir el aparato.

- No utilice lámparas UV-C fuera del aparato.
- No utilice aparatos que presenten daños evidentes. El uso no previsto del aparato o los daños en la carcasa pueden provocar la salida de radiaciones UV-C peligrosas. La radiación UV-C puede, incluso en pequeñas dosis, causar daños en los ojos y la piel. Antes de abrir las puertas y los paneles de acceso con el símbolo de peligro de RADIACIÓN ULTRAVIOLETA para realizar el MANTENIMIENTO USUARIO, se recomienda desconectar la alimentación.
- La lámpara UV-C no puede limpiarse, repararse ni sustituirse.
- Las BARRERAS UV-C que llevan el símbolo de peligro de RADIACIÓN ULTRAVIOLETA no deben ser retiradas.

**ADVERTENCIA**

Este aparato contiene un emisor de rayos UV. No mire fijamente a la fuente de luz. El aparato debe desconectarse de la red eléctrica antes de cualquier limpieza u otro tipo de mantenimiento.

ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

- La instalación debe ser realizada por un distribuidor o especialista autorizado. Una instalación defectuosa puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad. Este aparato debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional sobre cableado.
- Utilice únicamente los accesorios, las piezas y las piezas específicas para la instalación. El uso de piezas no estándar puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios, así como averías en el aparato.
- Instale la unidad en un lugar firme que pueda soportar su peso. Si la ubicación elegida no puede soportar el peso de la unidad, o si la instalación no se realiza correctamente, la unidad puede caerse y causar lesiones y daños graves.
- Instale las tuberías de drenaje de acuerdo con las instrucciones de este manual. Un drenaje inadecuado puede causar daños por agua a su hogar y a su propiedad.
- Para las unidades que tienen un calentador eléctrico auxiliar, no instale la unidad a menos de 1 metro (3 pies) de cualquier material combustible.
- No instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a fugas de gas combustible. Si se acumula gas combustible alrededor de la unidad, puede provocar un incendio.
- No conecte la alimentación hasta que se hayan completado todos los trabajos.
- Cuando mueva o reubique el acondicionador de aire, consulte a técnicos de servicio experimentados para la desconexión y reinstalación de la unidad.
- Para instalar el aparato en su soporte, lea la información detallada en las secciones "Instalación de la unidad interior" e "Instalación de la unidad exterior".

PRECAUCIÓN

- Apague el aparato de aire acondicionado y desconéctelo de la corriente si no va a utilizarlo durante mucho tiempo. Apague y desenchufe la unidad durante las tormentas. Asegúrese de que la condensación de agua pueda salir sin obstáculos de la unidad. No utilice el aparato de aire acondicionado con las manos mojadas. Podría provocar una descarga eléctrica.
- No utilice el aparato para fines distintos de los previstos.
- No se suba ni coloque objetos encima de la unidad exterior.
- No permita que el acondicionador de aire funcione durante largos períodos de tiempo con las puertas o ventanas abiertas, o si la humedad es muy alta.

ADVERTENCIAS SOBRE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de limpiarlo. No hacerlo puede provocar una descarga eléctrica.
- No limpie el acondicionador de aire con cantidades excesivas de agua.
- No limpie el aire acondicionado con productos de limpieza combustibles. Los productos de limpieza combustibles pueden provocar incendios o deformaciones.

Instrucciones importantes para el medio ambiente (Directrices europeas para la eliminación de residuos)

Cumplimiento de la Directiva RAEE y eliminación del producto usado: Este producto cumple con la Directiva RAEE de la UE. Este producto lleva el símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe devolverse a un punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales o con el establecimiento donde adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**Nota sobre los gases fluorados**

- Este aparato de aire acondicionado contiene gases fluorados de efecto invernadero. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad o el "Manual del propietario - Ficha del producto " en el embalaje de la unidad exterior. (Sólo productos de la Unión Europea).
- La instalación, el servicio, el mantenimiento y la reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico certificado
- La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.
- Para los equipos que contengan gases de efecto invernadero fluorados en cantidades iguales o superiores a 5 toneladas equivalentes de CO₂, pero inferiores a 50 toneladas equivalentes de CO₂, Si el sistema tiene instalado un sistema de detección de fugas, debe comprobarse la existencia de fugas al menos cada 24 meses.
- Cuando se compruebe la estanqueidad de la unidad, se recomienda encarecidamente llevar un registro adecuado de todas las comprobaciones.

ADVERTENCIA PARA EL USO DE REFRIGERANTE R32

(Aplicable sólo a las unidades que utilizan refrigerante R32)

- Cuando se utilice refrigerante inflamable, el aparato debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación especificada para el funcionamiento.
- El aparato se instalará, utilizará y almacenará en una sala con una superficie exterior superior a 4 m.2
- Los conectores mecánicos reutilizables y las juntas flaradas no están permitidos en interiores. Cuando se reutilicen conectores mecánicos en interiores, se renovarán las piezas de sellado.
- Cuando las juntas flaradas se reutilicen en interiores, la parte flare deberá volver a fabricarse.
- Los conectores mecánicos utilizados en interiores deberán cumplir la norma ISO 14903.
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos de los recomendados por el fabricante.
- El aparato deberá almacenarse en una sala sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.

NOTA: Cuando su acondicionador de aire se utilice fuera de los siguientes rangos de temperatura, es posible que se activen ciertas funciones de protección de seguridad y que la unidad se desactive.

Tipo Inverter Split

	Modo FRÍO	Modo CALOR	Modo SECO
Habitación Temperatura	16°C~32°C(60°F~90°F)	0°C~30°C(32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Temperatura exterior	0°C~50°C(32°F~122°F)	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~50°C(32°F~122°F)
	-15°C~50°C(5°F~122°F) Para modelos con sistemas de refrigeración de baja temperatura. baja temperatura.		
	0°C~52°C(32°F~126°F) Para modelos tropicales especiales	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~52°C(32°F~126°F) Para modelos tropicales especiales

PARA UNIDADES EXTERIORES CON CALEFACTOR ELÉCTRICO AUXILIAR

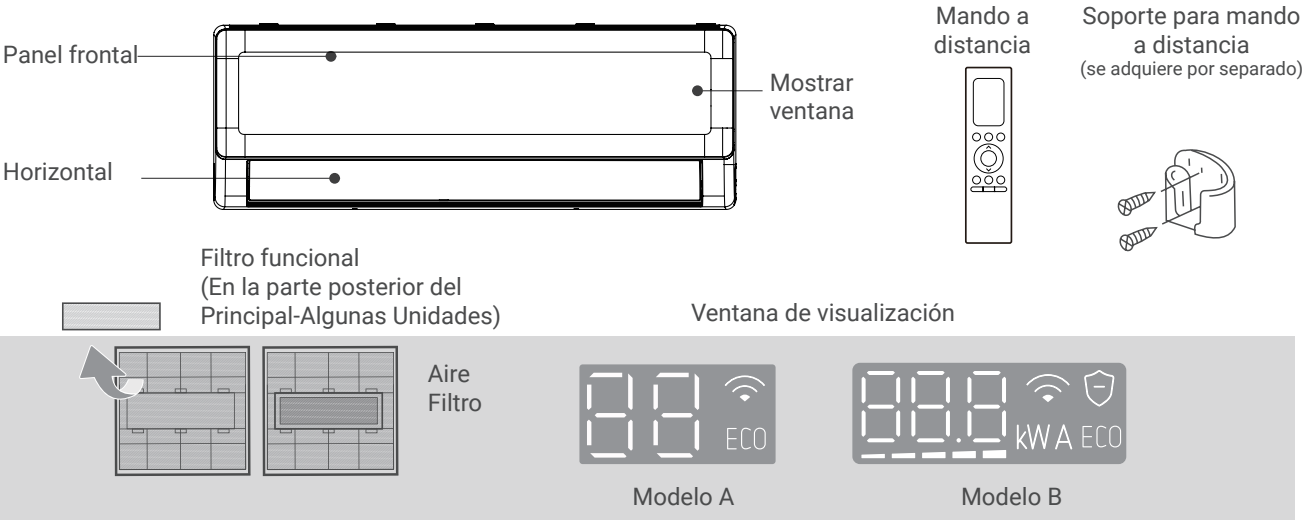
Cuando la temperatura exterior sea inferior a 0 °C (32 °F), recomendamos encarecidamente mantener el aparato enchufado en todo momento para garantizar un funcionamiento continuo sin problemas.

CONOZCA SU AIRE ACONDICIONADO

NOTA:

- Los diferentes modelos tienen diferentes paneles frontales y ventanas de visualización. No todos los indicadores que se describen a continuación están disponibles para el aire acondicionado que ha adquirido. Por favor, compruebe la ventana de visualización interior de la unidad que ha adquirido.
- Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.

Pantalla de la unidad interior



Código de la pantalla	Código de la pantalla Significado
 	Muestra la temperatura, la función de funcionamiento y los códigos de error. Para algunas unidades, cuando la función GEAR está activada, la ventana de visualización mostrará y cambiará el valor de potencia objetivo (kW), el valor actual (A) o los niveles de marcha (Lx) durante 15 segundos. Los niveles de marcha se muestran como: L1 marcha(_), L2 marcha(__), L3 marcha(___), L4 marcha(____), L5 marcha(_____).
	Cuando la función Fresh está activada (algunas unidades).
	Cuando la función ECO+ está activada.
	Cuando se activa la función de control inalámbrico (algunas unidades).
	Cuando se activa el temporizador (si la unidad está apagada, "  " permanece encendido cuando se activa el temporizador). Cuando las funciones Fresh, Lámpara UV, Swing, Turbo , Breeze away o Silencio están activadas.
	Cuando la función Active Clean está activada.
	Cuando se descongela (para unidades de refrigeración y calefacción).
	Cuando la función de calentamiento a 8°C(46°F) está activada (para unidades de refrigeración y calefacción).
	Cuando la función de calentamiento a 18°C(46°F) está activada (para unidades de refrigeración y calefacción).

Para optimizar aún más el rendimiento de su unidad, haga lo siguiente:

- Mantenga puertas y ventanas cerradas.
- Limite el consumo de energía utilizando las funciones TEMPORIZADOR ENCENDIDO y TEMPORIZADOR APAGADO.
- No bloquee las entradas o salidas de aire.
- Inspeccione y limpie regularmente los filtros de aire.

Más funciones

NOTA: No todas las funciones están disponibles para el acondicionador de aire que ha adquirido, por favor compruebe la pantalla interior y el mando a distancia de su unidad.

- **Reinicio automático** Si la unidad se queda sin alimentación, se reiniciará automáticamente con los ajustes anteriores una vez que se haya restablecido la alimentación.
- **Función Air Fresh (algunas unidades)** El generador de iones se activa y ayuda a purificar el aire de la habitación.
- **Función Active Clean (algunas unidades)** - La tecnología Active Clean elimina el polvo cuando se adhiere al intercambiador de calor mediante la congelación automática y posterior descongelación rápida de la escarcha. Se oirá un sonido "pi-pi". - La operación Active clean se utiliza para producir más agua condensada para mejorar el efecto de limpieza, y el aire frío soplará hacia fuera. Después de la limpieza, la rueda de viento interna sigue funcionando con aire caliente para secar el evaporador, manteniendo limpio el interior. -- Cuando esta función está activada, la ventana de la unidad interior muestra "CL ", después de 20 a 45 minutos, la unidad se apagará automáticamente y cancelará la función Limpieza Activa.
- **Memoria del ángulo de la persiana**
Al encender la unidad, la persiana recuperará automáticamente su ángulo anterior.
- **Función ECO** Bajo el modo de refrigeración/ calefacción, la velocidad del ventilador cambiará a Auto, la temperatura ajustada permanecerá sin cambios, lo que proporciona sensaciones más confortables y ahorro de energía, y reduce las fluctuaciones de temperatura.
- **Detección de fuga de refrigerante**
La unidad interior mostrará automáticamente "ELOC" cuando detecte una fuga de refrigerante.
- **Control inalámbrico (algunas unidades)** El control inalámbrico le permite controlar su aire acondicionado utilizando su teléfono móvil y una conexión inalámbrica.
El acceso al dispositivo USB, la sustitución y las operaciones de mantenimiento deben ser realizadas por personal profesional.
- **Funcionamiento de Breeze Away (algunas unidades)**
 - Pulse el botón Breeze Away en el mando a distancia para activar el evitar el soplado directo de aire sobre el cuerpo.
 - En el funcionamiento Breeze Away, el sistema ajustará automáticamente los ángulos de las rejillas y la velocidad del ventilador. También puede elegir la velocidad del ventilador con el mando a distancia.
 - Esta función sólo está disponible en los modos Frío, Seco o Ventilador.

CONOZCA SU AIRE ACONDICIONADO

- **Funcionamiento Sleep** La función SLEEP se utiliza para disminuir el consumo de energía mientras usted duerme. Cuando la función Sleep está activada, el aire acondicionado ajustará de forma inteligente la temperatura y la velocidad del ventilador para proporcionar un ambiente más confortable para dormir. Puede ajustar libremente la velocidad del ventilador y el ángulo de flujo de aire durante la función Sleep. La función Sleep se desactivará automáticamente después de 9 horas de funcionamiento.

Nota:

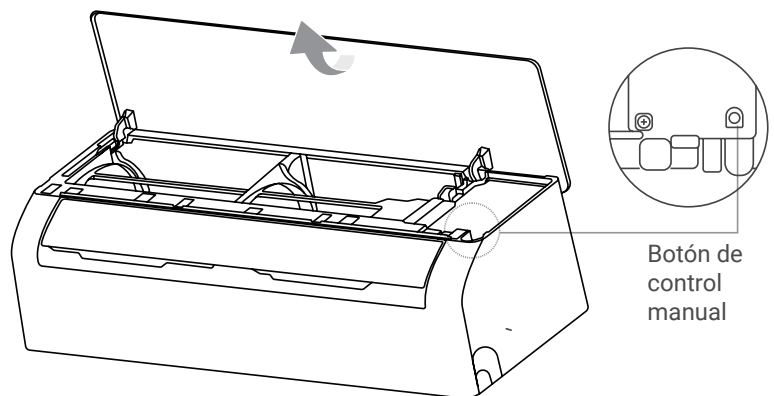
- La función Sleep no está disponible en los modos Fan y Dry.
 - Para algunos modelos con función de control inalámbrico, el tiempo de funcionamiento del sueño y la luz de sueño se pueden ajustar a través de la aplicación.
- **Función de control inteligente de la humedad (algunas unidades)** Bajo el modo de refrigeración, cuando se activa esta función, la velocidad del ventilador cambiará a Auto, la temperatura establecida permanecerá sin cambios, y el sistema puede controlar la humedad de la habitación para garantizar que no esté demasiado seca ni demasiado húmeda mientras se mantiene una temperatura confortable. Esta función sólo puede activarse mediante el mando a distancia o el control APP.

PRECAUCIÓN

El botón manual está previsto únicamente para fines de prueba y funcionamiento de emergencia. No utilice esta función a menos que haya perdido el mando a distancia y sea absolutamente necesario. Para restablecer el funcionamiento normal, utilice el mando a distancia para activar la unidad. La unidad debe estar apagada antes de la operación manual.

Para operar la unidad manualmente:

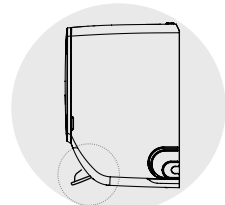
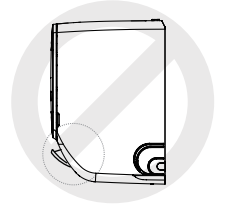
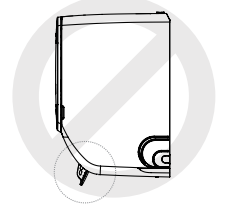
- Pulse los botones situados a ambos lados del panel y, a continuación, levante el panel hasta que encaje.
- Localice el **botón** de CONTROL MANUAL en el lado derecho de la caja de control eléctrico
- Pulse el **botón CONTROL MANUAL** una vez para activar el modo AUTO FORZADO.
- Pulse de nuevo el **botón CONTROL MANUAL** para activar el modo ENFRIAMIENTO FORZADO.
- Pulse el **botón CONTROL MANUAL** una tercera vez para apagar la unidad.
- Cierre el panel frontal.



NOTA: Mientras la unidad está encendida, utilice el botón SWING del mando a distancia para ajustar la dirección (arriba y abajo) del flujo de aire. Para más detalles, consulte la sección Funcionamiento del mando a distancia.

Nota sobre los ángulos de las rejillas

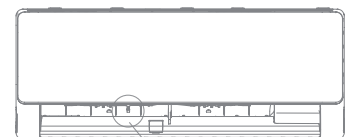
- No coloque la rejilla en un ángulo demasiado vertical durante largos periodos de tiempo. Cuando utilice el modo FRÍO o SECO. Se condensaría el agua en la lama de la rejilla, que caería sobre su suelo o mobiliario.
- Si coloca la rejilla en un ángulo demasiado pequeño cuando utilice el modo FRÍO o CALOR, puede reducir el rendimiento del aire acondicionado debido a la restricción del flujo de aire.
- De acuerdo con los requisitos de las normas correspondientes, ajuste la rejilla a su ángulo de flujo de aire máximo durante la prueba de capacidad de calefacción.



NOTA: No mueva la rejilla con la mano. Puede apagar la unidad y desenchufarla durante unos segundos para reiniciarla. Se reiniciará la rejilla cuando lo intente.

Ajuste del caudal de aire izquierdo y derecho (Funcionamiento manual)

- El caudal de aire izquierdo y derecho debe ajustarse manualmente.
- Sujete la varilla deflectora (Ver Fig.B) y ajústela manualmente en la dirección que prefiera.
- En algunas unidades, el caudal de aire izquierdo y derecho puede ajustarse por control remoto. Consulte el manual del mando a distancia.



Varilla deflectora
(en un lado
o en ambos lados,
según el modelo)

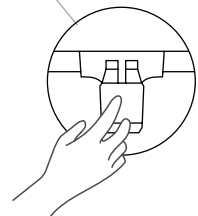


Fig. B

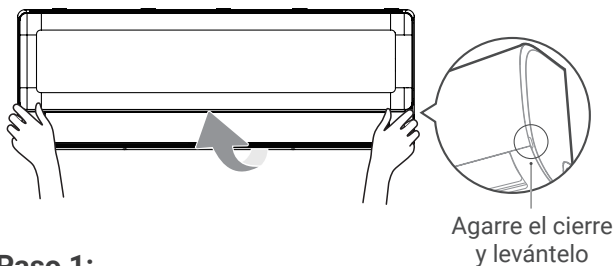


PRECAUCIÓN

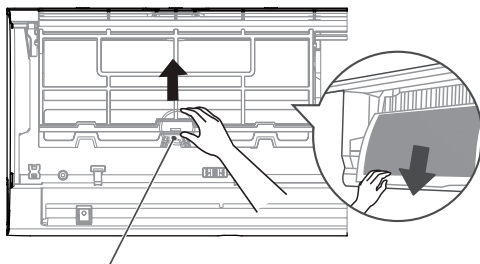
No ponga los dedos en o cerca del lado del ventilador y de succión de la unidad. El ventilador de alta velocidad dentro de la unidad puede causar lesiones.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO**PRECAUCIÓN**

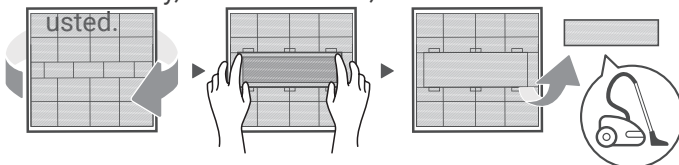
- La eficiencia de refrigeración de su unidad y su salud se verían dañadas por el AC atascado. Asegúrese de limpiar el filtro cada dos semanas.
- APAGUE siempre el sistema de aire acondicionado y desconecte la fuente de alimentación antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento.
- No toque el filtro ambientador (Plasma) al menos 10 minutos después de encender la unidad.
- Utilice únicamente un paño suave y seco para limpiar la unidad. Puede utilizar un paño empapado en agua tibia para limpiarlo si la unidad está especialmente sucia.
- No utilice productos químicos ni paños tratados químicamente para limpiar el aparato.
- No utilice benceno, disolvente de pintura, polvo de pulir u otros disolventes para limpiar la unidad. Pueden agrietar o deformar la superficie de plástico.
- No utilice agua a más de 40°C (104°F) para limpiar el panel frontal. Esto puede causar que el panel se deforme o se decolore.

Limpeza de la unidad interior, filtro de aire**Paso 1:**

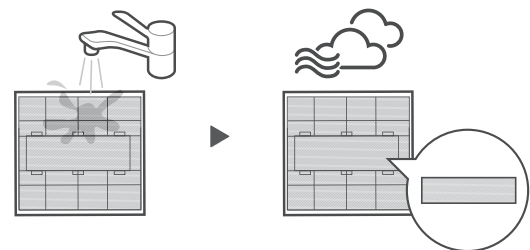
Levante el panel frontal de la unidad interior.

**Paso 2**

En primer lugar, presione la lengüeta del extremo del filtro para aflojar la hebilla, levántelo y, a continuación, tire de él hacia

**Paso 3**

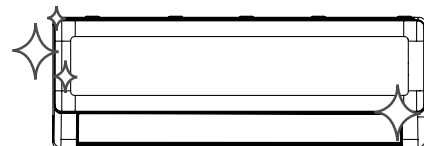
Si su filtro tiene un filtro ambientador pequeño, despréndalo del filtro más grande.



Limpe este filtro ambientador con una aspiradora de mano. No olvide instalarme de nuevo

Paso 4

Limpe el filtro de aire grande con agua tibia y jabón. Asegúrese de utilizar un detergente suave. Aclare el filtro con agua limpia y sacuda el exceso de agua. Séquelo en un lugar fresco y seco, y evite exponerlo a la luz solar directa.

**Paso 5**

Cuando esté seco, vuelva a enganchar el filtro ambientador al filtro más grande y, a continuación, deslícelo de nuevo en la unidad interior. Por último, cierre el panel frontal de la unidad interior.

**PRECAUCIÓN**

- Antes de cambiar el filtro o limpiarlo, apague la unidad y desconecte su fuente de alimentación.
- Cuando retire el filtro, no toque las partes metálicas de la unidad. Los bordes metálicos afilados pueden cortarle.
- No utilice agua para limpiar el interior de la unidad interior. Esto puede destruir el aislamiento y provocar una descarga eléctrica.
- No exponga el filtro a la luz directa del sol cuando se seque. Esto puede encoger el filtro.
- Cualquier mantenimiento y limpieza de la unidad exterior debe ser realizado por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios autorizado.
- Cualquier reparación de la unidad debe ser realizada por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios autorizado.

**Mantenimiento –
Largos periodos sin uso**

- Si tiene previsto no utilizar el acondicionador de aire durante un período de tiempo prolongado, haga lo siguiente:



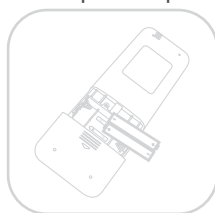
Limpie todos los
filtros



Encienda la función
VENTILADOR hasta que la
unidad se seque completamente



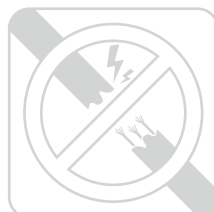
Apague la unidad
y desconecte la
alimentación



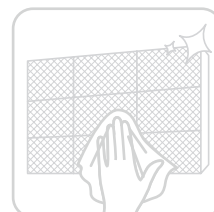
Retire las pilas del
mando a distancia

**Mantenimiento -
Inspección previa a la temporada**

- Después de largos periodos sin uso, o antes de periodos de uso frecuente, haga lo siguiente:



Compruebe si hay
cables dañados



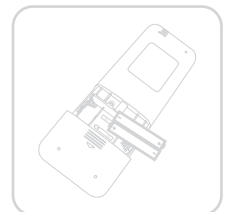
Limpie todos los
filtros



Compruebe si hay
fugas



Asegúrese de que nada
bloquea las entradas y
salidas de aire



Sustituya las pilas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



PRECAUCIÓN

Si se produce alguna de las siguientes situaciones, apague la unidad inmediatamente!

- El cable está dañado o anormalmente caliente
- Huele a quemado
- La unidad emite sonidos fuertes o anormales
- Se funde un fusible o el disyuntor se dispara con frecuencia
- Cae agua u otros objetos dentro o fuera de la unidad

NO INTENTE REPARARLO USTED MISMO! PÓNGASE EN CONTACTO INMEDIATAMENTE CON UN PROVEEDOR DE SERVICIO AUTORIZADO.

Problemas comunes

Los siguientes problemas no son un mal funcionamiento y en la mayoría de las situaciones no requerirán reparaciones.

Problema	Posibles causas
La unidad no se enciende al pulsar el botón ON/OFF	La unidad tiene una función de protección de 3 minutos que evita que la unidad se sobrecargue. La unidad no se puede reiniciar en los tres minutos siguientes a su apagado.
La unidad cambia del modo FRÍO/CALOR al modo VENTILADOR	La unidad puede cambiar su ajuste para evitar que se forme escarcha en la unidad. Una vez que la temperatura aumente, la unidad comenzará a funcionar de nuevo en el modo seleccionado anteriormente. Una vez alcanzada la temperatura ajustada, el aparato desconecta el compresor. La unidad continuará funcionando cuando la temperatura fluctue de nuevo.
La unidad interior emite niebla blanca	En regiones húmedas, una gran diferencia de temperatura entre el aire de la habitación y el aire acondicionado puede provocar vaho blanco.
Tanto la unidad interior como la exterior emiten vaho blanco	Cuando la unidad se reinicia en modo CALOR después del desescarche, puede emitirse vaho blanco debido a la humedad generada por el proceso de desescarche.
La unidad interior hace ruidos	Puede producirse un sonido de aire corriendo cuando la rejilla vuelve a su posición. Un sonido de chirrido puede ocurrir después de hacer funcionar la unidad en modo CALOR debido a la expansión y contracción de las partes plásticas de la unidad.
Tanto la unidad interior como la unidad exterior emiten ruidos	Un silbido bajo durante el funcionamiento: Esto es normal y es causado por el flujo de gas refrigerante a través de las unidades interior y exterior. Silbido bajo cuando el sistema arranca, acaba de dejar de funcionar o se está desescarchando: Este ruido es normal y está causado por el gas refrigerante que se detiene o cambia de dirección. Sonido chirriante: La expansión y contracción normales de las piezas de plástico y metal causadas por los cambios de temperatura durante el funcionamiento pueden provocar chirridos.
La unidad exterior hace ruidos	La unidad emitirá diferentes sonidos en función de su modo de funcionamiento actual.
El polvo sale de la unidad interior o exterior	La unidad puede acumular polvo durante periodos prolongados de inactividad, que se emitirá cuando se encienda la unidad. Esto puede mitigarse cubriendo la unidad durante largos periodos de inactividad.
La unidad emite mal olor	La unidad puede absorber olores del entorno (como muebles, cocina, cigarrillos, etc.) que se emitirán durante el funcionamiento. Los filtros de la unidad se han enmohecido y deben limpiarse.
El ventilador de la unidad exterior no funciona	Durante el funcionamiento, la velocidad del ventilador se controla para optimizar el funcionamiento del producto.
El funcionamiento es errático, impredecible o la unidad no responde	Las interferencias de las torres de telefonía móvil y los amplificadores remotos pueden provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad. En este caso, intente lo siguiente: • Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. • Pulse el botón ON/OFF del mando a distancia para reiniciar el funcionamiento.

NOTA: Si el problema persiste, póngase en contacto con un distribuidor local o con el centro de atención al cliente más cercano. Proporciónese una descripción detallada del mal funcionamiento de la unidad, así como su número de modelo.



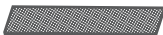
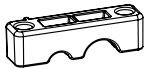
PRECAUCIÓN: Cuando se produzcan problemas, compruebe los siguientes puntos antes de ponerse en contacto con una empresa de reparaciones. algunas situaciones no requerirán reparación.

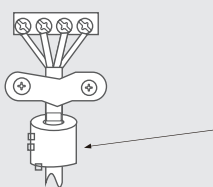
Problema	Posibles causas	Solución
Rendimiento de refrigeración deficiente	El ajuste de temperatura puede ser superior a la temperatura ambiente de la habitación	Reduzca el ajuste de temperatura
	El intercambiador de calor de la unidad interior o exterior está sucio	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para limpiar el intercambiador de calor afectado
	El filtro de aire está sucio	Retire el filtro y límpielo siguiendo las instrucciones
	La entrada o salida de aire de cualquiera de las unidades está obstruida	Apague la unidad, retire la obstrucción y vuelva a encenderla
	Las puertas y ventanas están abiertas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas están cerradas mientras la unidad está en funcionamiento
	La luz solar genera un calor excesivo	Cierre las ventanas y cortinas durante los periodos de mucho calor o sol brillante
	La unidad emitirá diferentes sonidos en función de su modo de funcionamiento actual.	Reduzca la cantidad de fuentes de calor
	Demasiadas fuentes de calor en la habitación (personas, ordenadores, aparatos electrónicos, etc.)	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
	La función SILENCIO está activada (función opcional)	La función SILENCIO puede disminuir el rendimiento del producto al reducir la frecuencia de funcionamiento. Desactive la función SILENCIO.
La unidad no funciona	No hay corriente	Espere a que se restablezca la alimentación
	La alimentación está desconectada	Conecte la alimentación
	El fusible está fundido	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para sustituir el fusible
	Las pilas del mando a distancia están agotadas	Sustituya las pilas
	Se ha activado la protección de 3 minutos de la unidad	Espere tres minutos después de reiniciar la unidad
	El temporizador está activado	Desactive el temporizador
Mal funcionamiento de la calefacción	La temperatura exterior es extremadamente baja	Utilice un dispositivo de calefacción auxiliar
	Entra aire frío por puertas y ventanas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas están cerradas durante el uso
	Bajo nivel de refrigerante debido a una fuga o a un uso prolongado	Compruebe si hay fugas, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado
Las lámparas indicadores continúan parpadeando	La unidad puede dejar de funcionar o continuar funcionando de forma segura. Si las lámparas indicadores continúan parpadeando o aparecen códigos de error, espere unos 10 minutos. Es posible que el problema se resuelva por sí solo. Si no es así, desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. Encienda la unidad. Si el problema persiste, desconecte la alimentación y póngase en contacto con el centro de atención al cliente más cercano.	
El código de error aparece y comienza con las siguientes letras en la ventana de visualización de la unidad interior: - E(x), P(x), F(x) - EH(xx), EL(xx), EC(xx) - PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTA: Si el problema persiste después de realizar las comprobaciones y diagnósticos anteriores, apague inmediatamente la unidad y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

EMPECEMOS A INSTALAR EL AIRE ACONDICIONADO**Compruebe los accesorios**

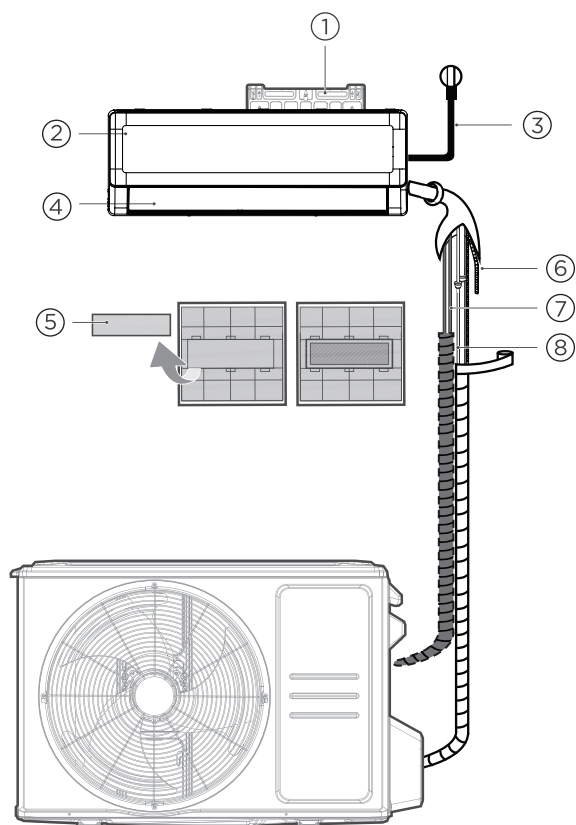
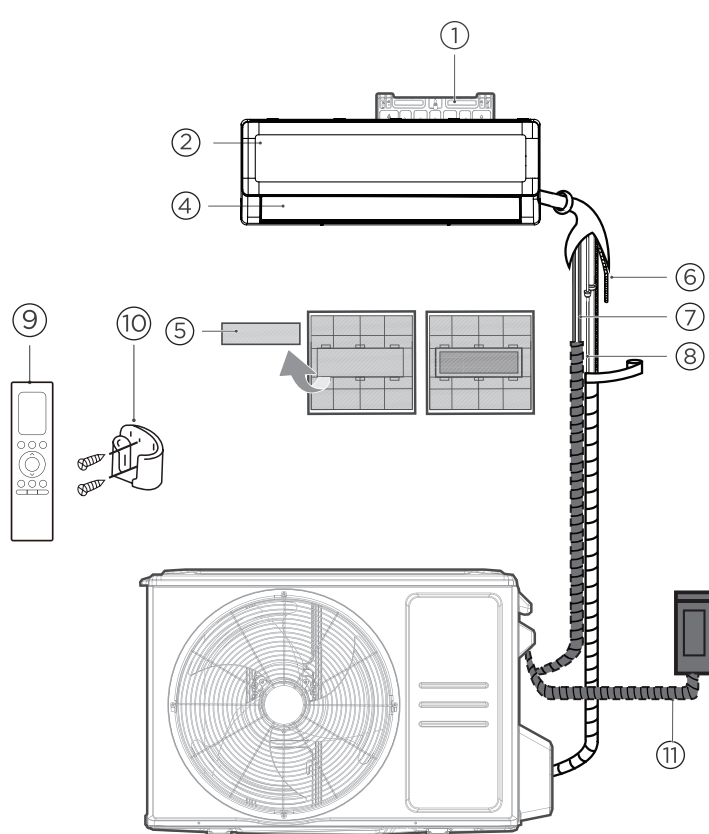
El sistema de aire acondicionado se suministra con los siguientes accesorios. Utilice todas las piezas de instalación y accesorios para instalar el aire acondicionado. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios o averías en el equipo. Los elementos que no se incluyen con el aire acondicionado deben adquirirse por separado.

Accesorios	Qty	Forma	Accesorios	Qty	Forma
Manual	1-3		Mando a distancia	1	
Junta de drenaje (para modelos de refrigeración y calefacción)	1		Batería	2	
Junta (para modelos de refrigeración y calefacción)	1		Soporte del mando a distancia (se adquiere por separado)	1	
Placa de montaje	1		Tornillo de fijación para el soporte del mando a distancia (se adquiere por separado)	2	
Anclaje	5-8		Filtro pequeño (Debe ser instalado en la parte posterior del filtro de aire principal por un técnico autorizado durante la instalación de la máquina)	1-2	
Placa de montaje tornillo de fijación	5-8				
Tuerca de cobre (para algunas unidades) (Se utiliza para conectar los tuberías de conexión entre las unidades interior y unidades exteriores)	2		Abrazadera de cable (Sólo para algunas unidades) Durante el cableado in situ, si elige la fuente de alimentación exterior y el diámetro del cable disminuye, es necesario utilizar esta abrazadera de cable para reemplazar la abrazadera de cable ya instalada en la caja de cables con el fin de engazar el cable firmemente.	1	

Nombre	Forma		Cantidad
Conjunto de tuberías de conexión	Lado del líquido	$\Phi 6.35$ (1/4 in)	Piezas que debe adquirir por separado. Consulte al distribuidor sobre el tamaño adecuado de la tubería de la unidad que ha adquirido.
		$\Phi 9.52$ (3/8in)	
	Lado del gas	$\Phi 9.52$ (3/8in)	
		$\Phi 12.7$ (1/ 2in)	
		$\Phi 16$ (5/8in)	
		$\Phi 19$ (3/4in)	
Anillo magnético y correa (si se suministra ,por favor consulte el diagrama de cableado para instalarlo en el cable conectivo)	  Pase el cinturón por el orificio del anillo magnético para fijarlo en el cable		Varía según el modelo

**NOTA SOBRE LAS ILUSTRACIONES:**

Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede ser ligeramente

**modelos para interior****modelos para exteriores**

- | | | |
|--|--|--|
| ① Placa de montaje en pared | ⑤ Filtro funcional (en la parte posterior del Filtro principal - algunas unidades) | ⑨ Mando a distancia |
| ② Panel frontal | ⑥ Tubo de drenaje | ⑩ Soporte del mando a distancia (algunas unidades) |
| ③ Cable de alimentación (algunas unidades) | ⑦ Cable de señal | ⑪ Cable de alimentación de la unidad exterior (algunas unidades) |
| ④ Persiana | ⑧ Tuberías de refrigerante | |

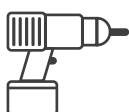
Sería perfecto que tuvieras estas herramientas



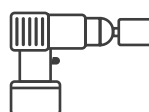
Guantes



Destornillador y llave



Martillo taladro



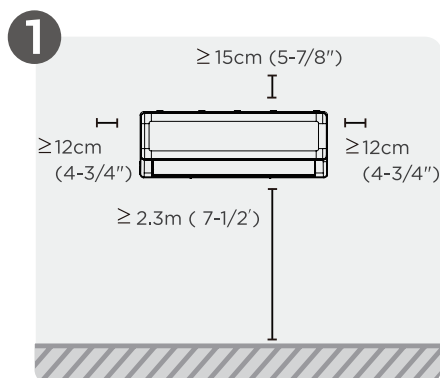
Núcleo taladro



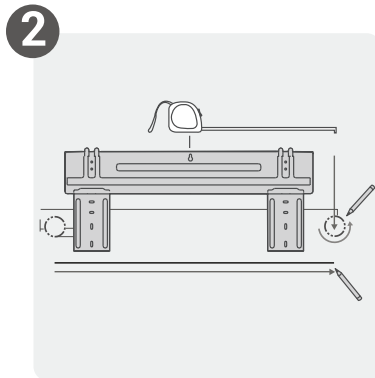
Gafas y máscaras



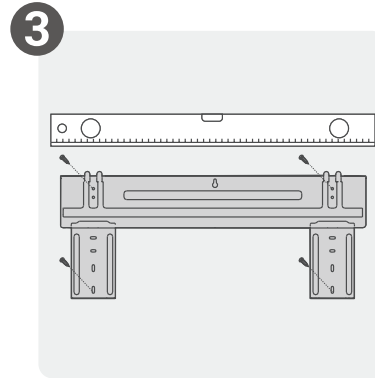
Cinta de vinilo

RESUMEN DE LA INSTALACIÓN - UNIDAD INTERIOR

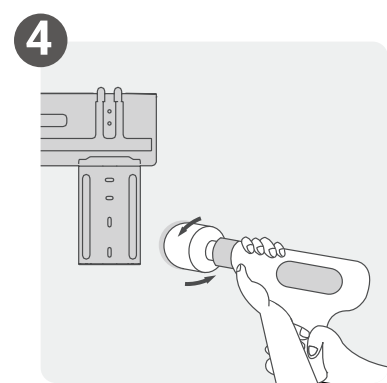
Seleccione el lugar de instalación



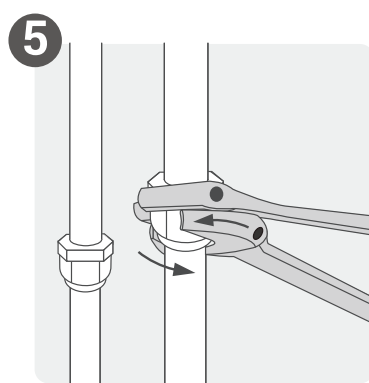
Fijar la placa de montaje



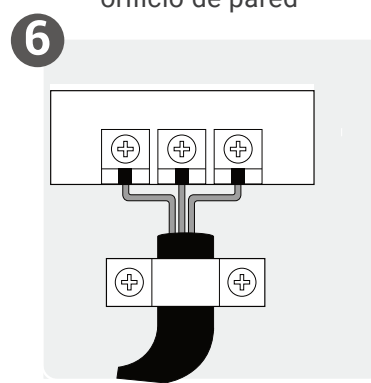
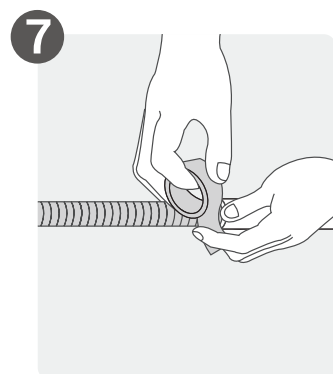
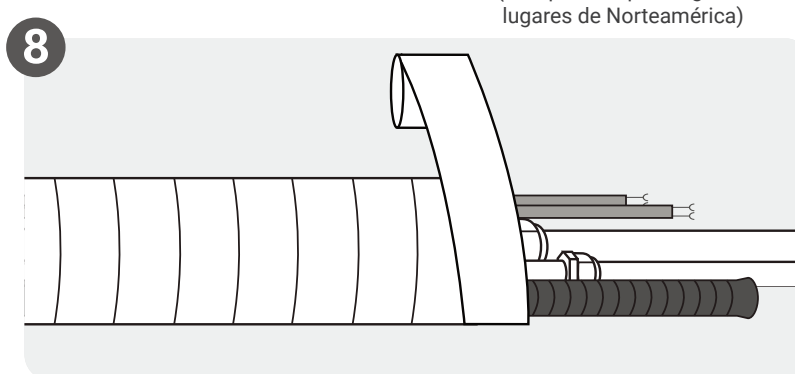
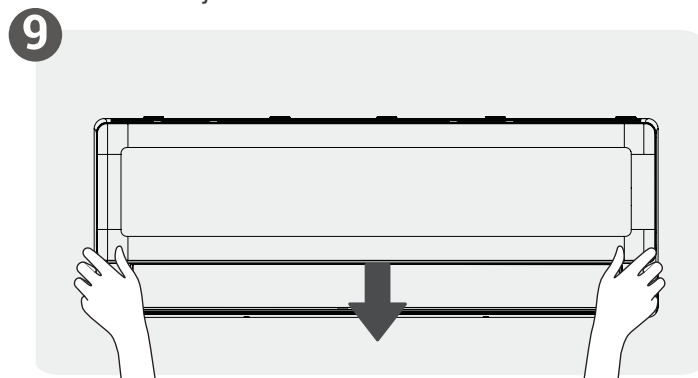
Determine la posición del orificio de pared



Taladrar el agujero de la pared



Conectar tuberías

Conectar el cableado
(No aplicable para algunas
lugares de Norteamérica)Preparar la manguera de
drenajeEnvolver tuberías y cables
(No aplicable en algunos lugares de Norteamérica)

Monte la unidad interior

1 Seleccione el lugar de instalación



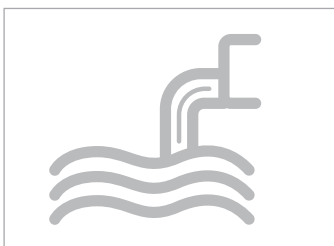
NOTA: ANTES DE LA ILUSTRACIÓN

Antes de instalar la unidad interior, consulte la etiqueta de la caja del producto para asegurarse de que el número de modelo de la unidad interior coincide con el número de modelo de la unidad exterior.

A continuación se indican las normas que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad. Las ubicaciones de instalación correctas cumplen las siguientes normas:



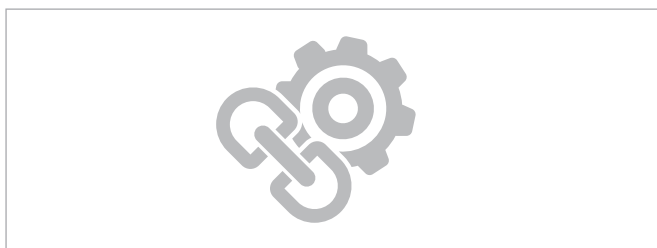
Buena circulación de aire



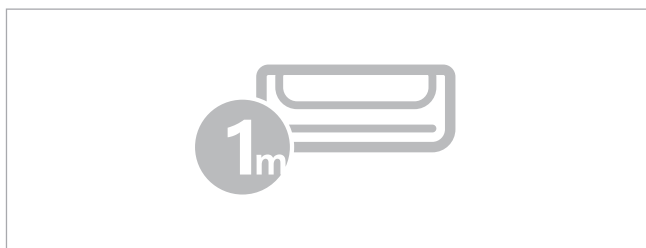
Cómodo drenaje



El ruido de la unidad no moleste a otras personas



Firme y sólida: la ubicación no vibrará
Suficientemente resistente para soportar el peso de la unidad



Un lugar alejado al menos un metro de los demás aparatos eléctricos (por ejemplo, TV, radio, ordenador)

NO instale la unidad en los siguientes lugares:

- ⊘ Cerca de cualquier fuente de calor, vapor o gas combustible
- ⊘ Cerca de cualquier obstáculo que pueda bloquear la circulación del aire
- ⊘ Cerca de artículos inflamables como cortinas o ropa
- ⊘ Cerca del umbral de la puerta
- ⊘ En un lugar expuesto a la luz solar directa



NOTA: PARA LA ILUSTRACIÓN DEL PRODUCTO

Si no hay tuberías de refrigerante fijas:

Al elegir una ubicación, tenga en cuenta que debe dejar espacio suficiente para un orificio en la pared (consulte el paso Perforar orificio en la pared para tuberías de conexión) para el cable de señal y las tuberías de refrigerante que conectan las unidades interior y exterior. La posición predeterminada para todas las tuberías es el lado derecho de la unidad interior (mirando hacia la unidad). Sin embargo, la unidad puede alojar tuberías tanto a la izquierda como a la derecha.

RESUMEN DE LA INSTALACIÓN - UNIDAD INTERIOR**2 Taladre un orificio en la pared para la tubería de conexión**

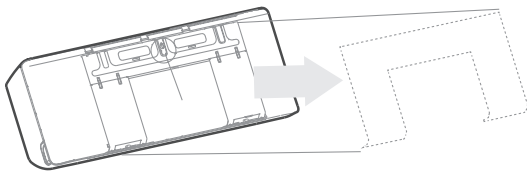
Determine la ubicación del orificio en la pared

**NOTA: PARA PAREDES DE HORMIGÓN O LADRILLO**

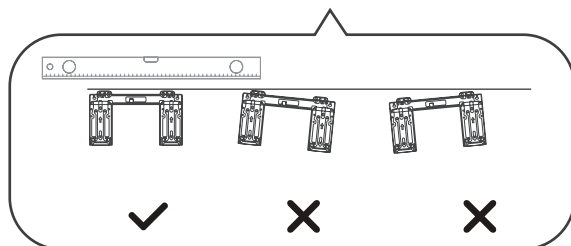
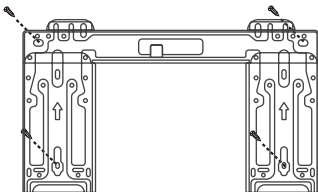
Si la pared es de ladrillo, hormigón o material similar, taladre orificios de 5 mm de diámetro (0,2 pulgadas de diámetro) en la pared e inserte los anclajes de manguito suministrados. A continuación, fije la placa de montaje a la pared apretando los tornillos directamente en los anclajes de clip.

Paso 1:

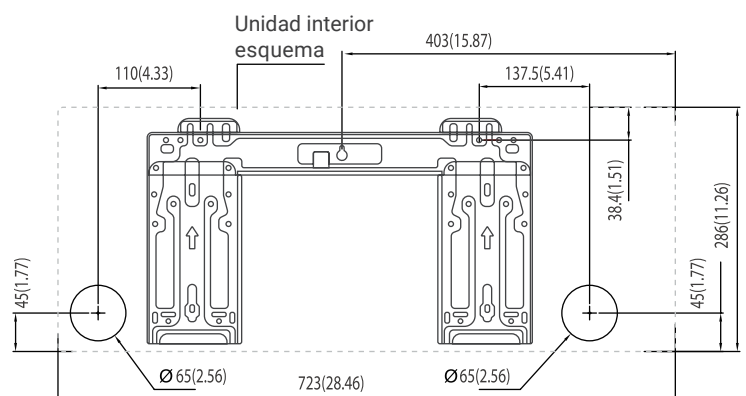
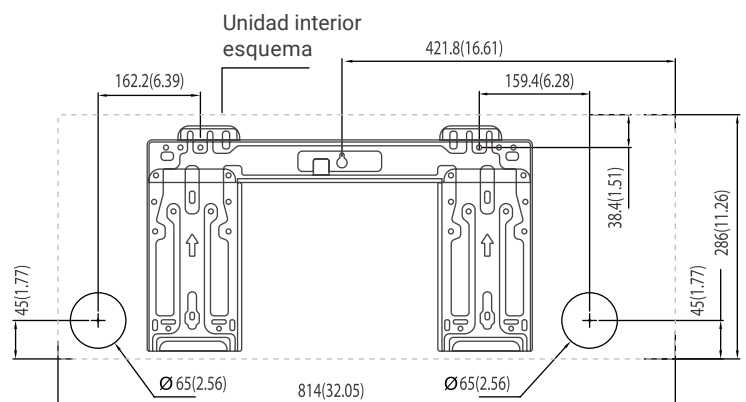
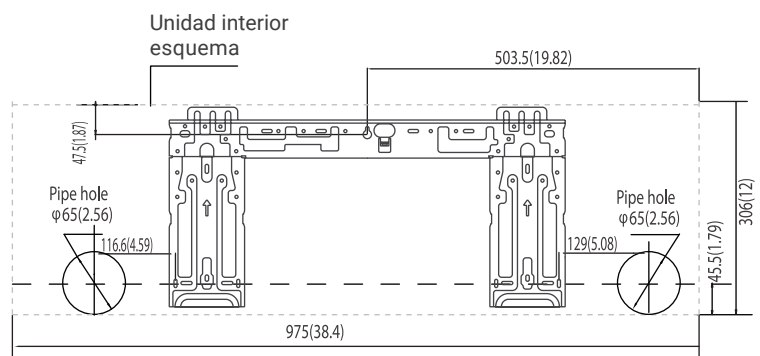
Retire el tornillo que sujeta la placa de montaje a la parte posterior de la interior.

**Paso 2:**

Fije la placa de montaje a la pared con los tornillos suministrados. Asegúrese de que la placa de montaje esté plana contra la pared.

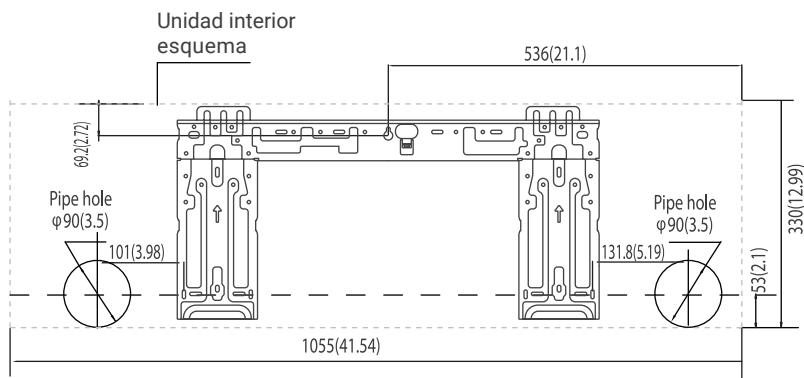
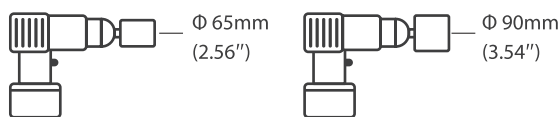
**Paso 3:**

Confirme la placa de montaje que posee. Diferentes modelos tienen diferentes placas de montaje. Consulte las siguientes dimensiones de la placa de montaje para ayudarle a determinar la posición óptima.

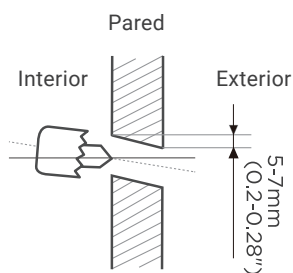
Unidad: mm (pulg.)**Modelo A****Modelo B****Modelo C**

RESUMEN DE LA INSTALACIÓN - UNIDAD INTERIOR

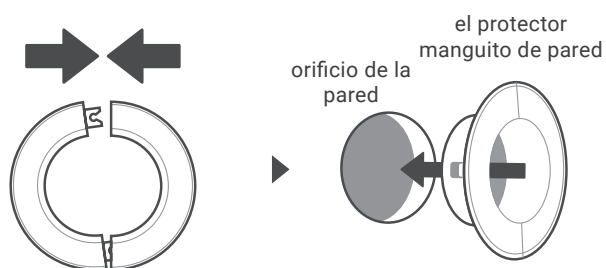
ES

**Modelo D**

Con una broca hueca de 65mm (2-1/2") o 90mm(3-9/16") (según modelos)



Taladre el orificio de la pared



Coloque el manguito protector de pared en el orificio.

Paso 1:

Utilizando una broca de 65mm (2.5") o 90mm(3.54") (según el modelo), taladre un agujero en la pared. Asegúrese de que el orificio se taladra en un ligeramente hacia abajo, de modo que el extremo exterior del orificio esté más bajo que el interior entre 5 mm y 7 mm (3/16-5/16"). Esto de agua.

Paso 2

Coloque el manguito protector de pared en el orificio. Este protege los bordes del agujero y ayudará a sellarlo cuando termine el proceso de instalación

**NOTA: EL TAMAÑO DEL ORIFICIO DE LA PARED**

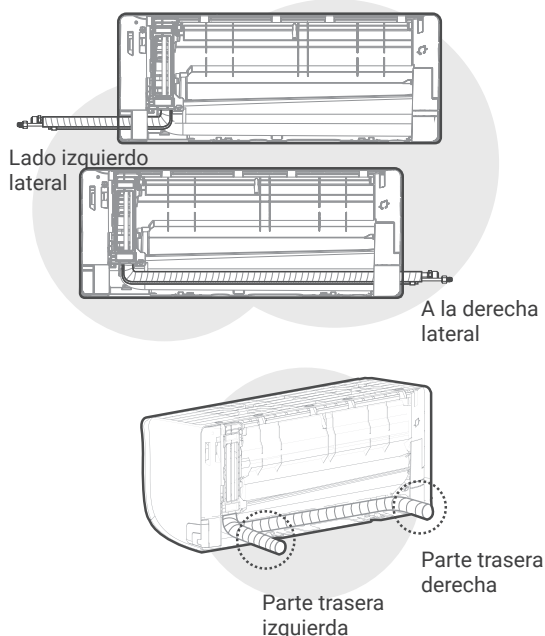
El tamaño del orificio de la pared viene determinado por las tuberías de conexión. Cuando el tamaño de la tubería del lado del gas es de $\phi 16\text{mm}$ (5/8") o más, el orificio de la pared debe ser de 90mm (3.54in). Cuando el tamaño de la tubería del lado del gas es inferior a $\phi 16\text{mm}$ (5/8"), el orificio de la pared debe ser de 65mm (2.56in).

RESUMEN DE LA INSTALACIÓN - UNIDAD INTERIOR**3 Instale la tubería de refrigerante y la manguera de drenaje****NOTA**

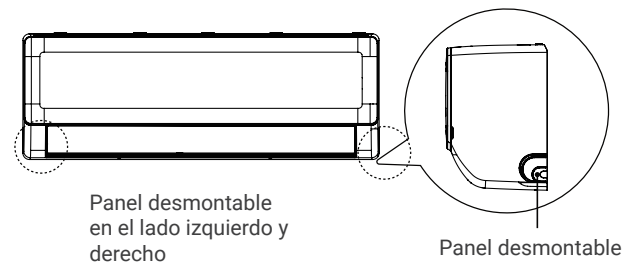
La tubería de refrigerante está dentro de un manguito aislante fijado a la parte posterior de la unidad. Debe preparar la tubería antes de pasarla por el orificio de la pared. Consulte la sección Conexión de tuberías de refrigerante de este manual para obtener instrucciones detalladas sobre los requisitos de par de abocardado y abocardado de tuberías, técnica, etc.

Cuatro lados para la salida de la tubería

En función de la posición del orificio de la pared con respecto a la placa de montaje, elija el lado por el que saldrán las tuberías de la unidad. Dispone de cuatro opciones para la dirección de salida de las tuberías.

**NOTA SOBRE LA CONEXIÓN DE TUBERÍAS**

En algunas ubicaciones de EE.UU., se debe utilizar un tubo conduit para conectar el cable. Para asegurar un espacio suficiente para el paso de las tuberías y que la máquina esté contra la pared después de la instalación, se recomienda conectar la manguera de desagüe en el lado derecho (cuando esté mirando hacia la parte trasera de la unidad). Cuando elija el lado izquierdo o derecho tuberías, por favor asegúrese de que las tuberías salen horizontalmente para no afectar la instalación del marco inferior instalación.

Conectar las tuberías de refrigerante

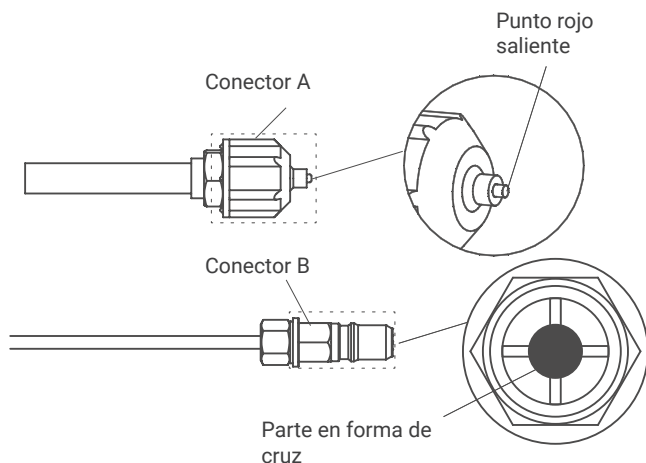
1. Si el orificio de la pared está detrás de la unidad, mantenga el panel ciego en su sitio. Si el orificio de la pared está al lado de la unidad interior, retire el panel ciego de plástico de ese lado de la unidad. Utilice alicates o tijeras si el panel de plástico es demasiado difícil de retirar con la mano.
2. Se ha hecho una ranura en el panel desmontable para poder cortarlo cómodamente. El tamaño de la ranura viene determinado por el diámetro de la tubería.
3. Si la tubería de conexión existente ya está empotrada en la pared, proceda directamente al paso Conectar la manguera de desagüe. Si no hay tubería empotrada, conecte la tubería de refrigerante de la unidad interior a la tubería de conexión que unirá las unidades interior y exterior. Consulte la sección Conexión de la tubería de refrigerante de este manual para obtener instrucciones detalladas.

**PRECAUCIÓN:**

Tenga mucho cuidado de no abollar o dañar las tuberías mientras las dobla alejándolas de la unidad. Cualquier abolladura en las tuberías afectará al rendimiento de la unidad.

**NOTA**

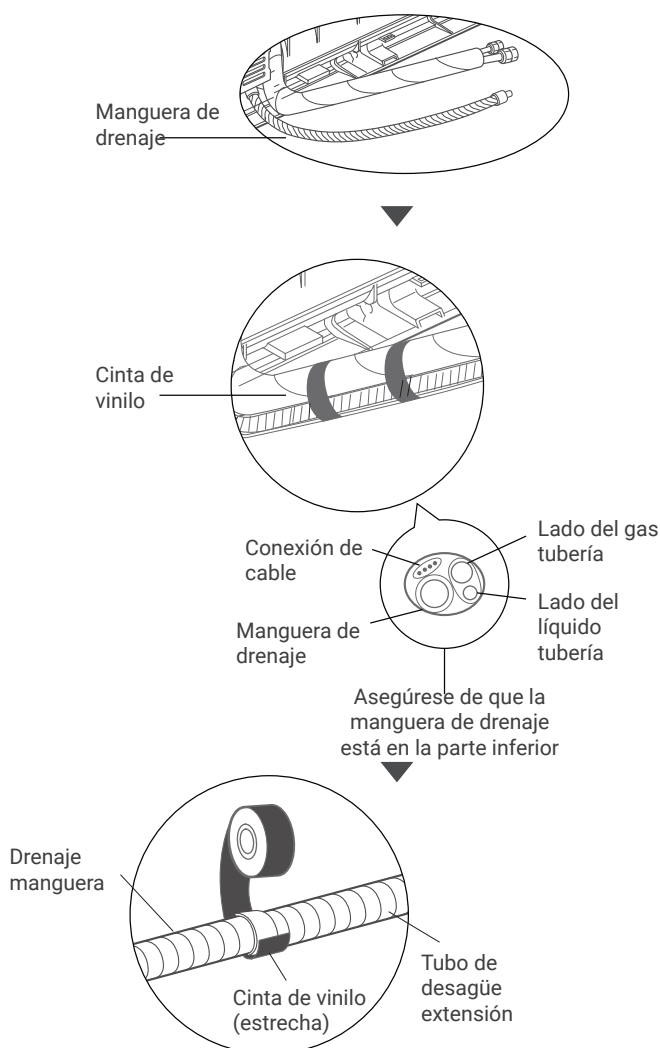
Para las unidades que adoptan los siguientes conectores de tubería, por favor realice estrictamente el trabajo de tubería de acuerdo con las siguientes instrucciones.



Antes de realizar la conexión de las tuberías de refrigerante, utilice siempre guantes y gafas de trabajo, y recuerde que los conectores

A y B no deben estar orientados directamente hacia las personas. Mantenga presionada la parte en forma de cruz del conector B con una herramienta durante unos 5~10 segundos hasta que el punto saliente rojo del conector A se retraiga completamente.

Retire los conectores A y B, luego realice la conexión de la tubería de refrigerante entre la unidad interior y la unidad exterior.

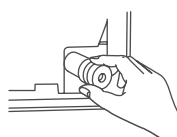
Conecte la manguera de drenaje**Paso 1**

La manguera de drenaje puede fijarse en el lado izquierdo o derecho. Para garantizar un drenaje adecuado, conecte la manguera de drenaje en el mismo lado en el que la tubería de refrigerante sale de la unidad. Conecte la extensión de la manguera de drenaje (se adquiere por separado) al extremo de la manguera de drenaje.

Envuelva firmemente el punto de conexión con cinta Teflon para garantizar un buen sellado y evitar fugas.

Para la parte de la manguera de desagüe que permanecerá en el interior, envuélvala con espuma aislante de tuberías para evitar la condensación.

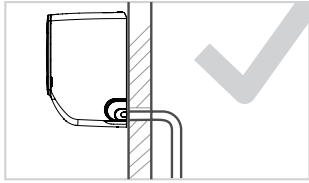
Retire el filtro de aire y vierta una pequeña cantidad de agua en la bandeja de desagüe para asegurarse de que el agua fluye de la unidad sin problemas.

**PRECAUCIÓN:****TAPONE EL ORIFICIO DE DESAGÜE NO UTILIZADO**

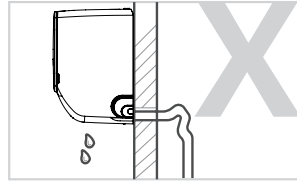
Para evitar fugas no deseadas, debe tapar el orificio de drenaje no utilizado con el tapón de goma suministrado.

RESUMEN DE LA INSTALACIÓN - UNIDAD INTERIOR**NOTA SOBRE LA COLOCACIÓN DE LA MANGUERA DE DESAGÜE**

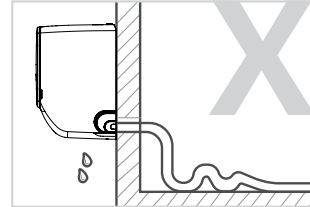
Asegúrese de colocar la manguera de desagüe de acuerdo con las siguientes figuras.

**CORRECTO**

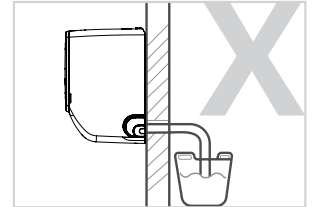
Asegúrese de que no haya dobleces ni abolladuras en la manguera de desagüe para garantizar un drenaje correcto.

**NO CORRECTO**

Los dobleces en la manguera de desagüe crearán trampas de agua.

**NO CORRECTO**

Los dobleces en la manguera de desagüe crearán trampas de agua.

**NO CORRECTO**

No coloque el extremo de la manguera de desagüe en agua o en recipientes que acumulen agua. Esto impedirá un drenaje adecuado.

4 Preparación del trabajo eléctrico**ADVERTENCIA:**

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO, LEA ESTAS NORMAS ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL SISTEMA.

1. Todo el cableado debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales, reglamentos y debe ser instalado por un electricista autorizado.
2. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo con el Diagrama de Conexión Eléctrica situado en los paneles de las unidades interior y exterior.
3. Si hay un problema grave de seguridad con el suministro eléctrico, detenga el trabajo inmediatamente. Explique su razonamiento al cliente y niéguese a instalar la unidad hasta que se resuelva adecuadamente el problema de seguridad.
4. Si conecta la alimentación al cableado fijo, debe incorporar un interruptor o disyuntor que desconecte todos los polos y tenga una separación de contactos de al menos 3 mm. El técnico cualificado debe utilizar un disyuntor o interruptor aprobado.
5. Conecte la unidad únicamente a una toma de circuito derivado individual. No conecte otro aparato a esa toma.
6. Asegúrese de conectar correctamente a tierra el acondicionador de aire.
7. Todos los cables deben estar firmemente conectados. Un cableado suelto puede hacer que el terminal se sobrecaliente, provocando un mal funcionamiento del producto y un posible incendio.
8. No deje que los cables toquen o se apoyen en la tubería de refrigerante, el compresor o cualquier pieza móvil de la unidad.
9. Para evitar una descarga eléctrica, no toque nunca los componentes eléctricos poco después de haber desconectado la alimentación eléctrica. Después de desconectar la alimentación, espere siempre 10 minutos o más antes de tocar los componentes eléctricos.
10. La tensión de alimentación debe estar dentro del 90-110% de la tensión nominal. Una fuente de alimentación insuficiente puede provocar un funcionamiento incorrecto, una descarga eléctrica o un incendio.

**ADVERTENCIA:**

Todo el cableado debe realizarse estrictamente de acuerdo con el diagrama de cableado situado en la parte posterior del panel frontal de la unidad interior.

RESUMEN DE LA INSTALACIÓN - UNIDAD INTERIOR

Conecte los cables de señal y de alimentación

El cable de señal permite la comunicación entre las unidades interior y exterior. Primero debe elegir el tamaño de cable adecuado antes de prepararlo para la conexión.

Tipos de cable

- Cable de alimentación interior (si procede): H05VV-F o H05V2V2-F
- Cable de alimentación exterior: H07RN-F o H05RN-F
- Cable de señal: H07RN-F

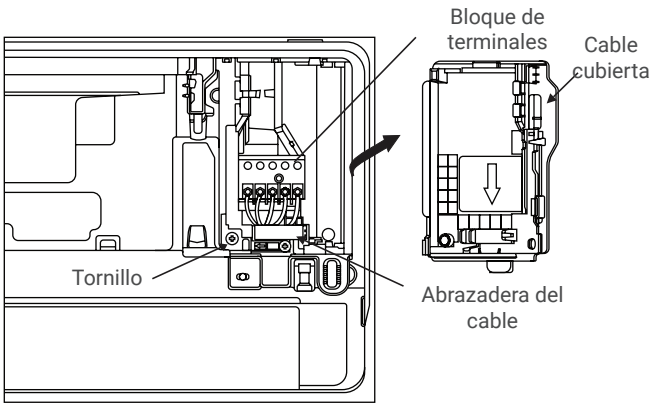
Sección transversal mínima de los cables de alimentación y señal (Como referencia)

Corriente nominal del aparato (A)	Área nominal de la sección transversal (mm2)
>3 y ≤ 6	0.75
>6 y ≤ 10	1
>10 y ≤ 16	1.5
>16 y ≤ 25	2.5
>25 y ≤ 32	4
>32 y ≤ 40	6

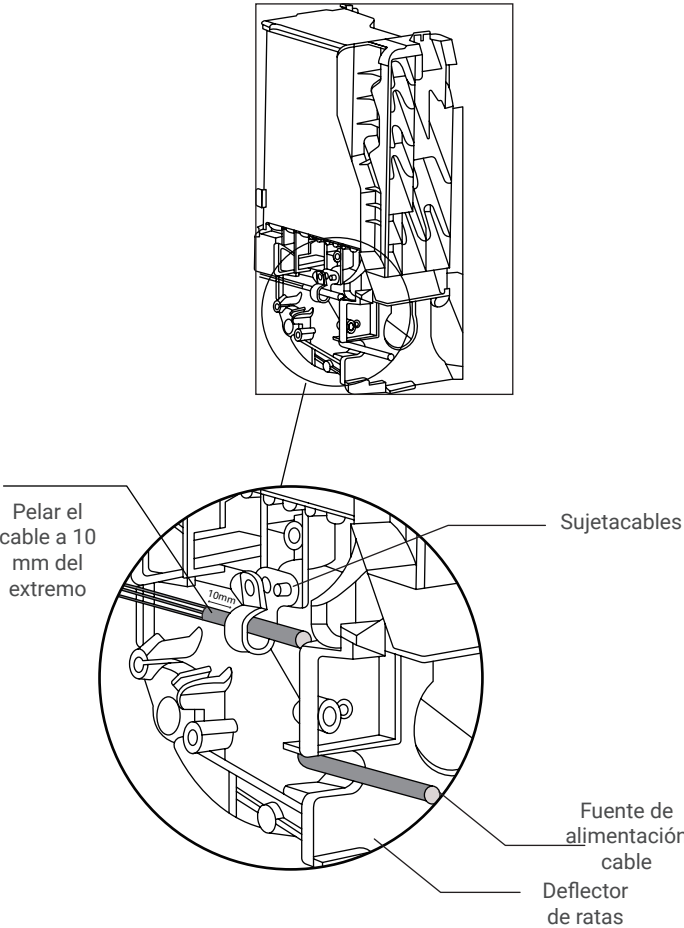
ELIJA EL TAMAÑO DE CABLE ADECUADO

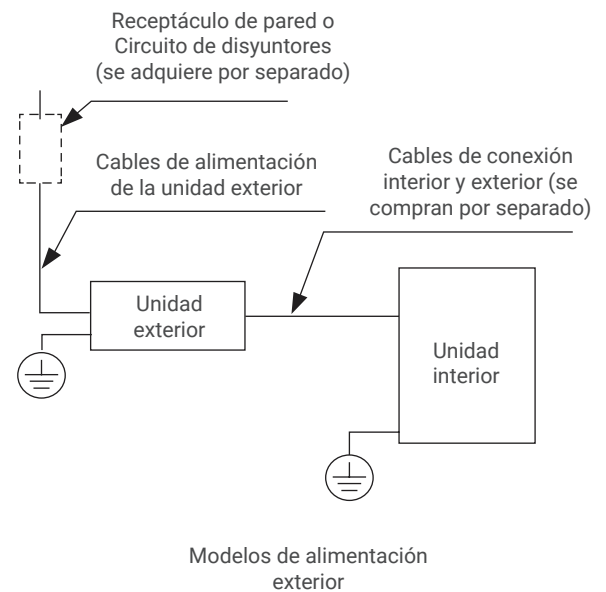
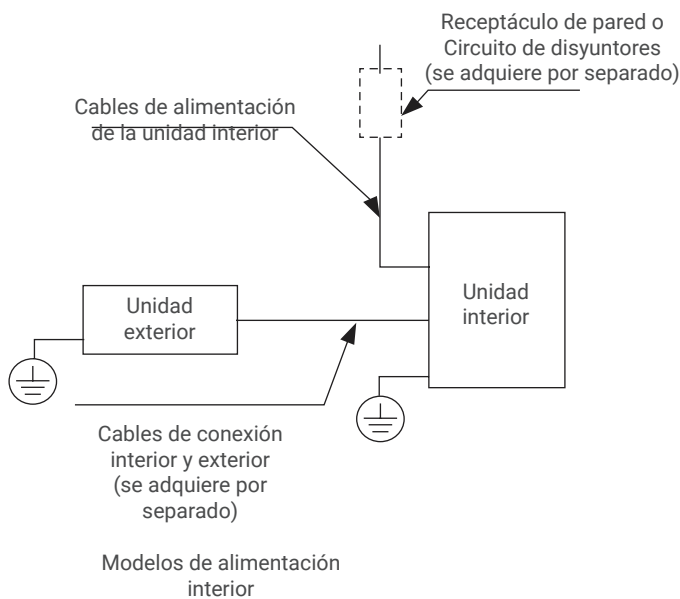
El tamaño del cable de alimentación, el cable de señal, el fusible y el interruptor necesarios viene determinado por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima se indica en la placa de características situada en el panel lateral de la unidad. Consulte esta placa de características para elegir el cable, fusible o interruptor adecuados.

1. Abra el panel frontal de la unidad interior.
2. Con un destornillador, abra la tapa de la caja de cables situada en el lado derecho de la unidad. De este modo quedará al descubierto el bloque de terminales.
3. Desenrosque la abrazadera del cable situada debajo del bloque de terminales y colóquela a un lado.
4. Mirando hacia la parte posterior de la unidad, retire el panel de plástico de la parte inferior izquierda.
5. Pase el cable de señal a través de esta ranura, desde la parte trasera de la unidad hacia la parte delantera.
6. Mirando hacia la parte frontal de la unidad, conecte el cable de acuerdo con el diagrama de cableado de la unidad interior, conecte el conector en U y atornille firmemente cada cable a su terminal correspondiente.
7. Después de comprobar que todas las conexiones son seguras, utilice el sujetacables para fijar el cable de señal a la unidad. Atornille firmemente la abrazadera del cable.
8. Vuelva a colocar la cubierta de cables en la parte delantera de la unidad y el panel de plástico en la parte trasera.

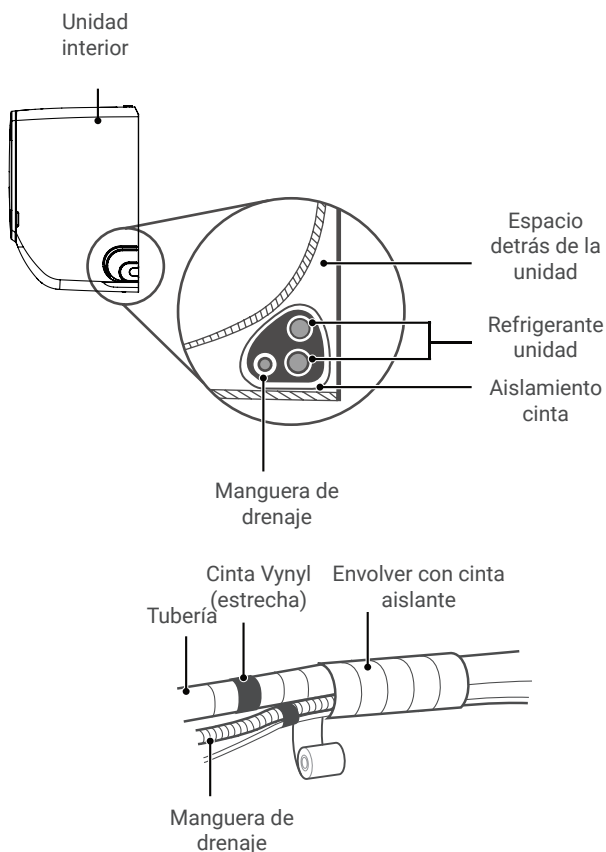


Nota:
Para algunas unidades que requieren la conexión in situ de los cables de alimentación, es necesario retirar primero el marco frontal, pasar el cable de alimentación a través del orificio de paso del cable en el deflector de ratas de la parte posterior de la unidad interior y, a continuación, sacarlo por la parte frontal, fijándolo con una abrazadera de cable como se muestra en el siguiente diagrama. Después de que el cable de alimentación pase a través de la abrazadera del cable, pele el alambre 10mm del extremo, y después conecte el alambre al terminal.



RESUMEN DE LA INSTALACIÓN - UNIDAD INTERIOR**5 Envuelva las tuberías y los cables****NOTA**

Antes de pasar las tuberías y la manguera de desagüe a través del orificio de la pared, debe agruparlas para ahorrar espacio, protegerlas y aislarlas.

**Paso 1:**

Envuelva la manguera de desagüe y las tuberías de refrigerante como se muestra arriba.

Paso 2:

Utilice cinta adhesiva de vinilo para fijar la manguera de drenaje a la parte inferior de los tubos de refrigerante.

Paso 3:

Con cinta aislante, envuelva las tuberías de refrigerante y la manguera de drenaje firmemente. Vuelva a comprobar que todos los elementos están bien atados.

Paso 4:

Una vez finalizada la conexión del cableado y las tuberías, vuelva a instalar el marco inferior.

LA MANGUERA DE DRENAJE DEBE ESTAR EN LA PARTE INFERIOR

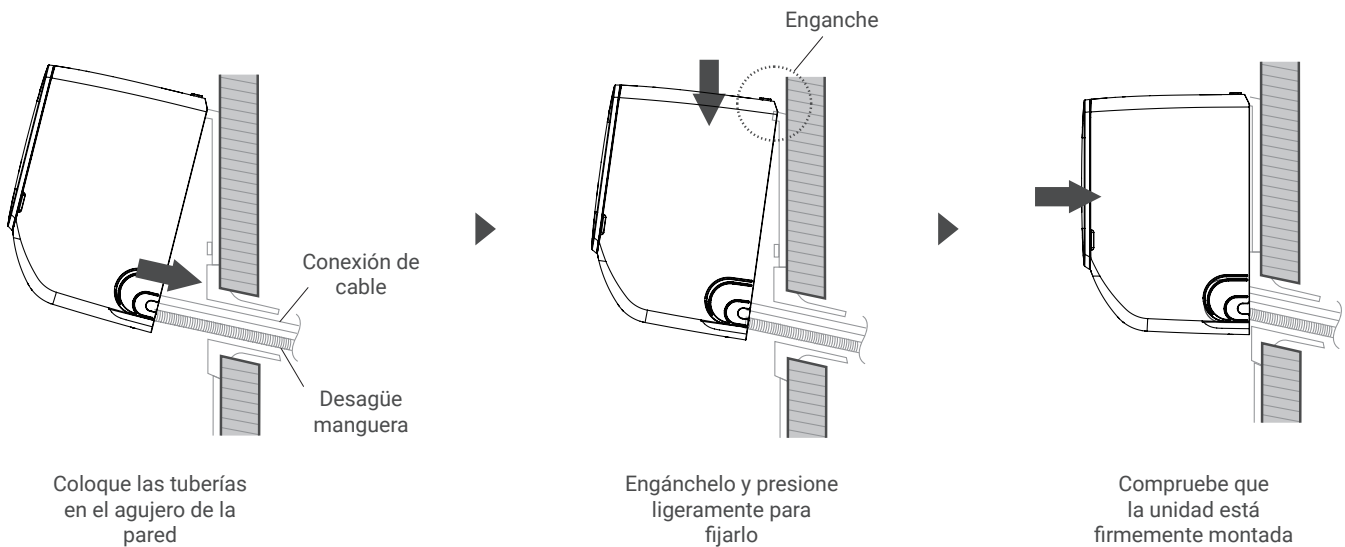
Asegúrese de que la manguera de drenaje está en la parte inferior del haz. Si la manguera de desagüe se coloca en la parte superior del haz, la bandeja de desagüe puede desbordarse, lo que puede provocar un incendio o daños por agua.

NO ENVUELVA LOS EXTREMOS DE LAS TUBERÍAS

Cuando envuelva el haz, mantenga los extremos de las tuberías sin envolver. Necesitará acceder a ellos para comprobar si hay fugas al final del proceso de instalación (consulte la sección Comprobaciones eléctricas y comprobaciones de fugas de este manual).

6 Monte la unidad interior

Si ha instalado nuevas tuberías de conexión a la unidad exterior, haga lo siguiente:



Si ya ha pasado la tubería de refrigerante a través del orificio de la pared, continúe con el paso 4. De lo contrario, vuelva a comprobar que los extremos de las tuberías de refrigerante están sellados para evitar que entre suciedad o materiales extraños en las tuberías.

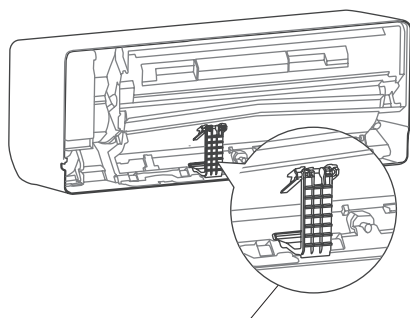
Pase lentamente el haz envuelto de tuberías de refrigerante, la manguera de drenaje y el cable de señal a través del orificio de la pared.

Enganche la parte superior de la unidad interior en el gancho superior de la placa de montaje.

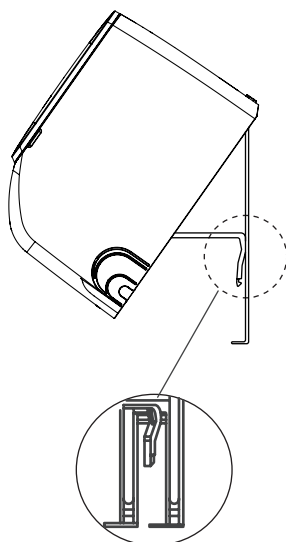
Compruebe que la unidad está bien enganchada aplicando una ligera presión en los lados izquierdo y derecho de la unidad. La unidad no debe moverse.

Ejerza una presión uniforme y empuje hacia abajo la mitad inferior de la unidad. Siga presionando hasta que la unidad encaje en los ganchos de la parte inferior de la placa de montaje.

De nuevo, compruebe que la unidad está firmemente montada aplicando una ligera presión en los lados izquierdo y derecho de la unidad.

RESUMEN DE LA INSTALACIÓN - UNIDAD INTERIOR

Soporte en la parte posterior de la unidad



Utilice el soporte situado en la parte posterior del aparato contra la placa de montaje para apoyar el aparato

Si las tuberías de refrigerante ya están empotradas en la pared, haga lo siguiente:

Enganche la parte superior de la unidad interior en el gancho superior de la placa de montaje.

Utilice el soporte situado en la parte posterior de la unidad para apuntalarla y disponer de espacio suficiente para conectar la tubería de refrigerante, el cable de señal y la manguera de drenaje.

Conecte la manguera de drenaje y la tubería de refrigerante (consulte la sección Conexión de la tubería de refrigerante de este manual para obtener instrucciones).

Mantenga expuesto el punto de conexión de la tubería para realizar la prueba de fugas (consulte la sección Comprobaciones eléctricas y pruebas de fugas de este manual).

Después de la prueba de fugas, envuelva el punto de conexión con cinta aislante.

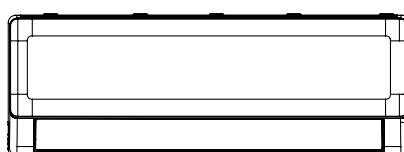
Suelte el soporte que apuntala la unidad.

Ejerza una presión uniforme y empuje hacia abajo la mitad inferior de la unidad. Siga empujando hacia abajo hasta que la unidad encaje en los ganchos situados en la parte inferior de la placa de montaje.

**NOTA : LA UNIDAD ES AJUSTABLE**

Tenga en cuenta que los ganchos de la placa de montaje son más pequeños que los orificios de la parte posterior de la unidad. Si no dispone de espacio suficiente para conectar las tuberías empotradas a la unidad interior, la unidad puede ajustarse a la izquierda o a la derecha unos 50 mm (1,96 pulgadas), dependiendo del modelo.

50mm (1.96in)



Mover a izquierda o derecha

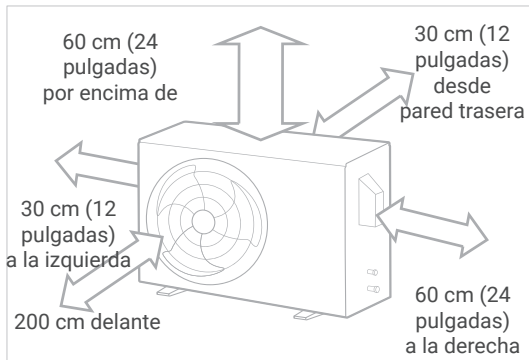
1 Seleccione el lugar de instalación



NOTA: ANTES DE LA INSTALACIÓN

Antes de instalar la unidad exterior, debe elegir una ubicación adecuada. Las siguientes son normas que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

Las ubicaciones de instalación correctas cumplen las siguientes normas:



Cumple todos los requisitos de espacio mostrados en Requisitos de espacio de instalación más arriba.



Buena circulación de aire y ventilación.



Firme y sólida: la ubicación puede soportar la unidad y no vibrará.



El ruido de la unidad no molestará a otras personas.



Protegido de periodos prolongados de luz solar directa o lluvia.



Cuando se prevean nevadas, tome las medidas adecuadas para evitar la formación de hielo y daños en la bobina.



NOTA:

Instale la unidad siguiendo los códigos y normativas locales, puede haber ligeras diferencias entre las distintas regiones.

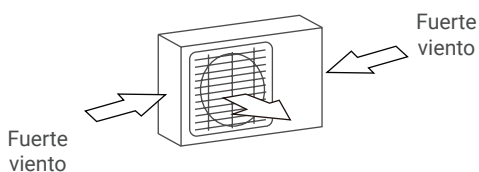


PRECAUCIÓN:

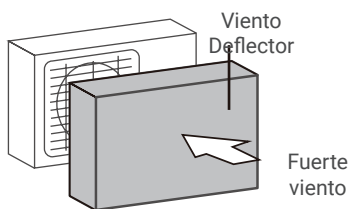
CONSIDERACIONES ESPECIALES PARA CONDICIONES METEOROLÓGICAS EXTREMAS

Si la unidad está expuesta a fuertes vientos Instale la unidad de manera que el ventilador de salida de aire esté en un ángulo de 90° con respecto a la dirección del viento. Si es necesario, construya una barrera delante de la unidad para protegerla de vientos extremadamente fuertes. Véanse las figuras siguientes. Si la unidad está expuesta frecuentemente a fuertes lluvias o nieve: Construya un refugio encima de la unidad para protegerla de la lluvia o la nieve. Tenga cuidado de no obstruir el flujo de aire alrededor de la unidad.

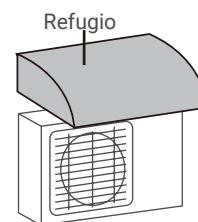
Si la unidad está expuesta frecuentemente a aire salado (costa): Utilice una unidad exterior especialmente diseñada para resistir la corrosión.



ángulo de 90° respecto a la dirección del viento



Construye un deflector de viento para proteger la unidad



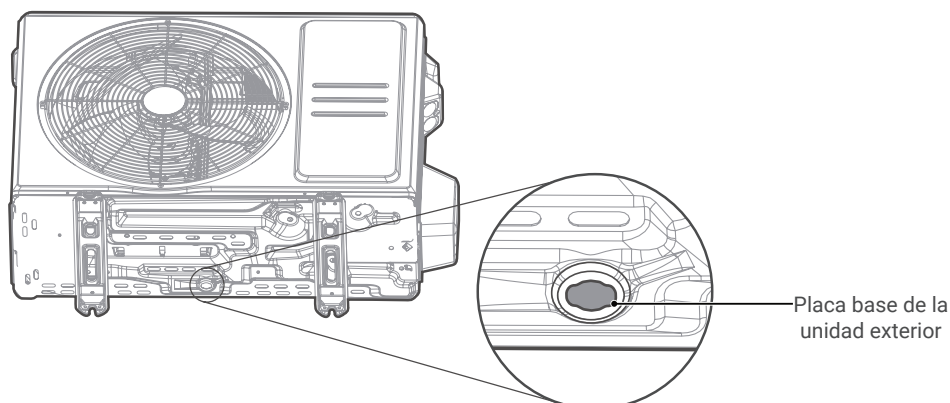
Construya un refugio para proteger la unidad

NO instale la unidad en los siguientes lugares:

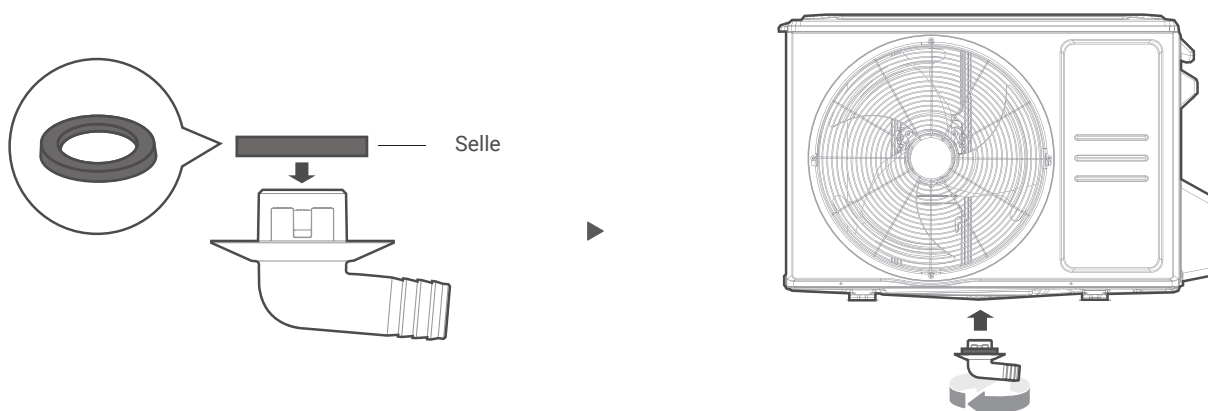
- ⊘ Cerca de un obstáculo que bloquee las entradas y salidas de aire.
- ⊘ Cerca de una vía pública, zonas concurridas o donde el ruido de la unidad pueda molestar a otras personas.
- ⊘ Cerca de animales o plantas que puedan resultar dañados por la descarga de aire caliente.
- ⊘ Cerca de cualquier fuente de gas combustible.
- ⊘ En un lugar expuesto a grandes cantidades de polvo.
- ⊘ En un lugar expuesto a una cantidad excesiva de aire salado.

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR**2 Instale la junta de drenaje (sólo unidad con bomba de calor)****NOTA: ANTES DE LA INSTALACIÓN**

Antes de atornillar la unidad exterior en su lugar, debe instalar la junta de drenaje en la parte inferior de la unidad. Para las unidades con bandeja base incorporada con múltiples orificios para un correcto drenaje durante el desescarche, no es necesario instalar la junta de drenaje.



Paso 1 Averigüe el orificio de la bandeja base de la unidad exterior.

**Paso 2:**

Coloque la junta de goma en el extremo de la junta de drenaje que se conectará a la unidad exterior.

Inserte la junta de drenaje en el orificio de la bandeja base de la unidad. La junta de drenaje encajará en su sitio.

conecte una extensión de manguera de drenaje (no incluida) a la junta de drenaje para redirigir el agua de la unidad durante el modo de calefacción.

**NOTA: EN CLIMAS FRÍOS**

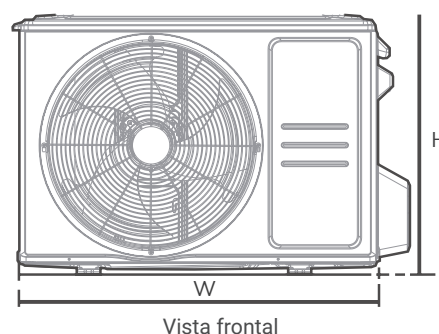
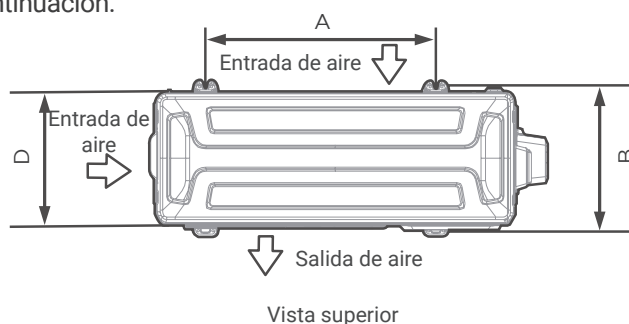
En climas fríos, asegúrese de que la manguera de drenaje esté lo más vertical posible para garantizar un drenaje rápido del agua. Si el agua drena demasiado lentamente, puede congelarse en la manguera y flood la unidad.

3 Ancle la unidad exterior



ADVERTENCIA - AL TALADRAR EN HORMIGÓN, SE RECOMIENDA UTILIZAR PROTECCIÓN OCULAR EN TODO MOMENTO.

- La unidad exterior puede anclarse al suelo o a un soporte de pared con pernos (M10). Prepare la base de instalación de la unidad de acuerdo con las dimensiones indicadas a continuación.
- A continuación se muestra una lista de diferentes tamaños de unidades exteriores y la distancia entre sus pies de montaje. Prepare la base de instalación de la unidad de acuerdo con las dimensiones indicadas a continuación.



Dimensiones de la unidad exterior (mm) AnxAIxPr	Dimensiones de montaje	
	Distancia A (mm)	Distancia B (mm)
668x469x252 (26,3"x18,5"x9,9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26,8 "x 21,3 "x 9,8")	452 (17.8")	230 (9.1")
720x495x270 (28,3 "x 19,5 "x 10,6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30,1 "x 21,8 "x 11,9")	452 (17.8")	286 (11.3")
805x554x330 (31,7 "x 21,8 "x 12,9")	511 (20.1")	317 (12.5")
890x673x342 (35,0 "x 26,5 "x 13,5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37,2 "x 31,9 "x 16,5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37,2 "x 31,9 "x 16,1")	673 (26.5")	403 (15.9")

Si va a instalar la unidad en el suelo o en una plataforma de montaje de hormigón, haga lo siguiente:

- Marque las posiciones para los cuatro pernos de expansión basándose en la tabla de dimensiones.
- Taladre previamente los orificios para los pernos de expansión.
- Coloque una tuerca en el extremo de cada perno de expansión.
- Martille los pernos de expansión en los orificios pretaladrados.
- Retire las tuercas de los pernos de expansión y coloque la unidad exterior sobre los pernos.
- Coloque una arandela en cada perno de expansión y vuelva a colocar las tuercas.
- Apriete las tuercas con una llave inglesa hasta que queden bien ajustadas.

Si va a instalar la unidad en un soporte de pared, haga lo siguiente:

- Marque la posición de los orificios del soporte basándose en la tabla de dimensiones.
- Taladre previamente los orificios para los pernos de expansión.
- Coloque una arandela y una tuerca en el extremo de cada perno de expansión.
- Enrosque los pernos de expansión a través de los orificios de los soportes de montaje, coloque los soportes de montaje en posición y martille los pernos de expansión en la pared.
- Compruebe que los soportes de montaje están nivelados.
- Levante con cuidado la unidad y coloque las patas de montaje en los soportes.
- Atornille la unidad firmemente a los soportes. Si está permitido, instale la unidad con juntas de goma para reducir las vibraciones y el ruido.



PRECAUCIÓN Asegúrese de que la pared sea de ladrillo macizo, hormigón o un material de resistencia similar. La pared debe ser capaz de soportar al menos cuatro veces el peso de la unidad.

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

4 Conecte los cables de señal y alimentación



ADVERTENCIA -

- TODOS LOS TRABAJOS DE CABLEADO DEBEN REALIZARSE Estrictamente DE ACUERDO CON EL DIAGRAMA DE CABLEADO SITUADO EN EL INTERIOR DE LA CUBIERTA DE CABLES DE LA UNIDAD EXTERIOR.
- ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL SISTEMA.

Elija el tamaño de cable adecuado

El tamaño del cable de alimentación, el cable de señal, el fusible y el interruptor necesarios viene determinado por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima se indica en la placa de características situada en el panel lateral de la unidad. Elija el cable adecuado según los "Tipos de cables" en la página 26.

- Con un pelacables, pele la cubierta de goma de ambos extremos del cable para dejar a la vista unos 40 mm (1,57 pulg.) de los hilos del interior.
- Pele el aislamiento de los extremos de los cables.
- Con una crimpadora de cables, engarce los terminales en U en los extremos de los cables.

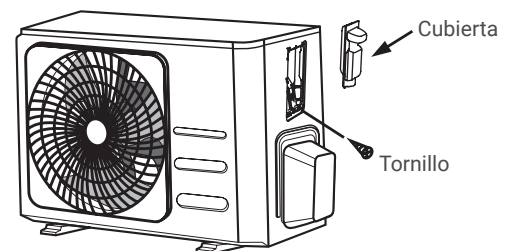
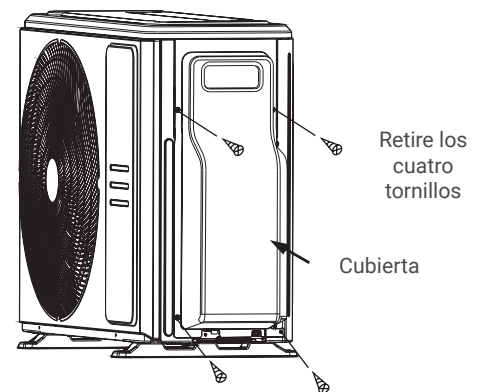
Atención a los cables con corriente

Al prensar los cables, asegúrese de distinguir claramente el cable de corriente ("L") de los demás cables.

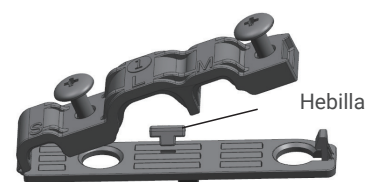
El bloque de terminales de la unidad exterior está protegido por una cubierta de cableado eléctrico en el lateral de la unidad. En el interior de la tapa hay pegado un diagrama de cableado

- Desatornille la tapa del cableado eléctrico y retírela.
- Desenrosque la abrazadera del cable situada debajo del bloque de terminales y colóquela a un lado.
- Conecte los cables de acuerdo con el diagrama de cableado y atornille firmemente el conector en U de cada cable a su terminal correspondiente.
- Después de comprobar que todas las conexiones son seguras, haga un bucle alrededor de los cables para evitar que el agua de lluvia entre en el terminal.
- Fije el cable a la unidad con la abrazadera. Atornille bien la abrazadera del cable. Aísle los cables no utilizados con cinta aislante de PVC. Dispóngalos de forma que no toquen ninguna pieza eléctrica o metálica.
- Vuelva a colocar la cubierta de los cables en el lateral de la unidad y atorníllela en su sitio.

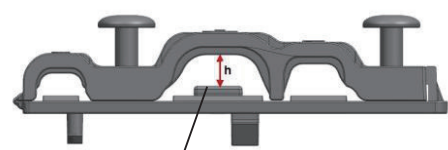
NOTA: La unidad que ha adquirido puede ser ligeramente diferente. Las ilustraciones tienen fines explicativos. La forma real prevalecerá.



NOTA: Si la abrazadera del cable tiene el siguiente aspecto, seleccione el orificio pasante adecuado según el diámetro del cable.



Agujero de tres tamaños: Pequeño, Grande, Mediano



Cuando la calbe no esté suficientemente sujeta, utilice la hebilla para apuntalarla, de modo que pueda sujetarse firmemente.

1 Instrucciones para la conexión de tuberías



ADVERTENCIA -

CUANDO CONECTE LAS TUBERÍAS DE REFRIGERANTE, NO PERMITA QUE ENTREN EN LA UNIDAD SUSTANCIAS O GASES DISTINTOS DEL REFRIGERANTE ESPECIFICADO. LA PRESENCIA DE OTROS GASES O SUSTANCIAS REDUCIRÁ LA CAPACIDAD DE LA UNIDAD Y PUEDE CAUSAR UNA PRESIÓN ANORMALMENTE ALTA EN EL CICLO DE REFRIGERACIÓN. ESTO PUEDE CAUSAR EXPLOSIONES Y LESIONES.

Nota sobre la longitud de las tuberías

La longitud de las tuberías de refrigerante afectará al rendimiento y a la eficiencia energética de la unidad. La eficiencia nominal se prueba en unidades con una longitud de tubería de 5 metros. Se requiere una longitud mínima de tubería de 3 metros para minimizar las vibraciones y el ruido excesivo.

Longitud máxima y altura de caída de las tuberías de refrigerante por modelo de unidad

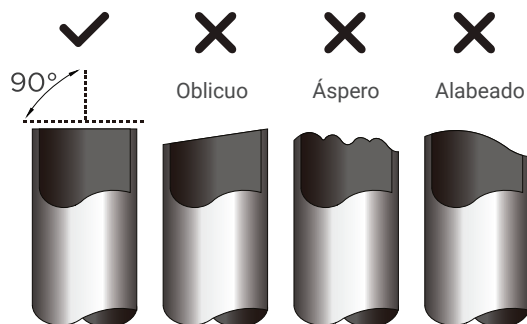
Modelo	Capacidad (BTU/h)	Max. Longitud (m)	Altura de caída (m)
Acondicionador de aire split Inverter R410A,R32	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15.000 y < 24.000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24.000 y < 36.000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36.000 y < 60.000	65 (213ft)	30 (98.5ft)

Instrucciones de conexión - Tuberías de refrigerante

Paso 1: Cortar las tuberías

Cuando prepare las tuberías de refrigerante, tenga especial cuidado de cortarlas y flarlas correctamente. Esto asegurará un funcionamiento eficiente y minimizará la necesidad de mantenimiento en el futuro.

- Mida la distancia entre las unidades interior y exterior.
- Con un cortatubos, corte el tubo un poco más largo que la distancia medida.
- Asegúrese de que la tubería se corta en un ángulo perfecto de 90°.



NO DEFORME LA TUBERÍA AL CORTARLA

Tenga mucho cuidado de no dañar, abollar o deformar la tubería al cortarla. Esto reducirá drásticamente la eficiencia calorífica de la unidad.

CONEXIÓN DE LA TUBERÍA DE REFRIGERANTE



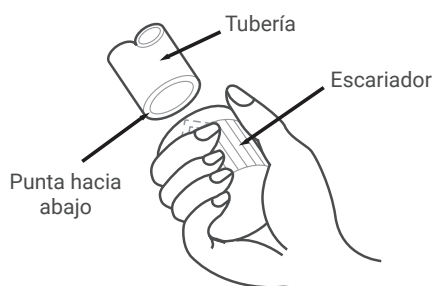
¡CUIDADO -

COMPRUEBE QUE EL EXTREMO DE LA TUBERÍA NO PRESENTA GRIETAS NI ABOCARDAMIENTOS. ASEGÚRESE DE QUE EL TUBO ESTÁ SELLADO.

Paso 2: Elimine las rebabas

Las rebabas pueden afectar al sellado hermético de la conexión de la tubería de refrigerante. Deben eliminarse por completo.

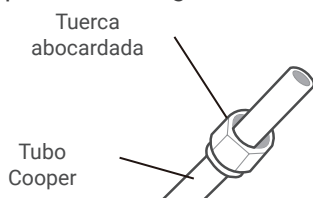
- Sujete la tubería en ángulo descendente para evitar que las rebabas caigan dentro de la tubería.
- Utilizando un escariador o una herramienta de desbarbado, elimine todas las rebabas de la sección cortada de la tubería.



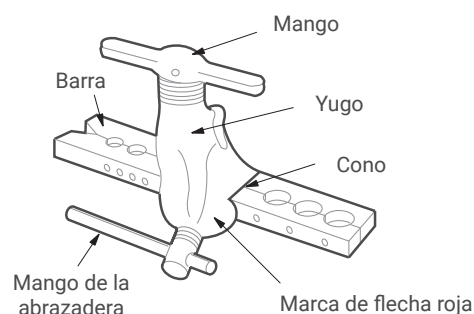
Paso 3: Abocardar los extremos del tubo

El correcto flaring es esencial para conseguir un sellado hermético.

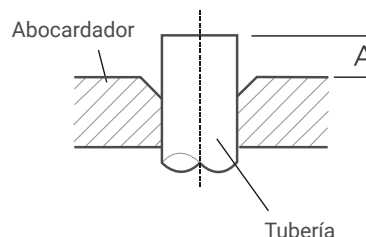
- Después de eliminar las rebabas del tubo cortado, selle los extremos con cinta de PVC para evitar que entren materiales extraños en el tubo.
- Recubra la tubería con material aislante.
- Coloque las tuercas flare en ambos extremos de la tubería. Asegúrese de que estén orientadas en la dirección correcta, ya que no podrá colocarlas ni cambiar su dirección después del flaring.



- Retire la cinta de PVC de los extremos de la tubería cuando esté listo para realizar el trabajo de flaring.
- Sujete la forma flare en el extremo de la tubería. El extremo de la tubería debe sobresalir del borde del encofrado flare de acuerdo con las dimensiones indicadas en la tabla siguiente.



Diámetro exterior del tubo (mm)	A (mm)	
	Mín	Max
Ø6.35 (Ø 1/4")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø9.52 (Ø 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø12.7 (Ø 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø16 (Ø 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø19 (Ø 3/4")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")

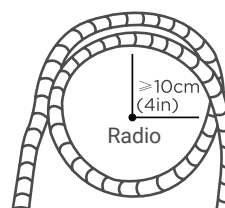


- Coloque la herramienta de flaring en el encofrado. Gire el mango de la herramienta de flaring en el sentido de las agujas del reloj hasta que la tubería esté completamente flaring. Retire la herramienta de flaring y flare la forma, luego inspeccione el extremo de la tubería en busca de grietas y flaring uniforme.

Paso 4: Conecte las tuberías

NOTA: Al conectar las tuberías de refrigerante, tenga cuidado de no utilizar un par de apriete excesivo ni deformar las tuberías de ninguna manera. Conecte primero la tubería de baja presión y luego la de alta presión.

RADIO DE CURVATURA MÍNIMO Cuando doble las tuberías de refrigerante, el radio mínimo de curvatura es de 10 cm.

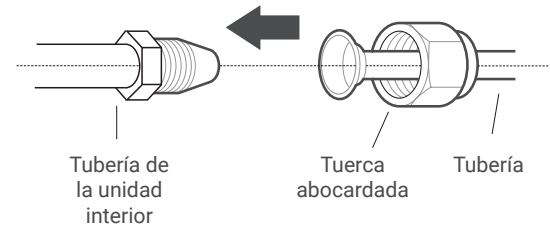


CONEXIÓN DE LA TUBERÍA DE REFRIGERANTE

2 Conexión de las tuberías a la unidad interior

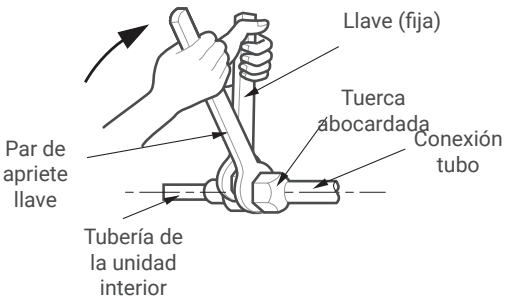
Paso 1 :

Alinee el centro de las dos tuberías que va a conectar.



Paso 2:

- Apriete la tuerca flare lo máximo posible con la mano.
- Con una llave, sujete la tuerca en el tubo de la unidad
- Mientras sujeta firmemente la tuerca de la tubería de la unidad, utilice una llave dinamométrica para apretar la tuerca flare de acuerdo con los valores de par de apriete de la tabla de requisitos de par de apriete que aparece a continuación. Afloje ligeramente la tuerca flare y, a continuación, vuelva a apretarla.



REQUISITOS DE PAR DE APRIETE

Diámetro exterior del tubo (mm)	Par de apriete (Nm)	Dimensión del abocardado (B) (mm)	Forma del abocardado
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

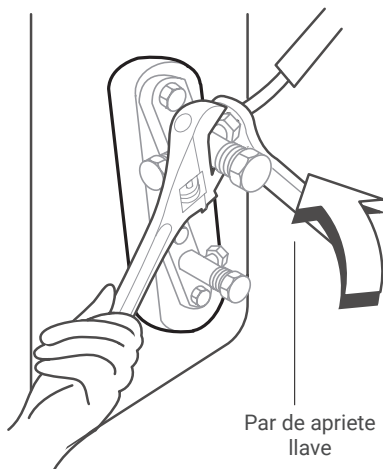
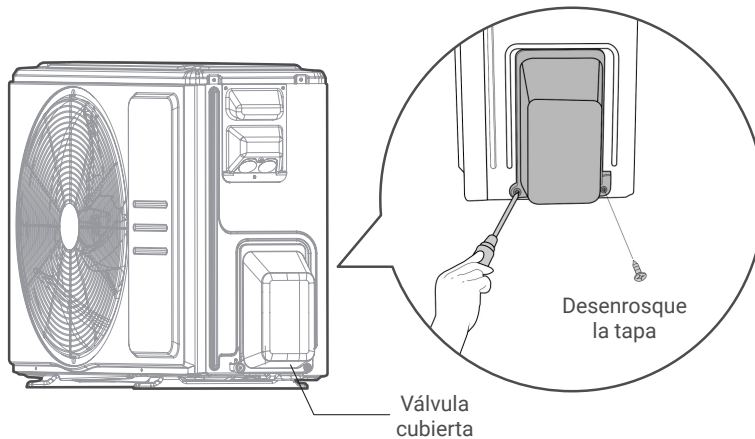


NO UTILICE UN PAR DE APRIETE EXCESIVO

Una fuerza excesiva puede romper la tuerca o dañar la tubería de refrigerante. No debe exceder el par de apriete indicado en la tabla anterior.

CONEXIÓN DE LA TUBERÍA DE REFRIGERANTE**3 Conexión de las tuberías a la unidad exterior****NOTA**

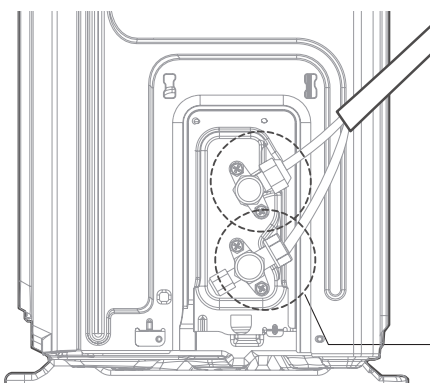
Esta sección aún debe ser operada de acuerdo con la tabla de REQUISITOS DE PAR en la página anterior.



1. Desatornille la tapa de la válvula empaquetada en el lateral de la unidad exterior.
2. Retire las tapas protectoras de los extremos de las válvulas.
3. Alinee el extremo flared de la tubería con cada válvula, y apriete la tuerca flare lo más fuerte posible con la mano.
4. Con una llave, sujete el cuerpo de la válvula. No apriete la tuerca que sella la válvula de servicio.

**UTILICE UNA LLAVE PARA SUJETAR EL COLECTOR CUERPO DE LA VÁLVULA**

El par de apriete de la tuerca flare puede romper otras partes de la válvula.



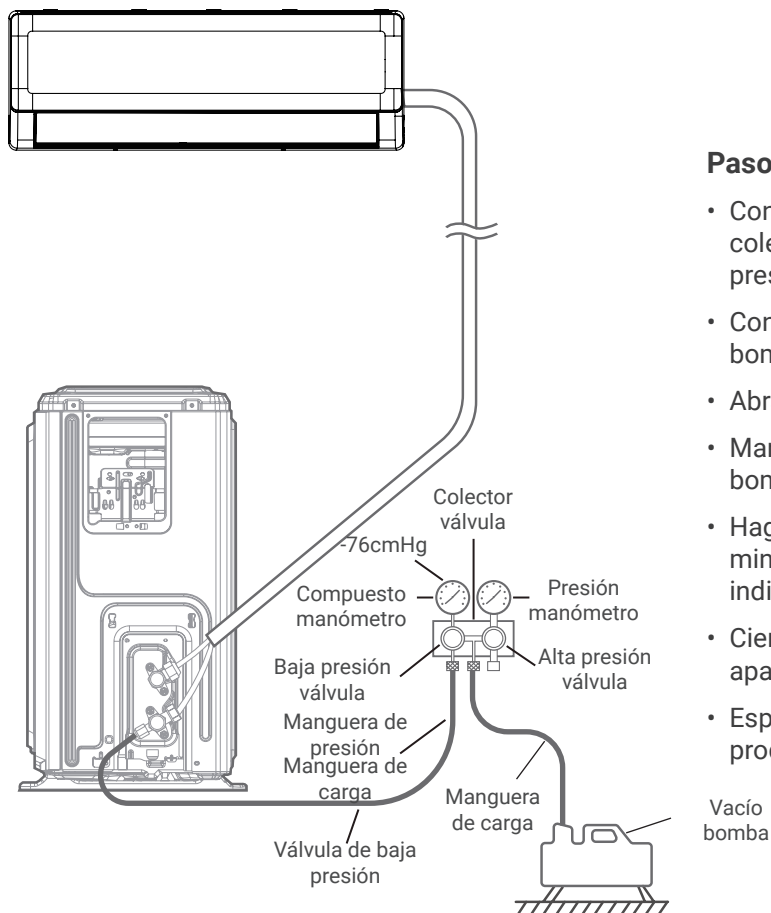
5. Mientras sujeta firmemente el cuerpo de la válvula, utilice una llave dinamométrica para apretar la tuerca flare de acuerdo con los valores de par correctos.
6. Afloje ligeramente la tuerca flare y, a continuación, vuelva a apretarla.
7. Repita los pasos 3 a 6 para la tubería restante

**NOTA : PREPARATIVOS Y PRECAUCIONES**

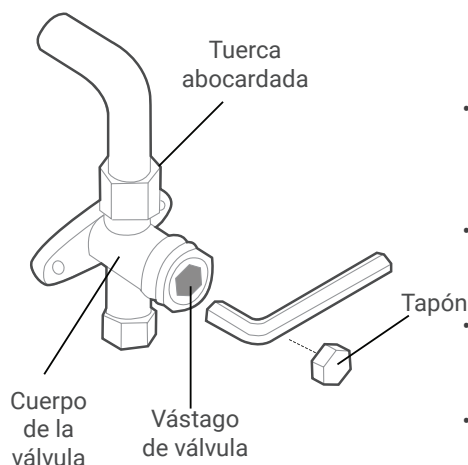
El aire y las materias extrañas en el circuito del refrigerante pueden causar aumentos anormales de la presión, lo que puede dañar el acondicionador de aire, reducir su eficiencia y causar lesiones. Asegúrese de evacuar el aire del interior de la unidad interior y de las tuberías con una bomba de vacío. Utilice una bomba de vacío y un manómetro para evacuar el circuito de refrigerante, eliminando cualquier gas no condensable y la humedad del sistema. La evacuación debe realizarse en la instalación inicial y cuando se traslade la unidad. Una instalación incorrecta por ignorar las instrucciones causará serios problemas a la máquina.

**ANTES DE REALIZAR LA EVACUACIÓN**

- Asegúrese de que las tuberías de conexión entre las unidades interior y exterior están conectadas correctamente.
- Compruebe que todo el cableado está conectado correctamente.

**Paso 1 :**

- Conecte la manguera de carga del manómetro del colector al puerto de servicio de la válvula de baja presión de la unidad exterior
- Conecte otra manguera de carga del manómetro a la bomba de vacío.
- Abra el lado de baja presión del manómetro.
- Mantenga cerrado el lado de alta presión. Encienda la bomba de vacío para evacuar el sistema.
- Haga funcionar el vacío durante al menos 15 minutos, o hasta que el medidor de compuestos indique -76cmHG (-105Pa).
- Cierre el lado de baja presión del manómetro y apague la bomba de vacío.
- Espere 5 minutos y compruebe que no se ha producido ningún cambio en la presión del sistema.

EVACUACIÓN DEL AIRE**Paso 2:**

- Si se produce un cambio en la presión del sistema, consulte la sección Comprobación de fugas de gas para obtener información sobre cómo comprobar si hay fugas. Si no se produce ningún cambio en la presión del sistema, desenrosque el tapón de la válvula empaquetada (válvula de alta presión).
- Inserte la llave hexagonal en la válvula empaquetada (válvula de alta presión) y abra la válvula girando la llave 1/4 de vuelta en sentido antihorario. Escuche cómo sale el gas del sistema y cierre la válvula al cabo de 5 segundos.
- Observe el manómetro durante un minuto para asegurarse de que no hay cambios en la presión. El manómetro debe indicar una presión ligeramente superior a la atmosférica.
- Retire la manguera de carga del puerto de servicio. Con una llave hexagonal, abra completamente las válvulas de alta y baja presión.
- Apriete a mano los tapones de las tres válvulas (puerto de servicio, alta presión, baja presión). Si es necesario, puede apretarlo aún más con una llave dinamométrica.

**ABRA SUAVEMENTE LOS VÁSTAGOS DE LAS VÁLVULAS**

Asegúrese de abrir todas las válvulas después de la evacuación. Al abrir los vástagos de las válvulas, gire la llave hexagonal hasta que choque contra el tapón. No intente forzar la válvula para que se abra más.

**NOTA SOBRE LA ADICIÓN DE REFRIGERANTE**

Algunos sistemas requieren una carga adicional en función de la longitud de las tuberías. La longitud de tubería estándar es de 5 m (16'). El refrigerante debe cargarse desde el puerto de servicio de la válvula de baja presión de la unidad exterior. El refrigerante adicional que debe cargarse puede calcularse utilizando la siguiente fórmula:

REFRIGERANTE ADICIONAL POR LONGITUD DE TUBERÍA

Longitud de la tubería de conexión (m)	Purga de aire Método	Refrigerante adicional	
Longitud de tubería estándar	Bomba de vacío	NO DISPONIBLE	
Longitud de tubería estándar	Bomba de vacío	Lado Líquido Ø 6.35 (1/4") R410A: (Longitud de tubería - longitud estándar) x 15g/m (Longitud de tubería - longitud estándar) x 0,16oz/pie R32: (Longitud del tubo - longitud estándar) x 12g/m (Longitud de tubería - longitud estándar) x 0,13oz/pie	Lado del líquido: Ø 9.52 (3/8") R410A: (Longitud de tubería - longitud estándar) x 30g/m (Longitud de tubería - longitud estándar) x 0,32oz/pie R32: (Longitud del tubo - longitud estándar) x 24g/m (Longitud de tubería - longitud estándar) x 0,26oz/pie

**NO MEZCLE TIPOS DE REFRIGERANTE.**

COMPROBACIÓN DE FUGAS ELÉCTRICAS Y DE GAS**ADVERTENCIA - RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA**

TODO EL CABLEADO DEBE CUMPLIR CON LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS LOCALES Y NACIONALES, Y DEBE SER INSTALADO POR UN ELECTRICISTA AUTORIZADO.

**ANTES DE LA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO**

Realice la prueba de funcionamiento sólo después de haber completado los siguientes pasos:

- Comprobaciones de seguridad eléctrica - Confirme que el sistema eléctrico de la unidad es seguro y funciona correctamente
- Comprobaciones de fugas de gas - Compruebe todas las conexiones de tuerca y confirme que el sistema no tiene fugas
- Confirme que las válvulas de gas y líquido (alta y baja presión) están completamente abiertas

Comprobaciones de seguridad eléctrica

Después de la instalación, confirme que todo el cableado eléctrico esté instalado de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales, y de acuerdo con el Manual de Instalación.

COMPROBACIONES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA**Compruebe la conexión a tierra**

Mida la resistencia de puesta a tierra mediante detección visual y con un comprobador de resistencia de puesta a tierra.

DURANTE LA PRUEBA**Compruebe si hay fugas eléctricas**

Durante la prueba de funcionamiento, utilice una sonda eléctrica y un multímetro para realizar una prueba completa de fugas eléctricas. Si se detecta una fuga eléctrica, apague la unidad inmediatamente y llame a un electricista autorizado para que encuentre y resuelva la causa de la fuga.

COMPROBACIÓN DE FUGAS DE GAS

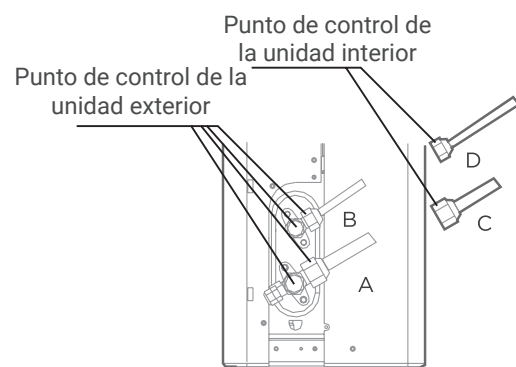
Existen dos métodos diferentes para comprobar las fugas de gas.

Método de agua y jabón

Con un cepillo suave, aplique agua jabonosa o detergente líquido en todos los puntos de conexión de las tuberías de la unidad interior y la unidad exterior. La presencia de burbujas indica una fuga.

Método del detector de fugas

Si utiliza un detector de fugas, consulte el manual de funcionamiento del dispositivo para obtener instrucciones de uso adecuadas.



A: Válvula de cierre de baja presión
B: Válvula de cierre de alta presión
C Y D: Unidad interior flare tuercas

DESPUÉS DE REALIZAR LA COMPROBACIÓN DE FUGAS DE GAS

Después de confirmar que NO hay fugas en todos los puntos de conexión de las tuberías, vuelva a colocar la tapa de la válvula en la unidad exterior.

PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Prueba de funcionamiento

Realice la prueba de funcionamiento durante al menos 30 minutos.

- Conecte la alimentación a la unidad.
- Pulse el botón ON/OFF del mando a distancia para encenderlo.
- Pulse el botón MODE para desplazarse por las siguientes funciones, de una en una:
- - COOL-Seleccione la temperatura más baja posible
- - CALOR-Seleccione la temperatura más alta posible
- Deje que cada función funcione durante 5 minutos y realice las siguientes comprobaciones:

Accesorios	PASA/FALLA	
No hay fugas eléctricas		
La unidad está correctamente conectada a tierra		
Todos los terminales eléctricos están correctamente cubiertos		
Las unidades interior y exterior están sólidamente instaladas		
Todos los puntos de conexión de tuberías no presentan fugas	Exterior (2):	Interior (2):
El agua sale correctamente de la manguera de drenaje		
La unidad realiza correctamente la función FRÍO		
La unidad realiza correctamente la función CALOR		
Las rejillas de la unidad interior giran correctamente		
La unidad interior responde al mando a distancia		

VUELVA A COMPROBAR LAS CONEXIONES DE LAS TUBERÍAS

Durante el funcionamiento, la presión del circuito de refrigerante aumentará. Esto puede revelar fugas que no estaban presentes durante la comprobación inicial de fugas. Tómese el tiempo necesario durante el funcionamiento de prueba para volver a comprobar que todos los puntos de conexión de las tuberías de refrigerante no presentan fugas. Consulte la sección Comprobación de fugas de gas para obtener instrucciones.

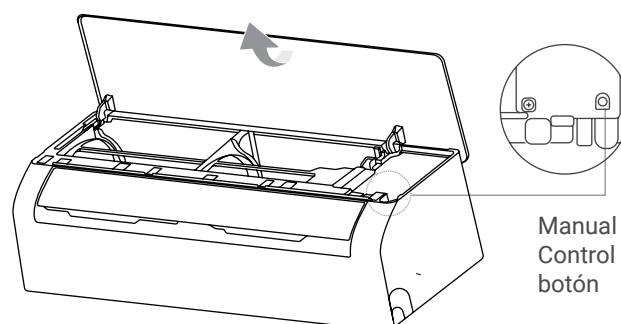
Una vez finalizada con éxito la Prueba de funcionamiento y confirme que todos los puntos de comprobación de la Lista de comprobaciones a realizar se han superado, haga lo siguiente:

Con el mando a distancia, vuelva a poner la unidad a la temperatura normal de funcionamiento. Utilizando cinta aislante, envuelva las conexiones de las tuberías de refrigerante interiores que dejó al descubierto durante el proceso de instalación de la unidad interior.

SI LA TEMPERATURA AMBIENTE ES INFERIOR A 16°C(60°F)

No puede utilizar el mando a distancia para activar la función COOL cuando la temperatura ambiente es inferior a 16°C (60°F). En este caso, puede utilizar el botón CONTROL MANUAL para probar la función FRÍO.

- Levante el panel frontal y levántelo hasta que encaje en su lugar.
- El botón de CONTROL MANUAL se encuentra en el lado derecho de la caja de control eléctrico. Pulse dos veces para seleccionar el modo frío
- Realice la prueba de funcionamiento normalmente.



Embalaje y desembalaje de la unidad

Instrucciones para el embalaje y desembalaje de la unidad:

Desembalaje:

Unidad interior:

1. Corte la cinta de sellado de la caja de cartón con un cuchillo, un corte a la izquierda, un corte en el centro y un corte a la derecha.
2. Utilice el tornillo de banco para sacar los clavos de sellado de la parte superior de la caja de cartón.
3. Abre el cartón.
4. Extraiga la placa de soporte central si está incluida.
5. Saque el paquete de accesorios y el cable de conexión si está incluido.
6. Saque la máquina de la caja y colóquela sobre el suelo.
7. Retire la espuma de embalaje izquierda y derecha o la espuma de embalaje superior e inferior, desate la bolsa de embalaje.

Unidad exterior

1. Corte la cinta de embalaje.
2. Saque la unidad de la caja de cartón.
3. Retire la espuma de la unidad.
4. Retire la bolsa de embalaje de la unidad.

Embalaje:

Unidad interior:

1. Coloque la unidad interior en la bolsa de embalaje.
2. Fije la espuma de embalaje izquierda y derecha o la espuma de embalaje superior e inferior a la unidad.
3. Coloque la unidad en la caja de cartón y, a continuación, coloque el paquete de accesorios.
4. Cierre la caja y séllela con cinta adhesiva.
5. Utilice la cinta de embalaje si es necesario.

Unidad exterior:

1. Introduzca la unidad exterior en la bolsa de embalaje.
2. Coloque la espuma inferior en la caja.
3. Coloque la unidad en la caja y, a continuación, ponga la espuma de embalaje superior sobre la unidad.

NOTA: Conserve todos los elementos de embalaje por si los pudiera necesitar en el futuro.

DEVOLUCIONES

GIA GROUP no admitirá devoluciones de mercancía suministrada y entregada, excepto en casos justificados y autorizados por GIA GROUP, donde es necesario que se encuentren en perfecto estado de conservación, embalaje y funcionamiento.

Será imprescindible la autorización escrita y numerada para la recepción de la mercancía en nuestras dependencias y los portes originados por la citada devolución, siempre serán a cargo del comprador.

Si una vez inspeccionado el material no cumple dichos requisitos se efectuará un demérito de su abono que podrá ser hasta el total del valor original facturado en el pedido.

GARANTÍA

La presente garantía no afecta a los derechos que dispone el consumidor conforme al Real Decreto-ley 7/2021 del 27 de abril, de transposición de directivas de la Unión Europea con referencia a la defensa de los consumidores y demás normativas de aplicación.

De acuerdo con dicho decreto, Gestión Integral de Almacenes, S.L., garantiza al consumidor durante un período de 3 años ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del material.

Salvo prueba en contra, durante los 2 primeros años, se presupone que las faltas de conformidad existían en el momento de la venta, a contar desde la fecha de instalación (realizada como máximo antes de transcurridos 6 meses desde su compra), o en su defecto a partir de la fecha de la factura de compra. A partir de estos 2 años las faltas de conformidad deben ser probadas por el consumidor.

La garantía es válida exclusivamente para los productos vendidos e instalados en el país de la compra.

El Servicio de Asistencia Técnica Autorizado por Gestión Integral de Almacenes S.L es el único validado para realizar las intervenciones durante el período de garantía. Cualquier otra intervención supondrá la pérdida de los derechos de garantía. Tal como indica la legislación vigente, se debe realizar un mantenimiento anual de la instalación, siendo este imprescindible para conservar los derechos de garantía comercial.

Se debe cumplir la norma de prevención de riesgos laborales para la manipulación/repación de los equipos de forma segura.

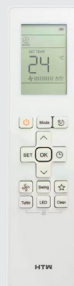
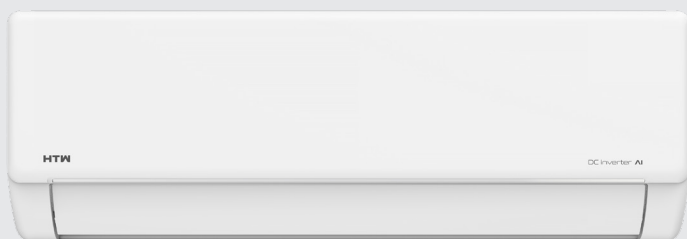
En ningún caso están cubiertas las incidencias producidas por:

- Instalación incumpliendo la legislación vigente (RITE, de gases refrigerantes, electricidad, CTE).
- Dimensionado e instalación/montaje incumpliendo las instrucciones y recomendaciones escritas en este "Manual de instrucciones" u otros defectos de instalación y/o uso inadecuado (por ejemplo, instalación incorrecta del desagüe o no realización del vacío preceptivo en la instalación de gas refrigerante).
- Manipulación del producto por personal no autorizado.
- Uso de recambios no originales.
- Características agresivas del ambiente.
- Deterioros por condensaciones o por agentes atmosféricos, así como corrientes erráticas.
- Corrosiones por almacenamiento inadecuado.
- Golpes en el transporte no efectuado a cargo de la empresa.

* Para información más detallada visite nuestra web donde se especifican los términos y condiciones de garantía:
<https://groupgia.com/es/terminos-condiciones>

IX21E

HTWS026IX21E-R32 | HTWS035IX21E-R32 |
HTWS052IX21E-R32 | HTWS072IX21E-R32



ENGLISH

Owner's and installation manual. Split 1x1

CONTENTS

01 SAFETY PRECAUTIONS	50
02 CONFIRMATIONS BEFORE GETTING STARTED	55
03 GET TO KNOW YOUR AC.....	56
04 CARE AND MAINTENANCE TROUBLESHOOTING	60
05 INSTALLATION OF YOUR AC	64
06 INSTALLATION OVERVIEW	65
07 INSTALLATION SUMMARY - INDOOR UNIT	66
08 INSTALLATION OF THE OUTDOOR UNIT	77
09 REFRIGERANT PIPING CONNECTION	82
10 AIR EVACUATION	85
11 ELECTRICAL AND GAS LEAK CHECKS	87
12 TEST RUN	88
13 PACKING AND UNPACKING THE	89
UNIT WARRANTY	90

SAFETY PRECAUTIONS

It's really important you read Safety Precautions Before Operation and Installation. Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a WARNING or CAUTION.

Explanation of Symbols



WARNING

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



Attention

The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.



WARNING FOR PRODUCT USE

- Turn off the air conditioner and disconnect the power before performing any cleaning, installation or repairing. Failure to do so can cause electric shock.
- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury. Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- Do not use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- Do not operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit. Do not expose your body directly to cool air for a prolonged period of time. Do not allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (European Union countries).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electric shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electric shock.
- Disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- Do not modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board , such as: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC,etc.

NOTE: For the units with R32 refrigerant , only the blast-proof ceramic fuse can be used.

SAFETY PRECAUTIONS

This appliance contains a UV-C lamp. Read the maintenance instructions before opening the appliance.

- Do not operate UV-C lamps outside of the appliance.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.

Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin.

Before opening doors and access panels bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol for the conducting USER MAINTENANCE, it is recommended to disconnect the power.

- The UV-C lamp can not be cleaned, repaired and replaced.
- UV-C BARRIERS bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol should not be removed.



WARNING

This appliance contains an UV emitter. Do not stare at the light source. The appliance must be disconnected from the supply mains before any cleaning or other maintenance.

WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

- Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
- Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
- Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
- For units that have an auxiliary electric heater, do not install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
- Do not turn on the power until all work has been completed.
- When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
- How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections.

CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
Turn off and unplug the unit during storms.
Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use device for any other purpose than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

Important instructions for environment(European Disposal Guidelines)

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:

This product complies with EU WEEE Directive . This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



SAFETY PRECAUTIONS

Note about Fluorinated Gasses

- This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche" in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician
- Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
- For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO₂ equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO₂ equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
- When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

WARNING FOR USING R32 REFRIGERANT

(Applicable for units using R32 refrigerant only)

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well -ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m .2
- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed.
- When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants might not contain an odour.

CONFIRMATIONS BEFORE GETTING STARTED

NOTE: When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

Inverter Split Type

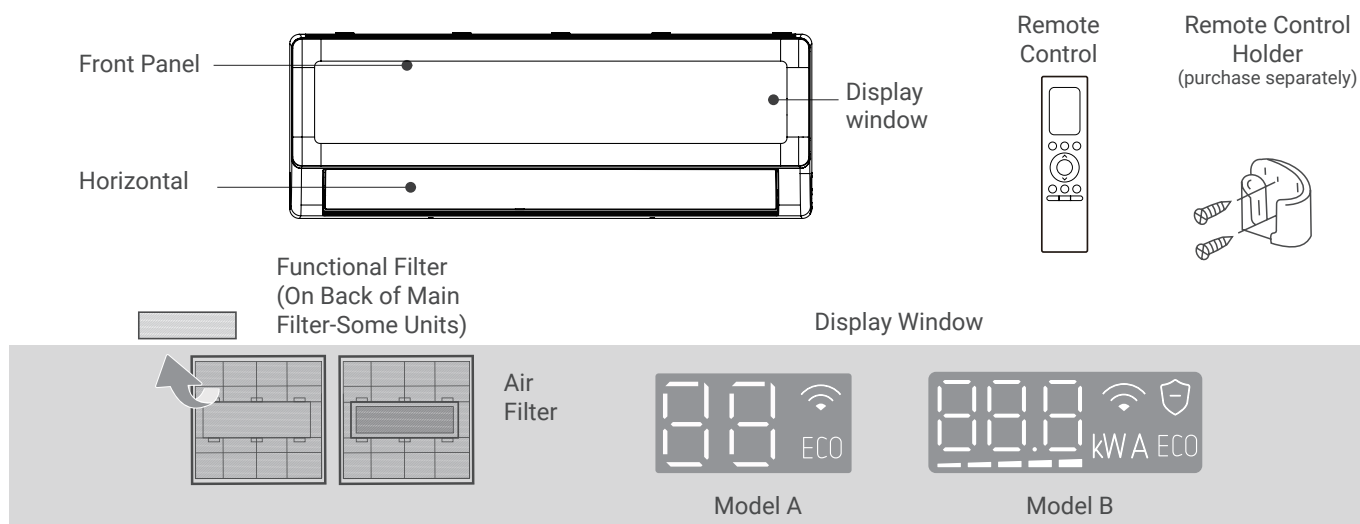
	COOL Mode	HEAT Mode	DRY Mode
Room Temperature	16°C~32°C(60°F~90°F)	0°C~30°C(32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Outdoor Temperature	0°C~50°C(32°F~122°F)	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~50°C(32°F~122°F)
	-15°C~50°C(5°F~122°F) For models withlow temp. cooling systems.		
	0°C~52°C(32°F~126°F) For special tropical models	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~52°C(32°F~126°F) For special tropical models

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

NOTE:

- Different models have different front panel and display window. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display window of the unit you purchased.
- Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

Indoor Unit Display

Display Code	Display Code Meaning
 	Displays temperature, operation feature and error codes. For some units, when GEAR function is activated, the display window will display and flash the target power value(kW), current value(A) or gear levels (Lx)for 15 seconds. The gear levels displays as: L1 gear(_), L2 gear(__), L3 gear(___), L4 gear(____), L5 gear(_____).
	When Fresh feature is turned on (some units).
	When ECO+ feature is turned on.
	When Wireless Control feature is activated (some units).
	Timer On is set (if the unit is OFF, "ON" remains on when Timer On is set). Fresh, UV lamp, Swing, Turbo , Breeze away or Silent feature is turned on.
	When Active Clean feature is turned on.
	When defrosting (for cooling & heating units).
	When 8°C (46°F) heating feature is turned on (for cooling & heating units).
	When 8°C (46°F) heating feature is turned on (for cooling & heating units).

GET TO KNOW YOUR AC

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

More features

NOTE: Not all the functions are available for the air conditioner you purchased, please check the indoor display and remote control of your unit.

• Auto-Restart

If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.

• Air Fresh function (some units)

The ion generator is energized and will help to purify the air in the room.

• Active Clean function (some units)

- The Active Clean Technology washes away dust when it adheres to the heat exchanger by automatically freezing and then rapidly thawing the frost. A "pi-pi" sound will be heard.
- The Active clean operation is used to produce more condensed water to improve the cleaning effect, and the cold air will blow out. After cleaning, the internal wind wheel then keeps operating with hot air to blow-dry the evaporator, thus keeping the inside clean.
- When this function is turned on, the indoor unit display window appears "CL ", after 20 to 45 minutes, the unit will turn off automatically and cancel Active Clean function.

• Louver Angle Memory

When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

• ECO+ function

Under cooling/heating mode, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged which brings more comfortable feelings and power-saving, and reduces temperature fluctuations.

• Refrigerant Leakage Detection

The indoor unit will automatically display "ELOC" when it detects refrigerant leakage.

• Wireless Control (some units)

Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.

For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.

• Breeze Away Operation (some units)

- Press the Breeze Away button on the remote control to activate the avoiding direct air blowing on the body.
- Under Breeze Away operation, the system will adjust the louver angles and fan speed automatically. You can also choose the fan speed by remote controller.
- This feature is only available under Cool, Dry or Fan mode.

- **Sleep Operation**

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep.

When the sleep function is activated, the air conditioner will intelligently adjust temperature, fan speed to provide a more comfortable sleeping environment. You can freely set the fan speed and airflow angle when in sleep operation. The sleep function will automatically exit after running for 9 hours.

Note:

- The sleep function is not available in Fan and Dry mode.
- For some models with wireless control feature, the sleep operation time and sleep light can be adjusted through the app.

- **Intelligent Humidity Control Function (some units)**

Under cooling mode, when this function is activated, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged, and the system can control the room humidity to ensure that it is not too dry or too damp while maintaining a comfortable temperature.

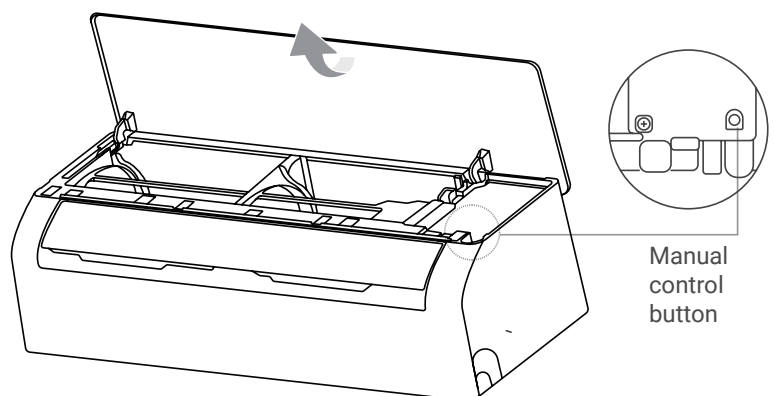
This function can only be activated by the remote controller or APP control.

CAUTION

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit. Unit must be turned off before manual operation.

To operate your unit manually:

- Press down the buttons on both side of the panel, then lift the panel up until it clicks.
- Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side of the electrical control box
- Press the **MANUAL CONTROL button** one time to activate FORCED AUTO mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** again to activate FORCED COOLING mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** a third time to turn the unit off.
- Close the front panel.

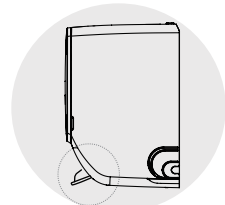
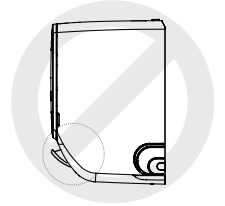
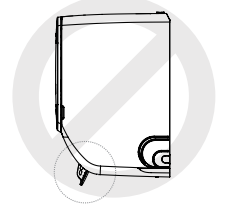


GET TO KNOW YOUR AC

NOTE: While the unit is on, use the SWING button on remote control to set the direction (up and down) of airflow. Please refer to the Remote Control operation for details.

Note on louver angles

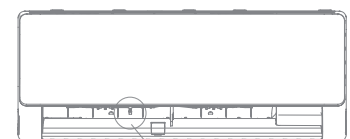
- Do not set louver at too vertical an angle for long periods of time. When using COOL or DRY mode. It would be condense the water on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings.
- Setting the louver at too small an angle when using COOL or HEAT mode, can reduce the performance of the AC due to restricted air flow.
- According to the relative standards requirement, please set the louver to its maximum airflow angle under heating capacity test.



NOTE: Do not move louver by hand. You can turn off the unit and unplug it for a few seconds to restart the unit. It will be reset the louver when you try.

Setting left and right air flow (Manual operation)

- The left and right airflow must be set manually.
- Grip the deflector rod (See Fig.B) and manually adjust it to your preferred direction.
- For some units, the left and right airflow can be set by remote control. Please refer to the Remote Control Manual.



Deflector rod
(on one side
or both sides,
model dependent)

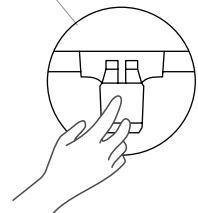


Fig. B



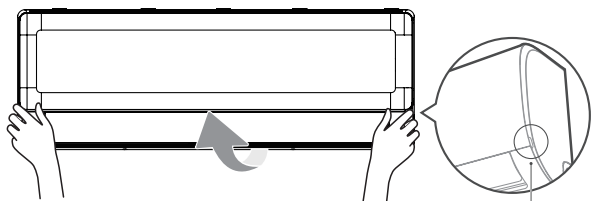
CAUTION

Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

CARE AND MAINTENANCE

**CAUTION**

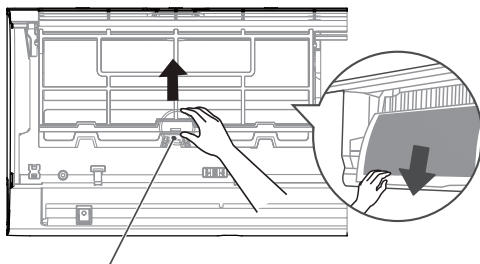
- The cooling efficiency of your unit and your health would be damaged for the clogged AC. Make sure to clean the filter every two weeks.
- Always TURN OFF your AC system and disconnect its power supply before cleaning or maintenance.
- Do not touch air freshening (Plasma) filter at least 10 minutes after turning on the unit.
- Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. You can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean if the unit is especially dirty.
- Do not use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- Do not use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

Cleaning Your Indoor Unit, Air Filter

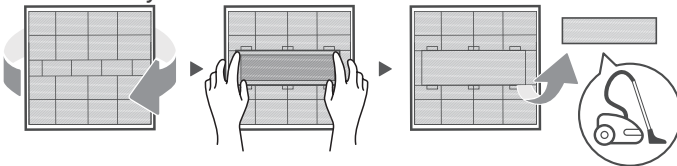
Grab the clasp
and lift

Step 1:

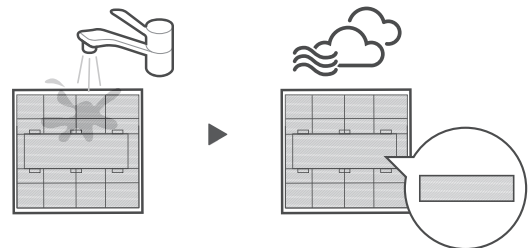
Lift the front panel of the indoor unit.

**Step 2**

First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.

**Step 3**

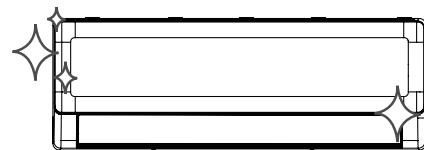
If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.



Don't forget
to install me back

Step 4

Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.

**Step 5**

When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit. Finally, close the front panel of the indoor unit.

CARE AND MAINTENANCE

**CAUTION**

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

**Maintenance –
Long Periods of Non-Use**

- If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



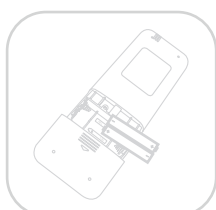
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



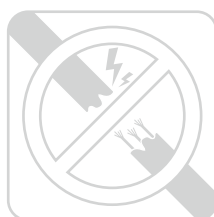
Turn off the unit and disconnect the power



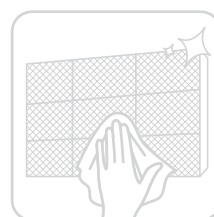
Remove batteries from remote control

**Maintenance –
Pre-Season Inspection**

- After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



Check for damaged wires



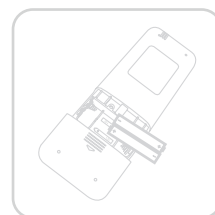
Clean all filters



Check for leaks



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets



Replace batteries

**CAUTION**

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The wire is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY.

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again. The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position. A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units. Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction. Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations. The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction. In this case, try the following: • Disconnect the power, then reconnect. • Press ON/OFF button on remote control to restart operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

CARE AND MAINTENANCE



CAUTION: When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company. some situations will not require repairs.

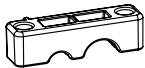
Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Contact an authorized service center to clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	The unit will make different sounds based on its current operating mode.	Reduce amount of heat sources
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Contact an authorized service center.
	SILENCE function is activated (optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Contact an authorized service center to replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, contact an authorized service center
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit: · E(x), P(x), F(x) · EH(xx), EL(xx), EC(xx) · PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

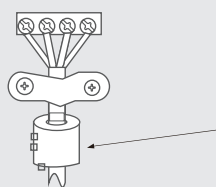
NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

LET'S START INSTALLING YOUR AC

Check over the accessories

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

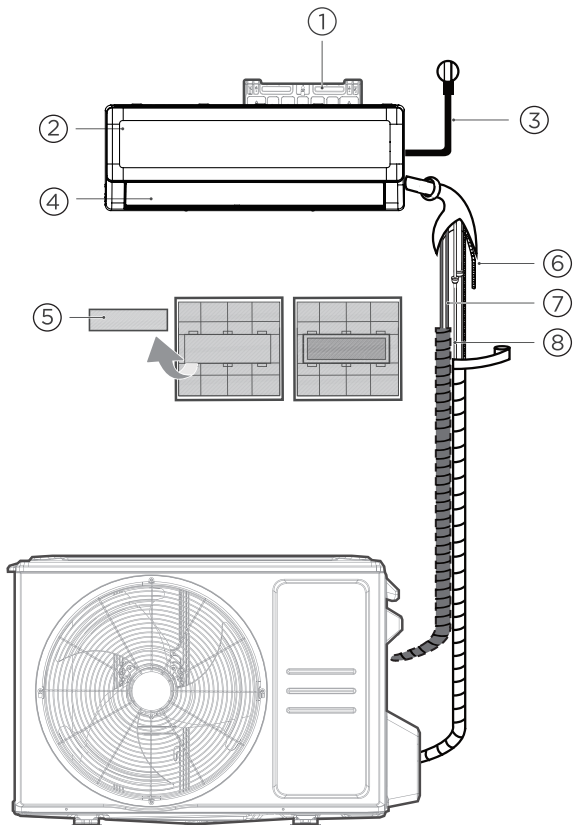
Name of Accessories	Qty	Shape	Name of Accessories	Qty	Shape
Manual	1-3		Remote Control	1	
Drain joint (for cooling & heating models)	1		Battery	2	
Seal (for cooling & heating models)	1		Remote controller holder(purchase separately)	1	
Mounting plate	1		Fixing screw for remote controller holder(purchase separately)	2	
Anchor	5-8		Small Filter (Need to be installed on the back of main air filter by the authorized technician while installing the machine)	1-2	
Mounting plate fixing screw	5-8				
Copper nut (for some units) (Used to connect the connecting pipes between indoor and outdoor units.)	2		Cable clamp (For some units only) During on-site wiring, if choose outdoor power supply and the wire diameter decreases, this cable clamp needs to be used to replace the cable clamp already installed in the wire box in order to crimp the wire tightly.	1	

Name	Shape		Quantity
Connecting pipe assembly	Liquid side	Φ6.35 (1/4 i n)	Parts you must purchase separately. Consult the dealer about the proper pipe size of the unit you purchased.
		Φ9.52 (3/8in)	
	Gas side	Φ9.52 (3/8in)	
		Φ12.7 (1/ 2in)	
		Φ 16 (5/8in)	
		Φ 19 (3/4in)	
Magnetic ring and belt (if supplied ,please refer to the wiring diagram to install it on the connective cable.)	  Pass the belt through the hole of the Magnetic ring to fix it on the cable		Varies by model

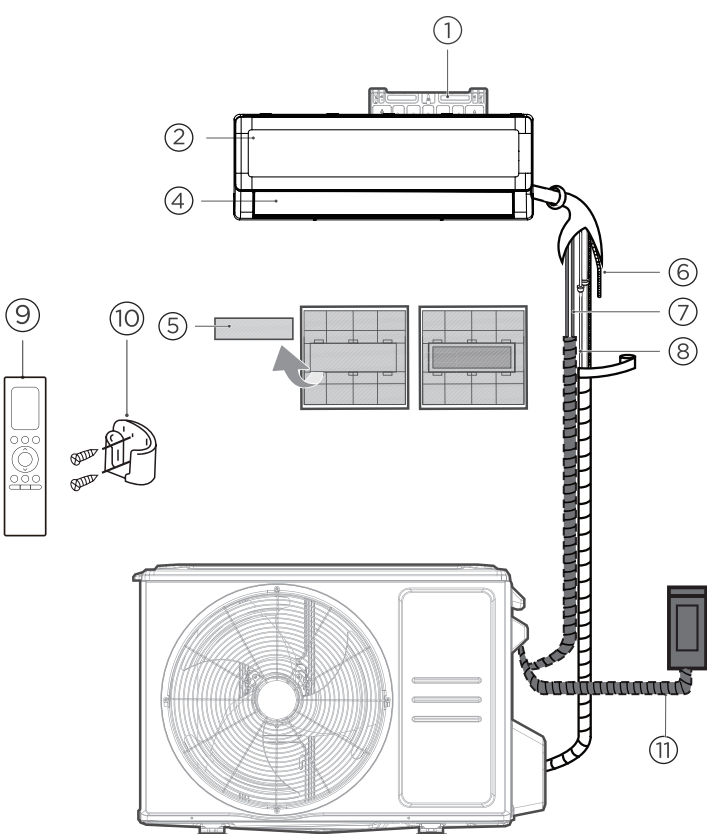


NOTE ON ILLUSTRATIONS:

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly



indoor power supply models



outdoor power supply models

- | | | |
|----------------------------|---|---|
| ① Wall Mounting Plate | ⑤ Functional Filter (On Back of Main Filter - Some Units) | ⑨ Remote Controller |
| ② Front Panel | ⑥ Drainage Pipe | ⑩ Remote controller Holder (some units) |
| ③ Power Cable (some units) | ⑦ Signal Cable | |
| ④ Louver | ⑧ Refrigerant Piping | ⑪ Outdoor Unit Power Cable (some units) |

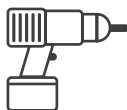
It would be perfect you had these tools



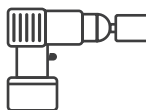
Gloves



Screwdriver & wrench



Hammer drill



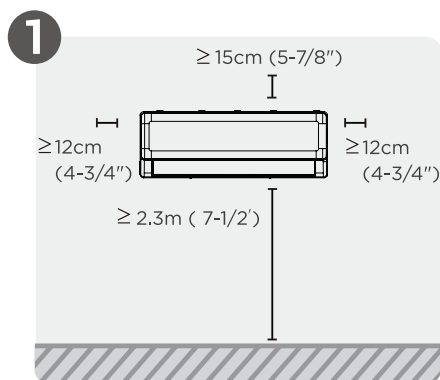
Core drill



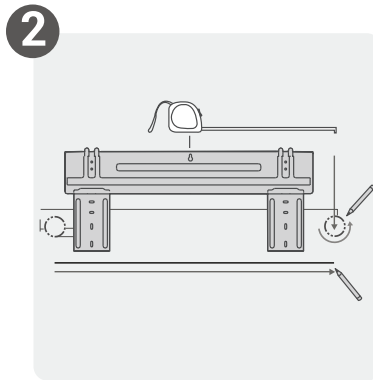
Goggles & masks



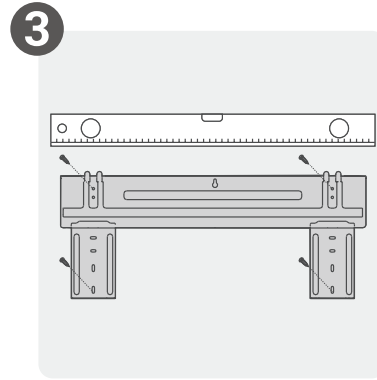
Vinyl tape

INSTALLATION SUMMARY - INDOOR UNIT

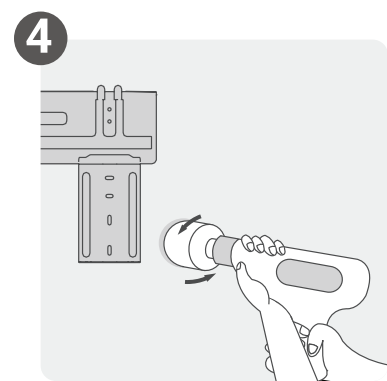
Select Installation Location



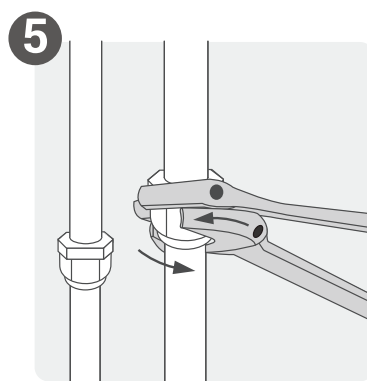
Attach Mounting Plate



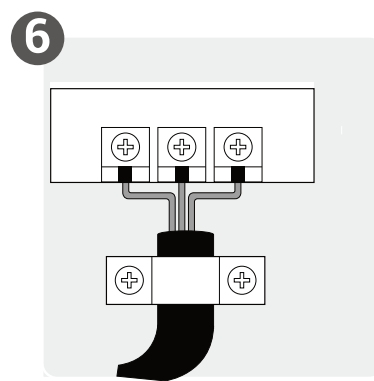
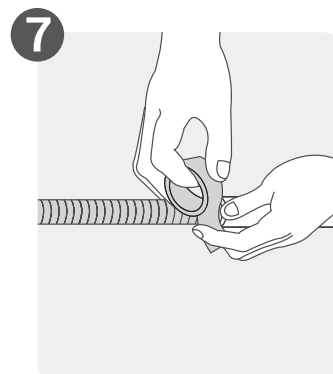
Determine Wall Hole Position



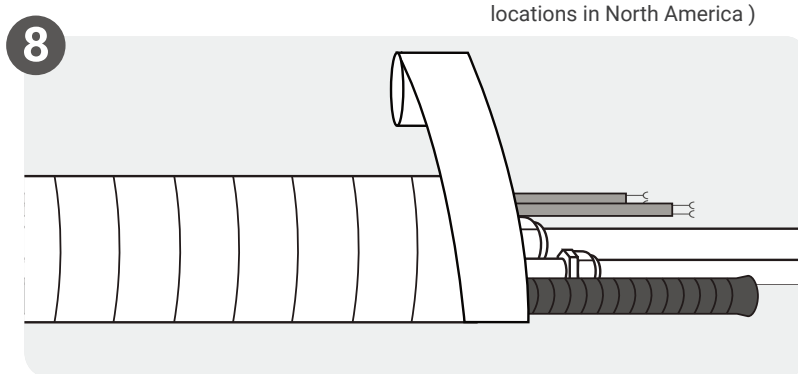
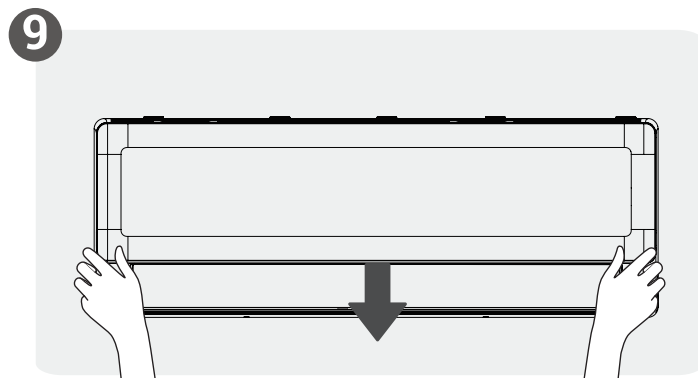
Drill Wall Hole



Connect Piping

Connect Wiring
(Not applicable for some locations in North America)

Prepare Drain Hose

Wrap Piping and Cable
(Not applicable for some locations in North America)

Mount Indoor Unit

1 Select installation location



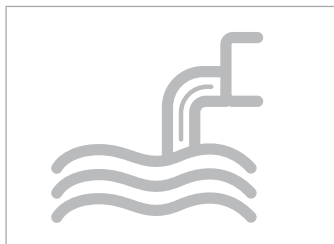
NOTE: PRIOR TO ILLUSTRATION

Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to make sure that the model number of the indoor unit matches the model number of the outdoor unit.

The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.
 Proper installation locations meet the following standards:



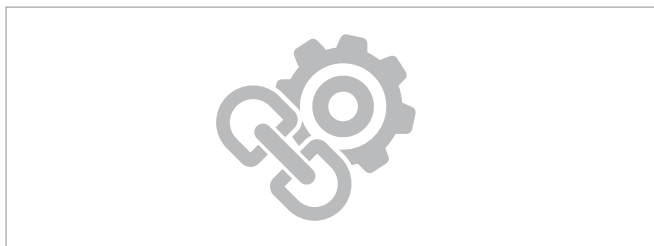
Good air circulation



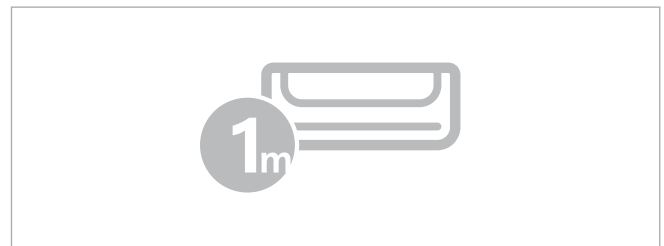
Convenient drainage



Noise from the unit will not disturb other people



Firm and solid—the location will not vibrate
 Strong enough to support the weight of the unit



A location at least one meter from all other electrical devices (e.g., TV, radio, computer)

DO NOT install unit in the following locations:

- ⊘ Near any source of heat, steam, or combustible gas
- ⊘ Near any obstacle that might block air circulation
- ⊘ Near flammable items such as curtains or clothing
- ⊘ Near the doorway
- ⊘ In a location subject to direct sunlight



NOTE: FOR PRODUCT ILLUSTRATION

If there is no fixed refrigerant piping:

While choosing a location, be aware that you should leave ample room for a wall hole (see Drill wall hole for connective piping step) for the signal cable and refrigerant piping that connect the indoor and outdoor units. The default position for all piping is the right side of the indoor unit (while facing the unit). However, the unit can accommodate piping to both the left and right.

INSTALLATION SUMMARY - INDOOR UNIT**2 Drill wall hole for connective piping**

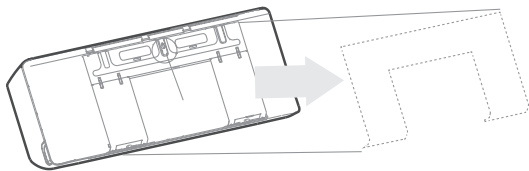
Determine wall hole location

**NOTE: FOR CONCRETE OR BRICK WALLS**

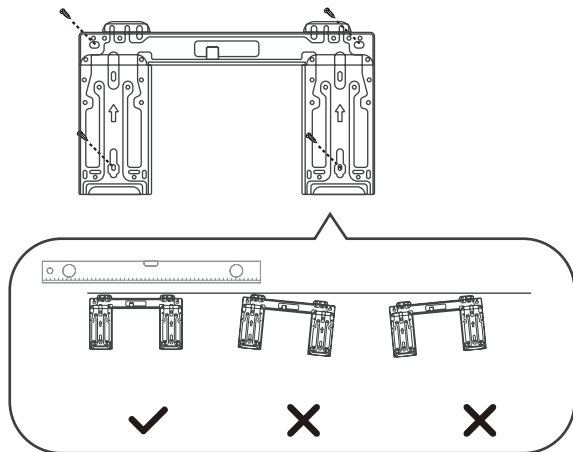
If the wall is made of brick, concrete, or similar material, drill 5mm-diameter (0.2in-diameter) holes in the wall and insert the sleeve anchors provided. Then secure the mounting plate to the wall by tightening the screws directly into the clip anchors.

Step 1:

Remove the screw that attaches the mounting plate to the back of the indoor unit.

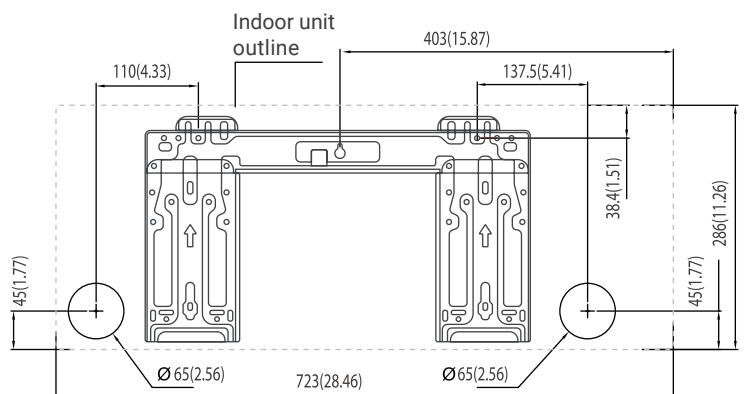
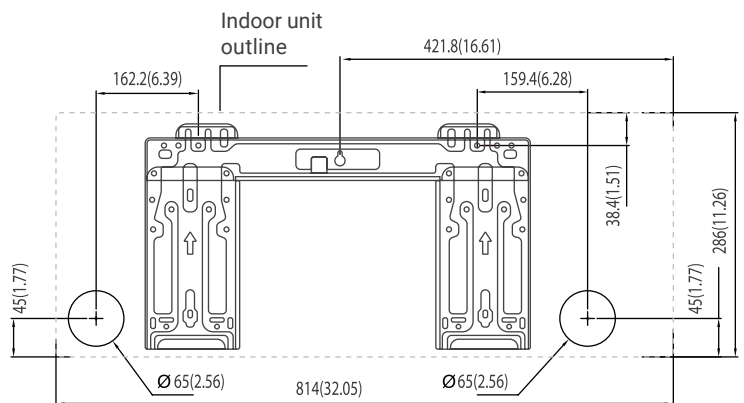
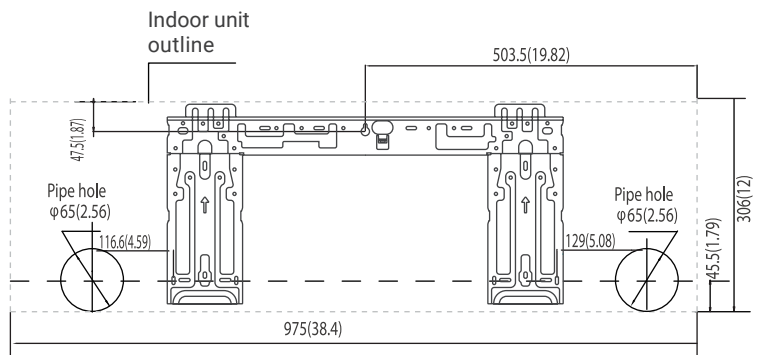
**Step 2**

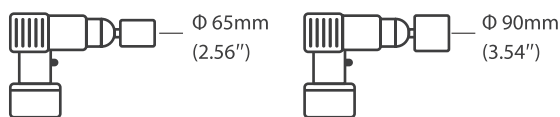
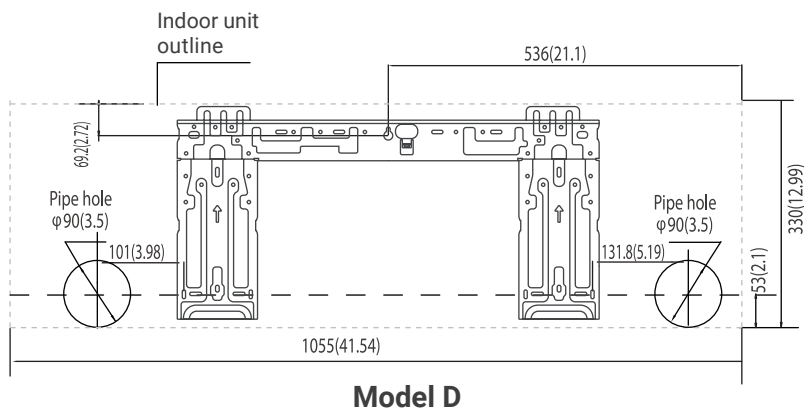
Secure the mounting plate to the wall with the screws provided. Make sure that mounting plate is flat against the wall.

**Step 3**

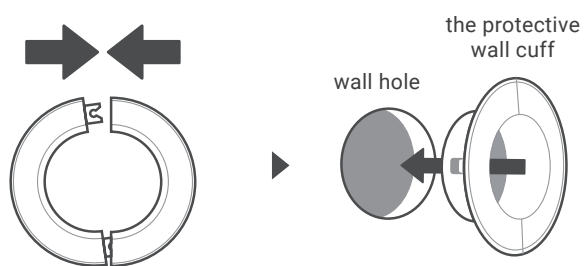
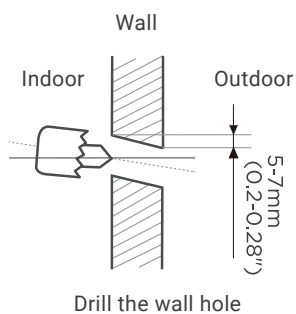
Confirm the mounting plate you own. Different models have different mounting plates. Refer to following mounting plate dimensions to help you determine the optimal position.

Unit: mm (in)

**Model A****Model B****Model C**



Using a 65mm (2-1/2") or 90mm(3-9/16")
core drill(depending on models)



Place the protective wall cuff in the hole.

Step 1:

Using a 65mm (2.5") or 90mm(3.54") core drill(depending on models), drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 5mm to 7mm (3/16-5/16"). This will ensure proper water drainage.

Step 2

Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process



NOTE: THE WALL HOLE SIZE

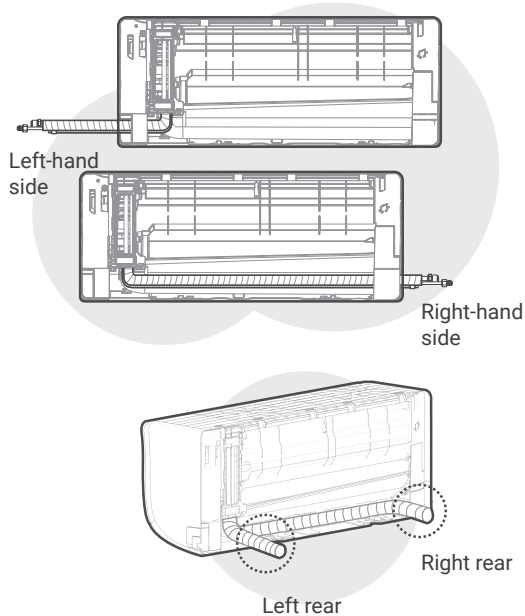
The size of the wall hole is determined by the connective pipes. When the pipe size of the gas side is $\Phi 16\text{mm}$ (5/8") or more, the wall hole should be 90mm (3.54in). When the pipe size of gas side is less than $\Phi 16\text{mm}$ (5/8"), the wall hole should be 65mm (2.56in).

INSTALLATION SUMMARY - INDOOR UNIT**3 Install refrigerant pipe & drain hose****NOTE**

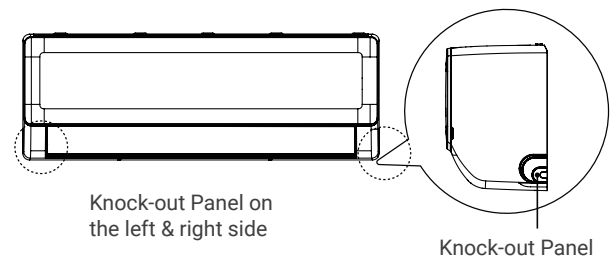
The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. You must prepare the piping before passing it through the hole in the wall. Refer to the Refrigerant Piping connection section of this manual for detailed instructions on pipe flaring and flare torque requirements, technique, etc.

Four sides to exit the piping

Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit. You have four options for the exit direction of the piping.

**NOTE ON PIPING CONNECTING**

In some locations of US, a conduit tube must be used to connect the cable. To ensure an enough space for the pipes running and the machine is against the wall after installation, It is recommended to attach the drain hose to the right-hand side (when you're facing the back of the unit). When choose Left-hand side or Right-hand side piping, please make sure that the pipes come out horizontally so as not to affect the lower frame installation.

Connect refrigerant piping

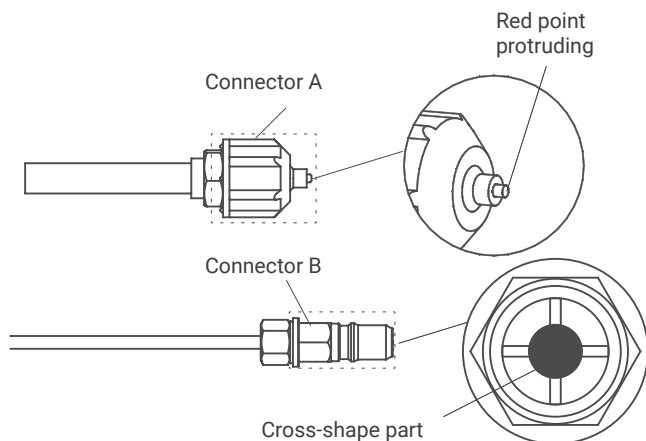
1. If the wall hole is behind the unit, keep the knockout panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock-out panel from that side of the unit. Use pliers or scissors if the plastic panel is too difficult to remove by hand.
2. Groove has been made in the knock-out panel in order to cut it conveniently. The size of the slot is determined by the diameter of piping.
3. If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to the Connect Drain Hose step. If there is no embedded piping, connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units. Refer to the Refrigerant Piping Connection section of this manual for detailed instructions.

**CAUTION:**

Be extremely careful not to dent or damage the piping while bending them away from the unit. Any dents in the piping will affect the unit's performance.

**NOTE**

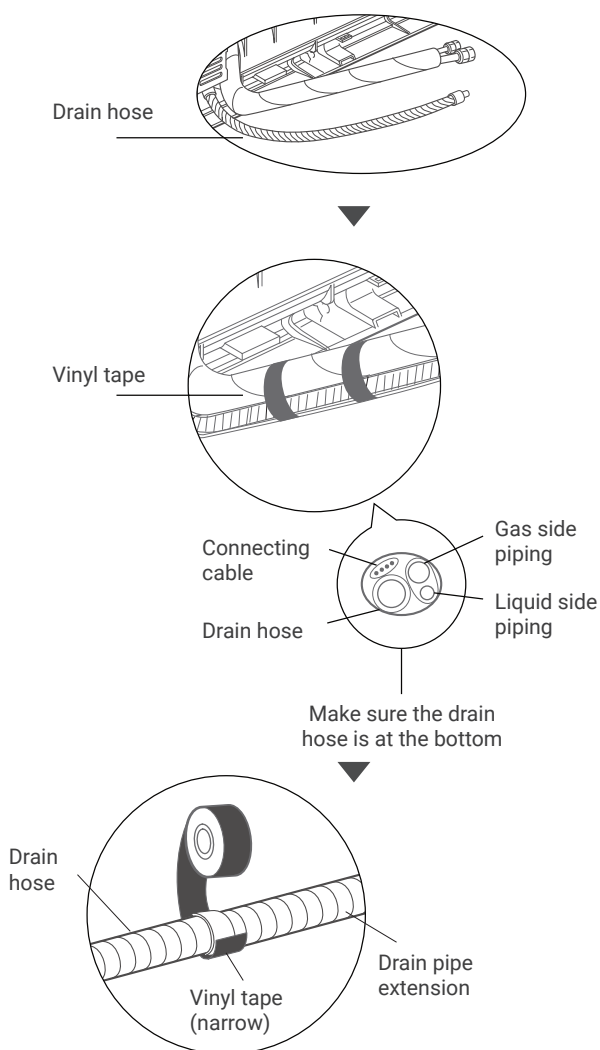
For the units adopt the following pipe connectors, please strictly perform the piping work in accordance with the following instructions.



Before performing the refrigerant piping connection, always wear work gloves and goggles, and remember that the connectors

A and B are not allowed to face people directly. Keep pressing the cross-shape part of connector B with a tool for about 5~10 seconds until the red protruding point of connector A retracts completely.

Remove connectors A and B, then perform the refrigerant piping connection between indoor unit and outdoor unit.

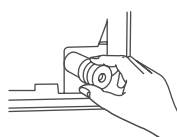
Connect drain hose**Step 1**

The drain hose can be attached to the left or right side. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side that your refrigerant piping exits the unit. Attach drain hose extension (purchased separately) to the end of drain hose.

Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and to prevent leaks.

For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.

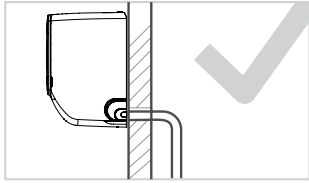
Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.

**CAUTION:****PLUG THE UNUSED DRAIN HOLE**

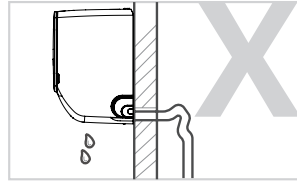
To prevent unwanted leaks you must plug the unused drain hole with the rubber plug provided.

**NOTE ON DRAIN HOSE PLACEMENT**

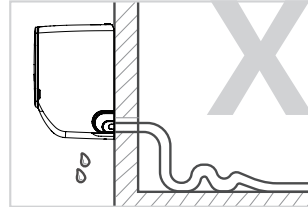
Make sure to arrange the drain hose according to the following figures.

**CORRECT**

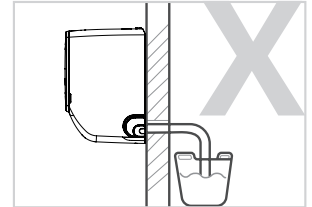
Make sure there are no kinks or dent in drain hose to ensure proper drainage.

**NOT CORRECT**

Kinks in the drain hose will create water traps.

**NOT CORRECT**

Kinks in the drain hose will create water traps.

**NOT CORRECT**

Do not place the end of the drain hose in water or in containers that collect water. This will prevent proper drainage.

4 Electrical work preparation

**WARNING:**

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
4. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
5. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
6. Make sure to properly ground the air conditioner.
7. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
8. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
9. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.
10. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.

**WARNING:**

All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located on the back of the Indoor Unit's front panel.

INSTALLATION SUMMARY - INDOOR UNIT

Connect signal and power cables

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

Cable Types

- Indoor Power Cable (if applicable): H05VV-F or H05V2V2-F
- Outdoor Power Cable: H07RN-F or H05RN-F
- Signal Cable: H07RN-F

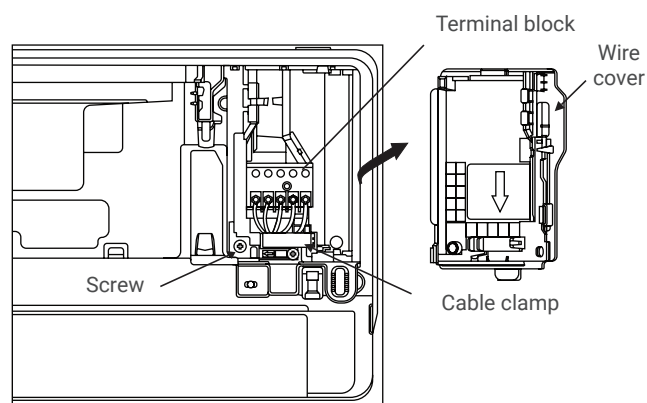
Minimum Cross-Sectional Area of Power and Signal Cables (For reference)

Rated Current of Appliance (A)	Nominal Cross-Sectional Area (mm ²)
>3 and ≤ 6	0.75
>6 and ≤ 10	1
>10 and ≤ 16	1.5
>16 and ≤ 25	2.5
>25 and ≤ 32	4
>32 and ≤ 40	6

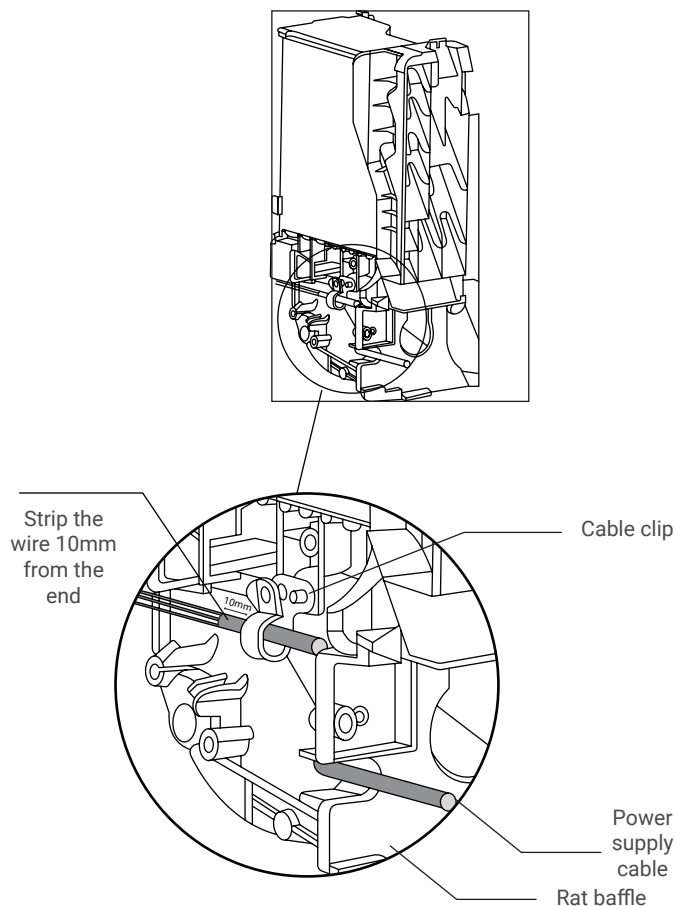
CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

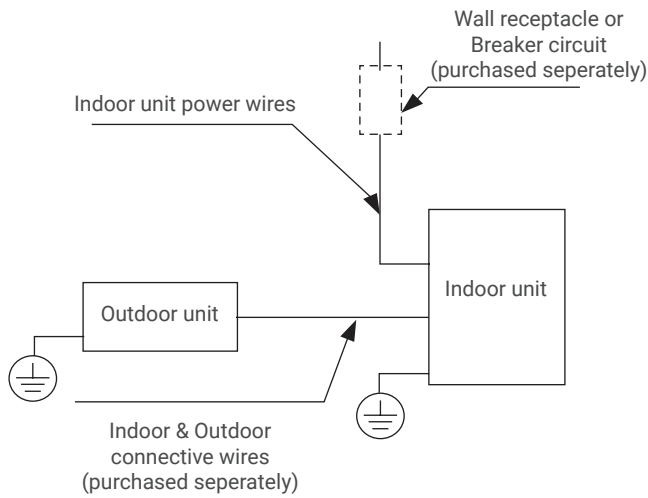
The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

1. Open front panel of the indoor unit.
2. Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.
3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
5. Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
6. Facing the front of the unit, connect the wire according to the indoor unit's wiring diagram, connect the u-lug and firmly screw each wire to its corresponding terminal.
7. After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
8. Replace the wire cover on the front of the unit, and the plastic panel on the back.

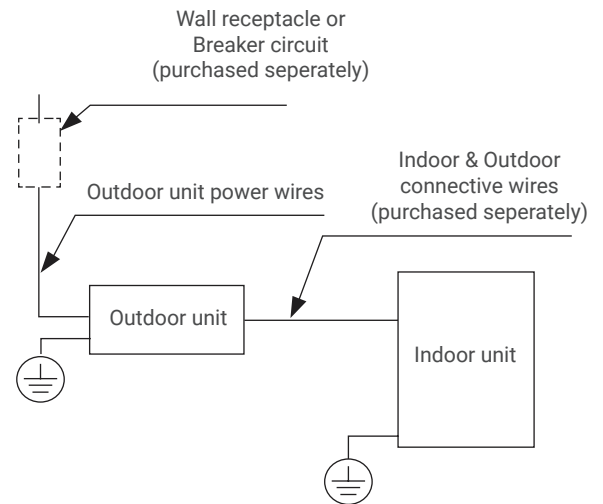
**Note:**

For some units that require on-site connection of power cords, it is necessary to remove the front frame first, thread the power cable through the cable-cross hole in the rat baffle at the back of the indoor unit, and then pull it out from the front side, secure it with a cable clip as shown in the following diagram. After the power cord passes through the cable clamp, strip the wire 10mm from the end, and then connect the wire to the terminal.



INSTALLATION SUMMARY - INDOOR UNIT

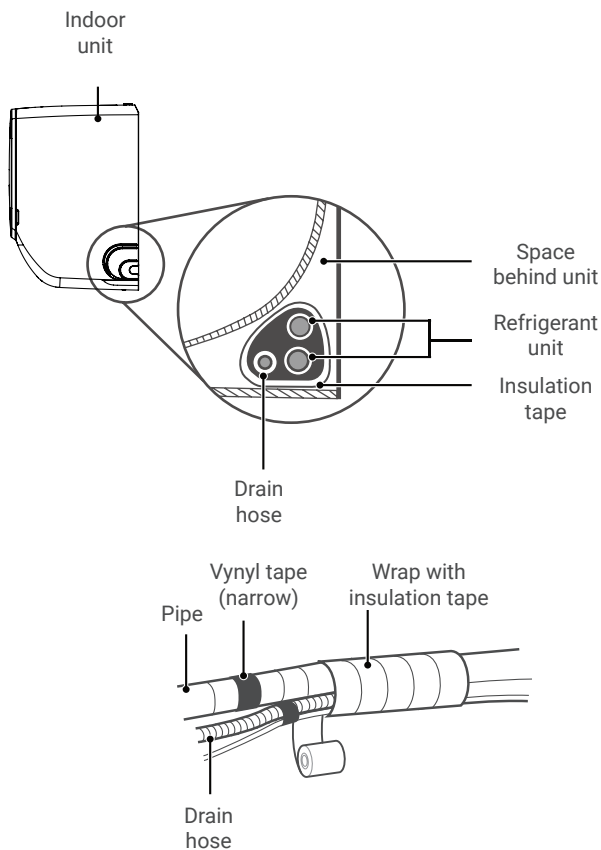
Indoor power supply models



Outdoor power supply models

5 Wrap piping & Cables**NOTE**

Before passing the piping, and drain hose through the wall hole, you must bundle them together to save space, protect them, and insulate them.

**Step 1:**

Bundle the drain hose, refrigerant pipes as shown above.

Step 2:

Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.

Step 3:

Using insulation tape, wrap the refrigerant pipes, and drain hose tightly together. Double-check that all items are bundled.

Step 4:

After completing the wiring and piping connection, reinstall the lower frame.

DRAIN HOSE MUST BE ON BOTTOM

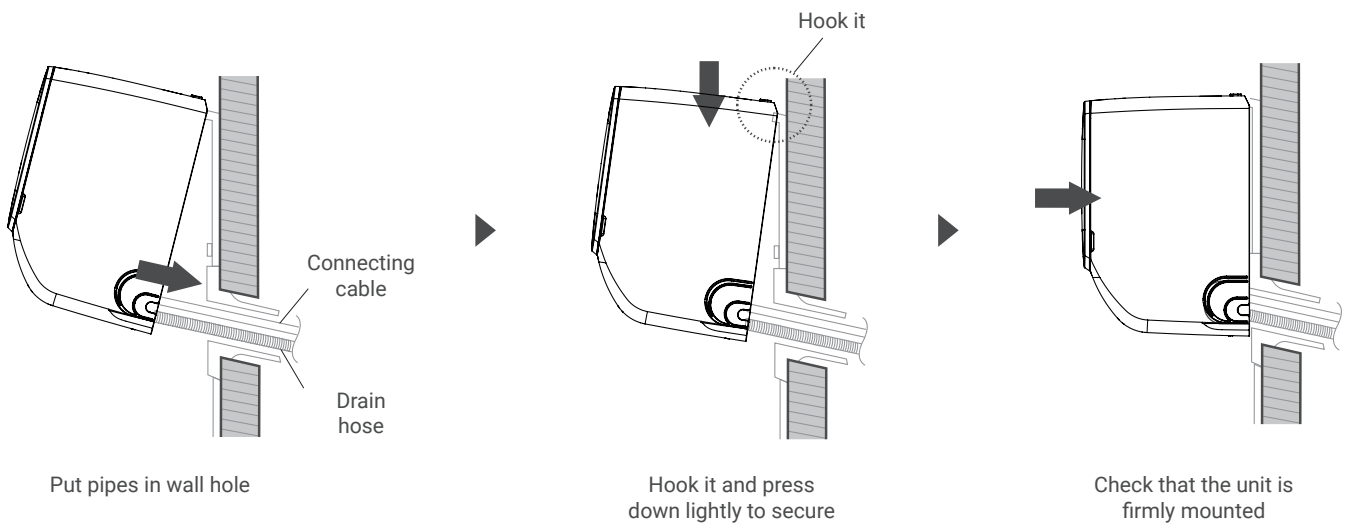
Make sure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

DO NOT WRAP ENDS OF PIPING

When wrapping the bundle, keep the ends of the piping unwrapped. You need to access them to test for leaks at the end of the installation process (refer to Electrical Checks and Leak Checks section of this manual).

6 Mount indoor unit

If you installed new connective piping to the outdoor unit, do the following:



If you have already passed the refrigerant piping through the hole in the wall, proceed to Step 4. Otherwise, double-check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.

Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose, and signal wire through the hole in the wall.

Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.

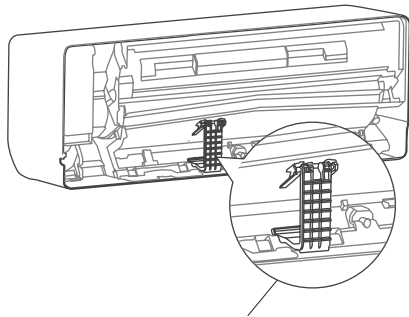
Check that unit is hooked firmly on mounting by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.

Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

Again, check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and the right-hand sides of the unit.

INSTALLATION SUMMARY - INDOOR UNIT

If refrigerant piping is already embedded in the wall, do the following:



Holder at the back of the unit

Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.

Use the holder at the back of the unit to prop up the unit, giving you enough room to connect the refrigerant piping, signal cable, and drain hose.

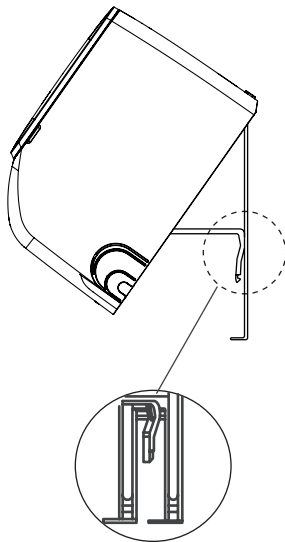
Connect drain hose and refrigerant piping (refer to Refrigerant Piping Connection section of this manual for instructions).

Keep pipe connection point exposed to perform the leak test (refer to Electrical Checks and Leak Checks section of this manual).

After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.

Release the holder that is propping up the unit.

Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

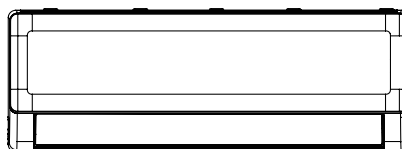


Use the holder at the back of the unit against on the mounting plate to prop up the unit

**NOTE : UNIT IS ADJUSTABLE**

Keep in mind that the hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. If you find that you don't have ample room to connect embedded pipes to the indoor unit, the unit can be adjusted left or right by about 50mm (1.96in), depending on the model.

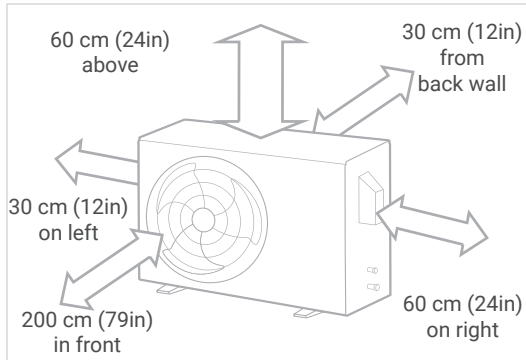
50mm (1.96in)



Move to left or right

INSTALL YOUR OUTDOOR UNIT**1 Select installation location****NOTE: PRIOR TO INSTALLATION**

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:

Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.



Good air circulation and ventilation.



Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate.



Noise from the unit will not disturb other people.



Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain.



Where snowfall is anticipated, take appropriate measures to prevent ice buildup and coil damage.

**NOTE:**

Install the unit by following local codes and regulations, there may be differ slightly between different regions.

**CAUTION:****SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER**

If the unit is exposed to heavy wind:

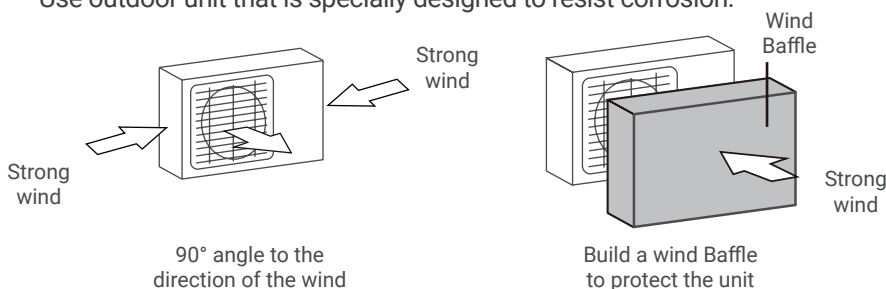
Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds. See Figures below.

If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

If the unit is frequently exposed to salty air (seaside):

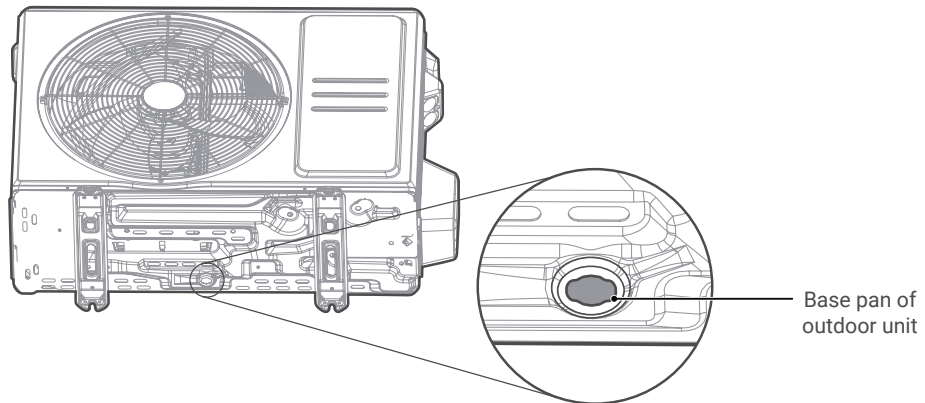
Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.

**DO NOT install unit in the following locations:**

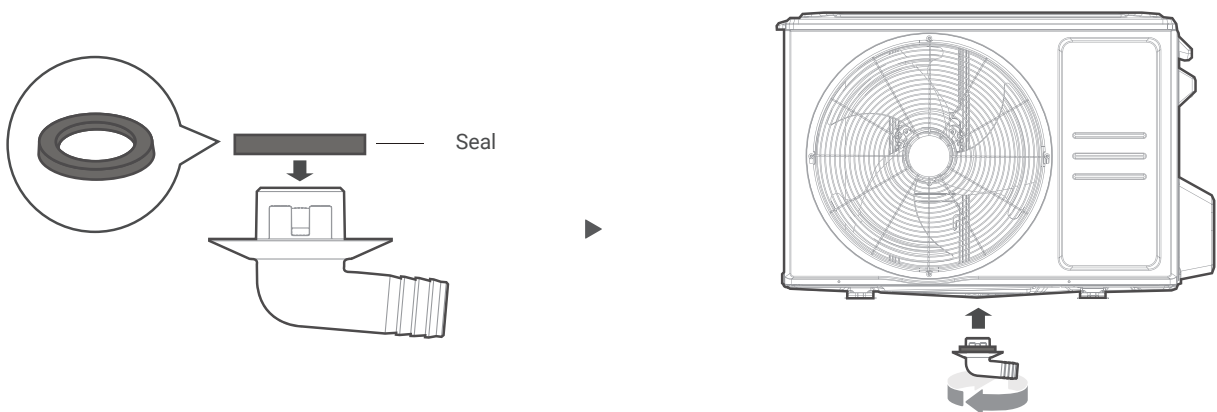
- ⊘ Near an obstacle that will block air inlets and outlets.
- ⊘ Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others.
- ⊘ Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge.
- ⊘ Near any source of combustible gas.
- ⊘ In a location that is exposed to large amounts of dust
- ⊘ In a location exposed to a excessive amounts of salty air.

INSTALL YOUR OUTDOOR UNIT**2 Install drain joint (Heat pump unit only)****NOTE: PRIOR TO INSTALLATION**

Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. For the units with base pan built-in with multiple holes for proper draining during defrost, the drain joint is no need to be installed.

**Step 1**

Find out the base pan hole of outdoor unit.

**Step 2:**

Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.

Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.

Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

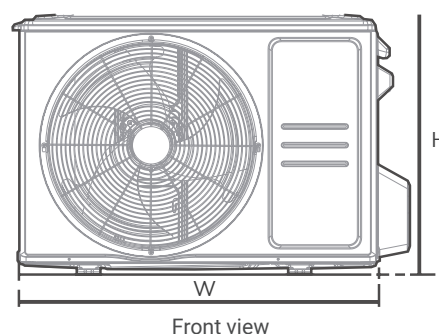
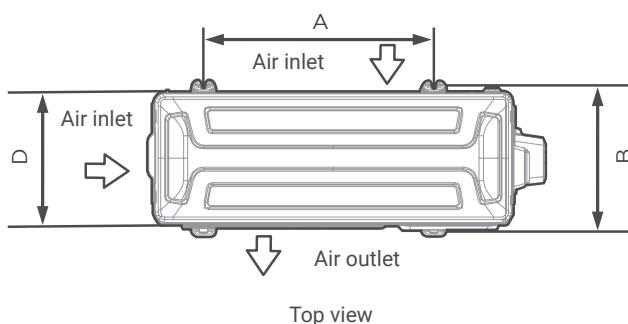
**NOTE: IN COLD CLIMATES**

In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

3 Anchor Outdoor Unit


WARNING -
WHEN DRILLING INTO CONCRETE, EYE PROTECTION IS RECOMMENDED AT ALL TIME.

- The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt (M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.
- The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.



Outdoor Unit Dimensions (mm) WxHxD	Mounting Dimensions	
	Distance A (mm)	Distance B (mm)
668x469x252 (26.3"x18.5"x9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.8"x 21.3"x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.1")
720x495x270 (28.3"x 19.5"x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30.1"x 21.8"x 11.9")	452 (17.8")	286 (11.3")
805x554x330 (31.7"x 21.8"x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x 31.9"x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x 31.9"x 16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

If you will install the unit on the ground or on a concrete mounting platform, do the following:

- Mark the positions for four expansion bolts based on dimensions chart.
- Pre-drill holes for expansion bolts.
- Place a nut on the end of each expansion bolt.
- Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
- Remove the nuts from expansion bolts, and place outdoor unit on bolts.
- Put washer on each expansion bolt, the replace the nuts.
- Using a wrench, tighten each nut until snug.

If you will install the unit on a wall-mounted bracket, do the following:

- Mark the position of bracket holes based on dimensions chart.
- Pre-drill the holes for the expansion bolts.
- Place a washer and nut on the end of each expansion bolt.
- Thread expansion bolts through holes in mounting brackets, put mounting brackets in position, and hammer expansion bolts into the wall.
- Check that the mounting brackets are level.
- Carefully lift unit and place its mounting feet on brackets.
- Bolt the unit firmly to the brackets.
If allowed, install the unit with rubber gaskets to reduce vibrations and noise.


CAUTION

Make sure that the wall is made of solid brick, concrete, or of similarly strong material. The wall must be able to support at least four times the weight of the unit.

INSTALL YOUR OUTDOOR UNIT**4 Connect signal and power cables****WARNING -**

- ALL WIRING WORK MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED INSIDE OF WIRE COVER OF THE OUTDOOR UNIT.
- BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

Choose the right cable size

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit.

Please choose the right cable according to the "Cable types" in page 26.

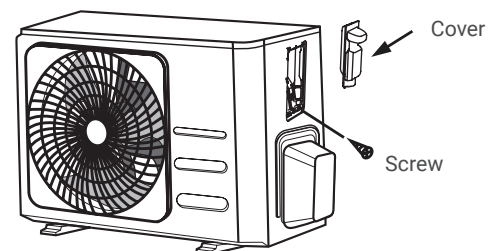
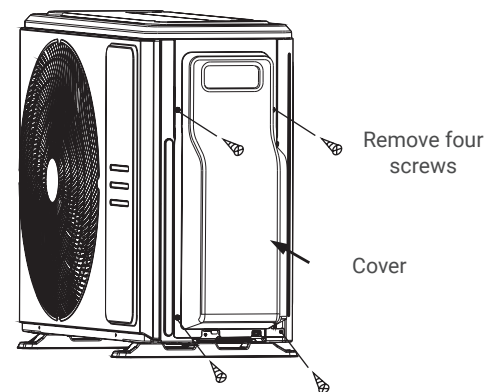
- Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of cable to reveal about 40mm (1.57in) of the wires inside.
- Strip the insulation from the ends of the wires.
- Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends of the wires.

Pay attention to live wire

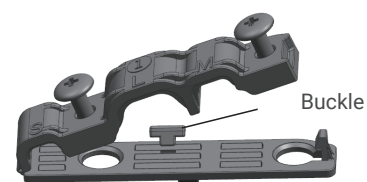
While crimping wires, make sure you clearly distinguish the Live ("L") Wire from other wires. The outside unit's terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is stuck on the inside of the wiring cover.

- Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
- Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
- Connect the wire according to the wiring diagram, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
- After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
- Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly. Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
- Replace the wire cover on the side of the unit, and screw it in place.

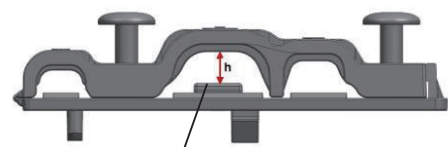
NOTE: The unit you purchased may be slightly different. The illustrations are for explanatory purposes. The actual shape shall prevail.



NOTE: If the cable clamp looks like the following, please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.



Three size hole: Small, Large, Medium



When the cable is not fasten enough, use the buckle to prop it up, so it can be clamped tightly.

1 Piping Connection Instructions



WARNING -

WHEN CONNECTING REFRIGERANT PIPING, DO NOT LET SUBSTANCES OR GASES OTHER THAN THE SPECIFIED REFRIGERANT ENTER THE UNIT. THE PRESENCE OF OTHER GASES OR SUBSTANCES WILL LOWER THE UNIT'S CAPACITY, AND CAN CAUSE ABNORMALLY HIGH PRESSURE IN THE REFRIGERATION CYCLE. THIS CAN CAUSE EXPLOSION AND INJURY.

Note on Pipe Length

The length of refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 meters (16.5ft). A minimum pipe run of 3 metres is required to minimise vibration & excessive noise.

Maximum Length and Drop Height of Refrigerant Piping per Unit Model

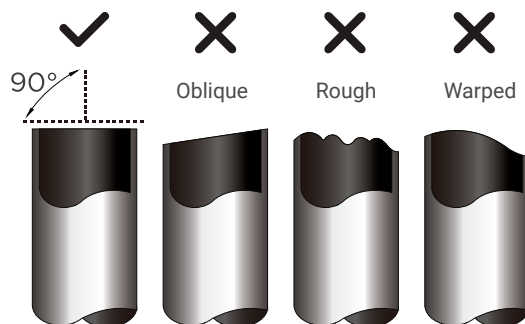
Model	Capacity (BTU/h)	Max. Length (m)	Max. Drop Height (m)
R410A,R32 Inverter Split Air Conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	65 (213ft)	30 (98.5ft)

Connection Instructions – Refrigerant Piping

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

- Measure the distance between the indoor and outdoor units.
- Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
- Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.



DO NOT DEFORM PIPE WHILE CUTTING

Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

REFRIGERANT PIPING CONNECTION

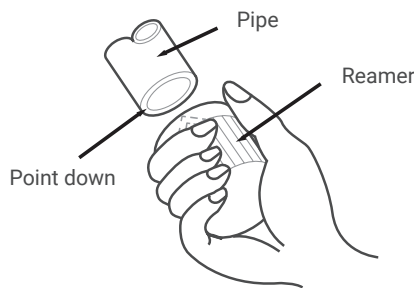
**CAUTION -**

MUST BE CHECK OVER THE END OF THE PIPE FOR CRACKS AND EVEN FLARING. ENSURE THE PIPE IS SEALED.

Step 2: Remove burrs

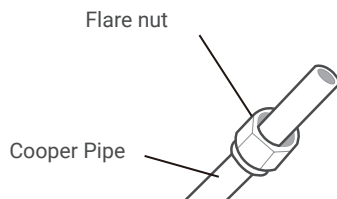
Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

- Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
- Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.

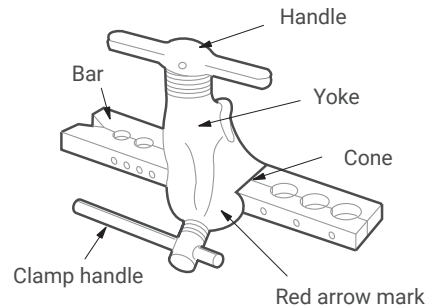
**Step 3: Flare pipe ends**

Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

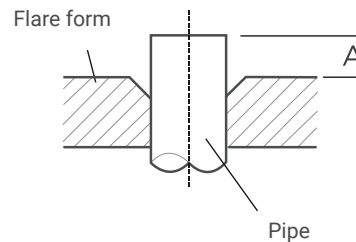
- After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
- Sheath the pipe with insulating material.
- Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.



- Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
- Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table below.



Outer Diameter of pipe (mm)	A (mm)	
	Min	Max
Ø6.35 (Ø 1/4")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø9.52 (Ø 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø12.7 (Ø 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø16 (Ø 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø19 (Ø 3/4")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



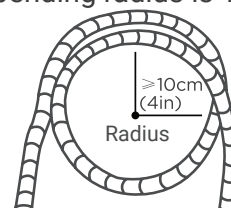
- Place flaring tool onto the form. Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared. Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

Step 4: Connect pipes

NOTE: When connecting refrigerant pipes, be careful not to use excessive torque or to deform the piping in any way. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

MINIMUM BEND RADIUS

When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10cm.

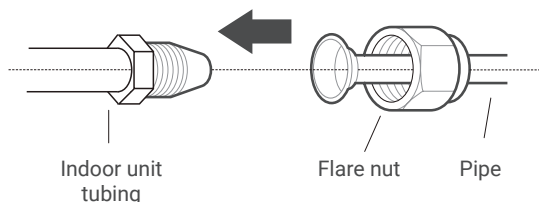


REFRIGERANT PIPING CONNECTION

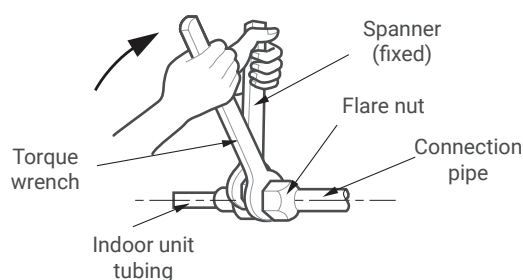
2 Connecting Piping to Indoor Unit

Step 1:

Align the center of the two pipes that you will connect.

**Step 2:**

- Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the nut on the unit tubing
- While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the Torque Requirements table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.



TORQUE REQUIREMENTS

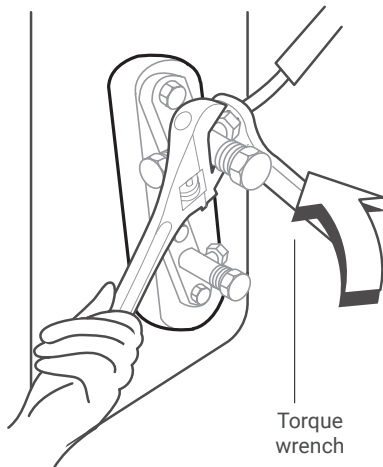
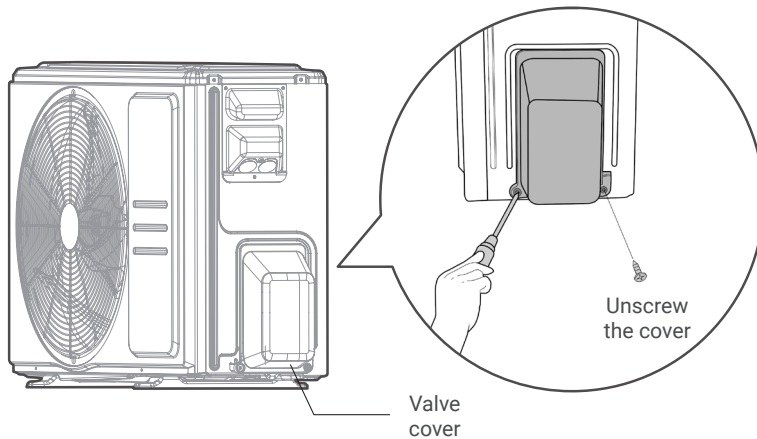
Outer Diameter of pipe (mm)	Tightening Torque (Nm)	Flare dimension (B) (mm)	Flare shape
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

**DO NOT USE EXCESSIVE TORQUE**

Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. You must not exceed torque requirements shown in the table above.

REFRIGERANT PIPING CONNECTION**3 Connecting Piping to Outdoor Unit****NOTE**

This section still needs to be operated according to the TORQUE REQUIREMENTS chart on the previous page.

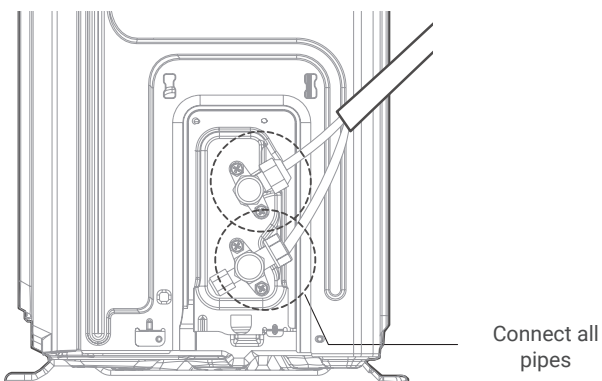


1. Unscrew the cover from the packed valve on the side of the outdoor unit.
2. Remove protective caps from ends of valves.
3. Align flared pipe end with each valve, and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
4. Using a spanner, grip the body of the valve. Do not grip the nut that seals the service valve.

**USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE**

Torque from tightening the flare nut can snap off other parts of valve.

5. While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
6. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.
7. Repeat Steps 3 to 6 for the remaining pipe

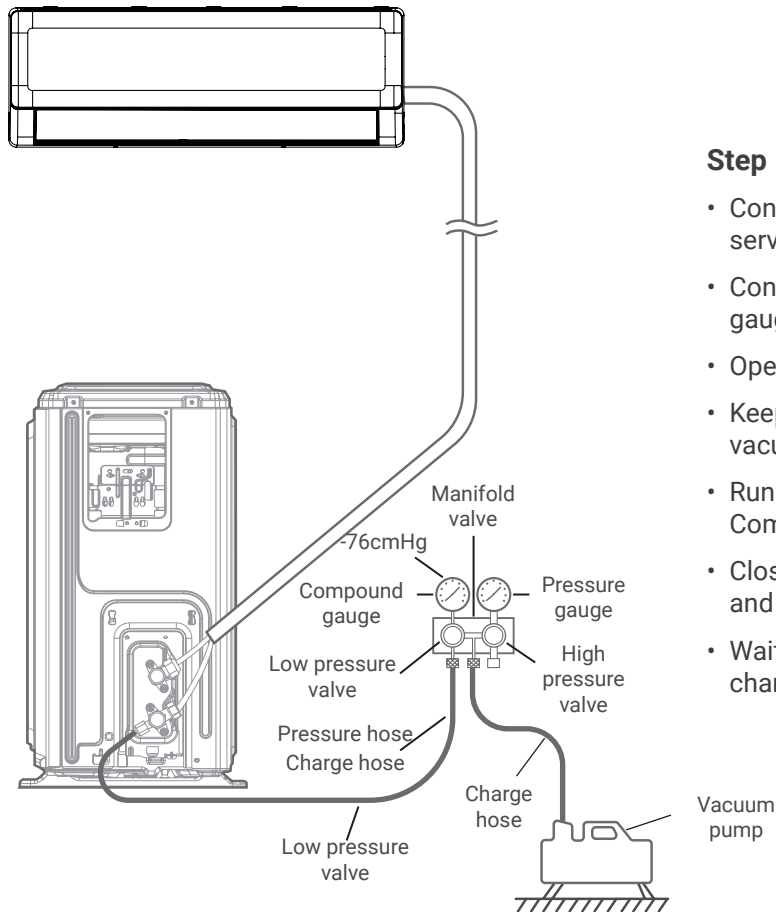


**NOTE : PREPARATIONS AND PRECAUTIONS**

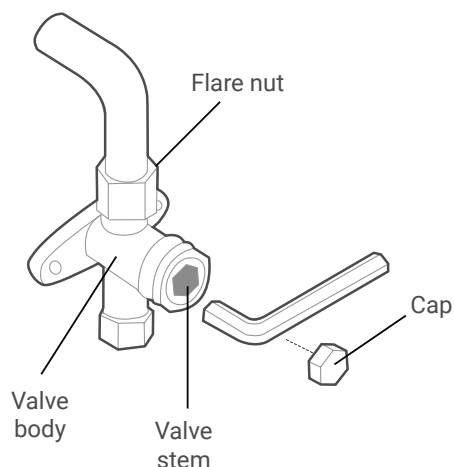
Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Ensure to evacuate the air inside the indoor unit and pipes with vacuum pump. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system. Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated. Incorrect installation due to ignoring of the Instruction will cause serious problem to the machine.

**BEFORE PERFORMING EVACUATION**

- Make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- Check to make sure all wiring is connected properly.

**Step 1:**

- Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low pressure valve
- Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
- Open the Low Pressure side of the manifold gauge.
- Keep the High Pressure side closed. Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
- Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHG (-105Pa).
- Close the Low Pressure side of the manifold gauge, and turn off the vacuum pump.
- Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.

AIR EVACUATION**Step 2:**

- If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks. If there is no change in system pressure, unscrew the cap from the packed valve (high pressure valve).
- Insert hexagonal wrench into the packed valve (high pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
- Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
- Remove the charge hose from the service port. Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
- Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.

**OPEN VALVE STEMS GENTLY**

Ensure to open all the valves after evacuation. When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.

**NOTE ON ADDING REFRIGERANT**

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length is 5m (16'). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

ADDITIONAL REFRIGERANT PER PIPE LENGTH

Connective Pipe Length (m)	Air Purging Method	Additional Refrigerant	
Standard pipe length	Vacuum Pump	N/A	
Standard pipe length	Vacuum Pump	Liquid Side: Ø 6.35 (1/4") R410A:	Liquid Side: Ø 9.52 (3/8") R410A:
		(Pipe length – standard length) x 15g/m	(Pipe length – standard length) x 30g/m
		(Pipe length – standard length) x 0.16oz/ft	(Pipe length – standard length) x 0.32oz/ft
		R32:	R32:
		(Pipe length – standard length) x 12g/m	(Pipe length – standard length) x 24g/m
		(Pipe length – standard length) x 0.13oz/ft	(Pipe length – standard length) x 0.26oz/ft



DO NOT MIX REFRIGERANT TYPES.

ELECTRICAL AND GAS LEAK CHECKS**WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK**

ALL WIRING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES, AND MUST BE INSTALLED BY A LICENSED ELECTRICIAN.

**BEFORE TEST RUN**

Only perform test run after you have completed the following steps:

- Electrical Safety Checks – Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly
- Gas Leak Checks – Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking
- Confirm that gas and liquid (high and low pressure) valves are fully open

Electrical Safety Checks

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations, and according to the Installation Manual.

ELECTRICAL SAFETY CHECKS**Check Grounding Work**

Measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester.

DURING TEST RUN**Check for Electrical Leakage**

During the Test Run, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.

GAS LEAK CHECKS

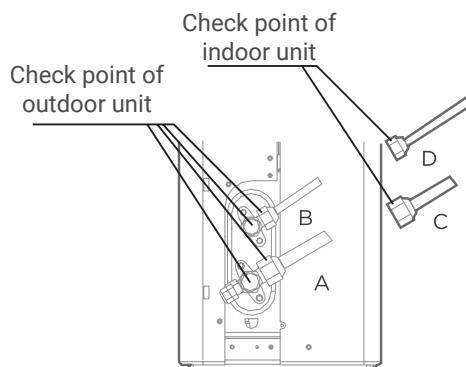
There are two different methods to check for gas leaks.

Soap and Water Method

Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor unit and outdoor unit. The presence of bubbles indicates a leak.

Leak Detector Method

If using leak detector, refer to the device's operation manual for proper usage instructions.



A: Low pressure stop valve
B: High pressure stop valve
C & D: Indoor unit flare nuts

AFTER PERFORMING GAS LEAK CHECKS

After confirming that all pipe connection points DO NOT leak, replace the valve cover on the outside unit.

TEST RUN**Test Run**

You should perform the Test Run for at least 30 minutes.

- Connect power to the unit.
- Press the ON/OFF button on the remote controller to turn it on.
- Press the MODE button to scroll through the following functions, one at a time:
 - COOL–Select lowest possible temperature
 - HEAT–Select highest possible temperature
- Let each function run for 5 minutes, and perform the following checks:

Name of Accessories	PASS/FAIL	
No electrical leakage		
Unit is properly grounded		
All electrical terminals properly covered		
Indoor and outdoor units are solidly installed		
All pipe connection points do not leak	Outdoor (2):	Indoor (2):
Water drains properly from drain hose		
Unit performs COOL function properly		
Unit performs HEAT function properly		
Indoor unit louvers rotate properly		
Indoor unit responds to remote controller		

DOUBLE-CHECK PIPE CONNECTIONS

During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during your initial leak check. Take time during the Test Run to double-check that all refrigerant pipe connection points do not have leaks. Refer to Gas Leak Check section for instructions.

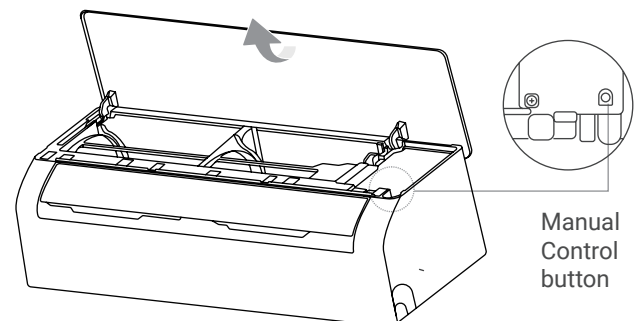
After the Test Run is successfully completed, and you confirm that all checks points in List of Checks to Perform have PASSED, do the following:

Using remote control, return unit to normal operating temperature.
Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that you left uncovered during the indoor unit installation process.

IF AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 16°C(60°F)

You can't use the remote controller to turn on the COOL function when the ambient temperature is below 16°C (60°F). In this instance, you can use the MANUAL CONTROL button to test the COOL function.

- Lift the front panel and raise it until it clicks in place.
- The MANUAL CONTROL button is located on the right-hand side of the electrical control box. Press two times to select cool mode
- Perform Test Run as normal.



Packing and Unpacking The Unit

Instructions for packing and unpacking the unit:

Unpacking:

Indoor unit:

1. Cut the sealing tape on the carton with a knife, one cut on the left, one cut in the middle and one cut on the right.
2. Use the vice to take out the sealing nails on the top of the carton.
3. Open the carton.
4. Take out the middle support plate if it is included.
5. Take out the accessory package, and take out the connecting wire if it is included.
6. Lift the machine out of the carton and lay it flat.
7. Remove the left and right package foam or the upper and lower packaging foam, untie the packaging bag.

Outdoor Unit

1. Cut the packing belt.
2. Take the unit out of the carton.
3. Remove the foam from the unit.
4. Remove the packaging bag from the unit.

Packing:

Indoor unit:

1. Put the indoor unit into the packing bag.
2. Attach the left and right package foam or the upper and lower packaging foam to the unit.
3. Put the unit into the carton, then put accessory package in.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

Outdoor unit:

1. Put the outdoor unit into the packing bag.
2. Put the bottom foam into the box.
3. Put the unit into the carton, then put the upper packaging foam on the unit.

NOTE: Please keep all packaging items if you may need in the future.

RETURNS

Gia Group will not accept returns of merchandise supplied and delivered, except in cases justified and authorized by Gia Group, where it is necessary that they be in perfect condition, packaging and operation.

Written and numbered authorization will be essential for the receipt of the merchandise at our facilities and the shipping costs incurred for the aforementioned return will always be the responsibility of the buyer.

If, once the material has been inspected, it does not meet these requirements, a demerit will be made on your credit, which may be up to the total of the original value invoiced in the order.

GUARANTEE

This guarantee does not affect the rights available to the consumer in accordance with Royal Decree-Law 7/2021 of April 27, transposing European Union directives with reference to consumer protection and other applicable regulations. In accordance with said decree, Gestión Integral de Almacenes, S.L., guarantees its products to the consumer for a period of 3 years against any lack of conformity that exists at the time of delivery of the material.

Unless proven otherwise, during the first 2 years, it is assumed that the lack of conformity existed at the time of sale, starting from the date of installation (carried out no later than 6 months after purchase), or in its defect from the date of the purchase invoice. After these 2 years, lack of conformity must be proven by the consumer.

The warranty is valid exclusively for products sold and installed in the country of purchase.

The Technical Assistance Service Authorized by Gestión Integral de Almacenes S.L is the only one validated to carry out the interventions during the warranty period. Any other intervention will result in the loss of warranty rights.

As indicated by current legislation, annual maintenance of the installation must be carried out, this being essential to preserve commercial warranty rights.

The occupational risk prevention regulations must be followed when handling/repairing the equipment safely.

In no case are incidents caused by:

- Installation in breach of current legislation (RITE, refrigerant gases, electricity, CTE).
- Sizing and installation/assembly failing to comply with the instructions and recommendations written in this "Instruction Manual" or other installation defects and/or improper use (for example, incorrect installation of the drain or failure to achieve the required vacuum in the refrigerant gas installation).
- Tampering of the product by unauthorized personnel.
- Use of non-original spare parts.
- Aggressive characteristics of the environment.
- Deterioration due to condensation or atmospheric agents, as well as erratic currents.
- Corrosion due to improper storage.
- Lack of cleaning by the user and/or maintenance.
- Bumps during transportation not carried out by the company.

* For more detailed information, please visit our website where the warranty terms and conditions are specified:
<https://groupgia.com/es/terminos-condiciones>

IX21E

HTWS026IX21E-R32 | HTWS035IX21E-R32 |
HTWS052IX21E-R32 | HTWS072IX21E-R32



FRANÇAIS

Manuel de l'utilisateur et d'installation. Split 1x1

CONTENU

01 PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	94
02 CONFIRMATIONS AVANT LE DÉMARRAGE	99
03 APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE CA	100
04 ENTRETIEN ET MAINTENANCE DÉPANNAGE	104
05 INSTALLATION DE VOTRE CLIMATISEUR	108
06 VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION	109
07 RÉSUMÉ DE L'INSTALLATION - UNITÉ INTÉRIEURE	110
08 INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE	121
09 RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE DE RÉFRIGÉRANT	126
10 ÉVACUATION DE L'AIR	129
11 CONTRÔLES DE L'ÉLECTRICITÉ ET DES FUITES DE GAZ	131
12 ESSAI DE FONCTIONNEMENT	132
13 EMBALLAGE ET DÉBALLAGE	133
GARANTIE DE L'APPAREIL	134

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Il est très important de lire les précautions de sécurité avant l'utilisation et l'installation

Une installation incorrecte due à l'ignorance des instructions peut entraîner des dommages ou des blessures graves.

La gravité des dommages ou des blessures potentiels est classée en tant qu'AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

Explication des symboles



AVERTISSEMENT Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de pertes de vies humaines.

**AVERTIR**

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.

**Attention**

Le mot de signalisation indique une information importante (par exemple, des dommages matériels), mais pas un danger.

**AVERTISSEMENT POUR L'UTILISATION DU PRODUIT**

- Éteignez le climatiseur et débranchez l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage, à l'installation ou à la réparation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique.
- En cas de situation anormale (comme une odeur de brûlé), éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le. Appelez votre revendeur pour obtenir des instructions afin d'éviter tout choc électrique, fire ou blessure. N'insérez pas de doigts, de tiges ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Vous risqueriez de vous blesser, car le ventilateur peut tourner à grande vitesse.
- N'utilisez pas de sprays inflammables tels que la laque pour cheveux, le vernis ou la peinture à proximité de l'appareil. Cela pourrait provoquer une fire ou une combustion.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur à proximité de gaz combustibles. Les gaz émis peuvent s'accumuler autour de l'appareil et provoquer une explosion.
- Ne faites pas fonctionner votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bains ou une buanderie. Une trop grande exposition à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques. N'exposez pas votre corps directement à l'air frais pendant une période prolongée. Ne laissez pas les enfants jouer avec le climatiseur. Les enfants doivent être surveillés à proximité de l'appareil à tout moment. Si le climatiseur est utilisé avec des brûleurs ou d'autres appareils de chauffage, ventilez bien la pièce pour éviter toute perte d'oxygène. Dans certains environnements fonctionnels, tels que les cuisines, les salles de serveurs, etc., l'utilisation d'unités de climatisation spécialement conçues est fortement recommandée.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance (pays de l'Union européenne).
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation spécifié. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées de façon similaire afin d'éviter tout danger.
- Le produit doit être correctement mis à la terre au moment de l'installation, sous peine d'électrocution.
- Pour tous les travaux électriques, respectez les normes et réglementations locales et nationales en matière de câblage, ainsi que le manuel d'installation. Branchez les câbles de manière étanche et serrez-les fermement afin d'éviter que des forces extérieures n'endommagent le terminal. Des connexions électriques incorrectes peuvent entraîner une surchauffe et un fire, ainsi qu'une électrocution. Toutes les connexions électriques doivent être effectuées conformément au schéma de connexion électrique situé sur les panneaux des unités intérieures et extérieures.
- Tous les câbles doivent être correctement disposés pour que le couvercle de la carte de commande puisse se fermer correctement. Si le couvercle de la carte de commande n'est pas correctement fermé, cela peut entraîner de la corrosion et faire chauffer les points de connexion sur le terminal, provoquer un fire ou une électrocution.
- La déconnexion doit être incorporée dans le câblage fixé conformément aux règles de câblage.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tenez fermement la fiche et retirez-la de la prise. Tirer directement sur le cordon peut l'endommager, ce qui peut entraîner un fire ou un choc électrique.
- Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge pour alimenter l'appareil.
- Ne partagez pas la prise électrique avec d'autres appareils. Une alimentation électrique incorrecte ou insuffisante peut provoquer un fire ou un choc électrique.
- Veillez à ce que la fiche d'alimentation soit propre. Enlevez la poussière ou la saleté qui s'accumule sur ou autour de la prise. Des fiches sales peuvent provoquer un fire ou un choc électrique.
- En cas de raccordement à un câblage fixé, un dispositif de déconnexion sur tous les pôles, avec un espacement d'au moins 3 mm entre tous les pôles et un courant de fuite pouvant dépasser 10 mA, un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA, et un dispositif de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixé, conformément aux règles de câblage.

PRENEZ NOTE DES SPÉCIFICATIONS DES FUSIBLES

La carte de circuit imprimé (PCB) du climatiseur est conçue avec un fusible pour assurer une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur la carte de circuit imprimé, comme par exemple : T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

REMARQUE: Pour les appareils fonctionnant avec le réfrigérant R32, seul le fusible en céramique antidéflagrant peut être utilisé.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Cet appareil contient une lampe UV-C. Lire les instructions d'entretien avant d'ouvrir l'appareil.

- Ne pas faire fonctionner les lampes UV-C à l'extérieur de l'appareil.
- Les appareils manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés. L'utilisation involontaire de l'appareil ou l'endommagement du boîtier peut entraîner la libération de rayons UV-C dangereux. Les rayons UV-C peuvent, même à faible dose, être nocifs pour les yeux et la peau. Avant d'ouvrir les portes et les panneaux d'accès portant le symbole de danger du rayonnement ULTRAVIOLET pour l'entretien par l'utilisateur, il est recommandé de débrancher l'appareil.
- La lampe UV-C ne peut pas être nettoyée, réparée ou remplacée.
- Les BARRIÈRES UV-C portant le symbole de danger de RADIATION ULTRAVIOLET ne doivent pas être enlevées.



AVERTISSEMENT

Cet appareil contient un émetteur d'UV. Ne fixez pas la source lumineuse. L'appareil doit être débranché du réseau d'alimentation avant tout nettoyage ou autre entretien.

AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION DU PRODUIT

- L'installation doit être effectuée par un revendeur ou un spécialiste agréé. Une installation défectueuse peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques ou un incendie.
- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, une électrocution ou un fire.
- Contactez un technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil. Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- N'utilisez que les accessoires, les pièces et les pièces spécifiées fournis pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques, des fire, et peut entraîner une panne de l'appareil.
- Installez l'appareil dans un endroit ferme qui peut supporter le poids de l'appareil. Si l'emplacement choisi ne peut pas supporter le poids de l'appareil ou si l'installation n'est pas effectuée correctement, l'appareil risque de tomber et de provoquer des blessures et des dommages graves.
- Installez la tuyauterie d'évacuation conformément aux instructions de ce manuel. Une mauvaise évacuation peut entraîner des dégâts d'eau à votre domicile et à vos biens.
- Pour les appareils dotés d'un chauffage électrique auxiliaire, n'installez pas l'appareil à moins d'un mètre (3 pieds) de tout matériau combustible.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit susceptible d'être exposé à des fuites de gaz combustible. Si du gaz combustible s'accumule autour de l'appareil, il peut provoquer un fire.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que tous les travaux ne sont pas terminés.
- Lors du déplacement ou de la réinstallation du climatiseur, faites appel à des techniciens expérimentés pour débrancher et réinstaller l'appareil.
- Pour installer l'appareil sur son support, veuillez lire les informations détaillées dans les sections "Installation de l'unité intérieure" et "Installation de l'unité extérieure".

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ**AVERTIR**

- Éteignez le climatiseur et débranchez l'alimentation électrique si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une longue période. Éteignez et débranchez l'appareil en cas d'orage. Veillez à ce que l'eau de condensation puisse s'écouler librement de l'appareil. Ne faites pas fonctionner le climatiseur avec des mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Ne montez pas sur l'unité extérieure et ne placez pas d'objets dessus.
- Ne laissez pas le climatiseur fonctionner pendant de longues périodes lorsque les portes ou les fenêtres sont ouvertes, ou si l'humidité est très élevée.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de le nettoyer. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique.
- Ne nettoyez pas le climatiseur avec des quantités excessives d'eau.
- Ne nettoyez pas le climatiseur avec des produits de nettoyage combustibles. Les produits de nettoyage combustibles peuvent provoquer un fire ou une déformation.

Instructions importantes pour l'environnement (Directives européennes relatives à l'élimination des déchets)

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut du produit usagé : Ce produit est conforme à la directive DEEE de l'UE. Ce produit porte un symbole de classification des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. L'appareil usagé doit être retourné au point de collecte officiel pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant où le produit a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Remarque concernant les gaz fluorés

- Ce climatiseur contient des gaz à effet de serre fluorés. Pour obtenir des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez consulter l'étiquette correspondante sur l'unité elle-même ou le "Manuel du propriétaire - Fiche produit" dans l'emballage de l'unité extérieure. (Produits de l'Union européenne uniquement).
- L'installation, l'entretien et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien agréé.
- La désinstallation et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien agréé.
- Pour les équipements qui contiennent des gaz à effet de serre fluorés en quantités égales ou supérieures à 5 tonnes d'équivalent CO₂, mais inférieures à 50 tonnes d'équivalent CO₂, un contrôle d'étanchéité doit être effectué au moins tous les 24 mois si le système est équipé d'un système de détection des fuites.
- Lorsque l'étanchéité de l'unité est vérifiée, il est fortement recommandé d'enregistrer correctement toutes les vérifications.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DU FLUIDE FRIGORIGÈNE R32

(Applicable uniquement aux unités utilisant le réfrigérant R32)

- Lorsque des réfrigérants inflammables sont utilisés, l'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifiée pour le fonctionnement.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface de plancher est supérieure à 4 m².
- Les raccords mécaniques réutilisables et les raccords flared ne sont pas autorisés à l'intérieur. Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être remplacées.
- Lorsque des joints flared sont réutilisés à l'intérieur, la partie flare doit être refabriquée.
- Les raccords mécaniques utilisés à l'intérieur doivent être conformes à la norme ISO 14903.
- N'utilisez pas d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler.
- Sachez que les fluides frigorigènes peuvent ne pas avoir d'odeur.

REMARQUE: Lorsque votre climatiseur est utilisé en dehors des plages de température suivantes, certains dispositifs de protection peuvent s'activer et entraîner la désactivation de l'appareil.

Type Inverter Split

	Mode COOL	Mode HEAT	Mode SEC
Chambre Température	16°C~32°C(60°F~90°F)	0°C~30°C(32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Température extérieure	0°C~50°C(32°F~122°F)	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~50°C(32°F~122°F)
	-15°C~50°C(5°F~122°F) Pour les modèles dotés d'un système de refroidissement à basse temp. de refroidissement à basse température.		
	0°C~52°C(32°F~126°F) Pour les modèles tropicaux spéciaux	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~52°C(32°F~126°F) Pour les modèles tropicaux spéciaux

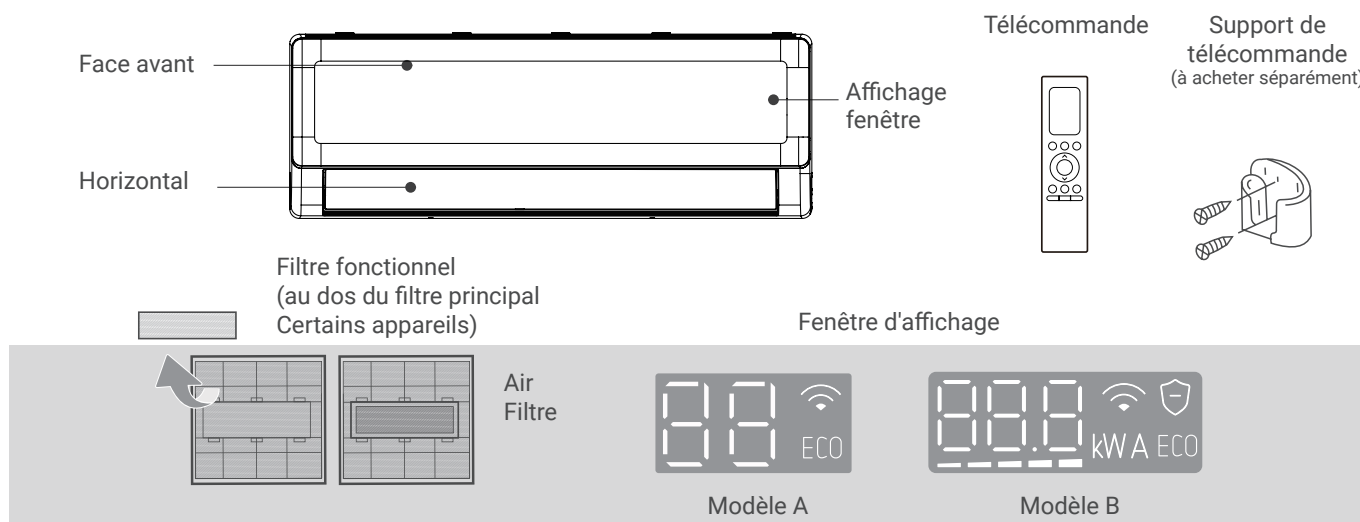
POUR LES UNITÉS EXTÉRIEURES AVEC CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE AUXILIAIRE

Lorsque la température extérieure est inférieure à 0°C (32°F), il est fortement recommandé de laisser l'appareil branché en permanence afin d'assurer son bon fonctionnement.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE CLIMATISEUR

NOTE:

- Le panneau avant et la fenêtre d'affichage varient d'un modèle à l'autre. Les indicateurs décrits ci-dessous ne sont pas tous disponibles pour le climatiseur que vous avez acheté. Veuillez vérifier la fenêtre d'affichage intérieure de l'appareil que vous avez acheté.
- Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. C'est la forme réelle qui prévaut.

Affichage de l'unité intérieure

Code d'affichage	Code d'affichage Signification
	Affiche la température, les caractéristiques de fonctionnement et les codes d'erreur. Pour certains appareils, lorsque la fonction GEAR est activée, la fenêtre d'affichage affiche et fait clignoter la valeur de la puissance cible (kW), la valeur actuelle (A) ou les niveaux de vitesse (Lx) pendant 15 secondes. Les niveaux de vitesse s'affichent comme suit : Vitesse L1(_), vitesse L2(__), vitesse L3(___), vitesse L4(____), vitesse L5(_____).
	Lorsque la fonction Fresh est activée (certains appareils).
	Lorsque la fonction ECO+ est activée.
	Lorsque la fonction de commande sans fil est activée (certains appareils).
	Lorsque la minuterie est activée (si l'appareil est éteint, "ON" reste allumé lorsque la minuterie est activée). Les fonctions Fresh, UV, Swing, Turbo, Breeze away ou Silent sont activées.
	Lorsque la fonction Active Clean est activée.
	En cas de dégivrage (pour les unités de refroidissement et de chauffage).
	Lorsque la fonction de chauffage de 8°C(46°F) est activée (pour les appareils de refroidissement et de chauffage).
	Lorsque la fonction de chauffage de 8°C(46°F) est activée (pour les appareils de refroidissement et de chauffage).

Pour optimiser les performances de votre appareil, procédez comme suit :

- Gardez les portes et les fenêtres fermées.
- Limitez la consommation d'énergie en utilisant les fonctions TIMER ON et TIMER OFF.
- N'obstruez pas les entrées et sorties d'air.
- Inspectez et nettoyez régulièrement les filtres à air.

Plus de caractéristiques

REMARQUE: Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour le climatiseur que vous avez acheté, veuillez vérifier l'affichage intérieur et la télécommande de votre unité.

- **Redémarrage automatique** En cas de coupure de courant, l'appareil redémarre automatiquement avec les réglages précédents dès que le courant est rétabli.
- **Fonction Air Fresh (certains appareils)** Le générateur d'ions est activé et contribue à purifier l'air de la pièce.
- **Fonction Active Clean (certains appareils)** - La technologie Active Clean élimine la poussière lorsqu'elle adhère à l'échangeur de chaleur en gelant automatiquement le givre et en le décongelant rapidement. Un son "pi-pi" se fait entendre. - L'opération Active Clean est utilisée pour produire plus d'eau condensée afin d'améliorer l'effet de nettoyage, et l'air froid est expulsé. Après le nettoyage, la roue à vent interne continue à fonctionner avec de l'air chaud pour sécher l'évaporateur, ce qui permet de garder l'intérieur propre. – Lorsque cette fonction est activée, la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure affiche "CL". Au bout de 20 à 45 minutes, l'unité s'éteint automatiquement et annule la fonction de nettoyage actif.
- **Mémoire de l'angle des persiennes** Lorsque vous allumez votre appareil, la persienne reprend automatiquement son angle antérieur.
- **Fonction ECO+** En mode refroidissement/ chauffage, la vitesse du ventilateur passe à Auto, la température réglée reste inchangée, ce qui permet d'améliorer le confort, d'économiser de l'énergie et de réduire les fluctuations de température.
- **Détection des fuites de réfrigérant** L'unité intérieure affiche automatiquement "ELOC" lorsqu'il détecte une fuite de réfrigérant.
- **Commande sans fil (certains appareils)** La commande sans fil vous permet de contrôler votre climatiseur à l'aide de votre téléphone portable et d'une connexion sans fil. Pour l'accès au dispositif USB, les opérations de remplacement et d'entretien doivent être effectuées par du personnel professionnel.
- **Fonctionnement de la fonction "Breeze Away" (certaines unités)**
 - Appuyez sur la touche Breeze Away de la télécommande pour activer la fonction permettant d'éviter le soufflage direct d'air sur le corps.
 - En mode brise, le système ajuste automatiquement l'angle des persiennes et la vitesse du ventilateur. Vous pouvez également choisir la vitesse du ventilateur à l'aide de la télécommande.
 - Cette fonction n'est disponible qu'en mode Refroidissement, Séchage ou Ventilation.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE CLIMATISEUR

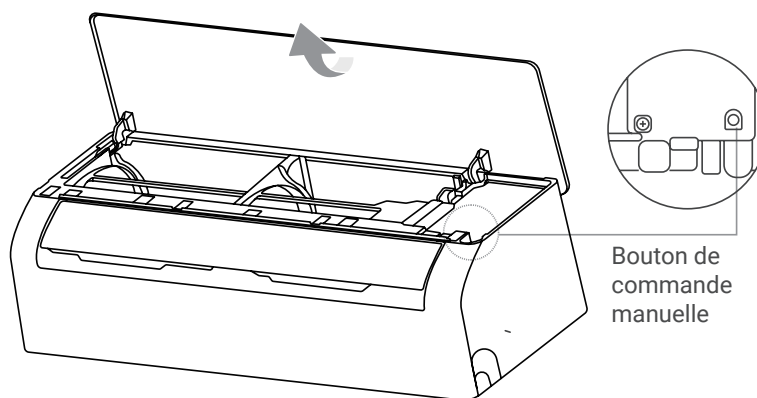
- Fonctionnement en mode veille** La fonction SLEEP permet de réduire la consommation d'énergie pendant le sommeil. Lorsque la fonction sommeil est activée, le climatiseur ajuste intelligemment la température et la vitesse du ventilateur pour offrir un environnement de sommeil plus confortable. Vous pouvez régler librement la vitesse du ventilateur et l'angle d'écoulement de l'air lorsque la fonction sommeil est activée. La fonction sommeil s'arrête automatiquement après 9 heures de fonctionnement.
 Remarque:
 - La fonction sommeil n'est pas disponible en mode Ventilation et Séchage.
 - Pour certains modèles dotés de la fonction de contrôle sans fil, la durée de fonctionnement en mode veille et la lumière de veille peuvent être réglées via l'appli.
- Fonction de contrôle intelligent de l'humidité (certains appareils)** En mode refroidissement, lorsque cette fonction est activée, la vitesse du ventilateur passe en mode Auto, la température réglée reste inchangée et le système peut contrôler l'humidité de la pièce pour s'assurer qu'elle n'est ni trop sèche ni trop humide tout en maintenant une température confortable. Cette fonction ne peut être activée que par la télécommande ou l'APP.

AVERTIR

Le bouton manuel est uniquement destiné aux tests et aux opérations d'urgence. N'utilisez cette fonction que si vous avez perdu la télécommande et que cela est absolument nécessaire. Pour rétablir le fonctionnement normal, utilisez la télécommande pour activer l'appareil. L'appareil doit être éteint avant toute opération manuelle.

Pour faire fonctionner votre appareil manuellement :

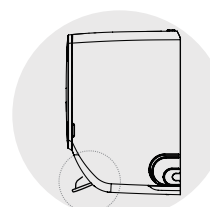
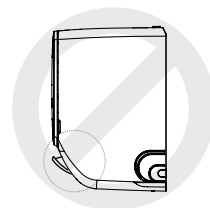
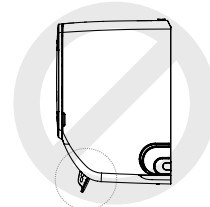
- Appuyez sur les boutons situés de part et d'autre du panneau, puis soulevez le panneau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Repérez le **bouton MANUAL CONTROL** sur le côté droit du boîtier de commande électrique
- Appuyez une fois sur le **bouton de CONTRÔLE MANUEL** pour activer le mode AUTO FORCÉ.
- Appuyez à nouveau sur le **bouton de CONTRÔLE MANUEL** pour activer le mode REFROIDISSEMENT FORCE.
- Appuyez une troisième fois sur la **touche MANUAL CONTROL** pour éteindre l'appareil.
- Fermez le panneau avant.



REMARQUE: Lorsque l'appareil est en marche, utilisez la touche SWING de la télécommande pour régler la direction du flux d'air (vers le haut et vers le bas) (haut et bas) du flux d'air. Pour plus de détails, reportez-vous à la section Fonctionnement de la télécommande.

Remarque sur les angles des persiennes

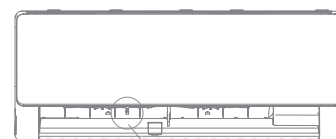
- Ne placez pas la persienne à un angle trop vertical pendant de longues périodes. Lorsque vous utilisez le mode COOL ou DRY, l'eau se condenserait sur la lame de la persienne et tomberait sur le sol ou les meubles.
- Le réglage de la persienne à un angle trop faible en mode COOL ou HEAT peut réduire les performances du climatiseur en raison d'un flux d'air restreint.
- Conformément aux exigences des normes en vigueur, réglez la persienne à son angle de débit d'air maximal lors du test de capacité de chauffage.



REMARQUE: Ne déplacez pas la persienne à la main. Vous pouvez éteindre l'appareil et le débrancher pendant quelques secondes pour le redémarrer. La persienne sera réinitialisée lorsque vous essaierez.

Réglage des débits d'air gauche et droit (fonctionnement manuel)

- Les débits d'air gauche et droit doivent être réglés manuellement.
- Saisissez la tige du déflecteur (voir Fig.B) et l'ajuster manuellement dans la direction souhaitée.
- Pour certains appareils, les débits d'air gauche et droit peuvent être réglés à l'aide d'une télécommande. Veuillez vous référer au manuel de la télécommande.



Tige déflectrice
(d'un côté
ou des deux côtés,
selon le modèle)

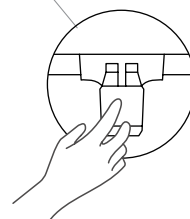


Fig. B

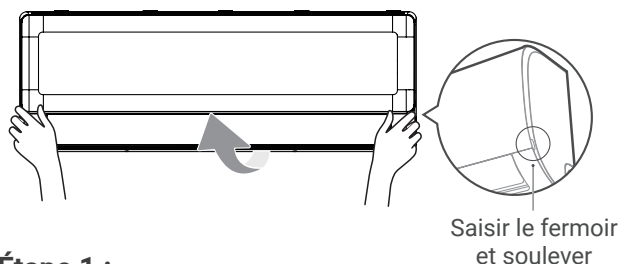


AVERTIR

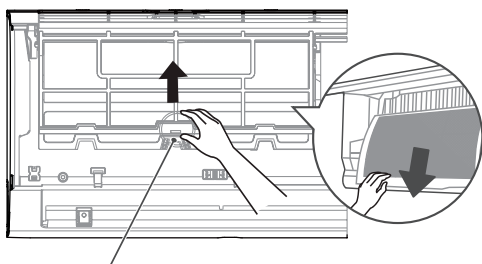
Ne mettez pas vos doigts à l'intérieur ou à proximité du ventilateur et du côté aspiration de l'appareil. Le ventilateur à grande vitesse à l'intérieur de l'appareil peut provoquer des blessures.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE**AVERTIR**

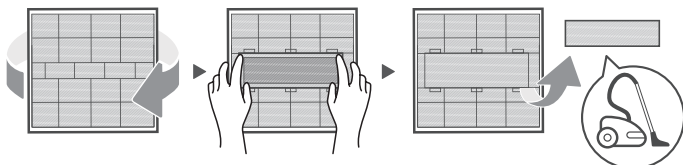
- L'efficacité du refroidissement de l'appareil et votre santé seraient affectées par un climatiseur encrassé. Veillez à nettoyer le filtre toutes les deux semaines.
- ÉTEIGNEZ toujours votre système de climatisation et débranchez l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- Ne touchez pas le filtre de désodorisation (Plasma) au moins 10 minutes après avoir allumé l'appareil.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil. Vous pouvez utiliser un chiffon imbibé d'eau chaude pour nettoyer l'appareil s'il est particulièrement sale.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou de chiffons traités chimiquement pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de benzène, de diluant pour peinture, de poudre à polir ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent provoquer des fissures ou des déformations de la surface en plastique.
- N'utilisez pas d'eau dont la température est supérieure à 40°C (104°F) pour nettoyer le panneau avant. Le panneau pourrait se déformer ou se décolorer.

Nettoyage de l'unité intérieure et du filtre à air**Étape 1 :**

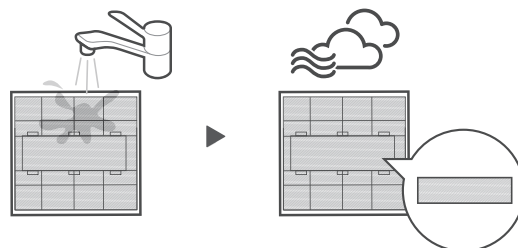
Soulevez le panneau avant de l'unité intérieure.

**Étape 2**

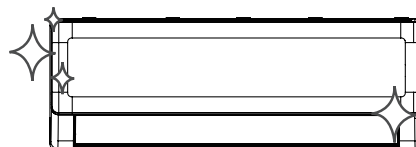
Appuyez d'abord sur la languette située à l'extrémité du filtre pour desserrer la boucle, soulevez-le, puis tirez-le vers vous.

**Étape 3**

Si votre filtre est équipé d'un petit filtre de rafraîchissement d'air, détachez-le du grand filtre. Nettoyez ce filtre à l'aide d'un aspirateur à main.

**Étape 4**

Nettoyez le grand filtre à air avec de l'eau tiède savonneuse. Veillez à utiliser un détergent doux. Rincez le filtre à l'eau douce, puis secouez-le pour éliminer l'excès d'eau. Séchez-le dans un endroit frais et sec, et évitez de l'exposer à la lumière directe du soleil.

**Étape 5**

Une fois sec, reclipsez le filtre de rafraîchissement d'air sur le plus grand filtre, puis faites-le glisser dans l'unité intérieure. Enfin, fermez le panneau avant de l'unité intérieure.

**AVERTIR**

- Avant de changer le filtre ou de le nettoyer, éteignez l'appareil et débranchez son alimentation électrique.
- Lorsque vous retirez le filtre, ne touchez pas les parties métalliques de l'appareil. Les bords métalliques tranchants peuvent vous couper.
- N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Cela peut détruire l'isolation et provoquer un choc électrique.
- N'exposez pas le filtre à la lumière directe du soleil lors du séchage. Cela pourrait faire rétrécir le filtre.
- L'entretien et le nettoyage de l'unité extérieure doivent être effectués par un revendeur agréé ou un prestataire de services agréé.
- Toute réparation de l'appareil doit être effectuée par un revendeur agréé ou un prestataire de services agréé.

Entretien –**Longues périodes d'inutilisation**

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre climatiseur pendant une période prolongée, procédez comme suit :



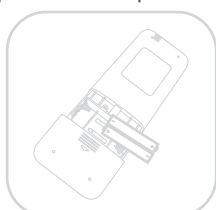
Nettoyez tous les
filtres



Mettez en marche la fonction
VENTILATEUR jusqu'à ce que
l'appareil soit complètement sec



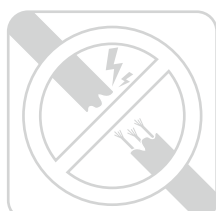
Éteindre l'appareil
et débrancher
l'alimentation
électrique



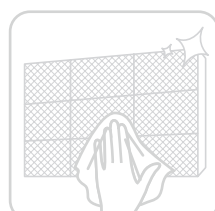
Retirer les piles de
la télécommande

Entretien -**Inspection d'avant-saison**

- Après de longues périodes d'inutilisation, ou avant des périodes d'utilisation fréquente, effectuez les opérations suivantes :



Vérifiez qu'il n'y a pas de
les fils endommagés



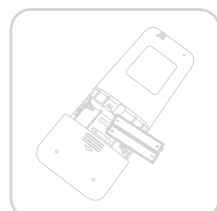
Nettoyez tous les
filtres



Vérifier l'étanchéité



Assurez-vous que rien ne
bloque les entrées et sorties
d'air



Remplacer les piles

DÉPANNAGE



AVERTIR

Si l'une des conditions suivantes se produit, éteignez immédiatement votre appareil !

- Le câble est endommagé ou anormalement chaud
- Vous sentez une odeur de brûlé
- L'appareil émet des sons forts ou anormaux
- Un fusible saute ou le disjoncteur se déclenche fréquemment
- De l'eau ou d'autres objets tombent à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil

N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER CES PROBLÈMES VOUS-MÊME ! CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT UN PRESTATAIRE DE SERVICES AGRÉÉ.

Problèmes courants

Les problèmes suivants ne constituent pas un dysfonctionnement et, dans la plupart des cas, ne nécessitent pas de réparations.

Numéro	Causes possibles
L'appareil ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur le bouton ON/OFF	L'appareil est doté d'une fonction de protection de 3 minutes qui empêche la surcharge de l'appareil. L'appareil ne peut pas être redémarré dans les trois minutes qui suivent son arrêt.
L'appareil passe du mode COOL/HEAT au mode FAN	L'appareil peut modifier son réglage pour éviter la formation de givre sur l'appareil. Dès que la température augmente, l'appareil recommence à fonctionner dans le mode précédemment sélectionné. La température réglée est atteinte, l'appareil arrête alors le compresseur. L'appareil continue à fonctionner lorsque la température fluctue à nouveau.
L'appareil intérieur émet un brouillard blanc	Dans les régions humides, une grande différence de température entre l'air de la pièce et l'air conditionné peut provoquer un brouillard blanc.
Les unités intérieure et extérieure émettent un brouillard blanc	Lorsque l'appareil redémarre en mode HEAT après un dégivrage, un brouillard blanc peut être émis en raison de l'humidité générée par le processus de dégivrage.
L'unité intérieure émet des bruits	Un bruit de bruissement d'air peut se produire lorsque la persienne revient à sa position initiale. Un grincement peut se produire après avoir fait fonctionner l'appareil en mode HEAT, en raison de la dilatation et de la contraction des pièces en plastique de l'appareil.
L'unité intérieure et l'unité extérieure émettent toutes deux des bruits	Faible sifflement pendant le fonctionnement : Ce sifflement est normal et est causé par la circulation du gaz réfrigérant dans les unités intérieure et extérieure. Faible sifflement lorsque le système démarre, vient de s'arrêter ou est en cours de dégivrage : Ce bruit est normal et est causé par l'arrêt ou le changement de direction du gaz réfrigérant. Grincement : L'expansion et la contraction normales des pièces en plastique et en métal causées par les changements de température pendant le fonctionnement peuvent provoquer des grincements.
L'unité extérieure émet des bruits	L'appareil émet des sons différents en fonction de son mode de fonctionnement actuel.
De la poussière est émise par l'unité intérieure ou extérieure	L'appareil peut accumuler de la poussière pendant les périodes d'inutilisation prolongées, qui sera émise lorsque l'appareil sera mis en marche. Il est possible d'atténuer ce phénomène en couvrant l'appareil pendant les longues périodes d'inactivité.
L'appareil dégage une mauvaise odeur	L'appareil peut absorber les odeurs de l'environnement (meubles, cuisine, cigarettes, etc.) qui seront émises pendant le fonctionnement. Les filtres de l'appareil sont moisies et doivent être nettoyés.
Le ventilateur de l'unité extérieure ne fonctionne pas	Pendant le fonctionnement, la vitesse du ventilateur est contrôlée afin d'optimiser le fonctionnement du produit.
Le fonctionnement est irrégulier, imprévisible ou l'appareil ne réagit pas	Les interférences causées par les tours de téléphonie cellulaire et les amplificateurs à distance peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Dans ce cas, essayez ce qui suit : • Débranchez l'appareil, puis rebranchez-le. • Appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande pour redémarrer l'appareil.

REMARQUE: Si le problème persiste, contactez un revendeur local ou le centre de service après-vente le plus proche. Fournissez-leur une description détaillée du dysfonctionnement de l'appareil ainsi que le numéro de votre modèle.



ATTENTION: En cas de problème, vérifiez les points suivants avant de contacter un réparateur. certaines situations ne nécessitent pas de réparations.

Problème	Causes possibles	Solution
Mauvaises performances de refroidissement	La température réglée peut être supérieure à la température ambiante de la pièce	Réduisez la température réglée
	L'échangeur de chaleur de l'unité intérieure ou extérieure est sale	Contactez un centre de service agréé pour nettoyer l'échangeur de chaleur concerné
	Le filtre à air est sale	Retirez le filtre et nettoyez-le conformément aux instructions
	L'entrée ou la sortie d'air de l'un des appareils est obstruée	Éteignez l'appareil, retirez l'obstruction et rallumez-le
	Les portes et les fenêtres sont ouvertes	Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées lorsque vous utilisez l'appareil
	La lumière du soleil génère une chaleur excessive	Fermez les fenêtres et les rideaux pendant les périodes de forte chaleur ou d'ensoleillement intense
	L'appareil émet des sons différents en fonction de son mode de fonctionnement actuel.	Réduire le nombre de sources de chaleur
	Trop de sources de chaleur dans la pièce (personnes, ordinateurs, appareils électroniques, etc.)	Contactez un centre de service agréé.
	La fonction SILENCE est activée (fonction optionnelle)	La fonction SILENCE peut diminuer les performances du produit en réduisant la fréquence de fonctionnement. Désactiver la fonction SILENCE.
L'unité ne fonctionne pas	Panne de courant	Attendez que le courant soit rétabli
	L'appareil est hors tension	Mettez l'appareil sous tension
	Le fusible est grillé	Contactez un centre de service agréé pour remplacer le fusible
	Les piles de la télécommande sont épuisées	Remplacer les piles
	La protection de 3 minutes de l'appareil a été activée	Attendez trois minutes après avoir redémarré l'appareil
	La minuterie est activée	Désactiver la minuterie
Mauvaise performance de chauffage	La température extérieure est extrêmement basse	Utiliser un dispositif de chauffage auxiliaire
	L'air froid pénètre par les portes et les fenêtres	Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant l'utilisation de l'appareil
	Manque de réfrigérant en raison d'une fuite ou d'une utilisation prolongée	Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites, contactez un centre d'entretien agréé
Les témoins lumineux continuent de clignoter	L'appareil peut s'arrêter de fonctionner ou continuer à fonctionner en toute sécurité. Si les voyants continuent de clignoter ou si des codes d'erreur apparaissent, attendez environ 10 minutes. Le problème peut se résoudre de lui-même. Si ce n'est pas le cas, débranchez l'appareil, puis rebranchez-le. Allumez l'appareil. Si le problème persiste, débranchez l'appareil et contactez le service après-vente le plus proche.	
Le code d'erreur apparaît et commence par les lettres suivantes dans la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure : - E(x), P(x), F(x) - EH(xx), EL(xx), EC(xx) - PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

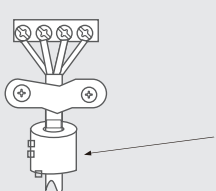
REMARQUE: Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications et diagnostics ci-dessus, éteignez immédiatement l'appareil et contactez un centre de service agréé.

COMMENÇONS L'INSTALLATION DE VOTRE CLIMATISEUR

Vérifiez les accessoires

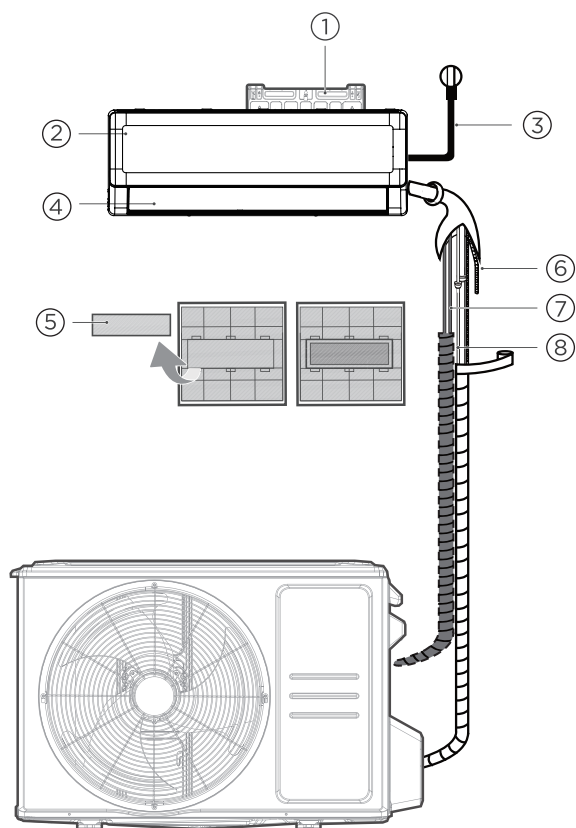
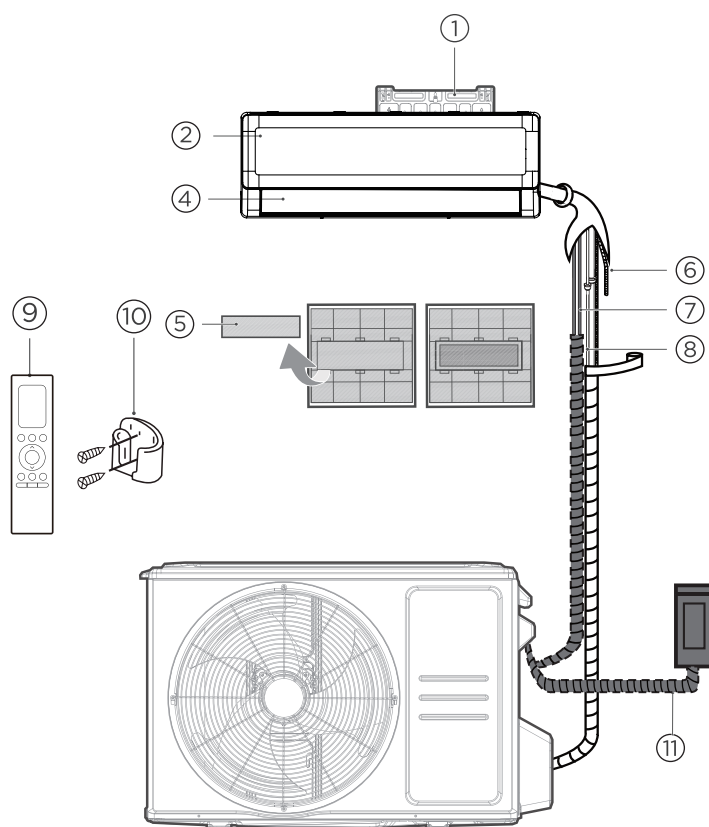
Le système de climatisation est livré avec les accessoires suivants. Utilisez toutes les pièces d'installation et tous les accessoires pour installer le climatiseur. Une installation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau, des chocs électriques et des fire, ou provoquer une panne de l'équipement. Les éléments non fournis avec le climatiseur doivent être achetés séparément.

Nom des accessoires	Qté	Forme	Nom des accessoires	Qté	Forme
Manuel	1-3		Télécommande	1	
Joint de vidange (pour les modèles de refroidissement et de chauffage)	1		Batterie	2	
Joint d'étanchéité (pour les modèles de refroidissement et de chauffage)	1		Support de télécommande (à acheter séparément)	1	
Plaque de montage	1		Vis de fixation pour le support du contrôleur à distance (à acheter séparément)	2	
Ancre	5-8		Petit filtre (Doit être installé à l'arrière du filtre à air principal par le technicien agréé lors de l'installation de la machine)	1-2	
Plaque de montage vis de fixation	5-8				
Ecrou en cuivre (pour certaines unités) (Utilisé pour raccorder les tuyaux de connexion entre l'intérieur et l'extérieur) tuyaux de raccordement entre les unités intérieures et les unités intérieures et extérieures)	2		Collier de serrage (Pour certaines unités uniquement) Lors du câblage sur site, si vous choisissez l'alimentation électrique extérieure et que le diamètre du fil diminue, ce serre-câble doit être utilisé pour remplacer le serre-câble déjà installé dans la boîte à fils afin de serrer le fil de manière étanche.	1	

Nom	Forme		Quantité
Assemblage du tuyau de raccordement	Côté liquide	Φ6.35 (1/4 in)	Pièces à acheter séparément. Consultez le revendeur pour connaître la taille de tuyau appropriée pour l'unité que vous avez achetée.
		Φ9.52 (3/8in)	
	Côté gaz	Φ9.52 (3/8in)	
		Φ12.7 (1/ 2in)	
		Φ 16 (5/8in)	
		Φ 19 (3/4in)	
Anneau magnétique et courroie (si fourni, veuillez vous référer au schéma de câblage pour l'installer sur le câble de connexion)	  Passer la courroie dans le trou de l'anneau magnétique pour la fixer sur le câble		Varie selon le modèle

**REMARQUE SUR LES ILLUSTRATIONS :**

Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente

**modèles d'alimentation intérieure****modèles d'alimentation électrique pour l'extérieur**

① Plaque de montage mural

② Face avant

③ Câble d'alimentation
(certains appareils)

④ Persienne

⑤ Filtre fonctionnel (au dos
du filtre principal - certains
appareils)Filtre principal - certains
appareils)

⑥ Tuyau d'évacuation

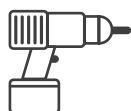
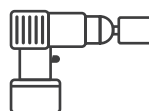
⑦ Câble de signal

⑧ Tuyauterie de réfrigérant

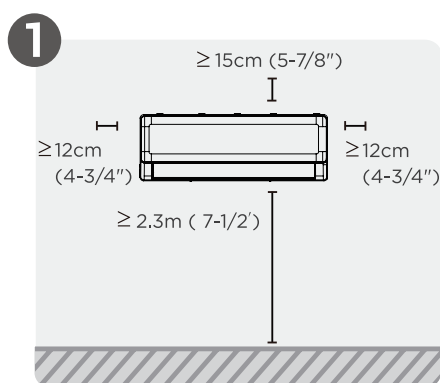
⑨ Télécommande

⑩ Support de télécommande
(certains appareils)⑪ Câble d'alimentation de
l'unité extérieure
(certains appareils)**Il serait parfait que vous disposiez de ces outils**

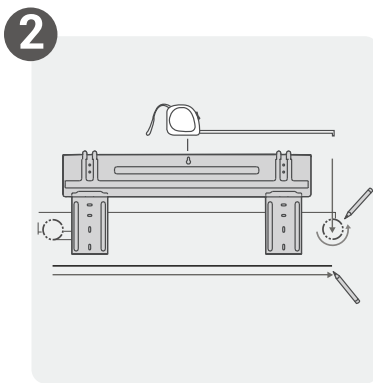
Gants

Tournevis &
clé à moletteMarteau
perceuseCœur de métier
perceuseLunettes et
masquesRuban adhésif
en vinyle

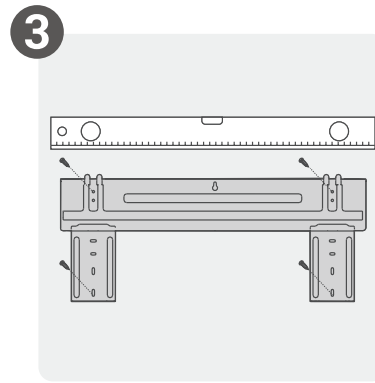
RÉSUMÉ DE L'INSTALLATION - UNITÉ INTÉRIEURE



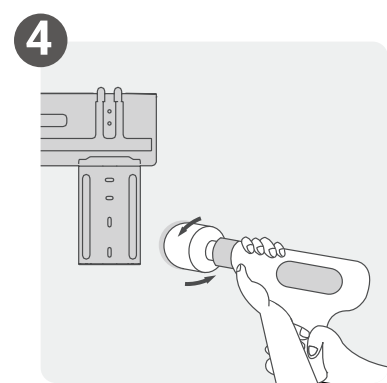
Choisir l'emplacement de l'installation



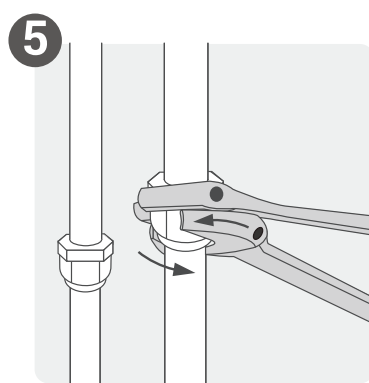
Fixer la plaque de montage



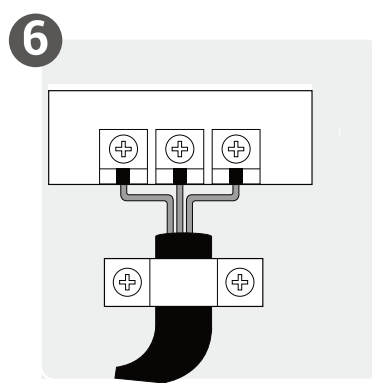
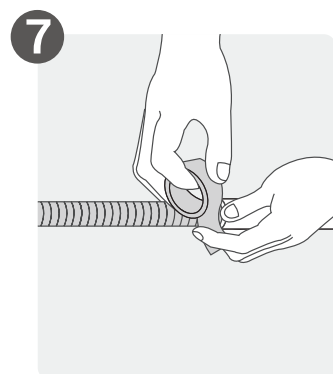
Déterminer la position du trou mural



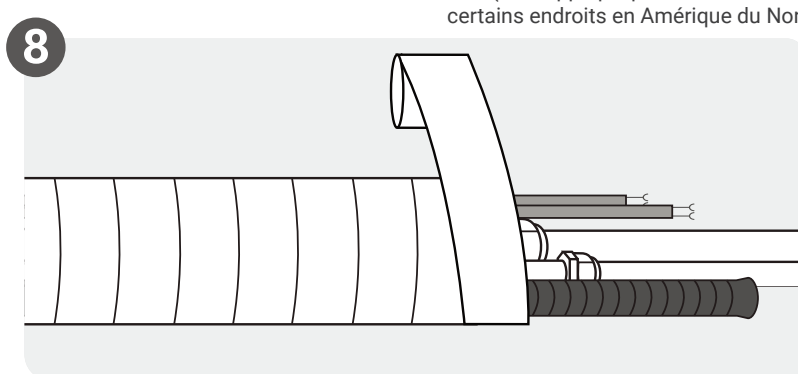
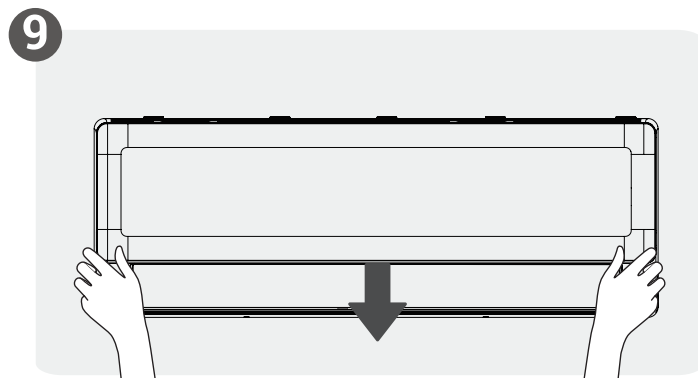
Percer le trou dans le mur



Raccorder la tuyauterie

Connecter le câblage
(Ne s'applique pas à certaines
certains endroits en Amérique du Nord)

Préparer le tuyau de vidange

Envelopper la tuyauterie et le câble
(Ne s'applique pas à certains endroits en Amérique du
Nord)

Monter l'unité intérieure

1 Choisir l'emplacement de l'installation



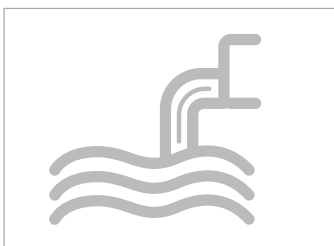
NOTE : AVANT L'ILLUSTRATION

Avant d'installer l'unité intérieure, consultez l'étiquette sur la boîte du produit pour vous assurer que le numéro de modèle de l'unité intérieure correspond au numéro de modèle de l'unité extérieure.

Les normes suivantes vous aideront à choisir un emplacement approprié pour l'appareil.
Les emplacements d'installation appropriés répondent aux normes suivantes :



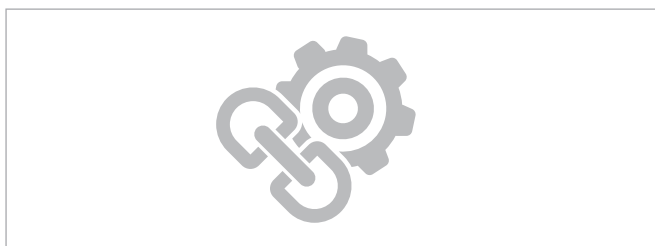
Bonne circulation de l'air



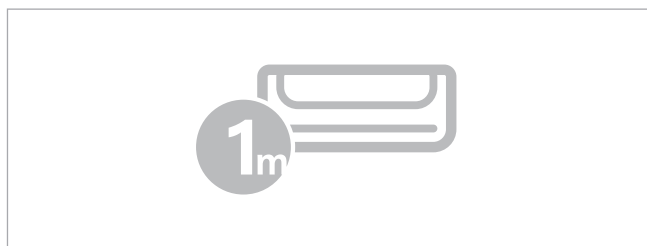
Drainage pratique



Le bruit de l'appareil ne dérange pas déranger d'autres personnes



Ferme et solide - l'emplacement ne vibrera pas
Suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil



Un emplacement situé à au moins un mètre de tous les autres appareils électriques (par exemple, télévision, radio, ordinateur)

NE PAS installer l'appareil dans les endroits suivants:

- ⊘ Près d'une source de chaleur, de vapeur ou de source de chaleur, de vapeur ou de gaz combustible
- ⊘ Près d'articles inflammables tels que des rideaux ou des vêtements
- ⊘ Près de tout obstacle susceptible de bloquer la circulation de l'air
- ⊘ Près de la porte d'entrée
- ⊘ Dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil



NOTE : POUR L'ILLUSTRATION DU PRODUIT

S'il n'y a pas de tuyauterie fixe pour le réfrigérant :

Lors du choix de l'emplacement, veillez à laisser un espace suffisant pour percer un trou dans le mur (voir l'étape "Percer un trou dans le mur pour la tuyauterie de raccordement") pour le câble de signal et la tuyauterie de réfrigérant qui relie les unités intérieure et extérieure. La position par défaut de toutes les conduites est le côté droit de l'unité intérieure (en faisant face à l'unité). Toutefois, l'appareil peut recevoir des tuyaux à gauche et à droite.

RÉSUMÉ DE L'INSTALLATION - UNITÉ INTÉRIURE

2 Percez un trou dans le mur pour la tuyauterie de raccordement

Déterminer l'emplacement du trou dans le mur

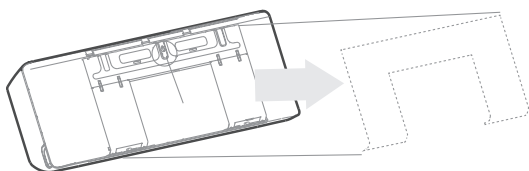


NOTE : POUR LES MURS EN BÉTON OU EN BRIQUES

Si le mur est fait de briques, de béton ou d'un matériau similaire, percez des trous de 5 mm de diamètre dans le mur et insérez les chevilles à douille fournies. Fixez ensuite la plaque de montage au mur en serrant les vis directement dans les ancrs à clip.

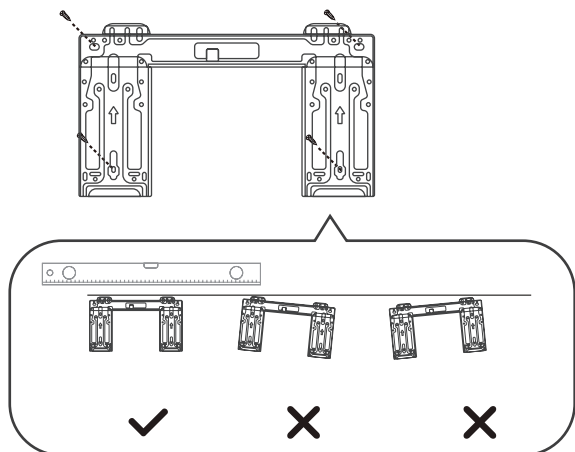
Étape 1 :

Retirez la vis qui fixe la plaque de montage à l'arrière de l'appareil plaque de montage à l'arrière de l'unité intérieure.



Étape 2

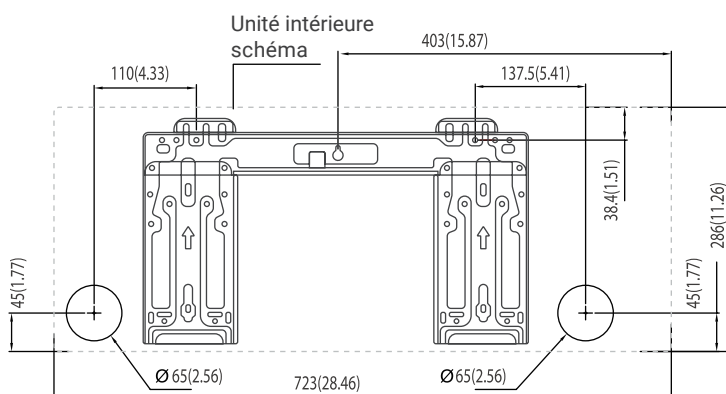
Fixez la plaque de montage au mur à l'aide des vis fournies. Veillez à ce que la plaque de montage soit bien à plat contre le mur.



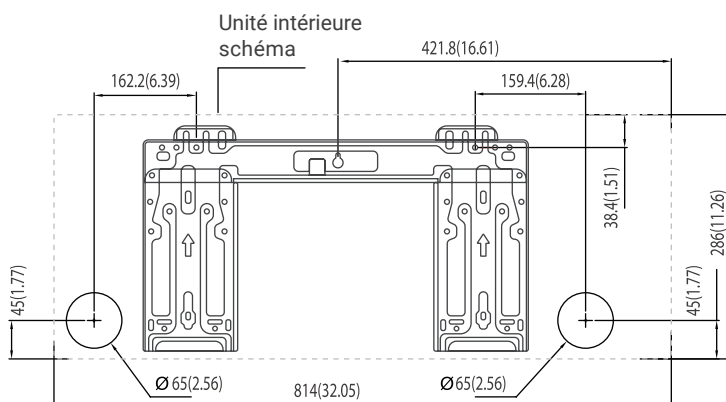
Étape 3

Confirmez la plaque de montage que vous possédez. Les plaques de montage varient d'un modèle à l'autre. Reportez-vous aux dimensions suivantes de la plaque de montage pour vous aider à déterminer la position optimale.

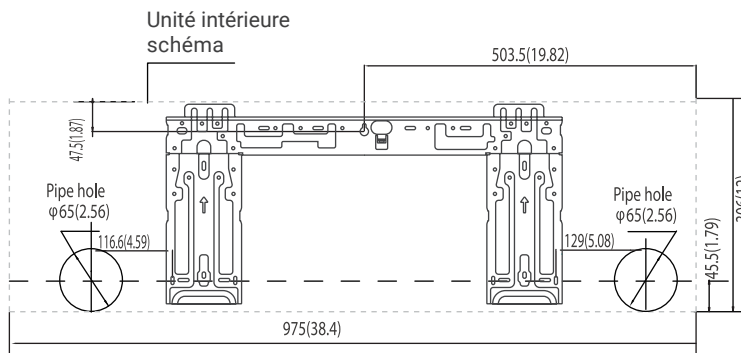
Unité : mm (in)



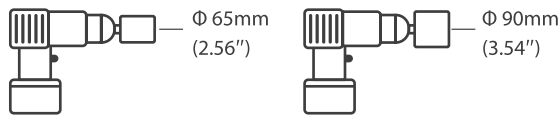
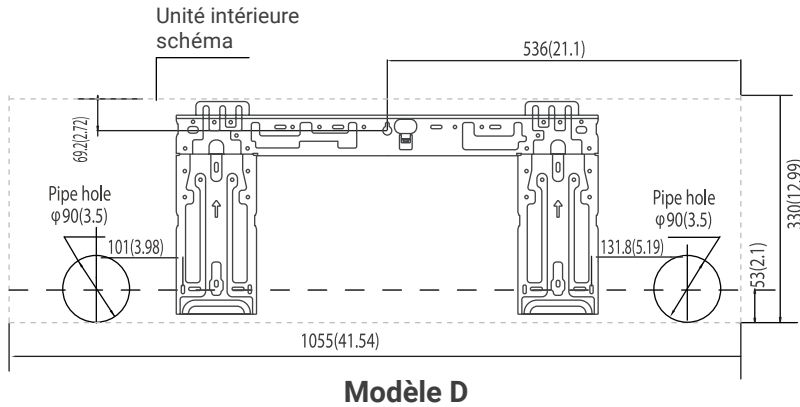
Modèle A



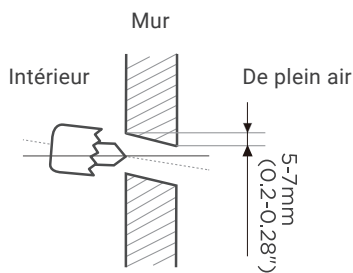
Modèle B



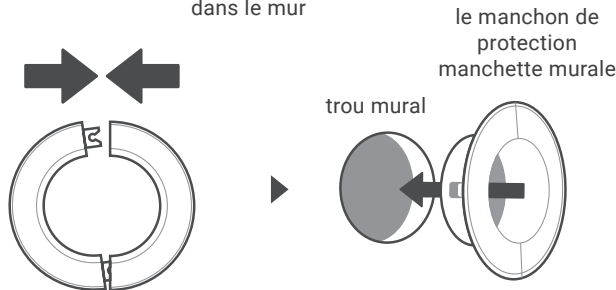
Modèle C

RÉSUMÉ DE L'INSTALLATION - UNITÉ INTÉRIEURE

À l'aide d'une carotteuse de 65 mm (2-1/2") ou de 90 mm (3-9/16") (selon les modèles)



Percez le trou dans le mur



Placez la manchette de protection dans le trou.

Étape 1 :

À l'aide d'un foret de 65 mm (2,5") ou de 90 mm (3,54") (selon les modèles), percez la plaque de montage (selon les modèles), percez un trou dans le mur. Veillez à ce que le trou soit percé avec un léger angle vers le bas, de manière à ce que l'appareil puisse être installé dans le mur légèrement vers le bas, de sorte que l'extrémité extérieure du trou soit plus basse que l'extrémité intérieure d'environ 5 à 7 mm (3/16-5/16"). Cela permettra d'assurer une bonne évacuation de l'eau.

Étape 2

Placez la manchette murale de protection dans le trou. Cette manchette protège les bords du trou et permet de le sceller une fois l'installation terminée l'obturer lorsque vous aurez terminé l'installation

**NOTE : LA TAILLE DU TROU DANS LE MUR**

La taille du trou dans le mur est déterminée par les tuyaux de raccordement. Lorsque la taille du tuyau du côté gaz est de $\Phi 16\text{mm}$ (5/8") ou plus, le trou mural doit être de 90mm (3.54in). Lorsque la taille du tuyau du côté gaz est inférieure à $\Phi 16\text{mm}$ (5/8"), le trou mural doit être de 65mm (2.56in).

RÉSUMÉ DE L'INSTALLATION - UNITÉ INTÉRIEURE

3 Installer le tuyau de réfrigérant et le tuyau de vidange

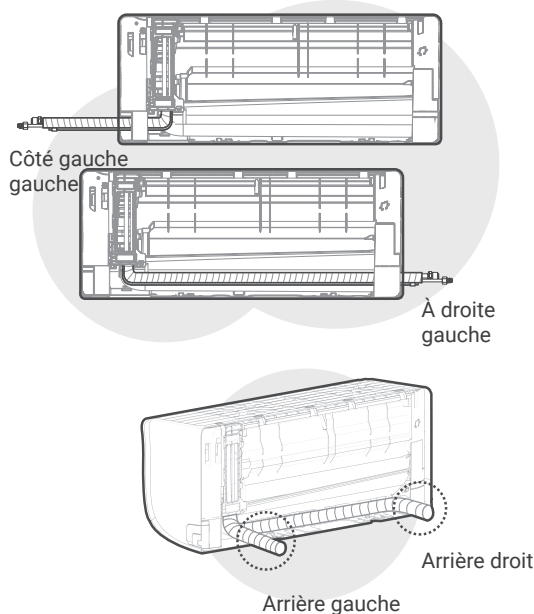


REMARQUE

La tuyauterie du réfrigérant se trouve à l'intérieur d'un manchon isolant fixé à l'arrière de l'appareil. Vous devez préparer la tuyauterie avant de la faire passer par le trou dans le mur. Reportez-vous à la section "Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant" de ce manuel pour obtenir des instructions détaillées sur les exigences en matière de couple de serrage et d'évasement des tuyaux, la technique, etc.

Quatre côtés pour sortir de la tuyauterie

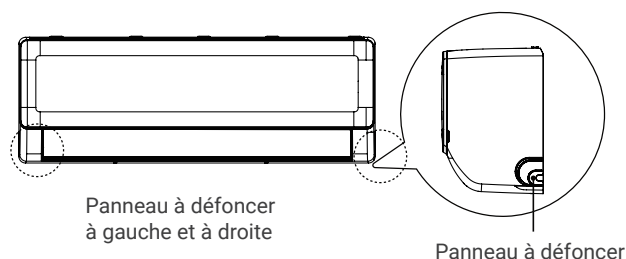
En fonction de la position du trou mural par rapport à la plaque de montage, choisissez le côté par lequel la tuyauterie sortira de l'appareil. Vous avez quatre options pour le sens de sortie de la tuyauterie.



NOTE SUR LE RACCORDEMENT DES TUYAUX

Dans certains endroits des États-Unis, un tube de conduite doit être utilisé pour connecter le câble. Pour garantir un espace suffisant pour le passage des tuyaux et pour que l'appareil soit adossé au mur après l'installation, il est recommandé de fixer le tuyau de vidange sur le côté droit (lorsque vous faites face à l'arrière de l'appareil). Si vous choisissez le côté gauche ou le côté droit de la tuyauterie, veillez à ce que les tuyaux sortent à l'horizontale horizontalement afin de ne pas affecter le cadre inférieur l'installation.

Raccorder la tuyauterie du réfrigérant



1. Si le trou mural se trouve derrière l'unité, laissez le panneau défonçable en place. Si le trou mural se trouve sur le côté de l'unité intérieure, retirez le panneau défonçable en plastique de ce côté de l'unité. Utilisez une pince ou des ciseaux si le panneau en plastique est trop difficile à retirer à la main.
2. Une rainure a été pratiquée dans le panneau de débouchage afin de pouvoir le couper facilement. La taille de la rainure est déterminée par le diamètre de la tuyauterie.
3. Si la tuyauterie de raccordement existante est déjà encastrée dans le mur, passez directement à l'étape Raccorder le tuyau d'évacuation. S'il n'y a pas de tuyauterie encastrée, raccordez la tuyauterie de réfrigérant de l'unité intérieure à la tuyauterie de raccordement qui reliera les unités intérieure et extérieure. Reportez-vous à la section "Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant" du présent manuel pour obtenir des instructions détaillées.

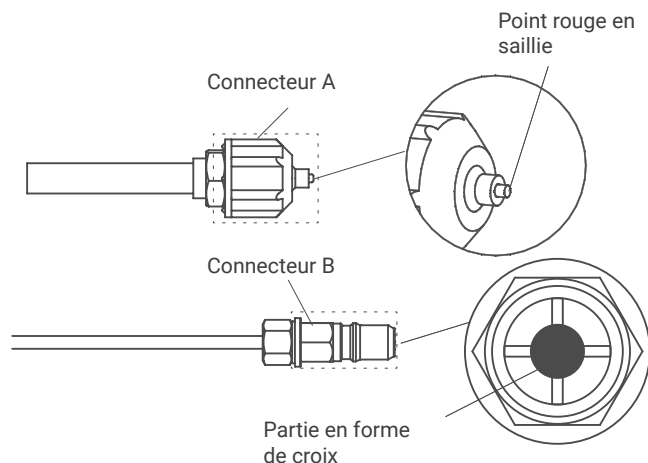


ATTENTION :

Faites extrêmement attention à ne pas bosseler ou endommager la tuyauterie lorsque vous la pliez pour l'éloigner de l'unité. Toute entaille dans la tuyauterie affectera les performances de l'appareil.

**REMARQUE**

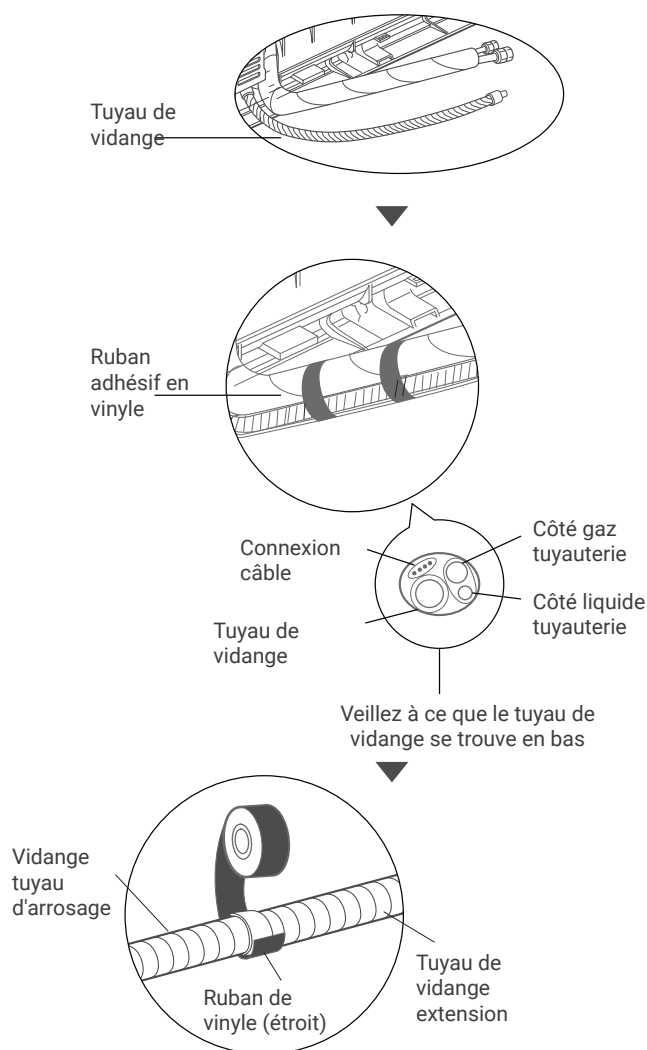
Pour les unités qui adoptent les raccords de tuyauterie suivants, veuillez effectuer les travaux de tuyauterie conformément aux instructions suivantes.



Avant d'effectuer le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant, portez toujours des gants de travail et des lunettes de protection, et rappelez-vous que les connecteurs

A et B ne doivent pas être orientés directement vers les personnes. Appuyez sur la partie en forme de croix du connecteur B à l'aide d'un outil pendant environ 5 à 10 secondes jusqu'à ce que le point rouge protubérant du connecteur A se rétracte complètement.

Retirez les connecteurs A et B, puis effectuez le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.

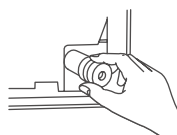
Raccorder le tuyau de vidange**Étape 1**

Le tuyau de vidange peut être fixé à gauche ou à droite. Pour assurer une bonne évacuation, fixez le tuyau de vidange du même côté que la sortie de la tuyauterie de réfrigérant de l'unité. Fixez la rallonge du tuyau de vidange (achetée séparément) à l'extrémité du tuyau de vidange.

Enveloppez fermement le point de raccordement avec du ruban de Teflon pour assurer une bonne étanchéité et éviter les fuites.

Pour la partie du tuyau de vidange qui restera à l'intérieur, enveloppez-la d'un isolant en mousse pour éviter la condensation.

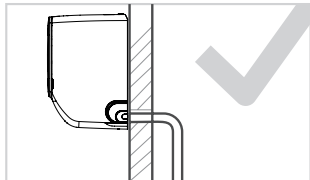
Retirez le filtre à air et versez une petite quantité d'eau dans le bac de vidange pour vous assurer que l'eau s'écoule de l'appareil en douceur.

**ATTENTION :****BOUCHER LE TROU DE VIDANGE INUTILISÉ**

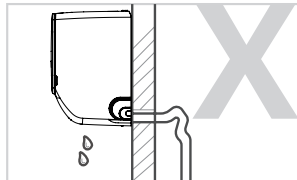
Pour éviter les fuites indésirables, vous devez boucher le trou de vidange non utilisé avec le bouchon en caoutchouc fourni.

**REMARQUE SUR L'EMPLACEMENT DU TUYAU DE VIDANGE**

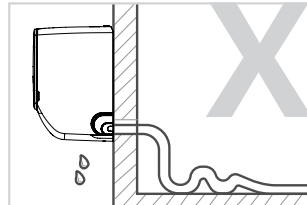
Veillez à placer le tuyau de vidange conformément aux figures suivantes.

**CORRECT**

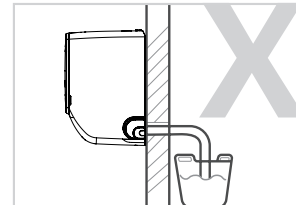
Veillez à ce que le tuyau de vidange ne soit pas plié ou bosselé afin d'assurer une bonne évacuation.

**PAS CORRECT**

Les coudes dans le tuyau de vidange créent des pièges à eau.

**PAS CORRECT**

Les coudes dans le tuyau de vidange créent des pièges à eau.

**PAS CORRECT**

Ne placez pas l'extrémité du tuyau de vidange dans l'eau ou dans des récipients qui recueillent de l'eau. Cela empêcherait une bonne évacuation.

4 Préparation des travaux électriques**AVERTISSEMENT :**

AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX ÉLECTRIQUES, LISEZ CES RÈGLES AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX ÉLECTRIQUES OU DE CÂBLAGE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

1. Tous les câblages doivent être conformes aux codes et réglementations électriques locaux et nationaux et doivent être installés par un électricien agréé.
2. Toutes les connexions électriques doivent être effectuées conformément au schéma de connexion électrique situé sur les panneaux des unités intérieures et extérieures.
3. Si l'alimentation électrique pose un grave problème de sécurité, arrêtez immédiatement les travaux. Expliquez votre raisonnement au client et refusez d'installer l'unité tant que le problème de sécurité n'est pas correctement résolu.
4. Si l'alimentation est raccordée à un câblage fixé, un interrupteur ou un disjoncteur déconnectant tous les pôles et présentant une séparation des contacts d'au moins 3 mm doit être incorporé au câblage fixé. Le technicien qualifié doit utiliser un disjoncteur ou un interrupteur approuvé.
5. Ne raccordez l'appareil qu'à une prise individuelle du circuit de dérivation. Ne branchez pas d'autre appareil sur cette prise.
6. Veillez à mettre correctement le climatiseur à la terre.
7. Chaque fil doit être fermement connecté. Un câblage lâche peut entraîner une surchauffe de la borne, ce qui provoque un dysfonctionnement du produit et un risque de fire.
8. Ne laissez pas les fils toucher ou reposer contre les tuyaux de réfrigérant, le compresseur ou toute autre pièce mobile à l'intérieur de l'appareil.
9. Pour éviter tout choc électrique, ne touchez jamais les composants électriques peu de temps après que l'alimentation a été coupée. Après avoir coupé l'alimentation, attendez toujours 10 minutes ou plus avant de toucher les composants électriques.
10. La tension d'alimentation doit être comprise entre 90 et 110 % de la tension nominale. Une alimentation électrique insuffisante peut entraîner un dysfonctionnement, un choc électrique ou un incendie.

**AVERTISSEMENT :**

Tout le câblage doit être effectué conformément au schéma de câblage situé à l'arrière du panneau avant de l'unité intérieure.

Branchez les câbles de signal et d'alimentation

Le câble de signal permet la communication entre les unités intérieure et extérieure. Vous devez d'abord choisir la bonne taille de câble avant de le préparer pour la connexion.

Types de câbles

- Câble d'alimentation intérieur (le cas échéant) : H05VV-F ou H05V2V2-F
- Câble d'alimentation extérieur : H07RN-F ou H05RN-F
- Câble de signal : H07RN-F

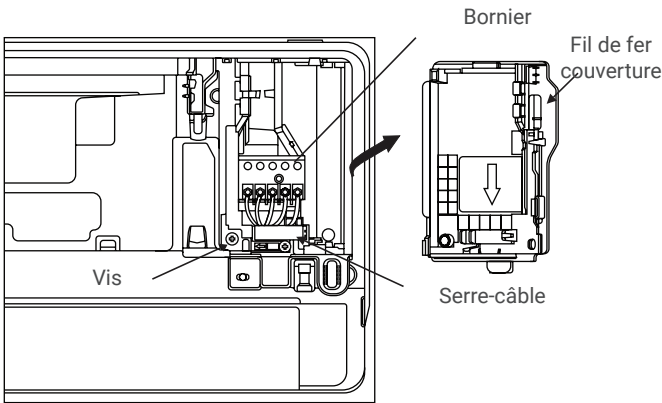
Surface transversale minimale des câbles d'alimentation et de signal (pour référence)

Courant nominal de l'appareil (A)	Surface nominale en coupe (mm2)
>3 et ≤ 6	0.75
>6 et ≤ 10	1
>10 et ≤ 16	1.5
>16 et ≤ 25	2.5
>25 et ≤ 32	4
>32 et ≤ 40	6

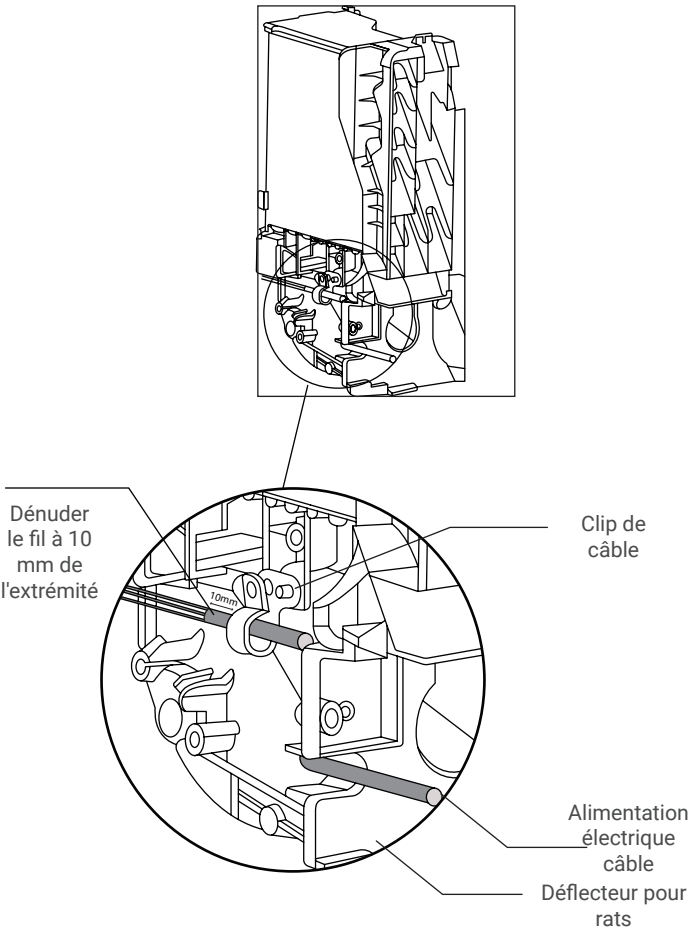
CHOISIR LA BONNE TAILLE DE CÂBLE

La taille du câble d'alimentation, du câble de signalisation, du fusible et de l'interrupteur nécessaires est déterminée par le courant maximum de l'appareil. Le courant maximum est indiqué sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'appareil. Reportez-vous à cette plaque pour choisir le câble, le fusible ou l'interrupteur adéquat.

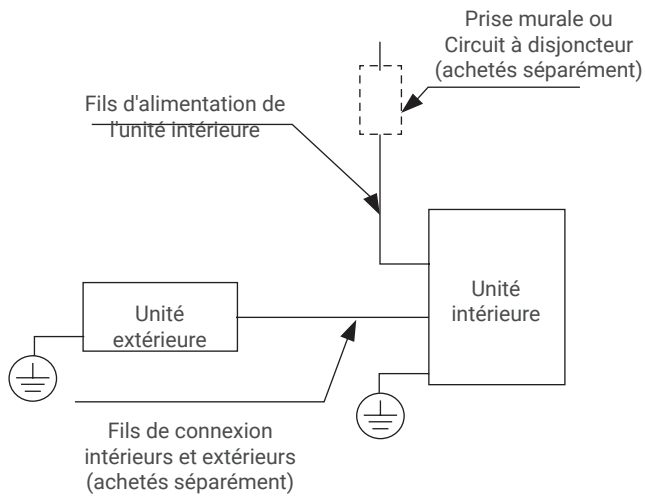
1. Ouvrez le panneau avant de l'unité intérieure.
2. À l'aide d'un tournevis, ouvrez le couvercle du boîtier de câblage situé sur le côté droit de l'appareil. Vous verrez ainsi apparaître le bornier.
3. Dévissez le serre-câble situé sous le bornier et placez-le sur le côté.
4. En faisant face à l'arrière de l'appareil, retirez le panneau en plastique situé en bas à gauche.
5. Faites passer le câble de signal par cette fente, de l'arrière de l'appareil vers l'avant.
6. Face à l'avant de l'appareil, connectez le fil conformément au schéma de câblage de l'appareil intérieur, connectez la cosse en U et vissez fermement chaque fil à sa borne correspondante.
7. Après avoir vérifié que chaque connexion est sûre, utilisez le serre-câble pour fixer le câble de signal à l'appareil. Vissez fermement le serre-câble.
8. Remettez en place le cache-fil à l'avant de l'appareil et le panneau en plastique à l'arrière.



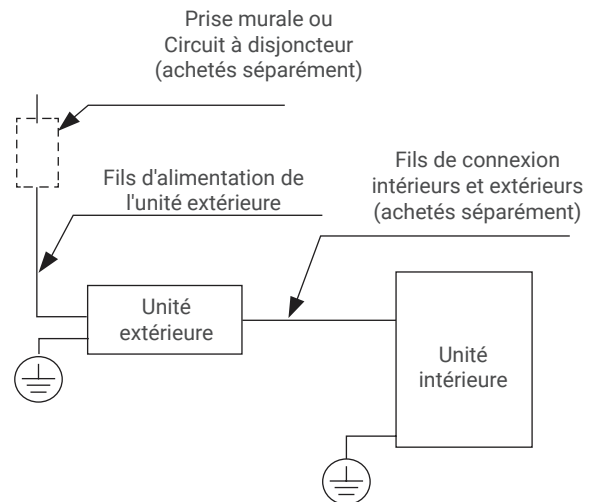
Remarque:
Pour certains appareils nécessitant un branchement sur site des cordons d'alimentation, il est nécessaire de retirer d'abord le cadre avant, de faire passer le câble d'alimentation par le trou de passage de câble dans le déflecteur de rat à l'arrière de l'appareil intérieur, puis de le tirer par l'avant, et de le fixer à l'aide d'un serre-câble comme indiqué dans le schéma suivant. Une fois que le câble d'alimentation est passé à travers le serre-câble, dénudez le fil à 10 mm de l'extrémité, puis connectez le fil à la borne.



RÉSUMÉ DE L'INSTALLATION - UNITÉ INTÉRIEURE



Modèles d'alimentation intérieure



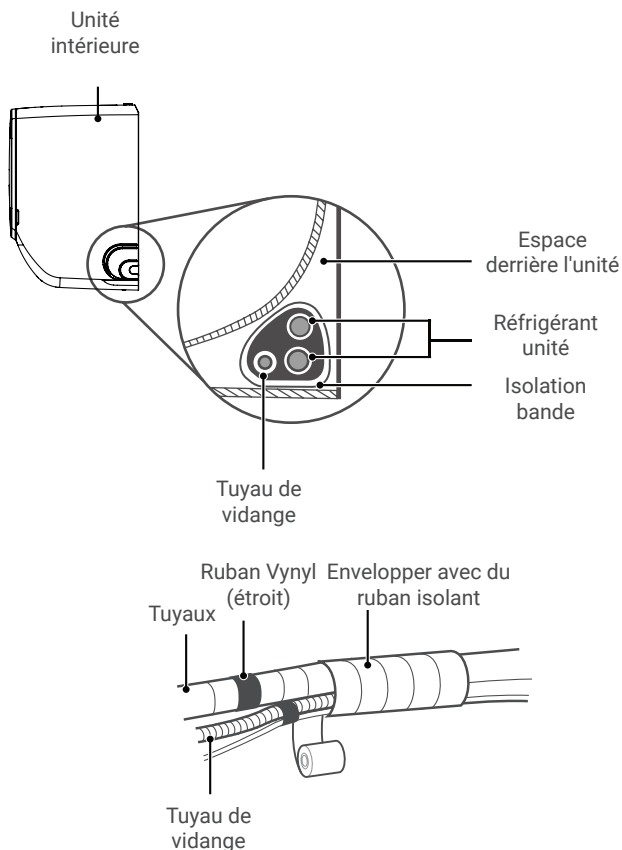
Modèles d'alimentation électrique pour l'extérieur

5 Envelopper la tuyauterie et les câbles



NOTE

Avant de faire passer la tuyauterie et le tuyau d'évacuation par le trou du mur, vous devez les regrouper pour gagner de la place, les protéger et les isoler.



Étape 1 :

Regroupez le tuyau de vidange et les tuyaux de réfrigérant comme indiqué ci-dessus.

Étape 2 :

L'aide de ruban adhésif en vinyle, fixez le tuyau de vidange sur la face inférieure des tuyaux de réfrigération.

Étape 3 :

À l'aide de ruban isolant, envelopper les tuyaux de réfrigérant et le tuyau de vidange en les serrant les uns contre les autres. Vérifiez une nouvelle fois que tous les éléments sont bien emballés.

Étape 4 :

Après avoir terminé le câblage et le raccordement des tuyaux, réinstallez le cadre inférieur.

LE TUYAU DE VIDANGE DOIT SE TROUVER EN BAS

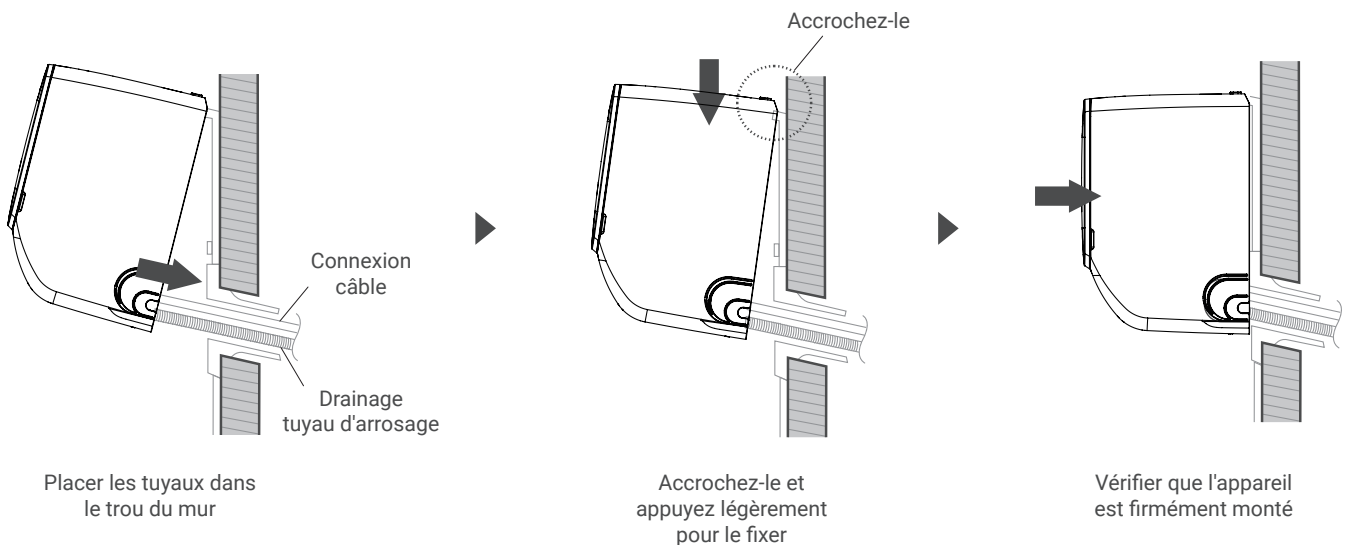
Veillez à ce que le tuyau de vidange soit placé au bas du faisceau. Si le tuyau de vidange est placé en haut du faisceau, le bac de vidange risque de déborder, ce qui peut provoquer un fire ou un dégât des eaux.

NE PAS ENVELOPPER LES EXTRÉMITÉS DE LA TUYAUTERIE

Lorsque vous emballez le faisceau, laissez les extrémités de la tuyauterie non emballées. Vous devez y accéder pour vérifier l'absence de fuites à la fin du processus d'installation (reportez-vous à la section Contrôles électriques et contrôles d'étanchéité de ce manuel).

6 Monter l'unité intérieure

Si vous avez installé de nouveaux tuyaux de raccordement à l'unité extérieure, procédez comme suit :



Si vous avez déjà fait passer la tuyauterie de réfrigérant par le trou dans le mur, passez à l'étape 4. Sinon, vérifiez que les extrémités des tuyaux de réfrigérant sont scellées afin d'éviter que des saletés ou des matériaux étrangers ne pénètrent dans les tuyaux.

Faites lentement passer le faisceau de tuyaux de réfrigérant, le tuyau de vidange et le câble de signalisation par le trou dans le mur.

Accrochez le haut de l'unité intérieure au crochet supérieur de la plaque de montage.

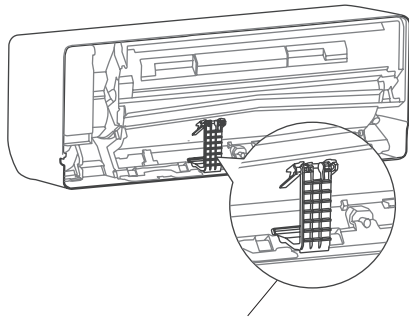
Vérifiez que l'appareil est bien accroché en exerçant une légère pression sur les côtés gauche et droit de l'appareil. L'appareil ne doit pas osciller ou se déplacer.

En exerçant une pression régulière, appuyez sur la moitié inférieure de l'appareil. Continuez à pousser vers le bas jusqu'à ce que l'appareil s'enclenche sur les crochets situés en bas de la plaque de montage.

Vérifiez à nouveau que l'appareil est bien fixé en exerçant une légère pression sur les côtés gauche et droit de l'appareil.

RÉSUMÉ DE L'INSTALLATION - UNITÉ INTÉRIEURE

Si la tuyauterie de réfrigérant est déjà encastrée dans le mur, procédez comme suit :



Support à l'arrière de l'appareil

Accrochez le haut de l'unité intérieure au crochet supérieur de la plaque de montage.

Utilisez le support situé à l'arrière de l'appareil pour étayer l'appareil, afin de disposer de suffisamment d'espace pour raccorder la tuyauterie de réfrigérant, le câble de signal et le tuyau de vidange.

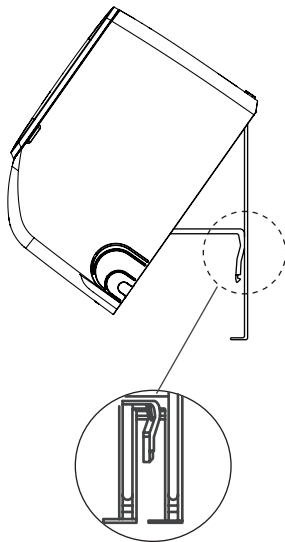
Raccordez le tuyau de vidange et la tuyauterie de réfrigérant (reportez-vous à la section Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant de ce manuel pour obtenir des instructions).

Laissez le point de raccordement du tuyau exposé pour effectuer le test d'étanchéité (voir les sections Contrôles électriques et Contrôles d'étanchéité de ce manuel).

Après l'essai d'étanchéité, enveloppez le point de raccordement avec du ruban isolant.

Relâchez le support qui soutient l'appareil.

En exerçant une pression régulière, appuyez sur la moitié inférieure de l'appareil. Continuez à pousser vers le bas jusqu'à ce que l'appareil s'enclenche sur les crochets situés au bas de la plaque de montage.



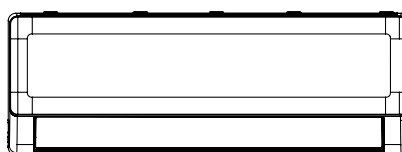
Utilisez le support à l'arrière de l'appareil contre la plaque de montage pour étayer l'appareil



NOTE : L'APPAREIL EST RÉGLABLE

N'oubliez pas que les crochets de la plaque de montage sont plus petits que les trous situés à l'arrière de l'appareil. Si vous ne disposez pas de suffisamment d'espace pour raccorder les tuyaux encastrés à l'unité intérieure, l'unité peut être ajustée vers la gauche ou la droite d'environ 50 mm, selon le modèle.

50mm (1.96in)



Déplacer vers la gauche ou la droite

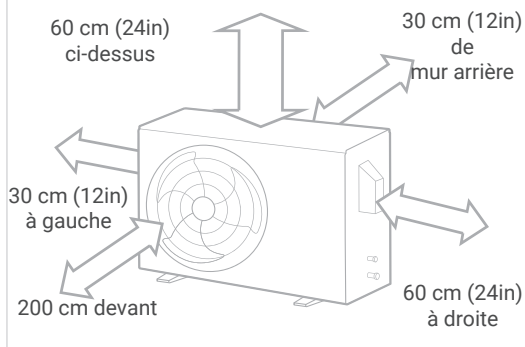
INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

1 Choisir l'emplacement de l'installation

**NOTE : AVANT L'INSTALLATION**

Avant d'installer l'unité extérieure, vous devez choisir un emplacement approprié. Les normes suivantes vous aideront à choisir un emplacement approprié pour l'unité.

Les emplacements d'installation appropriés répondent aux normes suivantes :



Répond à toutes les exigences d'espace indiquées dans la section Espace d'installation requis ci-dessus.



Bonne circulation de l'air et bonne ventilation.



Ferme et solide - l'emplacement peut supporter l'appareil et ne vibrera pas.



Le bruit de l'appareil ne dérange pas les autres personnes.



Protégé des périodes prolongées d'ensoleillement direct ou de pluie.



Lorsque des chutes de neige sont prévues, prendre les mesures appropriées pour éviter l'accumulation de glace et l'endommagement des serpentins.

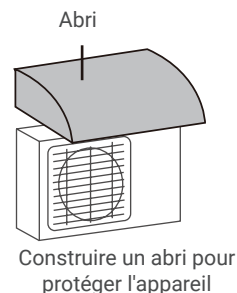
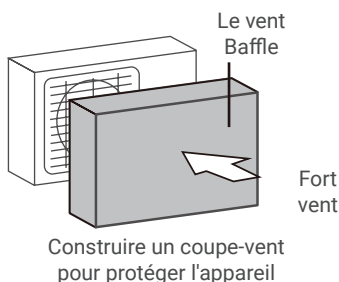
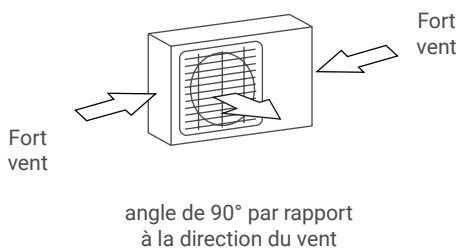
**REMARQUE:**

Installez l'appareil en respectant les codes et règlements locaux, qui peuvent varier légèrement d'une région à l'autre.

**ATTENTION :****CONSIDÉRATIONS SPÉCIALES EN CAS DE CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES EXTRÊMES**

Si l'appareil est exposé à un vent violent : Installez l'appareil de manière à ce que le ventilateur de sortie d'air forme un angle de 90° par rapport à la direction du vent. Si nécessaire, construisez une barrière devant l'appareil pour le protéger des vents violents. Voir les figures ci-dessous. Si l'appareil est fréquemment exposé à de fortes pluies ou à la neige : Construisez un abri au-dessus de l'appareil pour le protéger de la pluie ou de la neige. Veillez à ne pas obstruer la circulation de l'air autour de l'appareil.

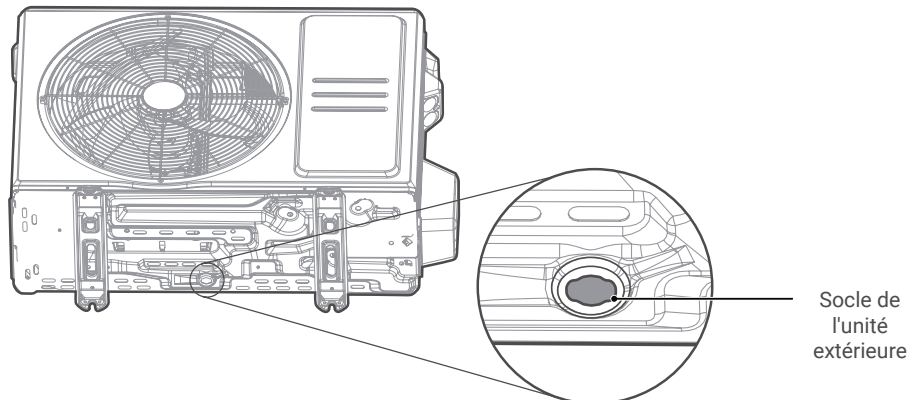
Si l'appareil est fréquemment exposé à l'air salin (bord de mer) : Utilisez une unité extérieure spécialement conçue pour résister à la corrosion.

**NE PAS installer l'appareil dans les endroits suivants:**

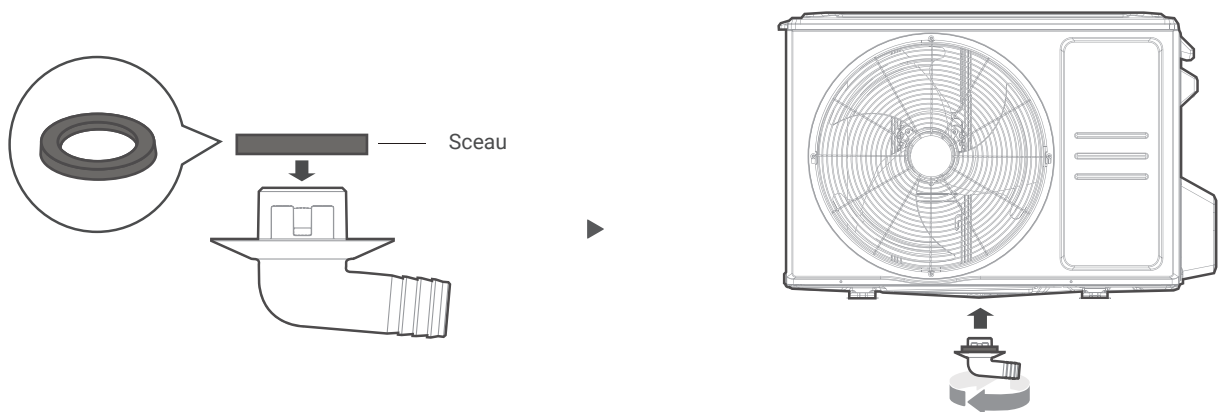
- ⊘ Près d'un obstacle qui bloquerait les entrées et sorties d'air.
- ⊘ Près d'une rue publique, d'un lieu très fréquenté ou d'un endroit où le bruit de l'appareil pourrait déranger d'autres personnes.
- ⊘ A proximité d'animaux ou de plantes susceptibles d'être endommagés par la décharge d'air chaud.
- ⊘ Près de toute source de gaz combustible.
- ⊘ Dans un endroit exposé à de grandes quantités de poussière
- ⊘ Dans un endroit exposé à des quantités excessives d'air salé.

INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE**2 Installer le joint de vidange (unité de pompe à chaleur uniquement)****NOTE : AVANT L'INSTALLATION**

Avant de boulonner l'unité extérieure, vous devez installer le joint de vidange au bas de l'unité. Pour les unités dont le socle est équipé de plusieurs trous pour une bonne évacuation pendant le dégivrage, il n'est pas nécessaire d'installer le joint de vidange.



Étape 1 ☐ Déterminez l'orifice du socle de l'unité extérieure.

**Étape 2 :**

Placez le joint en caoutchouc à l'extrémité du joint de vidange qui sera raccordé à l'unité extérieure.

Insérez le joint de vidange dans le trou du bac de l'unité. Le joint de vidange s'enclenche.

⚠ Connectez une rallonge de tuyau de vidange (non fournie) au joint de vidange pour rediriger l'eau hors de l'unité en mode chauffage.

**NOTE : DANS LES CLIMATS FROIDS**

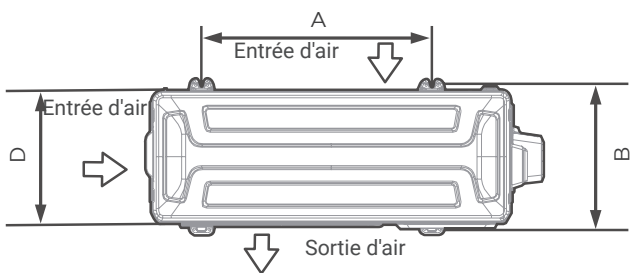
Dans les climats froids, veillez à ce que le tuyau de vidange soit aussi vertical que possible afin d'assurer une évacuation rapide de l'eau. Si l'eau s'écoule trop lentement, elle peut geler dans le tuyau et inonder l'appareil.

3 Ancrer l'unité extérieure

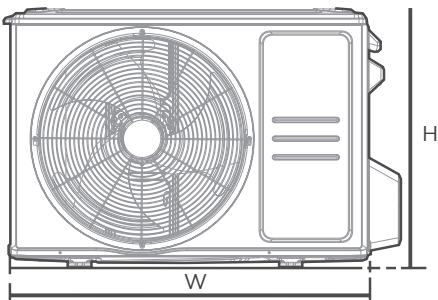


AVERTISSEMENT -
LORS DU PERÇAGE DU BÉTON, IL EST RECOMMANDÉ DE PORTER UNE PROTECTION
OCULAIRE À TOUT MOMENT.

- L'unité extérieure peut être fixée au sol ou à un support mural à l'aide d'un boulon (M10). Préparez la base d'installation de l'unité en fonction des dimensions ci-dessous.
- Vous trouverez ci-dessous une liste des différentes tailles d'unités extérieures et la distance entre leurs pieds de fixation. Préparez la base d'installation de l'unité en fonction des dimensions ci-dessous.



Vue de dessus



Vue de face

Dimensions de l'unité extérieure (mm) WxHxD	Dimensions de montage	
	Distance A (mm)	Distance B (mm)
668x469x252 (26.3"x18.5"x9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.8"x21.3"x9.8")	452 (17.8")	230 (9.1")
720x495x270 (28.3"x19.5"x10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30.1"x21.8"x11.9")	452 (17.8")	286 (11.3")
805x554x330 (31.7"x21.8"x12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
890x673x342 (35.0"x26.5"x13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x31.9"x16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x31.9"x16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

Si vous installez l'appareil sur le sol ou sur une plate-forme de montage en béton, procédez comme suit :

- Marquez les positions des quatre boulons d'expansion en vous basant sur le tableau des dimensions.
- Pré-percez les trous pour les boulons d'expansion.
- Placez un écrou à l'extrémité de chaque boulon d'expansion.
- Martelez les boulons d'expansion dans les trous pré-percés.
- Retirez les écrous des boulons d'expansion et placez l'unité extérieure sur les boulons.
- Placez une rondelle sur chaque boulon d'expansion, puis remettez les écrous en place.
- À l'aide d'une clé, serrez chaque écrou jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté.

Si vous installez l'appareil sur un support mural, procédez comme suit :

- Marquez la position des trous du support en vous basant sur le tableau des dimensions.
 - Pré-percez les trous pour les boulons d'expansion.
 - Placez une rondelle et un écrou à l'extrémité de chaque boulon d'expansion.
 - Faites passer les boulons d'expansion dans les trous des supports de montage, mettez les supports de montage en place et enfoncez les boulons d'expansion dans le mur à l'aide d'un marteau.
 - Vérifiez que les supports de montage sont de niveau.
 - Soulevez l'appareil avec précaution et placez ses pieds de montage sur les supports.
 - Boulonnez fermement l'appareil aux supports.
- Si cela est possible, installez l'appareil avec des joints en caoutchouc pour réduire les vibrations et le bruit.



ATTENTION Veillez à ce que le mur soit fait de briques solides, de béton ou d'un matériau de résistance similaire. Le mur doit pouvoir supporter au moins quatre fois le poids de l'appareil.

INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

4 Connecter les câbles de signal et d'alimentation



AVERTISSEMENT -

- TOUS LES TRAVAUX DE CÂBLAGE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS EN STRICTE CONFORMITÉ AVEC LE SCHÉMA DE CÂBLAGE SITUÉ À L'INTÉRIEUR DU COUVERCLE DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE.
- AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

Choisir la bonne taille de câble

La taille du câble d'alimentation, du câble de signalisation, du fusible et de l'interrupteur nécessaires est déterminée par le courant maximum de l'appareil. Le courant maximum est indiqué sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'appareil. Choisissez le bon câble en fonction des "Types de câbles" à la page 26.

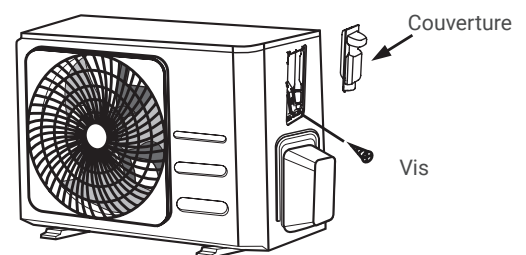
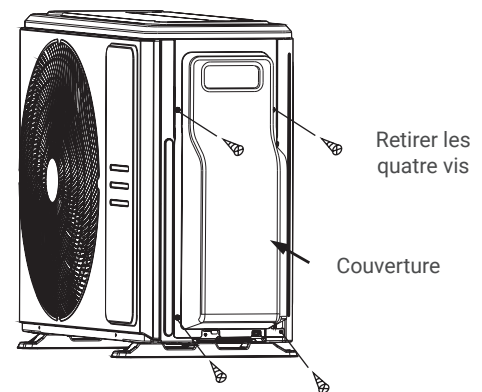
- À l'aide d'une pince à dénuder, dénudez la gaine en caoutchouc des deux extrémités du câble afin de laisser apparaître les fils à l'intérieur sur environ 40 mm.
- Dénudez l'isolation des extrémités des fils.
- À l'aide d'une pince à sertir, sertissez des cosses en U à l'extrémité des fils.

Attention aux fils sous tension

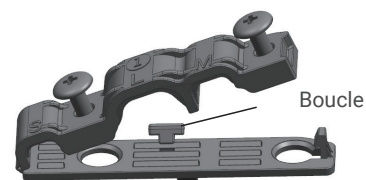
Lorsque vous sertissez les fils, veillez à distinguer clairement le fil sous tension ("L") des autres fils. Le bornier de l'unité extérieure est protégé par un couvercle de câblage électrique sur le côté de l'unité. Un schéma de câblage complet est collé à l'intérieur du couvercle de câblage.

- Dévissez le couvercle du câblage électrique et retirez-le.
- Dévissez le serre-câble situé sous le bornier et placez-le sur le côté.
- Connectez les fils conformément au schéma de câblage et vissez fermement la cosse de chaque fil à la borne correspondante.
- Après avoir vérifié que chaque connexion est sûre, faites une boucle autour des fils pour empêcher l'eau de pluie de pénétrer dans la borne.
- À l'aide du serre-câble, fixez le câble à l'appareil. Vissez fermement le serre-câble. Isolez les fils non utilisés avec du ruban électrique en PVC. Disposez-les de manière à ce qu'ils ne touchent aucune pièce électrique ou métallique.
- Remplacez le cache-fils sur le côté de l'appareil et vissez-le.

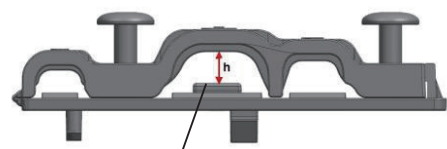
REMARQUE : L'appareil que vous avez acheté peut être légèrement différent. Les illustrations sont données à titre indicatif. La forme réelle prévaut.



REMARQUE : Si le serre-câble ressemble à ce qui suit, veuillez sélectionner le trou de passage approprié en fonction du diamètre du câble.



Trois tailles de trous : Petit, Grand, Moyen



Lorsque le câble n'est pas suffisamment fixé, utilisez la boucle pour le soutenir, afin qu'il puisse être serré fermement.

1 Instructions pour le raccordement de la tuyauterie



AVERTISSEMENT -

LORS DU RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE DU RÉFRIGÉRANT, NE LAISSEZ PAS PÉNÉTRER DANS L'UNITÉ DES SUBSTANCES OU DES GAZ AUTRES QUE LE RÉFRIGÉRANT SPÉCIFIÉ. LA PRÉSENCE D'AUTRES GAZ OU SUBSTANCES DIMINUE LA CAPACITÉ DE L'UNITÉ ET PEUT PROVOQUER UNE PRESSION ANORMALEMENT ÉLEVÉE DANS LE CYCLE DE RÉFRIGÉRATION. CELA PEUT PROVOQUER UNE EXPLOSION ET DES BLESSURES.

Remarque sur la longueur des tuyaux

La longueur de la tuyauterie de réfrigérant affecte les performances et l'efficacité énergétique de l'appareil. L'efficacité nominale est testée sur des unités avec une longueur de tuyau de 5 mètres (16.5ft). Une longueur minimale de 3 mètres est nécessaire pour minimiser les vibrations et les bruits excessifs.

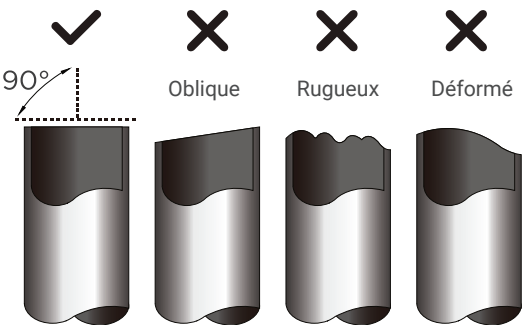
Longueur et hauteur de chute maximales de la tuyauterie de réfrigérant par modèle d'appareil

Modèle	Capacité (BTU/h)	Longueur max. Longueur (m)	Hauteur de chute max. Hauteur de chute (m)
R410A,R32 Climatiseur Split Inverter	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15 000 et < 24 000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24 000 et < 36 000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36 000 et < 60 000	65 (213ft)	30 (98.5ft)

Instructions de raccordement - tuyauterie de réfrigérant
Étape 1 : Couper les tuyaux

Lors de la préparation des tuyaux de réfrigérant, veillez à les couper et à les flare correctement. Cela garantira un fonctionnement efficient et minimisera les besoins d'entretien ultérieurs.

- Mesurez la distance entre les unités intérieure et extérieure.
- A l'aide d'un coupe-tube, coupez le tuyau un peu plus long que la distance mesurée.
- Veillez à ce que le tuyau soit coupé à un angle parfait de 90°.



NE PAS DÉFORMER LE TUYAU LORS DE LA COUPE

Veillez à ne pas endommager, bosseler ou déformer le tuyau lors de la découpe. Cela réduira considérablement l'efficacité du chauffage de l'unité.

RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE DE RÉFRIGÉRANT



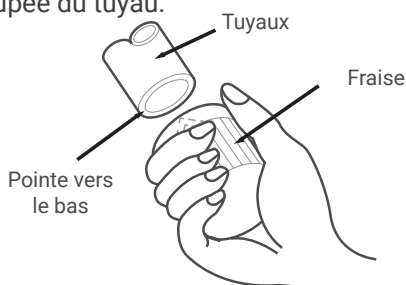
ATTENTION -

IL FAUT VÉRIFIER L'EXTRÉMITÉ DU TUYAU POUR S'ASSURER QU'IL N'Y A PAS DE FISSURES OU D'ÉVASEMENT. S'ASSURER DE L'ÉTANCHÉITÉ DU TUYAU.

Étape 2 : Éliminer les bavures

Les bavures peuvent nuire à l'étanchéité de la connexion de la tuyauterie de réfrigérant. Elles doivent être complètement éliminées.

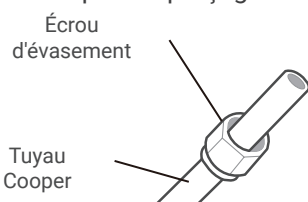
- Tenez le tuyau à un angle inférieur pour éviter que les bavures ne tombent dans le tuyau.
- À l'aide d'un alésoir ou d'un outil d'ébavurage, éliminez toutes les bavures de la section coupée du tuyau.



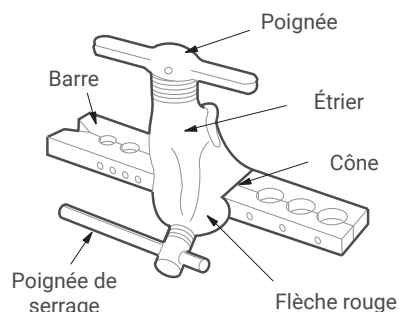
Étape 3 : Évasement des extrémités du tuyau

Un évasement correct est essentiel pour obtenir un joint étanche à l'air.

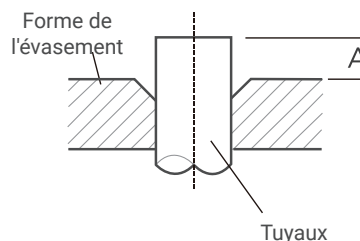
- Après avoir enlevé les bavures du tuyau coupé, scellez les extrémités avec du ruban adhésif en PVC pour éviter que des matériaux étrangers ne pénètrent dans le tuyau.
- Entourez le tuyau d'un matériau isolant.
- Placez des écrous flare sur les deux extrémités du tuyau. Veillez à ce qu'ils soient orientés dans la bonne direction, car vous ne pouvez pas les mettre en place ou changer leur direction après le perçage.



- Retirez le ruban en PVC des extrémités du tuyau lorsque vous êtes prêt à effectuer les travaux de mise à nu.
- Fixez la forme de flare à l'extrémité du tuyau. L'extrémité du tuyau doit dépasser le bord de la forme de flare conformément aux dimensions indiquées dans le tableau ci-dessous.



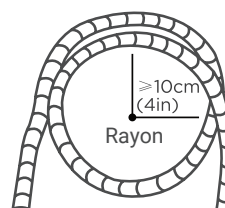
Diamètre extérieur du tuyau (mm)	A (mm)	
	Min	Max
Ø6.35 (Ø 1/4")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø9.52 (Ø 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø12.7 (Ø 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø16 (Ø 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø19 (Ø 3/4")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



- Placez l'outil de perçage sur la forme. Tournez la poignée de l'outil de cisaillement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le tuyau soit complètement cisailé. Retirez l'outil de flaring et le formulaire de flare, puis inspectez l'extrémité du tuyau pour vérifier qu'il n'y a pas de fissures et que le flaring est uniforme.

Étape 4 : Raccorder les tuyaux

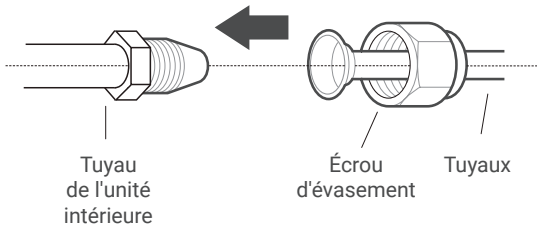
REMARQUE : Lors du raccordement des tuyaux de réfrigérant, veillez à ne pas utiliser un couple excessif ou à ne pas déformer la tuyauterie de quelque manière que ce soit. Vous devez firmer le tuyau basse pression, puis le tuyau haute pression. **RAYON DE COURBURE MINIMUM** Lors du pliage de la tuyauterie de réfrigérant de raccordement, le rayon de courbure minimum est de 10 cm.



RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE DE RÉFRIGÉRANT

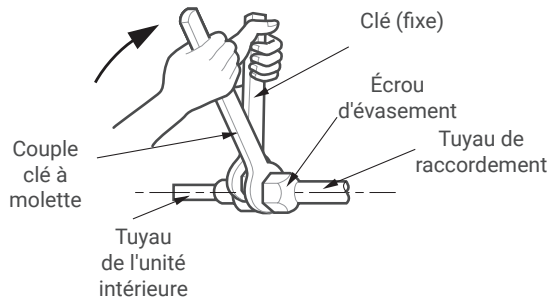
2 Raccordement de la tuyauterie à l'unité intérieure

Étape 1 :
Alignez le centre des deux tuyaux à raccorder.



Étape 2 :

- Serrez l'écrou flare aussi fermement que possible à la main.
- A l'aide d'une clé, serrez l'écrou sur le tuyau de l'unité
- Tout en serrant fermement l'écrou sur la tubulure de l'unité, utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou de la flare conformément aux valeurs de couple indiquées dans le tableau des exigences de couple ci-dessous. Desserrez légèrement l'écrou de serrage, puis resserrez-le.



COUPLE DE SERRAGE REQUIS

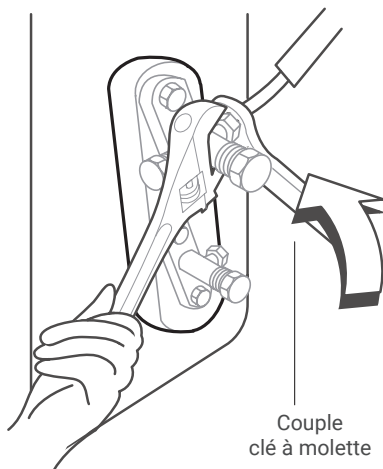
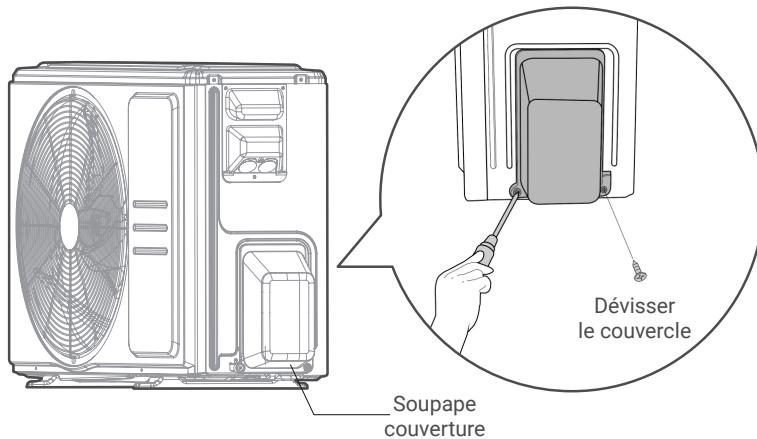
Diamètre extérieur du tuyau (mm)	Couple de serrage (Nm)	Dimension de l'évasement (B) (mm)	Forme de l'évasement
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	



NE PAS UTILISER UN COUPLE DE SERRAGE EXCESSIF
Une force excessive peut casser l'écrou ou endommager la tuyauterie de réfrigérant. Vous ne devez pas dépasser les couples de serrage indiqués dans le tableau ci-dessus.

RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE DE RÉFRIGÉRANT**3 Raccordement de la tuyauterie à l'unité extérieure****REMARQUE**

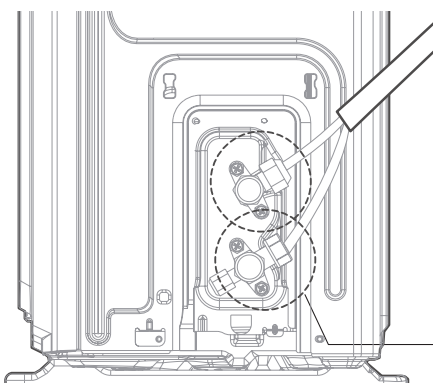
Cette section doit toujours être utilisée conformément au tableau des COUPLES DE SERRAGE de la page précédente.



1. Dévissez le couvercle de la vanne à garniture sur le côté de l'unité extérieure.
2. Retirez les capuchons de protection des extrémités des vannes.
3. Alignez l'extrémité flared du tuyau avec chaque vanne et serrez l'écrou flare aussi fermement que possible à la main.
4. À l'aide d'une clé, saisissez le corps du robinet. Ne saisissez pas l'écrou qui assure l'étanchéité de la vanne de service.

**UTILISER UNE CLÉ POUR SAISIR LE COLLECTEUR CORPS DE LA VANNE**

Le couple de serrage de l'écrou flare peut casser d'autres pièces de la vanne.



5. Tout en serrant fermement le corps de la vanne, utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou flare selon les valeurs de couple correctes.
6. Desserrez légèrement l'écrou de serrage, puis resserrez-le.
7. Répétez les étapes 3 à 6 pour le reste du tuyau



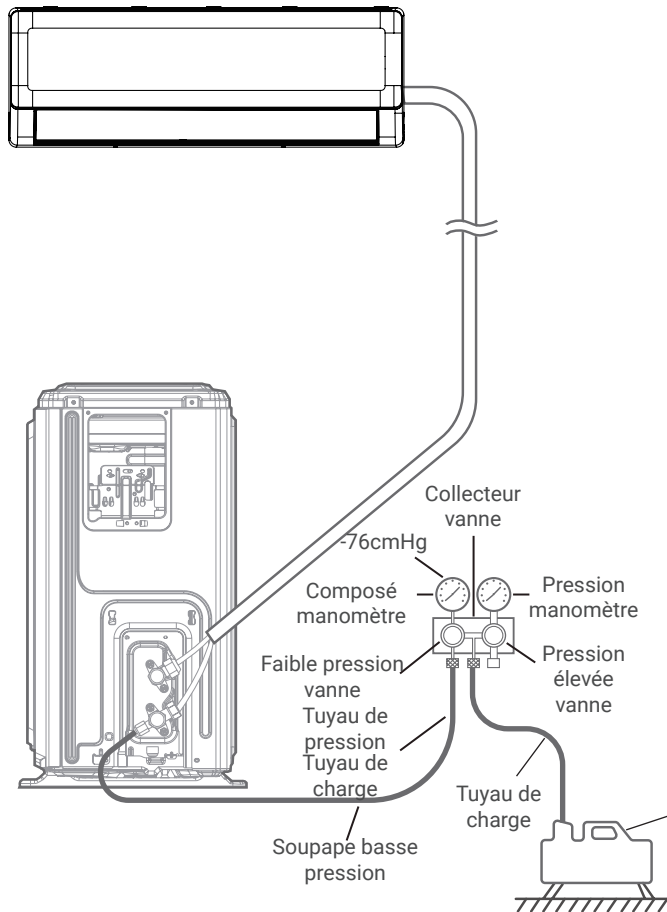
NOTE : PRÉPARATIONS ET PRÉCAUTIONS

La présence d'air et de corps étrangers dans le circuit de réfrigération peut entraîner une augmentation anormale de la pression, ce qui peut endommager le climatiseur, réduire son efficacité et provoquer des blessures. Veillez à évacuer l'air à l'intérieur de l'unité intérieure et des tuyaux à l'aide d'une pompe à vide. Utilisez une pompe à vide et une jauge de collecteur pour évacuer le circuit de réfrigérant, en éliminant les gaz non condensables et l'humidité du système. L'évacuation doit être effectuée lors de l'installation initiale et lorsque l'unité est déplacée. Une installation incorrecte due à l'ignorance des instructions entraînera de graves problèmes pour l'appareil.



AVANT D'EFFECTUER L'ÉVACUATION

- Assurez-vous que les tuyaux de raccordement entre les unités intérieure et extérieure sont correctement connectés.
- Vérifiez que tous les câbles sont correctement raccordés.

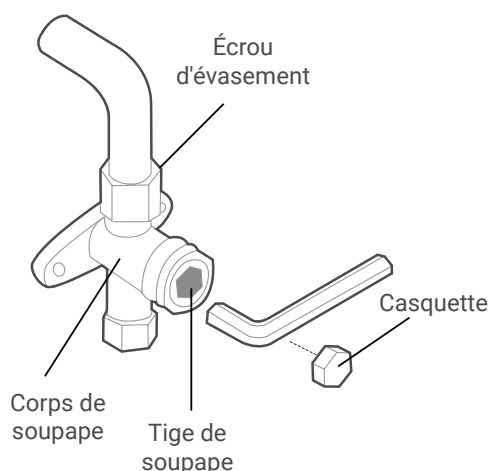


Étape 1 :

- Raccordez le tuyau de charge de la jauge du collecteur à l'orifice de service de la vanne basse pression de l'unité extérieure
 - Raccordez un autre tuyau de charge de la jauge du collecteur à la pompe à vide.
 - Ouvrez le côté basse pression de la jauge du collecteur.
 - Laissez le côté haute pression fermé. Mettez la pompe à vide en marche pour évacuer le système.
 - Faites fonctionner la pompe à vide pendant au moins 15 minutes ou jusqu'à ce que le compteur de composés indique -76cmHG (-105Pa).
 - Fermez le côté basse pression du manomètre et arrêtez la pompe à vide.
 - Attendez 5 minutes, puis vérifiez que la pression du système n'a pas changé.
- Vide
pompe

ÉVACUATION DE L'AIR

Étape 2 :



- En cas de variation de la pression du système, reportez-vous à la section Vérification des fuites de gaz pour savoir comment vérifier la présence de fuites. Si la pression du système ne change pas, dévissez le capuchon de la vanne à garniture (vanne haute pression).
- Insérez une clé hexagonale dans la soupape à garniture (soupape haute pression) et ouvrez la soupape en tournant la clé d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Écoutez si le gaz sort du système, puis fermez la vanne après 5 secondes.
- Observez le manomètre pendant une minute pour vous assurer qu'il n'y a pas de changement de pression. Le manomètre doit indiquer une pression légèrement supérieure à la pression atmosphérique.
- Retirez le tuyau de charge de l'orifice de service. À l'aide d'une clé hexagonale, ouvrez complètement les vannes haute et basse pression.
- Serrez à la main les capuchons des trois vannes (orifice de service, haute pression, basse pression). Vous pouvez le serrer davantage à l'aide d'une clé dynamométrique si nécessaire.

**OUVRIR DOUCEMENT LES TIGES DES VANNES**

Veillez à ouvrir toutes les vannes après l'évacuation. Lorsque vous ouvrez les tiges des vannes, tournez la clé hexagonale jusqu'à ce qu'elle bute contre le bouchon. N'essayez pas de forcer la vanne à s'ouvrir davantage.

**REMARQUE SUR L'AJOUT DE FLUIDE FRIGORIGÈNE**

Certains systèmes nécessitent une charge supplémentaire en fonction de la longueur des tuyaux. La longueur standard des tuyaux est de 5 m (16'). Le réfrigérant doit être chargé à partir de l'orifice de service de la vanne basse pression de l'unité extérieure. La quantité supplémentaire de réfrigérant à charger peut être calculée à l'aide de la formule suivante :

RÉFRIGÉRANT SUPPLÉMENTAIRE PAR LONGUEUR DE TUYAU

Longueur du tuyau de raccordement (m)	Purge d'air Méthode	Réfrigérant supplémentaire	
Longueur de tuyau standard	Pompe à vide	N/A	
Longueur de tuyau standard	Pompe à vide	Côté liquide : Ø 6.35 (1/4") R410A : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 15g/m (Longueur de tuyau - longueur standard) x 0,16oZ/ft R32 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 12g/m (Longueur de tuyau - longueur standard) x 0,13oZ/ft	Côté liquide : Ø 9.52 (3/8") R410A : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 30g/m (Longueur de tuyau - longueur standard) x 0,32oZ/ft R32 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 24g/m (Longueur de tuyau - longueur standard) x 0,26oZ/ft



NE PAS MÉLANGER LES TYPES DE RÉFRIGÉRANT.

VÉRIFICATION DES FUITES DE GAZ ET D'ÉLECTRICITÉ

**AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE**

TOUS LES CÂBLAGES DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX ET NATIONAUX ET DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ
ÊTRE INSTALLÉ PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ.

**AVANT L'ESSAI DE FONCTIONNEMENT**

N'effectuez l'essai de fonctionnement qu'après avoir effectué les étapes suivantes :

- Vérifications de la sécurité électrique - Confirmez que le système électrique de l'appareil est sûr et qu'il fonctionne correctement
- Vérifications des fuites de gaz - Vérifiez tous les raccords de l'écrou flare et confirmez que le système ne présente pas de fuites
- Vérifiez que les vannes de gaz et de liquide (haute et basse pression) sont complètement ouvertes

Contrôles de sécurité électrique

Après l'installation, confirmez que tous les câbles électriques sont installés conformément aux réglementations locales et nationales et au manuel d'installation.

CONTRÔLES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE**Vérification de la mise à la terre**

Mesurez la résistance de la mise à la terre par détection visuelle et à l'aide d'un testeur de résistance de mise à la terre.

PENDANT L'ESSAI**Vérifier l'absence de fuite électrique**

Pendant l'essai de fonctionnement, utilisez une électrosonde et un multimètre pour effectuer un test complet de fuite électrique.

Si une fuite électrique est détectée, éteignez immédiatement l'appareil et appelez un électricien agréé pour trouver et résoudre la cause de la fuite.

VÉRIFICATION DES FUITES DE GAZ

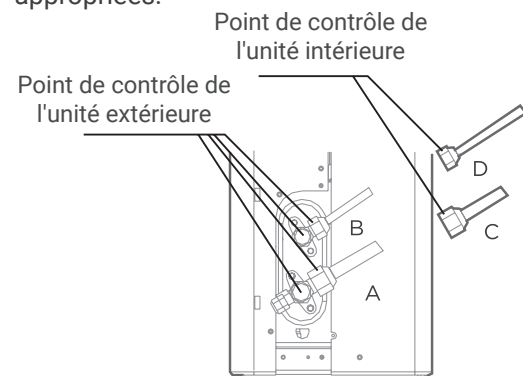
Il existe deux méthodes différentes pour vérifier les fuites de gaz.

Méthode de l'eau savonneuse

À l'aide d'une brosse douce, appliquez de l'eau savonneuse ou un détergent liquide sur tous les points de raccordement des tuyaux de l'unité intérieure et de l'unité extérieure. La présence de bulles indique une fuite.

Méthode du détecteur de fuites

Si vous utilisez un détecteur de fuites, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil pour connaître les instructions d'utilisation appropriées.



A : Vanne d'arrêt basse pression
B : Vanne d'arrêt haute pression
C & D : Écrous de flare de l'unité intérieure

APRÈS AVOIR VÉRIFIÉ LES FUITES DE GAZ

Après avoir vérifié qu'il n'y a PAS de fuite au niveau de tous les points de raccordement des tuyaux, remettez en place le couvercle de la vanne sur l'unité extérieure.

ESSAI**Essai**

Le test de fonctionnement doit durer au moins 30 minutes.

- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande pour l'allumer.
- Appuyez sur la touche MODE pour faire défiler les fonctions suivantes, une à la fois :
 - COOL - Sélectionner la température la plus basse possible
 - HEAT - Sélection de la température la plus élevée possible
- Laissez chaque fonction fonctionner pendant 5 minutes et procédez aux vérifications suivantes :

Nom des accessoires	PASSAGE/ÉCHEC	
Pas de fuite électrique		
L'unité est correctement mise à la terre		
Toutes les bornes électriques sont correctement recouvertes		
Les unités intérieure et extérieure sont solidement installées		
Tous les points de raccordement des tuyaux ne fuient pas	De plein air (2) :	Intérieur (2) :
L'eau s'écoule correctement du tuyau de vidange		
L'unité fonctionne correctement en mode COOL		
L'unité fonctionne correctement en mode HEAT		
Les lamelles de l'unité intérieure tournent correctement		
L'unité intérieure répond à la télécommande		

DOUBLE VÉRIFICATION DES RACCORDS DE TUYAUTERIE

Pendant le fonctionnement, la pression du circuit de réfrigération augmente. Cela peut révéler des fuites qui n'étaient pas présentes lors du premier contrôle d'étanchéité. Prenez le temps, pendant l'essai de fonctionnement, de vérifier que tous les points de raccordement des tuyaux de réfrigérant ne présentent pas de fuites. Reportez-vous à la section Vérification des fuites de gaz pour obtenir des instructions.

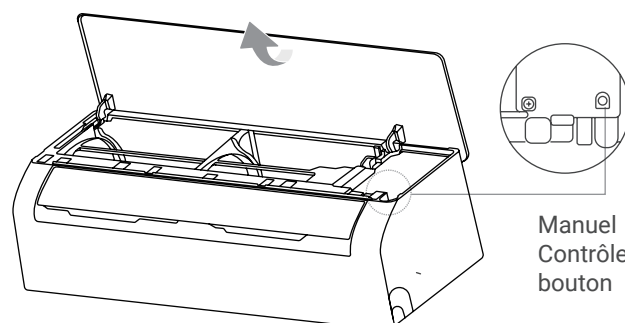
Une fois que l'essai de fonctionnement est terminé et que vous avez confirmé que tous les points de contrôle de la liste des contrôles à effectuer ont été passés avec succès, procédez comme suit :

A l'aide de la télécommande, ramenez l'appareil à sa température normale de fonctionnement. A l'aide de ruban isolant, entourez les raccords des tuyaux de réfrigérant intérieurs que vous avez laissés découverts lors de l'installation de l'unité intérieure.

SI LA TEMPÉRATURE AMBIANTE EST INFÉRIEURE À 16°C (60°F)

Vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour activer la fonction COOL lorsque la température ambiante est inférieure à 16°C (60°F). Dans ce cas, vous pouvez utiliser la touche MANUAL CONTROL pour tester la fonction COOL.

- Soulevez le panneau avant et soulevez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Le bouton MANUAL CONTROL est situé sur le côté droit du boîtier de commande électrique. Appuyez deux fois pour sélectionner le mode froid
- Effectuez l'essai de fonctionnement comme d'habitude.



Emballage et déballage de l'appareil

Instructions pour l'emballage et le déballage de l'appareil :

Déballage :

Unité intérieure :

1. Couper la bande d'étanchéité du carton à l'aide d'un couteau, une fois à gauche, une fois au milieu et une fois à droite.
2. Utilisez l'étau pour retirer les clous de scellement sur le dessus du carton.
3. Ouvrez le carton.
4. Retirez la plaque de support centrale si elle est incluse.
5. Sortez l'emballage des accessoires et retirez le fil de connexion s'il est inclus.
6. Sortez la machine du carton et posez-la à plat.
7. Retirez la mousse d'emballage gauche et droite ou la mousse d'emballage supérieure et inférieure, et détachez le sac d'emballage.

Unité extérieure

1. Coupez la courroie d'emballage.
2. Sortez l'appareil du carton.
3. Retirez la mousse de l'appareil.
4. Retirez le sac d'emballage de l'appareil.

Emballage :

Unité intérieure :

1. Placez l'unité intérieure dans le sac d'emballage.
2. Fixez la mousse d'emballage gauche et droite ou la mousse d'emballage supérieure et inférieure sur l'appareil.
3. Placez l'appareil dans le carton, puis placez l'emballage des accessoires.
4. Fermez le carton et scellez-le avec le ruban adhésif.
5. Utiliser la courroie d'emballage si nécessaire.

Unité extérieure :

1. Placez l'unité extérieure dans le sac d'emballage.
2. Placez la mousse inférieure dans la boîte.
3. Placez l'unité dans le carton, puis placez la mousse d'emballage supérieure sur l'unité.

REMARQUE : Conservez tous les éléments d'emballage si vous en avez besoin à l'avenir.

LA GARANTIE G.I.A.

Pour assurer la bonne longévité de nos marchandises et la satisfaction de nos Clients, G.I.A. garantit ses produits vendus en France en fonction du matériel acheté: 2 ans pièces sur les climatiseurs dits mobiles, les déshumidificateurs. 3 ans pièces et 5 ans compresseur pour les climatiseurs à poser. Toutes les études VRF validées par G.I.A. le sont à titre indicatif. Les interventions au titre de la garantie ne sauraient avoir pour effet de prolonger la durée de celle-ci. Au titre de cette garantie, la seule obligation incombant à G.I.A. sera, le remplacement ou la réparation du produit ou de l'élément reconnu défectueux par ses services. Les interventions au titre de la présente garantie sont assurées par le service après-vente de G.I.A. et après leur validation. La société G.I.A. se réservant le droit de sous-traiter ses prestations à une entreprise extérieure. La prise en charge de la garantie se fera dans les conditions suivantes:

CATALOGUE CLIMATISATION PROFESSIONNEL | 2023 / 2024 | CONDITIONS DE VENTE 172.

- Le client doit fournir la facture d'achat, le numéro de série et des informations complètes sur le défaut.
- Toute intervention demandée par laquelle une station technique agréepar les **SAV** de **G.I.A.** doit serendre, l'intervention devra être payée dans son intégralité par l'utilisateur / installateur ou distributeur. Dans le cas contraire, l'assistance sera suspendue jusqu'au dit paiement.
- Le produit doit avoir été correctement installé, par un installateur agréée aux fluides, entretenu et utilisé conformément aux instructions d'installation et d'utilisation qui sont fournies avec le produit.
- Le client n'aura pas, par lui-même ou par un tiers, tenté de réparer le produit ou des pièces remplacées, sauf autorisation expresse et écrite de **G.I.A.** Sont exclus du cadre de la garantie les cas suivants:
- Les pannes liées aux accessoires (*télécommande...*) ne donnent pas droit aux remboursements du produit. Les «accessoires» tel que télécommande, ... seront renvoyés si le problème est avéré.
- Tout produit qui aura été utilisé, abîmé ou dont l'emballage d'origine aura été détérioré dans des conditions excédant sa simple ouverture, ne sera pas remboursé ou partiellement selon le diagnostic fait par notre service technique.
- Les dommages causés par une manipulation, une maintenance, une configuration et une installation incorrectes de l'équipement.
- Manipulation inadéquate du produit ou pour avoir forcé son fonctionnement.
- Utilisation de pièces de rechange non autorisées par le fabricant ou modification du produit sans l'autorisation du fabricant.
- Installations ou combinaisons de produits non approuvées par le fabricant.
- Pièces d'usures (*filtres*).
- Utilisation de Réfrigérant non conforme.
- Défauts liés à la dureté de l'eau (*dépôts calcaires sur les éléments du générateur ou obstructions partielles ou totales du circuit primaire ou secondaire de celui-ci*).
- Transport ou stockage inadéquat, corrosion, abrasion, manque de propreté, mauvaise utilisation ou abus, dégradation due à une mauvaise utilisation.
- Pour les installations, les unités extérieures devront être protégées contre les intempéries (*pluie, vent*). Tous les équipements qui n'ont pas passé l'entretien une fois tous les 12 mois.
- Tout le matériel qui comprend des réservoirs de stockage d'eau chaude et dont l'anode n'est pas vérifiée chaque année.
- Défauts causés par une pression d'eau excessive, une tension électrique, une pression ou une quantité en gaz insuffisante ou trop élevée.
- Les produits, pièces ou composants abîmés pendant le transport ou pendant l'installation.
- Dans les modèles dont l'allumage est effectué au moyen télécommande infra-rouge (piles), le client doit garder à l'esprit l'usure de ces piles et procéder au remplacement quand elles sont épuisées.
- La garantie ne couvre pas les coûts et dépenses liées à l'accès à l'équipement ou à son installation.
- Les unités avec le réfrigérant R410, en raison de leur caractéristique particulière due au câble de gaz réfrigérant et aux taxes administratives qui l'accompagnent, ne sont pas échangées contre un autre modèle / plage avec R32 ou avec le même modèle dans R32.
- Tout retour du produit au titre de la présente garantie doit faire l'objet de l'accord préalable du service après-vente de **G.I.A.**
- Le produit défectueux doit être retourné à l'adresse indiqué sur la carte de garantie, accompagné de sa facture d'achat contenant les références précises du produit et de l'ensemble de ses accessoires. Les frais éventuels de port ou de déplacement sont à la charge du Client qui ne pourra prétendre à une quelconque indemnité en cas d'immobilisation du produit du fait de l'application de la garantie.
- Tout retour de produit doit nécessairement être convenu entre le client et **G.I.A.**, par écrit et préalablement à tout retour. Tout produit retourné, en l'absence d'accord, resterait à la disposition du client, serait stocké à ses frais et ne donnerait lieu à l'établissement d'aucun avoir. Tout retour de produit s'effectue en port payé par le Client expéditeur. En aucun cas, G.I.A. France ne peut être tenue pour responsable de l'installation.
- La norme de prévention des risques professionnels doit être respectée pour la manipulation/réparation des équipements en toute sécurité.

* Pour plus d'informations détaillées, veuillez visiter notre site web où sont spécifiés les termes et conditions de garantie : <https://groupgia.com/es/terminos-condiciones>

IX21E

HTWS026IX21E-R32 | HTWS035IX21E-R32 |
HTWS052IX21E-R32 | HTWS072IX21E-R32



PORTUGUÊS

Manual do utilizador e instalação. Split 1x1

CONTEÚDO
.....

01 PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	138
02 CONFIRMAÇÕES ANTES DO INÍCIO DA UTILIZAÇÃO	143
03 CONHEÇA O SEU AC.....	144
04 CUIDADOS E MANUTENÇÃO RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	148
05 INSTALAÇÃO DO SEU AC	152
06 VISÃO GERAL DA INSTALAÇÃO	153
07 RESUMO DA INSTALAÇÃO - UNIDADE INTERIOR	154
09 INSTALAÇÃO DA UNIDADE EXTERIOR	165
10 LIGAÇÃO DA TUBAGEM DE REFRIGERANTE	170
11 EVACUAÇÃO DO AR	173
12 VERIFICAÇÕES ELÉCTRICAS E DE FUGAS DE GÁS	175
13 TESTE DE FUNCIONAMENTO	176
14 EMBALAGEM E DESEMBALAGEM DA UNIDADE	177
GARANTIA	8

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

É muito importante que leia as Precauções de segurança antes do funcionamento e da instalação. Uma instalação incorrecta devido ao desrespeito das instruções pode causar danos graves ou ferimentos. A gravidade dos potenciais danos ou ferimentos é classificada como ADVERTÊNCIA ou CUIDADO.

Explicação dos símbolos



AVISO Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos pessoais ou perda de vida.

**CUIDADO**

Este símbolo indica a possibilidade de danos materiais ou de consequências graves.

**Atenção**

A palavra-sinal indica informações importantes (por exemplo, danos materiais), mas não perigo.

**AVISO DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO**

- Desligue o aparelho de ar condicionado e desligue a alimentação eléctrica antes de efetuar qualquer limpeza, instalação ou reparação. Se não o fizer, pode provocar choques eléctricos.
- Se surgir uma situação anormal (como um cheiro a queimado), desligue imediatamente a unidade e desconecte a alimentação. Contacte o seu revendedor para obter instruções para evitar choques eléctricos, fogo ou ferimentos. Não introduza dedos, varas ou outros objectos na entrada ou saída de ar. Isto pode causar ferimentos, uma vez que a ventoinha pode estar a rodar a alta velocidade.
- Não use sprays inflamáveis, como spray de cabelo, laca ou tinta, perto da unidade. Isso pode causar fogo ou combustão.
- Não utilize o ar condicionado em locais próximos ou perto de gases combustíveis. Os gases emitidos podem acumular-se à volta da unidade e provocar uma explosão.
- Não utilize o ar condicionado numa divisão húmida, como uma casa de banho ou lavandaria. Uma exposição excessiva à água pode provocar um curto-circuito nos componentes eléctricos. Não exponha o seu corpo diretamente ao ar frio durante um período de tempo prolongado. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho de ar condicionado. As crianças devem estar sempre sob supervisão perto da unidade. Se o aparelho de ar condicionado for utilizado juntamente com queimadores ou outros dispositivos de aquecimento, ventile bem a divisão para evitar a deficiência de oxigénio. Em determinados ambientes funcionais, como cozinhas, salas de servidores, etc., recomenda-se vivamente a utilização de unidades de ar condicionado especialmente concebidas para o efeito.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão (países da União Europeia).
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

AVISOS ELÉCTRICOS

- Utilize apenas o cabo de alimentação especificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- O produto deve ser devidamente ligado à terra no momento da instalação, caso contrário pode ocorrer um choque eléctrico.
- Para todos os trabalhos eléctricos, cumpra todas as normas e regulamentos locais e nacionais relativos a ligações eléctricas e o Manual de Instalação. Ligue os cabos firmemente e prenda-os com firmeza para evitar que forças externas danifiquem o terminal. As ligações eléctricas inadequadas podem sobreaquecer e provocar fogo, podendo também provocar choques. Todas as ligações eléctricas devem ser efectuadas de acordo com o Diagrama de Ligações Eléctricas localizado nos painéis das unidades de interior e de exterior.
- Todas as ligações eléctricas têm de ser corretamente dispostas para garantir que a tampa do painel de controlo possa fechar corretamente. Se a tampa do quadro de controlo não for fechada corretamente, pode provocar corrosão e fazer com que os pontos de ligação no terminal aqueçam, peguem fogo ou provoquem choques eléctricos.
- A desconexão deve ser incorporada na cablagem fixa de acordo com as regras de cablagem.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar a unidade. Segure a ficha com firmeza e puxe-a da tomada. Puxar diretamente o cabo pode danificá-lo, o que pode provocar fogo ou choque eléctrico.
- Não altere o comprimento do cabo de alimentação nem utilize uma extensão para alimentar a unidade.
- Não partilhe a tomada eléctrica com outros aparelhos. Uma fonte de alimentação inadequada ou insuficiente pode causar incêndio ou choque eléctrico.
- Mantenha a ficha de alimentação limpa. Remova qualquer pó ou sujidade que se acumule na ficha ou à volta dela. As fichas sujas podem causar fogo ou choques eléctricos.
- Se ligar a alimentação a uma cablagem fixa, deve ser incorporado na cablagem fixa um dispositivo de desconexão de todos os pólos que tenha pelo menos 3 mm de folga em todos os pólos e que tenha uma corrente de fuga que possa exceder 10 mA, o dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de funcionamento residual nominal que não exceda 30 mA e a desconexão deve ser incorporada na cablagem fixa de acordo com as regras de cablagem.

TOMAR NOTA DAS ESPECIFICAÇÕES DOS FUSÍVEIS

A placa de circuitos do ar condicionado (PCB) foi concebida com um fusível para fornecer proteção contra sobreintensidades. As especificações do fusível estão impressas na placa de circuitos, tais como: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

NOTA: Para as unidades com refrigerante R32, só pode ser utilizado o fusível de cerâmica à prova de explosão.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Este aparelho contém uma lâmpada UV-C. Ler as instruções de manutenção antes de abrir o aparelho.

- Não utilizar as lâmpadas UV-C no exterior do aparelho.
- Os aparelhos que estejam manifestamente danificados não devem ser utilizados. A utilização incorrecta do aparelho ou a danificação da caixa pode provocar a emissão de radiações UV-C perigosas. A radiação UV-C pode, mesmo em pequenas doses, causar danos nos olhos e na pele. Antes de abrir portas e painéis de acesso com o símbolo de perigo de RADIAÇÃO ULTRAVIOLETA para a realização de MANUTENÇÃO PELO UTILIZADOR, recomenda-se que desligue a alimentação.
- A lâmpada UV-C não pode ser limpa, reparada ou substituída.
- As BARREIRAS UV-C com o símbolo de perigo de RADIAÇÃO ULTRAVIOLETA não devem ser removidas.

**ADVERTÊNCIA**

Este aparelho contém um emissor de UV. Não olhar fixamente para a fonte de luz. O aparelho deve ser desligado da rede eléctrica antes de qualquer limpeza ou manutenção.

AVISOS PARA A INSTALAÇÃO DO PRODUTO

- A instalação deve ser efectuada por um revendedor ou especialista autorizado. Uma instalação defeituosa pode provocar fugas de água, choques eléctricos ou incêndios.
- A instalação tem de ser efectuada de acordo com as instruções de instalação. Uma instalação incorrecta pode provocar fugas de água, choques eléctricos ou incêndios.
- Contacte um técnico de assistência autorizado para a reparação ou manutenção desta unidade. Este aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de cablagem.
- Utilize apenas os acessórios incluídos, peças e peças especificadas para a instalação. A utilização de peças não normalizadas pode provocar fugas de água, choques eléctricos, fogo e avarias na unidade.
- Instale a unidade num local firme que possa suportar o peso da unidade. Se o local escolhido não suportar o peso da unidade, ou se a instalação não for efectuada corretamente, a unidade pode cair e causar ferimentos e danos graves.
- Instale a tubagem de drenagem de acordo com as instruções deste manual. Uma drenagem incorrecta pode causar danos por água na sua casa e propriedade.
- Para as unidades que têm um aquecedor eléctrico auxiliar, não instale a unidade a menos de 1 metro (3 pés) de quaisquer materiais combustíveis.
- Não instale a unidade num local que possa estar exposto a fugas de gás combustível. Se o gás combustível se acumular à volta da unidade, pode provocar um incêndio.
- Não ligue a alimentação eléctrica até que todo o trabalho esteja concluído.
- Quando mover ou deslocar o ar condicionado, consulte técnicos de assistência experientes para desligar e reinstalar a unidade.
- Como instalar o aparelho no respetivo suporte, leia as informações para obter detalhes nas secções "instalação da unidade interior" e "instalação da unidade exterior".

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA**CUIDADO**

- Desligue o ar condicionado e desligue a alimentação se não o for utilizar durante muito tempo. Desligue e retire a ficha da unidade durante as tempestades. Certifique-se de que a condensação de água pode ser drenada sem obstáculos da unidade. Não utilize o aparelho de ar condicionado com as mãos molhadas. Isto pode provocar choques eléctricos.
- Não utilize o aparelho para qualquer outro fim que não o previsto.
- Não suba nem coloque objectos em cima da unidade exterior.
- Não permita que o ar condicionado funcione durante longos períodos de tempo com as portas ou janelas abertas, ou se a humidade for muito elevada.

AVISOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho e desconecte a alimentação antes de limpar. Se não o fizer, pode provocar choques eléctricos.
- Não limpe o ar condicionado com quantidades excessivas de água.
- Não limpe o aparelho de ar condicionado com agentes de limpeza combustíveis. Os agentes de limpeza combustíveis podem causar fogo ou deformação.

Instruções importantes para o ambiente (Diretrizes de eliminação europeias)

Conformidade com a Diretiva REEE e eliminação do produto usado: Este produto está em conformidade com a Diretiva REEE da UE. Este produto tem um símbolo de classificação para equipamento eléctrico e electrónico usado (WEEE).

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos no final da sua vida útil. O dispositivo usado deve ser devolvido ao ponto de recolha oficial para reciclagem de dispositivos eléctricos e electrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha, contacte as autoridades locais ou o retalhista onde o produto foi adquirido. Cada agregado familiar desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de aparelhos usados. A eliminação adequada dos aparelhos usados ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.



PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA**Nota sobre gases fluorados**

- Este aparelho de ar condicionado contém gases fluorados com efeito de estufa. Para obter informações específicas sobre o tipo de gás e a quantidade, consulte a etiqueta relevante na própria unidade ou o "Manual do Proprietário - Ficha de Produto" na embalagem da unidade exterior. (Apenas produtos da União Europeia).
- A instalação, assistência técnica, manutenção e reparação desta unidade têm de ser efectuadas por um técnico certificado
- A desinstalação e a reciclagem do produto têm de ser efectuadas por um técnico certificado.
- Para equipamento que contenha gases fluorados com efeito de estufa em quantidades iguais ou superiores a 5 toneladas de equivalente de CO₂, mas inferiores a 50 toneladas de equivalente de CO₂, Se o sistema tiver um sistema de deteção de fugas instalado, deve ser verificado quanto a fugas pelo menos de 24 em 24 meses.
- Quando a unidade é verificada quanto a fugas, recomenda-se vivamente a manutenção de um registo adequado de todas as verificações.

AVISO DE UTILIZAÇÃO DE REFRIGERANTE R32

(Aplicável apenas às unidades que utilizam refrigerante R32)

- Quando se utiliza refrigerante inflamável, o aparelho deve ser armazenado numa área bem ventilada, onde o tamanho da divisão corresponda à área da divisão especificada para o funcionamento.
- O aparelho deve ser instalado, operado e armazenado num compartimento com uma área de chão superior a 4 m².
- Não são permitidos conectores mecânicos reutilizáveis e juntas planas em espaços interiores. Quando os conectores mecânicos forem reutilizados em espaços interiores, as peças de vedação devem ser renovadas.
- Quando as juntas alargadas são reutilizadas em espaços interiores, a parte alargada deve ser refabricada.
- Os conectores mecânicos utilizados em interiores devem cumprir a norma ISO 14903.
- Não utilizar meios para acelerar o processo de descongelação ou para limpar, para além dos recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado num local sem fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás em funcionamento ou um aquecedor elétrico em funcionamento).
- Não furar ou queimar.
- Ter em atenção que os refrigerantes podem não ter odor.

NOTA: Quando o seu ar condicionado é utilizado fora dos seguintes intervalos de temperatura, algumas funcionalidades de proteção de segurança podem ser activadas e provocar a desativação da unidade.

Tipo Inverter Split

	Modo COOL	Modo HEAT	Modo SECO
Sala Temperatura	16°C~32°C(60°F~90°F)	0°C~30°C(32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Temperatura exterior	0°C~50°C(32°F~122°F)	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~50°C(32°F~122°F)
	-15°C~50°C(5°F~122°F) Para modelos com sistemas de arrefecimento de baixa temp. sistemas de arrefecimento.		
	0°C~52°C(32°F~126°F) Para modelos tropicais especiais	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~52°C(32°F~126°F) Para modelos tropicais especiais

PARA UNIDADES EXTERIORES COM AQUECEDOR ELÉCTRICO AUXILIAR

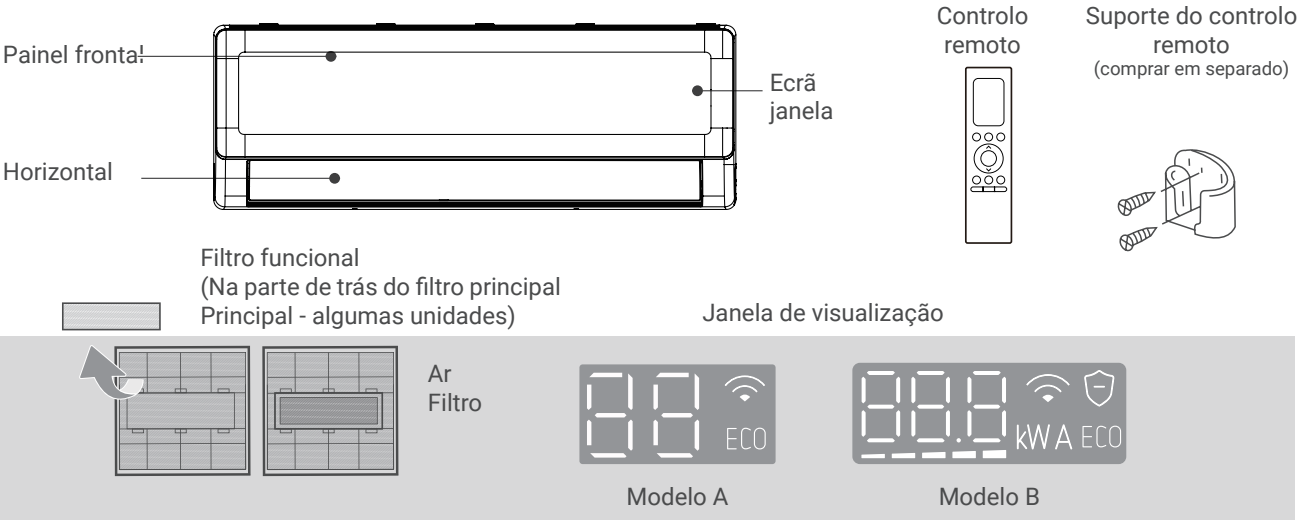
Quando a temperatura exterior for inferior a 0°C (32°F), recomendamos vivamente que mantenha a unidade sempre ligada à corrente para garantir um desempenho contínuo sem problemas.

CONHEÇA O SEU AC

NOTA:

- Modelos diferentes têm um painel frontal e uma janela de ecrã diferentes. Nem todos os indicadores descritos abaixo estão disponíveis para o aparelho de ar condicionado que adquiriu. Por favor, verifique a janela do visor interior da unidade que adquiriu.
- As ilustrações deste manual são de carácter explicativo. A forma real da sua unidade interior pode ser ligeiramente diferente. A forma real prevalecerá.

Ecrã da unidade interior



Código do ecrã	Código do ecrã Significado
	Apresenta a temperatura, a função de funcionamento e os códigos de erro. Para algumas unidades, quando a função GEAR é activada, a janela do visor apresenta e pisca o valor da potência alvo (kW), o valor atual (A) ou os níveis de velocidade (Lx) durante 15 segundos. Os níveis de engrenagem são apresentados da seguinte forma L1 gear(_), L2(__), L3(___), L4(____), L5(_____).
	Quando a função Fresco está activada (algumas unidades).
ECO	Quando a função ECO+ está activada.
	Quando a função Controlo sem fios está activada (algumas unidades).
	O temporizador ligado está definido (se a unidade estiver desligada, " ON " permanece aceso quando o temporizador ligado está definido). As funções Fresh, Lâmpada UV, Swing, Turbo, Breeze away ou Silent estão activadas.
	Quando a função Limpeza ativa está ligada.
	Quando descongelar (para unidades de refrigeração e aquecimento).
	Quando a função de aquecimento de 8°C(46°F) está ligada (para unidades de refrigeração e aquecimento).
	Quando a função de aquecimento de 8°C(46°F) está ligada (para unidades de refrigeração e aquecimento).

Para otimizar ainda mais o desempenho da sua unidade, faça o seguinte:

- Manter as portas e janelas fechadas.
- Limite o consumo de energia utilizando as funções TIMER ON e TIMER OFF.
- Não bloqueie as entradas ou saídas de ar.
- Inspeccionar e limpar regularmente os filtros de ar.

Mais características

NOTA: Nem todas as funções estão disponíveis para o aparelho de ar condicionado que adquiriu, verifique o visor interior e o controlo remoto da sua unidade.

- **Reinício automático** Se a unidade ficar sem energia, reiniciará automaticamente com as definições anteriores assim que a energia for restabelecida.
- **Função Ar Fresco (algumas unidades)** O gerador de iões é ativado e ajuda a purificar o ar da divisão.
- **Função Active Clean (algumas unidades)** - A tecnologia Active Clean elimina o pó quando este adere ao permutador de calor, congelando automaticamente e descongelando rapidamente o gelo. Ouve-se um som "pi-pi". - A operação de limpeza ativa é utilizada para produzir mais água condensada para melhorar o efeito de limpeza, e o ar frio é expelido. Após a limpeza, a roda de vento interna continua a funcionar com ar quente para secar o evaporador, mantendo assim o interior limpo. -- Quando esta função é activada, a janela do visor da unidade interior apresenta "CL ", após 20 a 45 minutos, a unidade desliga-se automaticamente e cancela a função Limpeza ativa.
- **Memória do ângulo da persiana**
Ao ligar a unidade, a persiana retoma automaticamente o seu ângulo anterior.
- **Função ECO+** No modo de arrefecimento/ aquecimento, a velocidade da ventoinha mudará para Auto, a temperatura definida permanecerá inalterada, o que proporciona uma sensação de maior conforto e poupança de energia e reduz as flutuações de temperatura.
- **Deteção de fugas de refrigerante**
A unidade interior apresentará automaticamente a indicação "ELOC" quando detecta fugas de refrigerante.
- **Controlo sem fios (algumas unidades)** O controlo sem fios permite-lhe controlar o seu ar condicionado utilizando o seu telemóvel e uma ligação sem fios.
Para o acesso ao dispositivo USB, a substituição e as operações de manutenção devem ser efectuadas por pessoal profissional.
- **Funcionamento do Breeze Away (algumas unidades)**
 - Prima o botão Breeze Away no telecomando para ativar a função de evitar o sopro direto de ar sobre o corpo.
 - No funcionamento Breeze Away, o sistema ajusta automaticamente os ângulos das persianas e a velocidade da ventoinha. Também é possível escolher a velocidade da ventoinha através do controlo remoto.
 - Esta funcionalidade só está disponível nos modos Frio, Seco ou Ventoinha.

CONHEÇA O SEU AC

- **Funcionamento em suspensão** A função SLEEP é utilizada para diminuir o consumo de energia enquanto dorme. Quando a função de suspensão é activada, o ar condicionado ajusta inteligentemente a temperatura e a velocidade da ventoinha para proporcionar um ambiente de sono mais confortável. Pode definir livremente a velocidade da ventoinha e o ângulo do fluxo de ar quando está a dormir. A função de suspensão sairá automaticamente após 9 horas de funcionamento.

Observação:

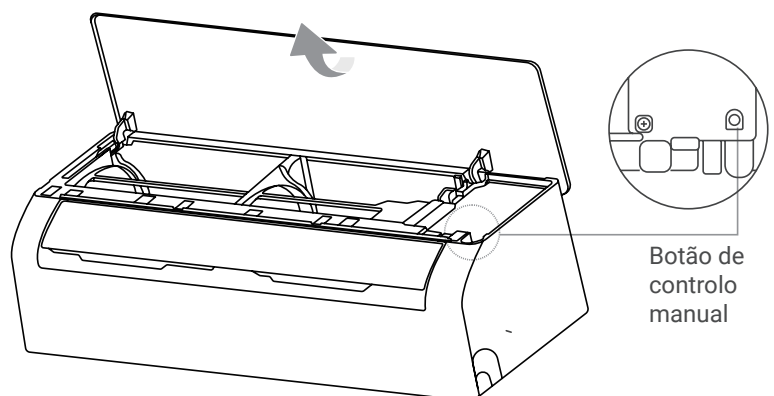
- A função de suspensão não está disponível nos modos Ventilador e Seco.
 - Para alguns modelos com recurso de controlo sem fio, o tempo de operação de suspensão e a luz de suspensão podem ser ajustados através da aplicação.
- **Função de controlo inteligente da humidade (algumas unidades)** No modo de arrefecimento, quando esta função é ativada, a velocidade da ventoinha muda para Auto, a temperatura definida permanece inalterada e o sistema pode controlar a humidade da divisão para garantir que não está demasiado seca ou demasiado húmida, mantendo uma temperatura confortável. Esta função só pode ser activada pelo controlo remoto ou pelo controlo APP.

CUIDADO

O botão manual destina-se apenas a fins de teste e a operações de emergência. Não utilize esta função a menos que tenha perdido o controlo remoto e seja absolutamente necessário. Para restabelecer o funcionamento normal, utilize o controlo remoto para ativar a unidade. A unidade deve ser desligada antes da operação manual.

Para utilizar a unidade manualmente:

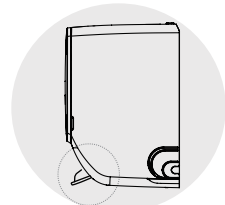
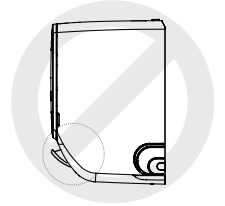
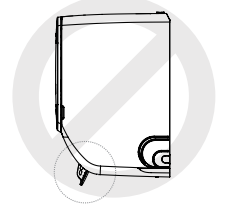
- Prima os botões de ambos os lados do painel e, em seguida, levante o painel até ouvir um estalido.
- Localize o **botão MANUAL CONTROL (controlo manual)** no lado direito da caixa de controlo eléctrico
- Prima o **botão de CONTROLO MANUAL** uma vez para ativar o modo AUTO FORÇADO.
- Prima novamente o botão de **CONTROLO MANUAL** para ativar o modo FORCED COOLING (arrefecimento forçado).
- Prima o botão **de CONTROLO MANUAL** uma terceira vez para desligar a unidade.
- Feche o painel frontal.



NOTA: Enquanto a unidade estiver ligada, utilize o botão SWING no controlo remoto para definir a direção (para cima e para baixo) do caudal de ar. Consulte o funcionamento do controlo remoto para obter mais informações.

Nota sobre os ângulos das persianas

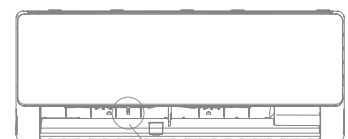
- Não coloque a grelha num ângulo demasiado vertical durante longos períodos de tempo. Quando utilizar o modo COOL ou DRY, a água condensar-se-á na lâmina do deflector e cairá no chão ou nos móveis.
- Definir o deflector num ângulo demasiado pequeno quando se utiliza o modo COOL ou HEAT pode reduzir o desempenho do AC devido à restrição do fluxo de ar.
- De acordo com os requisitos das normas relativas, defina a grelha para o seu ângulo máximo de caudal de ar no teste de capacidade de aquecimento.



NOTA: Não mova o deflector com a mão. Pode desligar a unidade e retirar a ficha da tomada durante alguns segundos para reiniciar a unidade. A grelha será reiniciada quando tentar.

Definição do caudal de ar esquerdo e direito (funcionamento manual)

- O caudal de ar esquerdo e direito tem de ser definido manualmente.
- Segure a haste deflectora (ver Fig.B) e ajustá-la manualmente para a sua direção preferida.
- Em algumas unidades, o caudal de ar esquerdo e direito pode ser regulado por controlo remoto. Consulte o Manual do Controlo Remoto.



Haste deflectora
(de um lado
ou em ambos os
lados,
dependendo do
modelo)

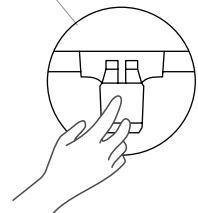


Fig. B

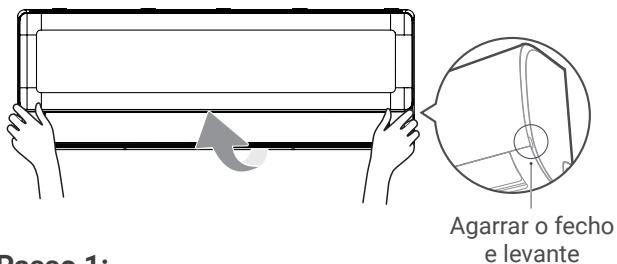


CUIDADO

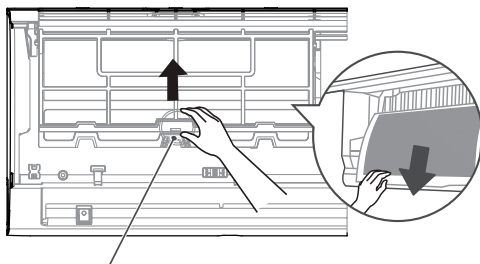
Não coloque os dedos dentro ou perto do ventilador e do lado de sucção da unidade. A ventoinha de alta velocidade no interior da unidade pode provocar ferimentos.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO**CUIDADO**

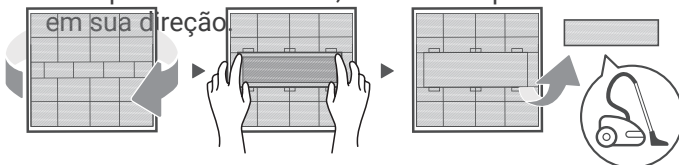
- A eficiência de arrefecimento da sua unidade e a sua saúde seriam prejudicadas pelo ar condicionado entupido. Certifique-se de que limpa o filtro de duas em duas semanas.
- DESLIGUE sempre o sistema de ar condicionado e desligue a alimentação eléctrica antes de proceder à limpeza ou manutenção.
- Não toque no filtro de purificação do ar (Plasma) pelo menos 10 minutos depois de ligar a unidade.
- Utilize apenas um pano macio e seco para limpar a unidade. Pode utilizar um pano embebido em água morna para a limpar se a unidade estiver muito suja.
- Não utilize produtos químicos ou panos tratados quimicamente para limpar a unidade
- Não utilize benzina, diluente, pó de polir ou outros solventes para limpar a unidade. Estes podem provocar fissuras ou deformações na superfície de plástico.
- Não utilize água mais quente do que 40°C (104°F) para limpar o painel frontal. Isso pode fazer com que o painel se deforme ou fique descolorido.

Limpeza da unidade interior, filtro de ar**Passo 1:**

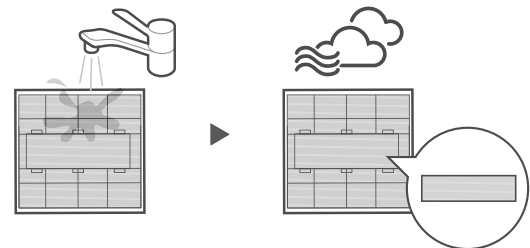
Levante o painel frontal da unidade de interior.

**Passo 2**

Primeiro, pressione a aba na extremidade do filtro para soltar a fivela, levante-a e puxe-a em sua direção.

**Passo 3**

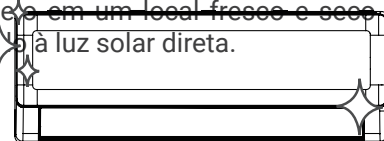
Se o seu filtro tiver um pequeno filtro de purificação de ar, solte-o do filtro maior.



Limpe este filtro de purificação de ar com um aspirador de mão. Não se esqueça de me instalar de volta

Passo 4

Limpe o filtro de ar grande com água morna e sabão. Certifique-se de usar um detergente neutro. Enxaguar o filtro com água fresca e, em seguida, sacudir o excesso de água. Seque em um local fresco e seco e evite expor à luz solar direta.

**Passo 5**

Quando estiver seco, volte a prender o filtro de purificação de ar ao filtro maior e, em seguida, deslize-o de volta para a unidade interna. Finalmente, feche o painel frontal da unidade interior.

**CUIDADO**

- Antes de trocar o filtro ou limpar, desligue a unidade e desconecte a fonte de alimentação.
- Ao remover o filtro, não toque nas peças de metal da unidade. As arestas metálicas afiadas podem cortar o utilizador.
- Não utilize água para limpar o interior da unidade de interior. Isto pode destruir o isolamento e provocar choques eléctricos.
- Não exponha o filtro à luz solar direta durante a secagem. Isto pode encolher o filtro.
- Qualquer manutenção e limpeza da unidade exterior deve ser efectuada por um revendedor autorizado ou por um prestador de serviços licenciado.
- Qualquer reparação da unidade deve ser efectuada por um revendedor autorizado ou por um prestador de serviços licenciado.

Manutenção –**Longos períodos de não utilização**

- Se planear não utilizar o seu aparelho de ar condicionado durante um longo período de tempo, faça o seguinte:

Manutenção -**Inspeção antes da estação**

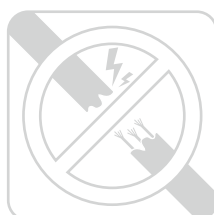
- Após longos períodos de não utilização, ou antes de períodos de utilização frequente, faça o seguinte:



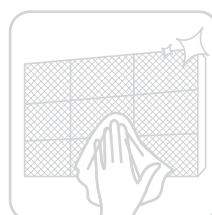
Limpe todos os
filtros



Ligar a função FAN
até a unidade secar
completamente



Verifique se há
fios danificados



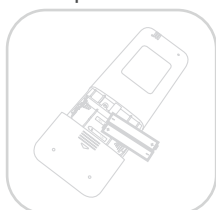
Limpe todos os
filtros



Controlo de fugas



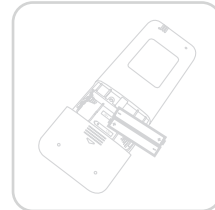
Desligue a
unidade e
desconecte a
alimentação



Retire as pilhas do
controlo remoto



Certifique-se de que nada
está a bloquear todas as
entradas e saídas de ar



Substituir as pilhas

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**CUIDADO**

Se ocorrer alguma das seguintes condições, desligue imediatamente a unidade!

- O fio está danificado ou anormalmente quente
- Sente-se um cheiro a queimado
- A unidade emite sons altos ou anormais
- Um fusível de alimentação queima ou o disjuntor dispara frequentemente
- Água ou outros objectos caem dentro ou fora do aparelho

NÃO TENTE REPARAR O APARELHO SOZINHO! CONTACTE IMEDIATAMENTE UM FORNECEDOR DE SERVIÇOS AUTORIZADO.

Problemas comuns

Os problemas que se seguem não constituem uma avaria e, na maioria das situações, não requerem reparação.

Problema	Causas possíveis
A unidade não se liga quando se prime o botão ON/OFF	A unidade tem uma função de proteção de 3 minutos que evita a sobrecarga da unidade. A unidade não pode ser reiniciada no espaço de três minutos após ter sido desligada.
A unidade muda do modo COOL/HEAT para o modo FAN	A unidade pode alterar a sua definição para evitar a formação de gelo na unidade. Quando a temperatura aumenta, a unidade volta a funcionar no modo selecionado anteriormente. A temperatura definida é atingida, altura em que a unidade desliga o compressor. A unidade continuará a funcionar quando a temperatura voltar a flutuar.
A unidade interior emite uma névoa branca	Em regiões húmidas, uma grande diferença de temperatura entre o ar da divisão e o ar condicionado pode provocar uma névoa branca.
As unidades interior e exterior emitem uma névoa branca	Quando a unidade é reiniciada no modo HEAT (aquecimento) após a descongelação, pode ser emitida uma névoa branca devido à humidade gerada pelo processo de descongelação.
A unidade interior emite ruídos	Poderá ocorrer um som de ar a correr quando a grelha voltar à sua posição. Pode ocorrer um som de rangido após o funcionamento da unidade no modo HEAT (aquecimento) devido à expansão e contração das peças de plástico da unidade.
Tanto a unidade interior como a unidade exterior fazem ruídos	Som baixo de assobio durante o funcionamento: Isto é normal e é causado pelo gás refrigerante que flui através das unidades interior e exterior. Som de assobio baixo quando o sistema arranca, acaba de parar de funcionar ou está a descongelar: Este ruído é normal e é causado pela paragem ou mudança de direção do gás refrigerante. Som de rangido: A expansão e contração normais das peças de plástico e metal causadas pelas alterações de temperatura durante o funcionamento podem provocar ruídos de rangido.
A unidade de exterior faz ruídos	A unidade emitirá sons diferentes com base no seu modo de funcionamento atual.
É emitida poeira da unidade interior ou exterior	A unidade pode acumular pó durante longos períodos de não utilização, que será emitido quando a unidade for ligada. Isto pode ser atenuado cobrindo a unidade durante longos períodos de inatividade.
A unidade emite um odor desagradável	A unidade pode absorver odores do ambiente (tais como mobiliário, cozinha, cigarros, etc.) que serão emitidos durante o funcionamento. Os filtros da unidade estão com bolor e devem ser limpos.
A ventoinha da unidade de exterior não funciona	Durante o funcionamento, a velocidade da ventoinha é controlada para otimizar o funcionamento do produto.
O funcionamento é irregular, imprevisível ou a unidade não responde	A interferência das torres de telemóveis e dos amplificadores remotos pode provocar o mau funcionamento da unidade. Neste caso, tente o seguinte: • Desligue a alimentação e volte a ligá-la. • Prima o botão ON/OFF no controlo remoto para reiniciar o funcionamento.

NOTA: Se o problema persistir, contacte um revendedor local ou o centro de assistência ao cliente mais próximo. Forneça-lhes uma descrição detalhada da avaria da unidade, bem como o número do modelo.



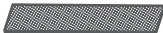
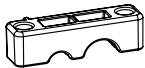
CUIDADO: Quando ocorrerem problemas, verifique os seguintes pontos antes de contactar uma empresa de reparação. algumas situações não requerem reparação.

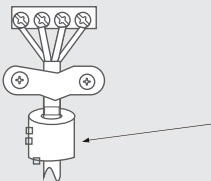
Problema	Causas possíveis	Solução
Mau desempenho de arrefecimento	A definição da temperatura pode ser superior à temperatura ambiente da divisão	Baixar a definição da temperatura
	O permutador de calor da unidade interior ou exterior está sujo	Contacte um centro de assistência autorizado para limpar o permutador de calor afetado
	O filtro de ar está sujo	Retire o filtro e limpe-o de acordo com as instruções
	A entrada ou a saída de ar de qualquer uma das unidades está bloqueada	Desligue a unidade, remova a obstrução e volte a ligá-la
	As portas e janelas estão abertas	Certifique-se de que todas as portas e janelas estão fechadas durante o funcionamento da unidade
	A luz solar gera calor excessivo	Fechas as janelas e as cortinas durante os períodos de calor elevado ou de sol forte
	A unidade emitirá sons diferentes com base no seu modo de funcionamento atual.	Reduzir a quantidade de fontes de calor
	Demasiadas fontes de calor na divisão (pessoas, computadores, aparelhos electrónicos, etc.)	Contactar um centro de assistência autorizado.
	A função SILENCE está activada (função opcional)	A função SILENCE pode diminuir o desempenho do produto ao reduzir a frequência de funcionamento. Desligue a função SILENCIO.
A unidade não está a funcionar	Falha de energia	Aguarde que a energia seja restabelecida
	A alimentação está desligada	Ligar a corrente
	O fusível está queimado	Contacte um centro de assistência autorizado para substituir o fusível
	As pilhas do controlo remoto estão gastas	Substituir as pilhas
	A proteção de 3 minutos da unidade foi activada	Aguarde três minutos depois de reiniciar a unidade
	O temporizador está ativado	Desligar o temporizador
Mau desempenho do aquecimento	A temperatura exterior é extremamente baixa	Utilizar um dispositivo de aquecimento auxiliar
	O ar frio está a entrar pelas portas e janelas	Certifique-se de que todas as portas e janelas estão fechadas durante a utilização
	Pouco refrigerante devido a fugas ou utilização prolongada	Verificar a existência de fugas, contactar um centro de assistência autorizado
As luzes indicadoras continuam a piscar	A unidade pode parar de funcionar ou continuar a funcionar em segurança. Se as luzes indicadoras continuarem a piscar ou se aparecerem códigos de erro, aguarde cerca de 10 minutos. O problema pode resolver-se por si próprio. Caso contrário, desligue a alimentação e volte a ligá-la. Ligue a unidade. Se o problema persistir, desligue a alimentação e contacte o centro de assistência ao cliente mais próximo.	
O código de erro aparece e começa com as letras seguintes no ecrã da janela da unidade de interior: - E(x), P(x), F(x) - EH(xx), EL(xx), EC(xx) - PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTA: Se o problema persistir após a realização das verificações e diagnósticos acima referidos, desligue imediatamente a unidade e contacte um centro de assistência autorizado.

VAMOS COMEÇAR A INSTALAR O SEU AC**Verificar os acessórios**

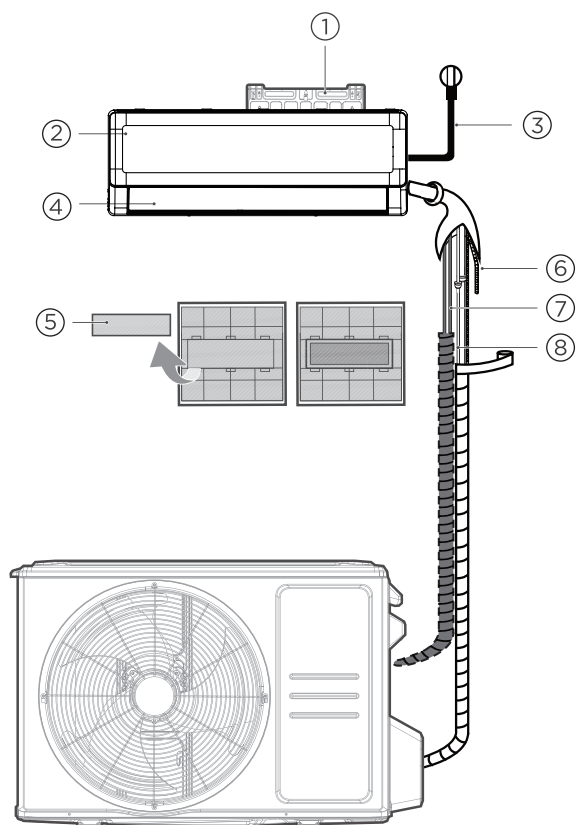
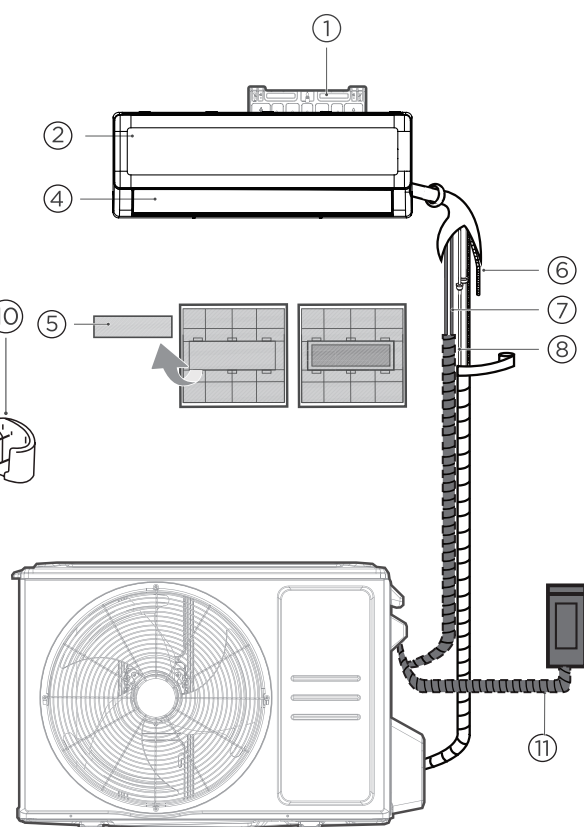
O sistema de ar condicionado é fornecido com os seguintes acessórios. Utilize todas as peças e acessórios de instalação para instalar o ar condicionado. Uma instalação incorrecta pode resultar em fugas de água, choques eléctricos e incêndios, ou provocar a avaria do equipamento. Os itens não estão incluídos no ar condicionado e devem ser adquiridos separadamente.

Nome dos acessórios	Qtd	Forma	Nome dos acessórios	Qtd	Forma
Manual	1-3		Controlo remoto	1	
Junta de drenagem (para modelos de refrigeração e aquecimento)	1		Bateria	2	
Vedante (para modelos de refrigeração e aquecimento)	1		Suporte do controlo remoto (comprar em separado)	1	
Placa de montagem	1		Parafuso de fixação para o suporte do controlo remoto (comprar em separado)	2	
Âncora	5-8		Filtro pequeno (Tem de ser instalado na parte de trás do filtro de ar principal pelo técnico autorizado durante a instalação da máquina)	1-2	
Placa de montagem para parafuso de fixação	5-8				
Porca de cobre (para algumas unidades) (Utilizada para ligar os tubos de ligação entre as unidades interior e exteriores)	2		Braçadeira de cabos (Apenas para algumas unidades) Durante a cablagem no local, se escolher a fonte de alimentação exterior e o diâmetro do fio diminuir, esta braçadeira de cabo tem de ser utilizada para substituir a braçadeira de cabo já instalada na caixa de fios, de modo a prender bem o fio.	1	

Nome	Forma		Quantidade
Conjunto do tubo de ligação	Lado do líquido	Φ6.35 (1/4 in)	As peças têm de ser adquiridas separadamente. Consulte o revendedor sobre o tamanho correto do tubo da unidade que adquiriu.
		Φ9.52 (3/8in)	
	Lado do gás	Φ9.52 (3/8in)	
		Φ12.7 (1/ 2in)	
		Φ 16 (5/8in)	
		Φ 19 (3/4in)	
Anel magnético e correia (se fornecido, consulte o diagrama de cablagem para o instalar no cabo de ligação)	  Passe a correia através do orifício do anel magnético para a fixar no cabo		Varia consoante o modelo

**NOTA SOBRE AS ILUSTRAÇÕES:**

As ilustrações deste manual são de carácter explicativo. A forma real da sua unidade interior pode ser ligeiramente diferente

**modelos de fonte de alimentação interior****modelos de fonte de alimentação para exterior**

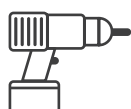
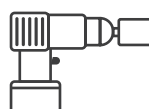
- ① Placa de montagem na parede
- ② Painel frontal
- ③ Cabo de alimentação (algumas unidades)
- ④ Grelha

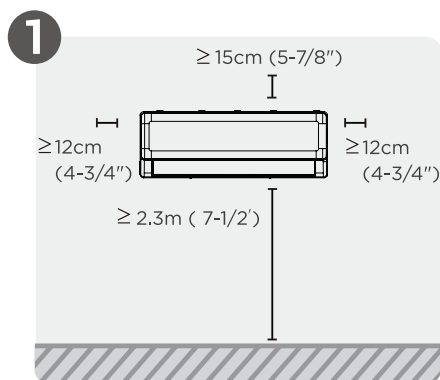
- ⑤ Filtro funcional (na parte traseira do Filtro principal - algumas unidades)
- ⑥ Tubo de drenagem
- ⑦ Cabo de sinal
- ⑧ Tubagem de refrigerante

- ⑨ Controlador remoto
- ⑩ Suporte do controlo remoto (algumas unidades)
- ⑪ Cabo de alimentação da unidade exterior (algumas unidades)

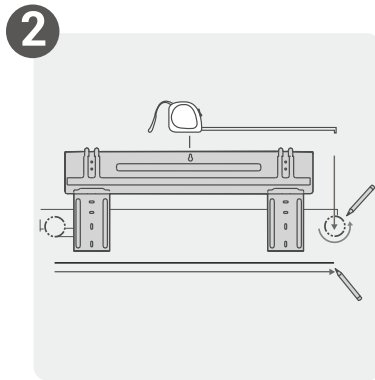
Seria perfeito se tivesse estas ferramentas

Luvas

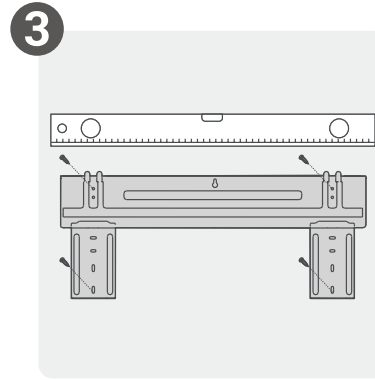
Chave de fendas
e
chave inglesaMartelo
berbequimNúcleo
berbequimÓculos de
proteção e
máscarasFita de
vinil

RESUMO DA INSTALAÇÃO - UNIDADE INTERIOR

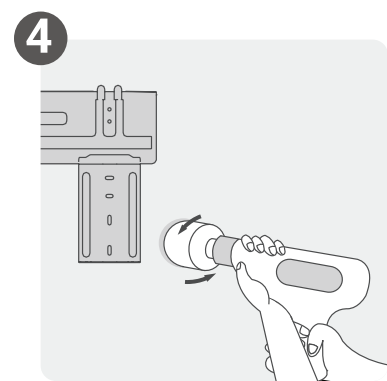
Selecionar o local de instalação



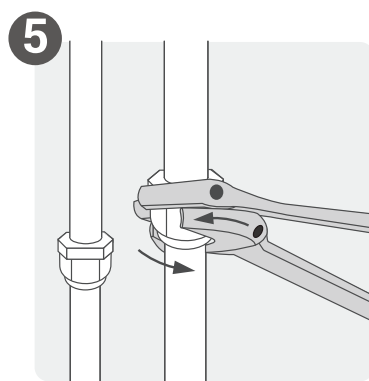
Fixar a placa de montagem



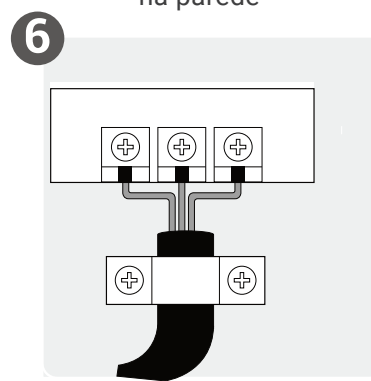
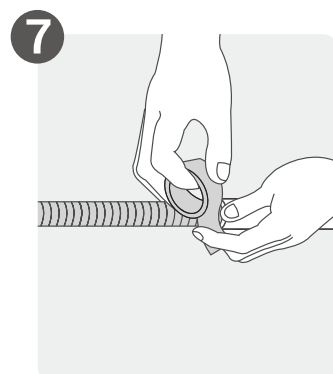
Determinar a posição do furo na parede



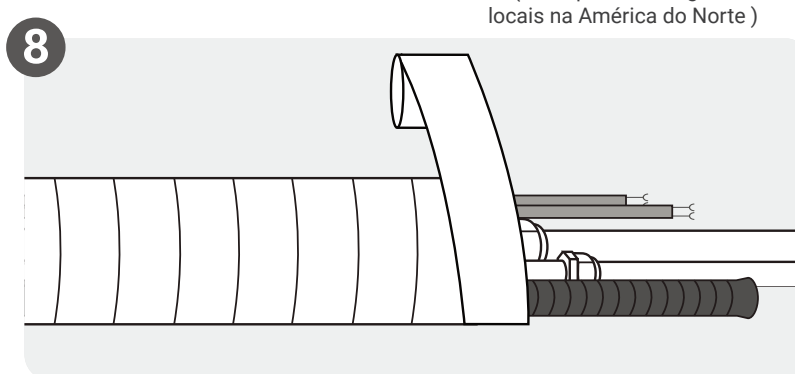
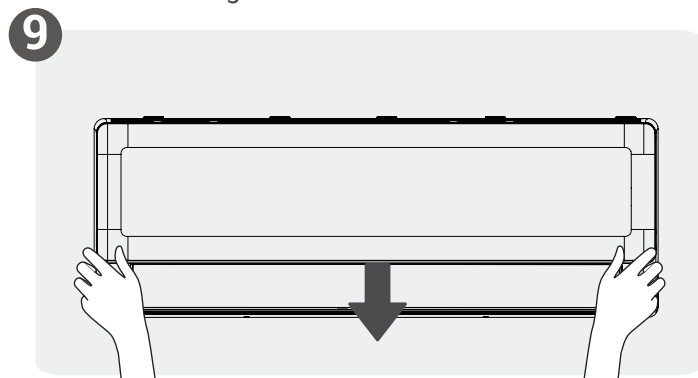
Perfurar o furo na parede



Ligar a tubagem

Ligar a cablagem
(Não aplicável a alguns locais na América do Norte)

Preparar a mangueira de drenagem

Envolver a tubagem e o cabo
(Não aplicável a alguns locais na América do Norte)

Montar a unidade interior

1 Selecionar o local de instalação



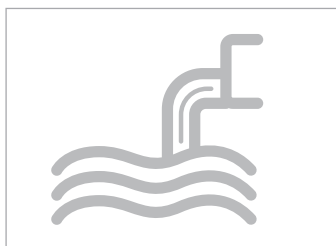
NOTA: ANTES DA ILUSTRAÇÃO

Antes de instalar a unidade de interior, consulte a etiqueta na caixa do produto para se certificar de que o número do modelo da unidade de interior corresponde ao número do modelo da unidade de exterior.

Seguem-se as normas que o ajudarão a escolher um local adequado para a unidade. Os locais de instalação adequados cumprem as seguintes normas:



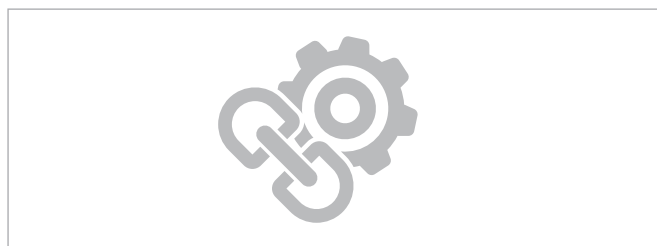
Boa circulação de ar



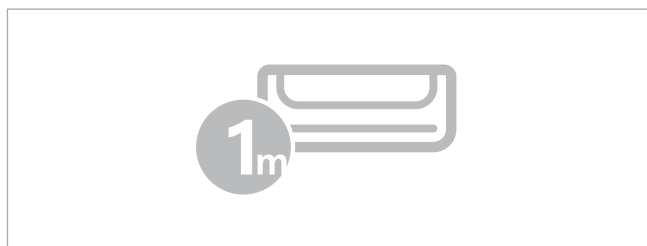
Drenagem cómoda



O ruído da unidade não incomodar outras pessoas



Firme e sólido - o local não vibrará
Suficientemente forte para suportar o peso da unidade



Um local a pelo menos um metro de distância de todos os outros aparelhos eléctricos (por exemplo, TV, rádio, computador)

NÃO instale a unidade nos seguintes locais:

- ⊘ Perto de qualquer fonte de calor, vapor ou gás combustível
- ⊘ Perto de qualquer obstáculo que possa bloquear a circulação de ar
- ⊘ Perto de objectos inflamáveis, como cortinas ou roupa
- ⊘ Perto da porta de entrada
- ⊘ Num local sujeito a luz solar direta



NOTA: PARA ILUSTRAÇÃO DO PRODUTO

Se não houver tubagem de refrigerante fixa:

Ao escolher um local, tenha em atenção que deve deixar espaço suficiente para um orifício na parede (consulte o passo Fazer um orifício na parede para a tubagem de ligação) para o cabo de sinal e a tubagem de refrigerante que ligam as unidades de interior e de exterior. A posição predefinida para todas as tubagens é o lado direito da unidade de interior (de frente para a unidade). No entanto, a unidade pode acomodar tubagens tanto à esquerda como à direita.

RESUMODAINSTALAÇÃO-UNIDADEINTERIOR**2 Fazer um furo na parede para a tubagem de ligação**

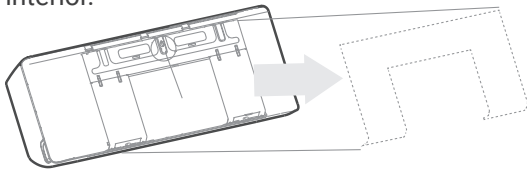
Determinar a localização do orifício na parede

**NOTA: PARA PAREDES DE BETÃO OU TIJOLO**

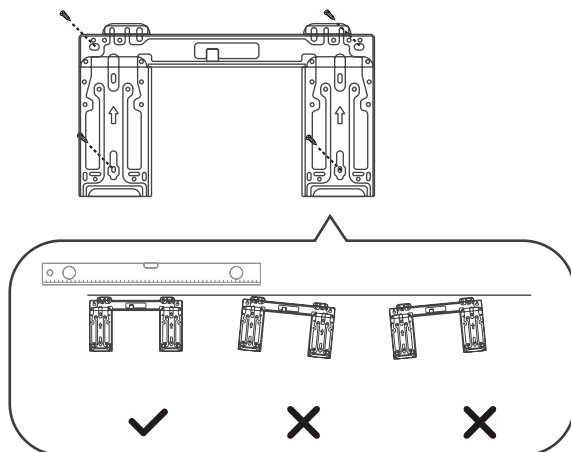
Se a parede for de tijolo, betão ou material semelhante, faça furos de 5 mm de diâmetro (0,2 pol. de diâmetro) na parede e insira as buchas de fixação fornecidas. Em seguida, fixe a placa de montagem à parede, apertando os parafusos diretamente nas buchas de fixação.

Passo 1:

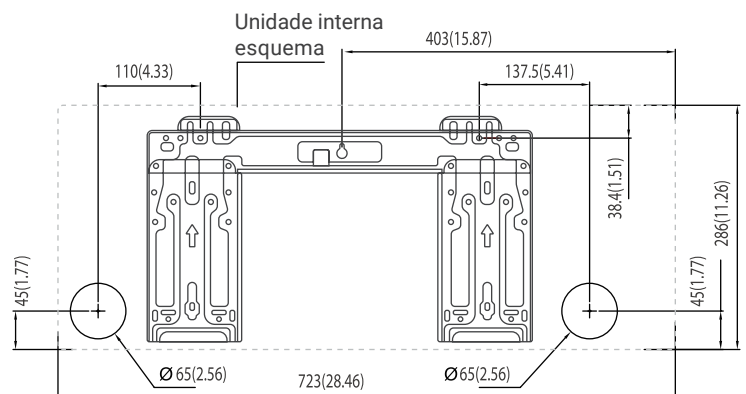
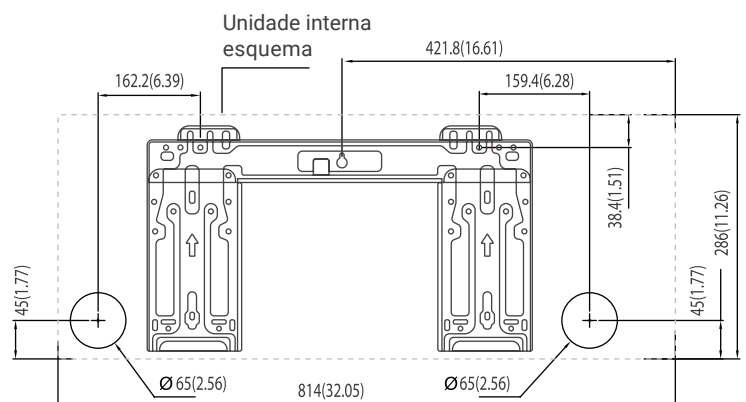
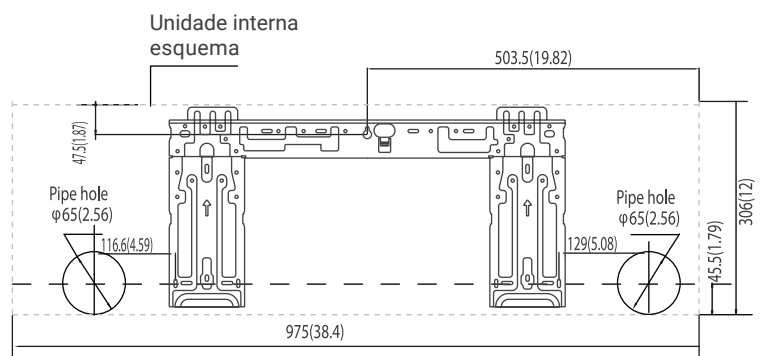
Retirar o parafuso que fixa a placa de placa de montagem à parte de trás da unidade interior interior.

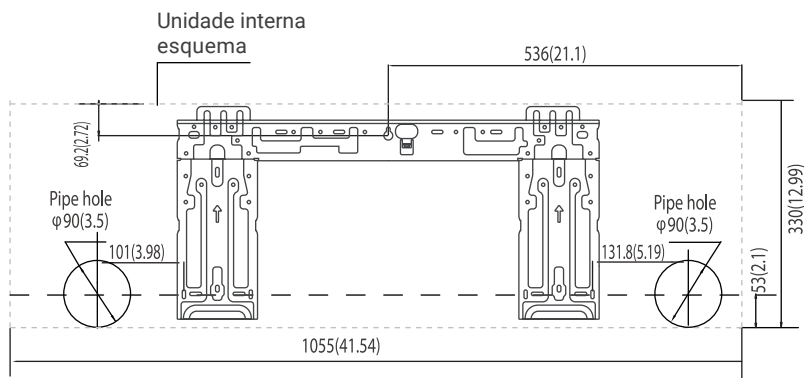
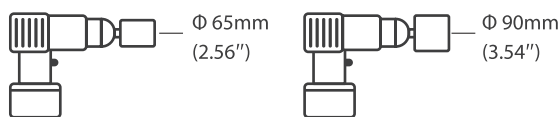
**Passo 2**

Fixe a placa de montagem à parede com os parafusos fornecidos. Certifique-se de que a placa de montagem fica plana contra a parede.

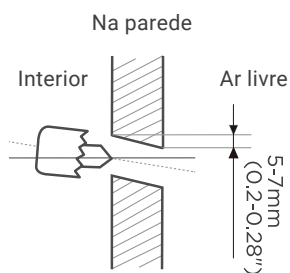
**Passo 3**

Confirme a placa de montagem que possui. Modelos diferentes têm placas de montagem diferentes. Consulte as seguintes dimensões da placa de montagem para o ajudar a determinar a posição ideal.

Unidade: mm (in)**Modelo A****Modelo B****Modelo C**

RESUMO DA INSTALAÇÃO - UNIDADE INTERIOR**Modelo D**

Utilizando um berbequim de 65 mm (2-1/2")
ou 90 mm (3-9/16") (consoante os modelos)



Efetuar o furo na
parede



Coloque a braçadeira de proteção da
parede no orifício.

Passo 1:

Utilizando um berbequim de 65 mm (2,5") ou 90 mm (3,54") (consoante os modelos), faça um furo na parede parede. Certifique-se de que o furo é efectuado num ligeiramente para baixo, de modo a que a extremidade exterior que a extremidade exterior do orifício seja mais baixa do que a extremidade interior em cerca de 5 mm a 7 mm (3/16-5/16"). Isto irá assegurar uma drenagem correta da água.

Passo 2

Coloque a braçadeira de proteção da parede no orifício. Este a manga de proteção protege os bordos do orifício e ajudará a e ajudará a selá-lo quando terminar o processo de instalação

**NOTA: O TAMANHO DO ORIFÍCIO NA PAREDE**

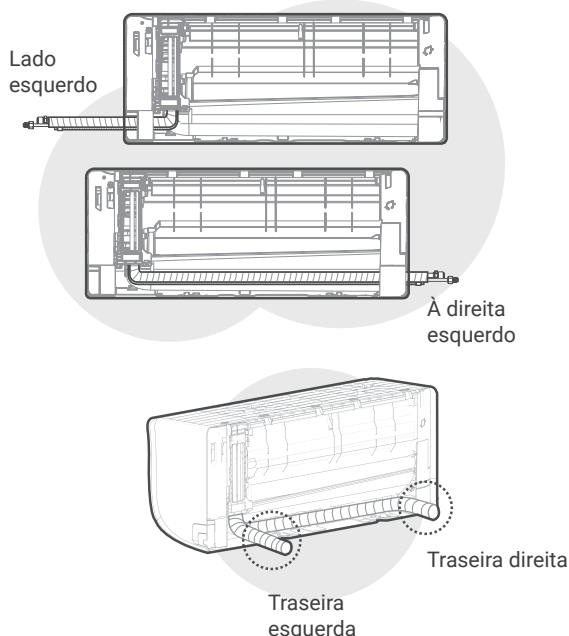
O tamanho do orifício na parede é determinado pelos tubos de ligação. Quando o tamanho do tubo do lado do gás é de $\Phi 16\text{mm}$ (5/8") ou mais, o orifício da parede deve ser de 90mm (3.54in). Quando o tamanho do tubo do lado do gás é inferior a $\Phi 16\text{mm}$ (5/8"), o orifício da parede deve ser de 65mm (2,56in).

RESUMODAINSTALAÇÃO-UNIDADEINTERIOR**3 Instalar a tubagem de refrigerante e a mangueira de drenagem****NOTA**

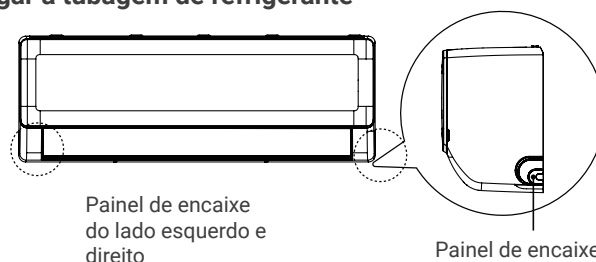
A tubagem de refrigerante está dentro de uma manga isolante fixada na parte de trás da unidade. É necessário preparar a tubagem antes de a passar pelo orifício na parede. Consulte a secção de ligação da tubagem de refrigerante deste manual para obter instruções pormenorizadas sobre os requisitos de torque de alargamento e de alargamento da tubagem, técnica, etc.

Quatro lados para a saída da tubagem

Com base na posição do orifício na parede relativamente à placa de montagem, escolha o lado pelo qual a tubagem sairá da unidade. Existem quatro opções para a direção de saída da tubagem.

**NOTA SOBRE A LIGAÇÃO DA TUBAGEM**

Em alguns locais dos EUA, é necessário utilizar um tubo de conduta para ligar o cabo. Para garantir um espaço suficiente para a passagem dos tubos e para que a máquina fique encostada à parede após a instalação, recomenda-se que a mangueira de drenagem seja ligada do lado direito (quando estiver virado para a parte de trás da unidade). Quando escolher a tubagem do lado esquerdo ou do lado direito lado esquerdo ou direito, certifique-se de que os tubos saem horizontalmente para não afetar a instalação da estrutura inferior instalação.

Ligar a tubagem de refrigerante

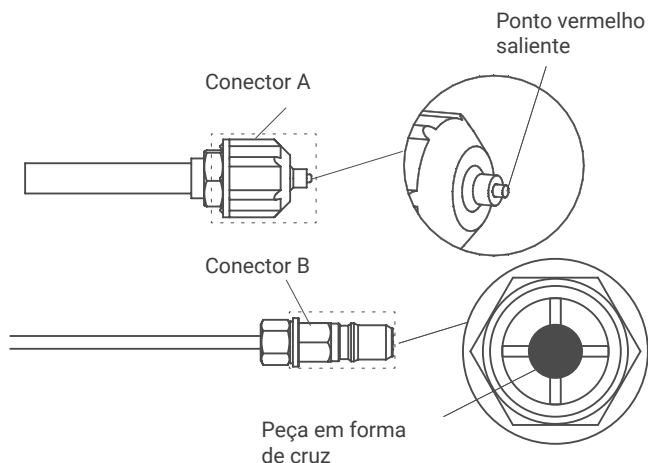
1. Se o orifício na parede se situar atrás da unidade, mantenha o painel de eliminação no sítio. Se o orifício na parede estiver ao lado da unidade de interior, retire o painel de plástico de eliminação desse lado da unidade. Utilize um alicate ou uma tesoura se o painel de plástico for demasiado difícil de remover à mão.
2. Foi feita uma ranhura no painel de eliminação para o cortar convenientemente. O tamanho da ranhura é determinado pelo diâmetro da tubagem.
3. Se a tubagem de ligação existente já estiver embutida na parede, avance diretamente para o passo Ligar a mangueira de drenagem. Se não houver tubagem embutida, ligue a tubagem de refrigerante da unidade interior à tubagem de ligação que irá unir as unidades interior e exterior. Consulte a secção Ligação da tubagem de refrigerante deste manual para obter instruções detalhadas.

**CUIDADO:**

Tenha muito cuidado para não amolgar ou danificar a tubagem enquanto a dobra para fora da unidade. Quaisquer amolgadelas na tubagem afectarão o desempenho da unidade.

**NOTA**

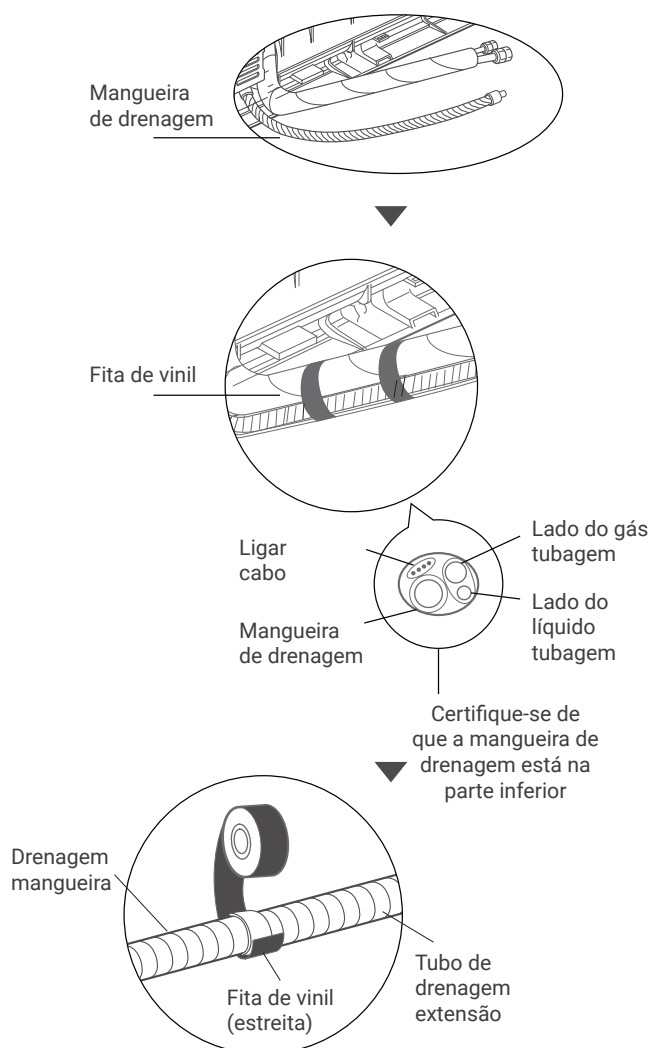
Para as unidades que adoptam os seguintes conectores de tubos, execute rigorosamente o trabalho de tubagem de acordo com as seguintes instruções.



Antes de efetuar a ligação da tubagem de refrigerante, use sempre luvas de trabalho e óculos de proteção e lembre-se de que os conectores

A e B não podem estar diretamente virados para as pessoas. Continue a pressionar a parte em forma de cruz do conector B com uma ferramenta durante cerca de 5 a 10 segundos até que o ponto saliente vermelho do conector A se retraia completamente.

Retire os conectores A e B e, em seguida, efectue a ligação da tubagem de refrigerante entre a unidade interior e a unidade exterior.

Ligar a mangueira de drenagem**Passo 1**

A mangueira de drenagem pode ser fixada no lado esquerdo ou direito. Para garantir uma drenagem adequada, fixe a mangueira de drenagem no mesmo lado em que a sua tubagem de refrigerante sai da unidade. Ligue a extensão da mangueira de drenagem (adquirida em separado) à extremidade da mangueira de drenagem.

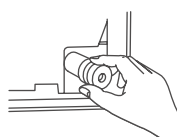
Envolva o ponto de conexão firmemente com fita de teflon para garantir uma boa vedação e evitar vazamentos.

Para a parte da mangueira de drenagem que permanecerá dentro de casa, envolva-a com espuma de isolamento de tubos para evitar a condensação.

Retire o filtro de ar e deite uma pequena quantidade de água no recipiente de drenagem para se certificar de que a água flui suavemente da unidade.

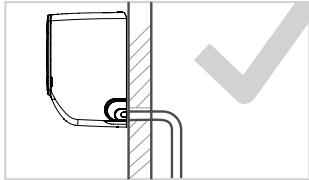
**CUIDADO:****TAPAR O ORIFÍCIO DE DRENAGEM NÃO UTILIZADO**

Para evitar fugas indesejadas, deve tapar o orifício de drenagem não utilizado com o tampão de borracha fornecido.

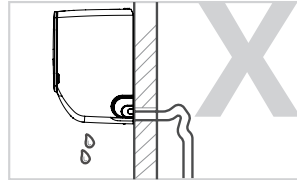


**NOTA SOBRE A COLOCAÇÃO DA MANGUEIRA DE DRENAGEM**

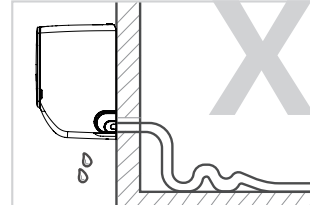
Certifique-se de que coloca a mangueira de drenagem de acordo com as figuras seguintes.

**CORRECTO**

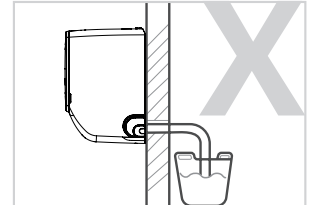
Certifique-se de que não existem dobras ou amolgadelas na mangueira de drenagem para garantir uma drenagem correta.

**NÃO CORRECTO**

As dobras na mangueira de drenagem criam armadilhas de água.

**NÃO CORRECTO**

As dobras na mangueira de drenagem criam armadilhas de água.

**NÃO CORRECTO**

Não coloque a extremidade da mangueira de drenagem na água ou em recipientes que acumulem água. Isto impedirá uma drenagem correta.

4 Preparação do trabalho eléctrico**AVISO:**

ANTES DE EFECTUAR QUALQUER TRABALHO ELÉCTRICO, LEIA ESTES REGULAMENTOS ANTES DE EFECTUAR QUALQUER TRABALHO ELÉCTRICO OU DE CABLAGEM, DESLIGUE A ALIMENTAÇÃO PRINCIPAL DO SISTEMA.

1. Toda a cablagem deve estar em conformidade com os códigos e regulamentos eléctricos locais e nacionais e deve ser instalada por um electricista autorizado.
2. Todas as ligações eléctricas devem ser efectuadas de acordo com o Diagrama de Ligações Eléctricas localizado nos painéis das unidades de interior e de exterior.
3. Se houver um problema grave de segurança com a fonte de alimentação, pare imediatamente o trabalho. Explique o seu raciocínio ao cliente e recuse-se a instalar a unidade até que o problema de segurança esteja devidamente resolvido.
4. Se ligar a alimentação à cablagem fixa, deve ser incorporado na cablagem fixa um interruptor ou disjuntor que desligue todos os pólos e tenha uma separação de contactos de, pelo menos, 1/8 pol. (3 mm). O técnico qualificado deve utilizar um disjuntor ou interruptor aprovado.
5. Ligue a unidade apenas a uma tomada de circuito de derivação individual. Não ligue outro aparelho a essa tomada.
6. Certifique-se de que liga corretamente o ar condicionado à terra.
7. Todos os fios devem estar firmemente conectados. Fios soltos podem causar o superaquecimento do terminal, resultando em mau funcionamento do produto e possível incêndio.
8. Não deixe que os fios toquem ou encostem na tubagem de refrigerante, no compressor ou em quaisquer peças móveis dentro da unidade.
9. Para evitar apanhar um choque eléctrico, nunca toque nos componentes eléctricos logo após ter desligado a fonte de alimentação. Depois de desligar a alimentação, aguarde sempre 10 minutos ou mais antes de tocar nos componentes eléctricos.
10. A tensão de alimentação deve situar-se entre 90-110% da tensão nominal. Uma fonte de alimentação insuficiente pode causar mau funcionamento, choque eléctrico ou incêndio.

**AVISO:**

Todas as ligações eléctricas devem ser efectuadas estritamente de acordo com o diagrama de ligações localizado na parte de trás do painel frontal da unidade de interior.

RESUMO DA INSTALAÇÃO - UNIDADE INTERIOR

Ligar os cabos de sinal e de alimentação

O cabo de sinal permite a comunicação entre as unidades interior e exterior. Deve escolher primeiro o tamanho correto do cabo antes de o preparar para a ligação.

Tipos de cabos

- Cabo de alimentação interior (se aplicável): H05VV-F ou H05V2V2-F
- Cabo de alimentação para exterior: H07RN-F ou H05RN-F
- Cabo de sinal: H07RN-F

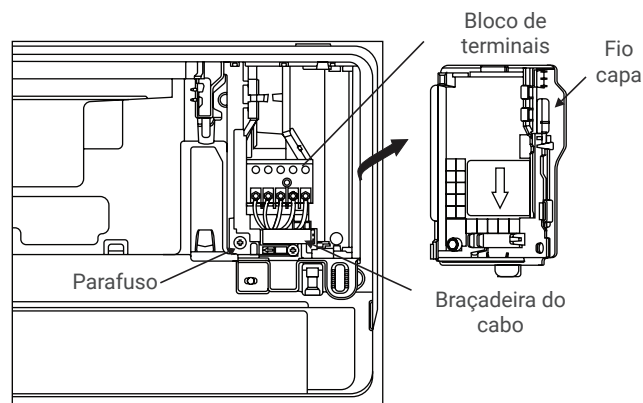
Área mínima da secção transversal dos cabos de alimentação e de sinal (para referência)

Corrente nominal do aparelho (A)	Área nominal da secção transversal (mm ²)
>3 e ≤ 6	0.75
>6 e ≤ 10	1
>10 e ≤ 16	1.5
>16 e ≤ 25	2.5
>25 e ≤ 32	4
>32 e ≤ 40	6

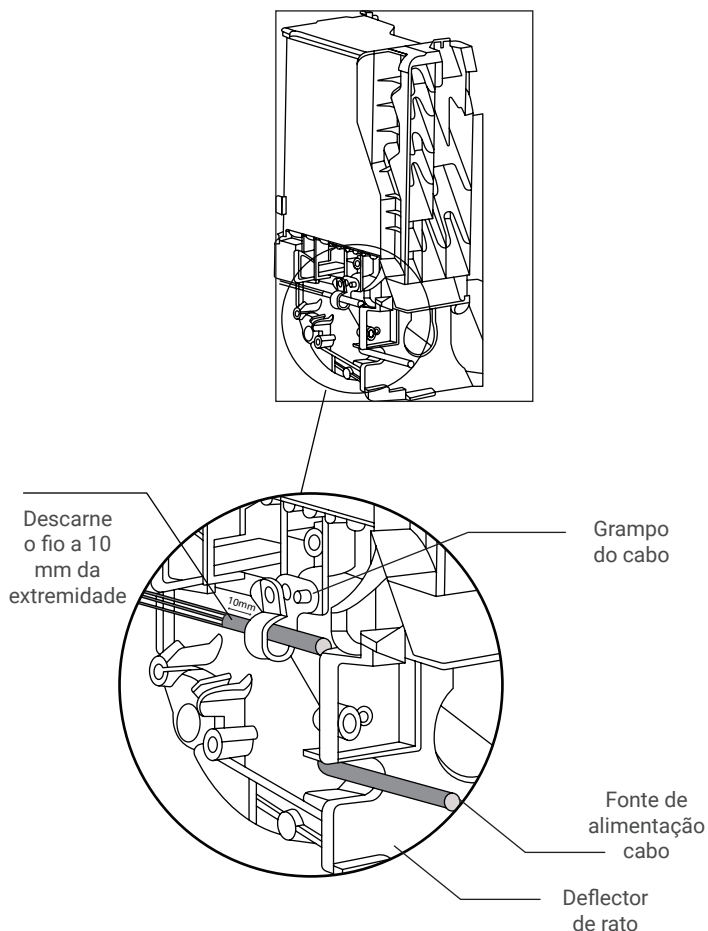
ESCOLHA O TAMANHO CORRECTO DO CABO

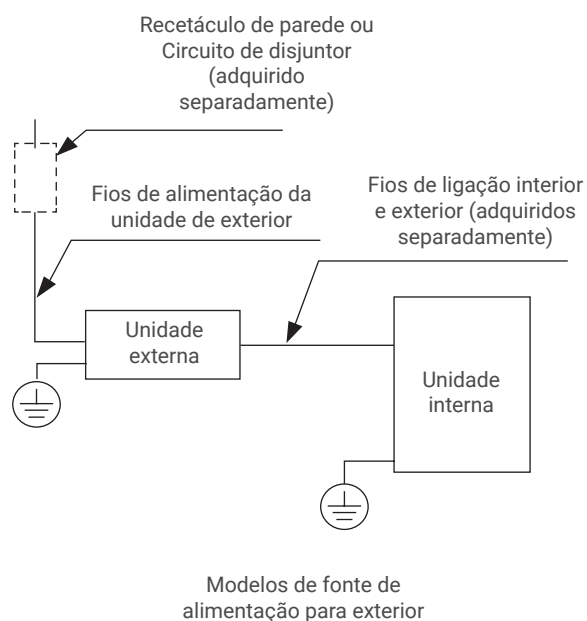
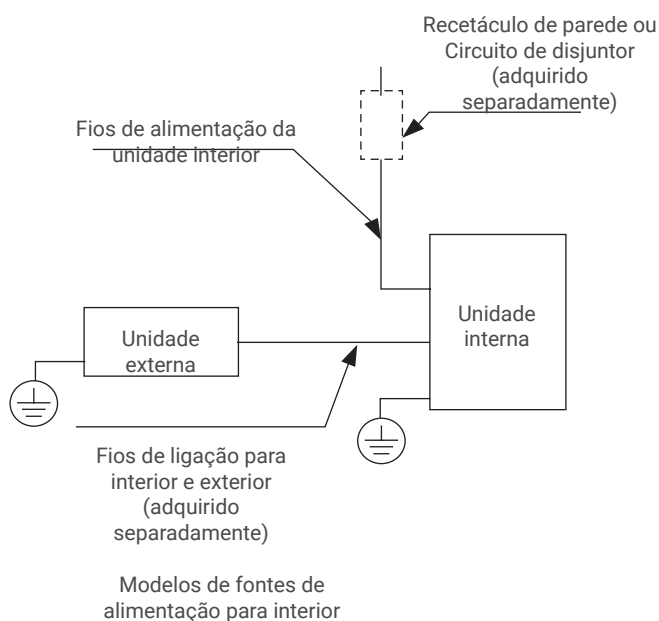
O tamanho do cabo de alimentação eléctrica, do cabo de sinal, do fusível e do interruptor necessários é determinado pela corrente máxima da unidade. A corrente máxima está indicada na placa de identificação localizada no painel lateral da unidade. Consulte esta placa de identificação para escolher o cabo, o fusível ou o interruptor corretos.

1. Abra o painel frontal da unidade de interior.
2. Utilizando uma chave de fendas, abra a tampa da caixa de fios no lado direito da unidade. Isto revelará o bloco de terminais.
3. Desaperte a braçadeira do cabo por baixo do bloco de terminais e coloque-a de lado.
4. De frente para a parte de trás da unidade, retire o painel de plástico no lado inferior esquerdo.
5. Passe o fio de sinal através desta ranhura, da parte de trás da unidade para a frente.
6. De frente para a frente da unidade, ligue o fio de acordo com o diagrama de ligações da unidade interior, ligue o terminal em U e aparafuse firmemente cada fio ao terminal correspondente.
7. Depois de verificar se todas as ligações estão seguras, utilize o grampo do cabo para fixar o cabo de sinal à unidade. Aperte bem a braçadeira do cabo.
8. Volte a colocar a cobertura do cabo na parte da frente da unidade e o painel de plástico na parte de trás.

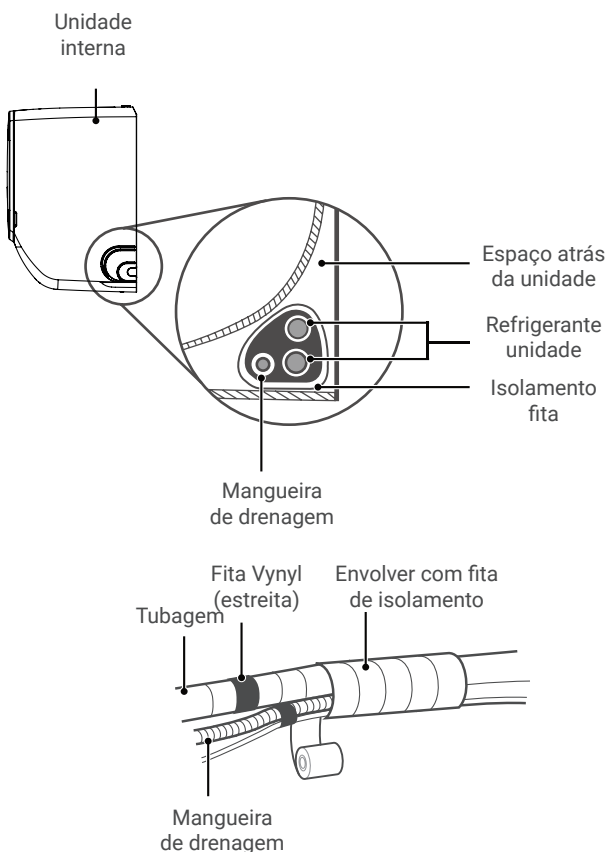
**Observação:**

Para algumas unidades que requerem a ligação dos cabos de alimentação no local, é necessário remover primeiro a estrutura frontal, passar o cabo de alimentação através do orifício de passagem do cabo no deflector de rato na parte de trás da unidade de interior e, em seguida, puxá-lo para fora pela parte da frente, fixando-o com uma braçadeira de cabo, como se mostra no diagrama seguinte. Depois de o cabo de alimentação passar pelo grampo do cabo, descarte o fio 10 mm da extremidade e, em seguida, ligue o fio ao terminal.



RESUMO DA INSTALAÇÃO - UNIDADE INTERIOR**5 Envolver a tubagem e os cabos****NOTA**

Antes de passar a tubagem e a mangueira de drenagem pelo orifício da parede, deve agrupá-las para poupar espaço, protegê-las e isolá-las.

**Passo 1:**

Envolva a mangueira de drenagem e os tubos de refrigerante, conforme ilustrado acima.

Passo 2:

Utilizando fita adesiva de vinil, fixe a mangueira de drenagem à parte inferior dos tubos de refrigerante.

Passo 3:

Utilizando fita isoladora, envolva firmemente os tubos de refrigerante e a mangueira de drenagem. Verifique novamente se todos os itens estão agrupados.

Passo 4:

Depois de concluir a ligação da cablagem e da tubagem, reinstale a estrutura inferior.

A MANGUEIRA DE DRENAGEM DEVE ESTAR NA PARTE INFERIOR

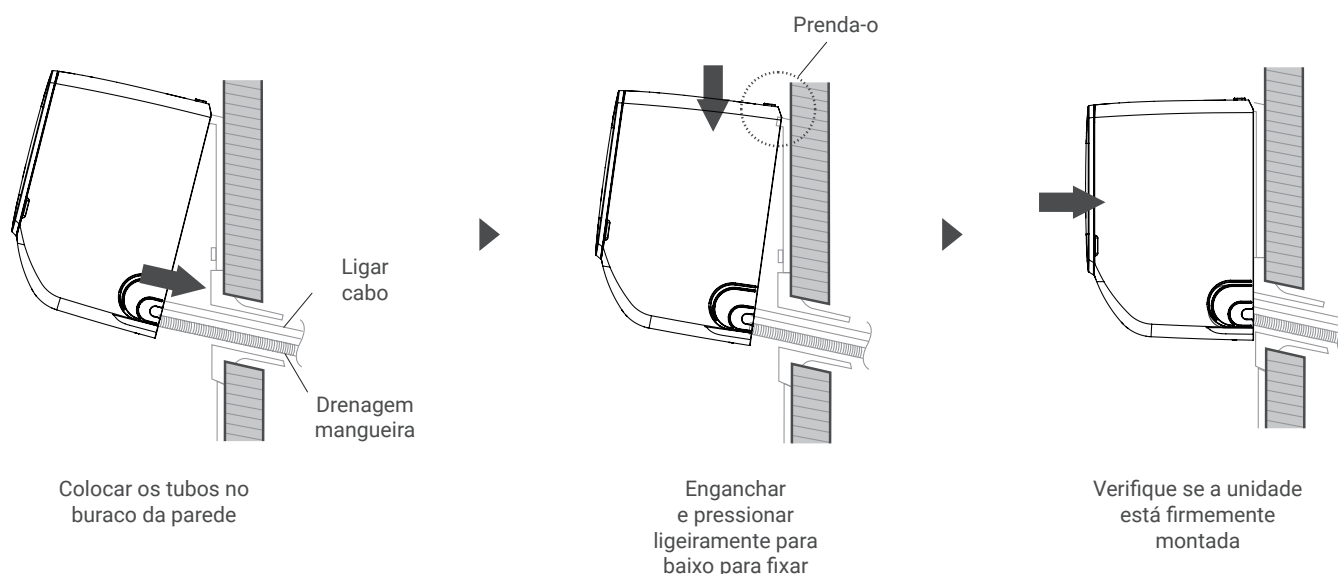
Certifique-se de que a mangueira de drenagem está na parte inferior do feixe. Colocar a mangueira de drenagem na parte superior do conjunto pode fazer com que a bandeja de drenagem transborde, o que pode causar incêndio ou danos à água.

NÃO EMBRULHE AS EXTREMIDADES DA TUBAGEM

Ao embrulhar o feixe, mantenha as extremidades da tubagem sem embrulhar. É necessário aceder-lhes para testar a existência de fugas no final do processo de instalação (consulte a secção Verificações eléctricas e Verificações de fugas deste manual).

6 Montar a unidade de interior

Se instalou novas tubagens de ligação à unidade de exterior, faça o seguinte:



Se já tiver passado a tubagem de refrigerante através do orifício na parede, avance para o passo 4. Caso contrário, verifique novamente se as extremidades dos tubos de refrigerante estão seladas para evitar a entrada de sujidade ou materiais estranhos nos tubos.

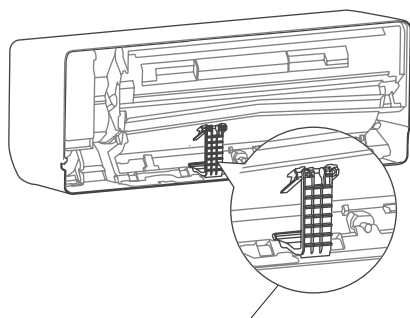
Passe lentamente o feixe enrolado de tubos de refrigerante, a mangueira de drenagem e o fio de sinalização através do orifício na parede.

Prenda a parte superior da unidade interior no gancho superior da placa de montagem.

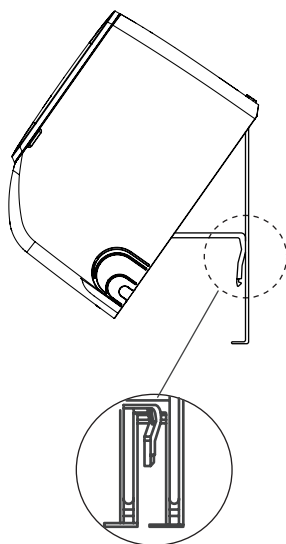
Verifique se a unidade está bem presa na montagem, aplicando uma ligeira pressão nos lados esquerdo e direito da unidade. A unidade não deve balançar ou deslocar-se.

Utilizando uma pressão uniforme, empurre para baixo a metade inferior da unidade. Continue a empurrar para baixo até que a unidade encaixe nos ganchos ao longo da parte inferior da placa de montagem.

Mais uma vez, verifique se a unidade está firmemente montada, aplicando uma ligeira pressão nos lados esquerdo e direito da unidade.

RESUMO DA INSTALAÇÃO - UNIDADE INTERIOR

Suporte na
parte de trás da
unidade



Utilize o suporte na
parte de trás da unidade
contra a placa de
montagem para apoiar a
unidade

Se a tubagem de refrigerante já estiver embutida na parede, faça o seguinte:

Prenda a parte superior da unidade interior no gancho superior da placa de montagem.

Utilize o suporte na parte de trás da unidade para apoiar, dando-lhe espaço suficiente para ligar a tubagem de refrigerante, o cabo de sinal e a mangueira de drenagem.

Ligue a mangueira de drenagem e a tubagem de refrigerante (consulte a secção Ligação da tubagem de refrigerante deste manual para obter instruções).

Mantenha o ponto de ligação da tubagem exposto para efetuar o teste de fugas (consulte a secção Verificações eléctricas e Verificações de fugas deste manual).

Após o teste de fugas, envolva o ponto de ligação com fita de isolamento.

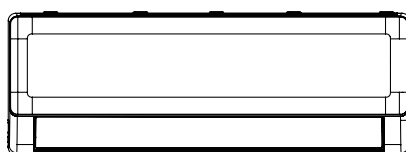
Solte o suporte que está a apoiar a unidade.

Utilizando uma pressão uniforme, empurre para baixo a metade inferior da unidade. Continue a empurrar para baixo até que a unidade se encaixe nos ganchos ao longo da parte inferior da placa de montagem.

**NOTA: A UNIDADE É AJUSTÁVEL**

Tenha em atenção que os ganchos na placa de montagem são mais pequenos do que os orifícios na parte de trás da unidade. Se achar que não tem espaço suficiente para ligar os tubos embutidos à unidade interior, a unidade pode ser ajustada para a esquerda ou para a direita em cerca de 50 mm (1,96 pol.), dependendo do modelo.

50mm (1.96in)



Mover para a esquerda
ou para a direita

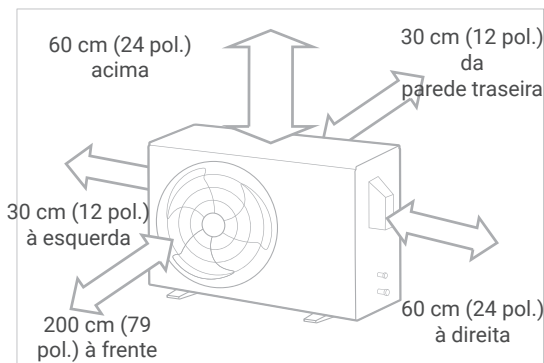
1 Selecionar o local de instalação



NOTA: ANTES DA INSTALAÇÃO

Antes de instalar a unidade de exterior, é necessário escolher um local adequado. Seguem-se normas que o ajudarão a escolher um local adequado para a unidade.

Os locais de instalação adequados cumprem as seguintes normas:



Atende a todos os requisitos de espaço mostrados em Requisitos de espaço de instalação acima.



Boa circulação de ar e ventilação.



Firme e sólido - o local pode suportar a unidade e não vibrará.



O ruído da unidade não incomodará outras pessoas.



☑ Protegido de períodos prolongados de luz solar direta ou chuva.



☑ Se estiver prevista a queda de neve, tome as medidas adequadas para evitar a acumulação de gelo e danos na bobina.



NOTA:

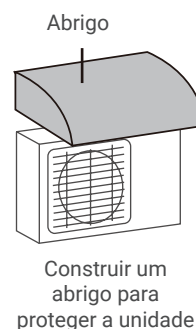
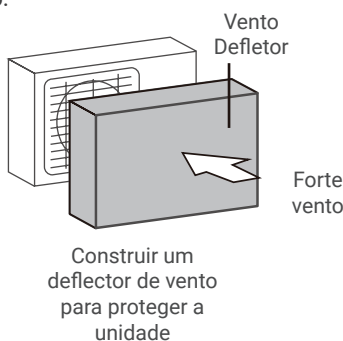
Instale a unidade seguindo os códigos e regulamentos locais, que podem ser ligeiramente diferentes consoante a região.



CUIDADO:

CONSIDERAÇÕES ESPECIAIS PARA CONDIÇÕES CLIMATÉRICAS EXTREMAS

Se a unidade estiver exposta a ventos fortes: Instale a unidade de modo a que a ventoinha de saída de ar fique num ângulo de 90° em relação à direção do vento. Se necessário, construa uma barreira à frente da unidade para a proteger de ventos extremamente fortes. Ver as figuras abaixo. Se a unidade for frequentemente exposta a chuva forte ou neve: Construa um abrigo por cima da unidade para a proteger da chuva ou da neve. Tenha cuidado para não obstruir o fluxo de ar à volta da unidade. Se a unidade estiver frequentemente exposta a ar salgado (à beira-mar): Utilize uma unidade exterior especialmente concebida para resistir à corrosão.

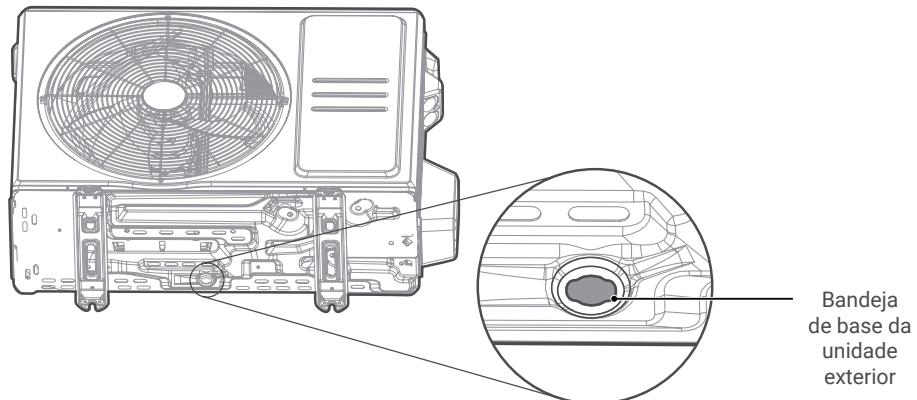


NÃO instale a unidade nos seguintes locais:

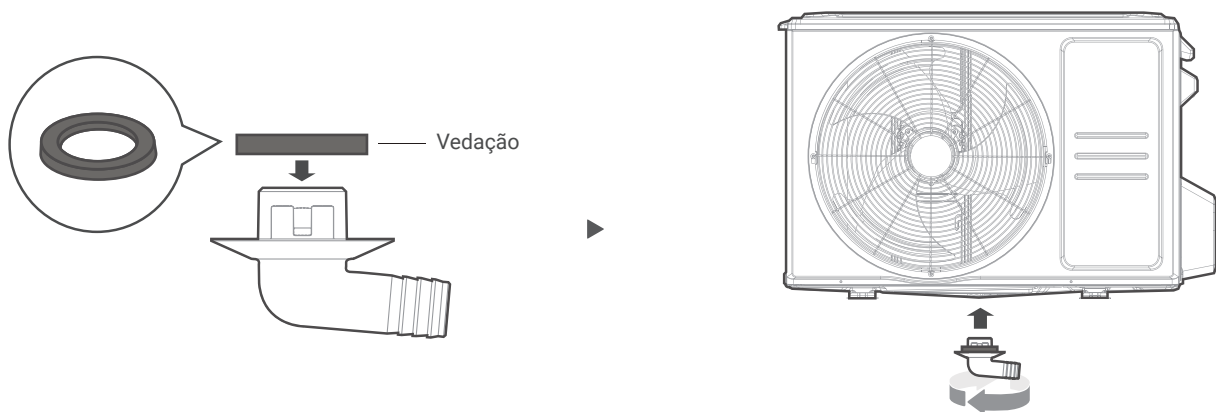
- ⊘ Perto de um obstáculo que bloqueie as entradas e saídas de ar.
- ⊘ Perto de uma rua pública, de áreas com muita gente ou onde o ruído da unidade possa incomodar outras pessoas.
- ⊘ Perto de animais ou plantas que possam ser afectados pela descarga de ar quente.
- ⊘ Perto de qualquer fonte de gás combustível.
- ⊘ Num local que esteja exposto a grandes quantidades de pó
- ⊘ Num local exposto a uma quantidade excessiva de ar salgado.

INSTALAR A UNIDADE DE EXTERIOR**2 Instale a junta de drenagem (apenas na unidade de bomba de calor)****NOTA: ANTES DA INSTALAÇÃO**

Antes de aparafusar a unidade de exterior no lugar, tem de instalar a junta de drenagem na parte inferior da unidade. No caso das unidades com tabuleiro de base incorporado com vários orifícios para uma drenagem correta durante o degelo, não é necessário instalar a junta de drenagem.



Passo 1 Descubra o orifício da base da unidade exterior.

**Passo 2:**

Coloque o vedante de borracha na extremidade da junta de drenagem que irá ligar à unidade exterior.

Insira a junta de drenagem no orifício da bandeja de base da unidade. A junta de drenagem encaixa no sítio com um clique.

ligue uma extensão da mangueira de drenagem (não incluída) à junta de drenagem para redirecionar a água da unidade durante o modo de aquecimento.

**NOTA: EM CLIMAS FRIOS**

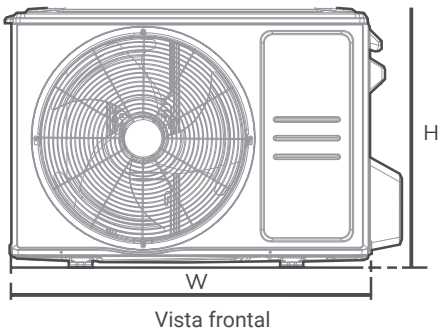
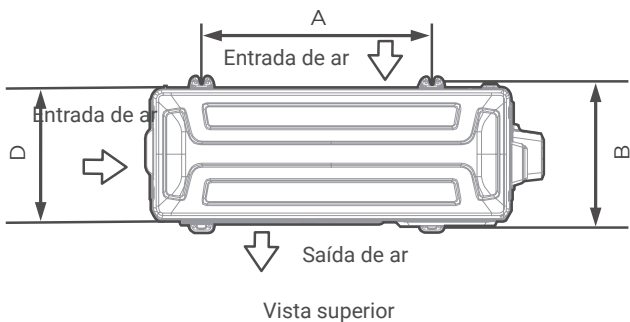
Em climas frios, certifique-se de que a mangueira de drenagem está o mais vertical possível para garantir uma drenagem rápida da água. Se a água escoar muito lentamente, pode congelar na mangueira e inundar a unidade.

3 Fixar a unidade de exterior



AVISO - QUANDO PERFURAR EM BETÃO, RECOMENDA-SE SEMPRE A UTILIZAÇÃO DE PROTECÇÃO OCULAR.

- A unidade de exterior pode ser fixada ao solo ou a um suporte montado na parede com parafusos (M10). Prepare a base de instalação da unidade de acordo com as dimensões abaixo indicadas.
- Segue-se uma lista de diferentes tamanhos de unidades exteriores e a distância entre os respectivos pés de montagem. Prepare a base de instalação da unidade de acordo com as dimensões abaixo.



Dimensões da unidade de exterior (mm) LxAxP	Dimensões de montagem	
	Distância A (mm)	Distância B (mm)
668x469x252 (26,3"x18,5"x9,9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26,8 "x 21,3 "x 9,8")	452 (17.8")	230 (9.1")
720x495x270 (28,3 "x 19,5 "x 10,6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30,1 "x 21,8 "x 11,9")	452 (17.8")	286 (11.3")
805x554x330 (31,7 "x 21,8 "x 12,9")	511 (20.1")	317 (12.5")
890x673x342 (35,0 "x 26,5 "x 13,5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37,2 "x 31,9 "x 16,5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37,2 "x 31,9 "x 16,1")	673 (26.5")	403 (15.9")

Se for instalar a unidade no chão ou numa plataforma de montagem em betão, faça o seguinte:

- Marque as posições para os quatro parafusos de expansão com base na tabela de dimensões.
- Faça previamente os furos para os parafusos de expansão.
- Coloque uma porca na extremidade de cada parafuso de expansão.
- Martele os parafusos de expansão nos orifícios pré-perfurados.
- Retire as porcas dos parafusos de expansão e coloque a unidade exterior nos parafusos.
- Coloque uma anilha em cada parafuso de expansão e volte a colocar as porcas.
- Utilizando uma chave inglesa, aperte cada porca até ficar bem apertada.

Se instalar a unidade num suporte de montagem na parede, faça o seguinte:

- Marque a posição dos orifícios do suporte com base na tabela de dimensões.
- Perfure previamente os orifícios para os parafusos de expansão.
- Coloque uma anilha e uma porca na extremidade de cada parafuso de expansão.
- Enrosque os parafusos de expansão através dos orifícios nos suportes de montagem, coloque os suportes de montagem em posição e martele os parafusos de expansão na parede.
- Verifique se os suportes de montagem estão nivelados.
- Levante cuidadosamente a unidade e coloque os pés de montagem nos suportes.
- Aparafuse a unidade firmemente aos suportes. Se permitido, instale a unidade com juntas de borracha para reduzir as vibrações e o ruído.



CUIDADO Certifique-se de que a parede é feita de tijolo sólido, betão ou de um material igualmente resistente. A parede deve ser capaz de suportar pelo menos quatro vezes o peso da unidade.

INSTALAR A UNIDADE DE EXTERIOR**4 Ligar os cabos de sinal e de alimentação****AVISO -**

- TODOS OS TRABALHOS DE CABLAGEM DEVEM SER EXECUTADOS ESTRITAMENTE DE ACORDO COM O DIAGRAMA DE CABLAGEM LOCALIZADO NO INTERIOR DA TAMPA DE CABOS DA UNIDADE DE EXTERIOR.
- ANTES DE EFECTUAR QUALQUER TRABALHO ELÉCTRICO OU DE CABLAGEM, DESLIGUE A ALIMENTAÇÃO PRINCIPAL DO SISTEMA.

Escolha o tamanho correto do cabo

O tamanho do cabo de alimentação eléctrica, do cabo de sinal, do fusível e do interruptor necessários é determinado pela corrente máxima da unidade. A corrente máxima está indicada na placa de identificação localizada no painel lateral da unidade. Escolha o cabo correto de acordo com os "Tipos de cabos" na página 26.

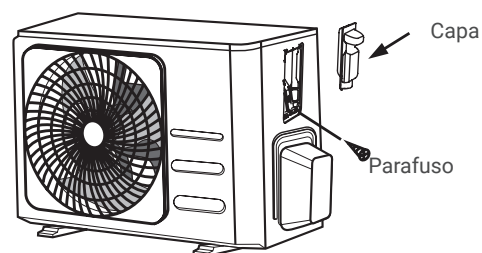
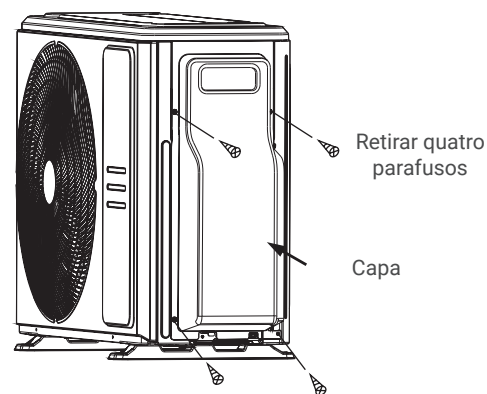
- Utilizando um descascador de fios, retire o revestimento de borracha de ambas as extremidades do cabo para revelar cerca de 40 mm (1,57 pol.) dos fios no interior.
- Retire o isolamento das extremidades dos fios.
- Utilizando um grampeador de fios, prenda os conectores em U nas extremidades dos fios.

Preste atenção ao fio eléctrico

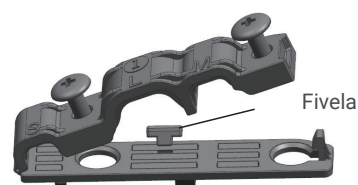
Ao engastar os fios, certifique-se de que distingue claramente o fio eléctrico ("L") dos outros fios. O bloco de terminais da unidade exterior está protegido por uma tampa de cablagem eléctrica na parte lateral da unidade. No interior da tampa da cablagem está colado um esquema eléctrico completo

- Desaperte a tampa da cablagem eléctrica e retire-a.
- Desaperte a braçadeira do cabo por baixo do bloco de terminais e coloque-a de lado.
- Ligue os fios de acordo com o esquema eléctrico e aparafuse firmemente o terminal em U de cada fio ao terminal correspondente.
- Depois de verificar se todas as ligações estão seguras, enrole os fios à volta para evitar que a água da chuva entre no terminal.
- Utilizando a braçadeira para cabos, fixe o cabo à unidade. Aperte bem a braçadeira do cabo. Isole os fios não utilizados com fita eléctrica de PVC. Coloque-os de forma a não tocarem em nenhuma peça eléctrica ou metálica.
- Volte a colocar a cobertura dos fios na parte lateral da unidade e aparafuse-a no lugar.

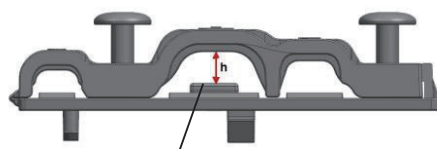
NOTA: A unidade que adquiriu pode ser ligeiramente diferente. As ilustrações são para fins explicativos. A forma atual prevalecerá.



NOTA: Se a braçadeira do cabo tiver o seguinte aspeto, selecione o orifício de passagem adequado de acordo com o diâmetro do fio.



Três tamanhos de orifício: Pequeno, Grande, Médio



Quando a calha não estiver suficientemente apertada, utilize a fivela para a apoiar, para que possa ser apertada com firmeza.

1 Instruções de ligação da tubagem



AVISO -

AO LIGAR A TUBAGEM DE REFRIGERANTE, NÃO DEIXE ENTRAR NA UNIDADE SUBSTÂNCIAS OU GASES QUE NÃO SEJAM O REFRIGERANTE ESPECIFICADO. A PRESENÇA DE OUTROS GASES OU SUBSTÂNCIAS IRÁ DIMINUIR A CAPACIDADE DA UNIDADE E PODE CAUSAR UMA PRESSÃO ANORMALMENTE ELEVADA NO CICLO DE REFRIGERAÇÃO. ISTO PODE CAUSAR EXPLOÇÃO E FERIMENTOS.

Nota sobre o comprimento da tubagem

O comprimento da tubagem de refrigerante afectará o desempenho e a eficiência energética da unidade. A eficiência nominal é testada em unidades com um comprimento de tubagem de 5 metros (16,5 pés). É necessário um comprimento mínimo de tubagem de 3 metros para minimizar a vibração e o ruído excessivo.

Comprimento máximo e altura de queda da tubagem de refrigerante por modelo de unidade

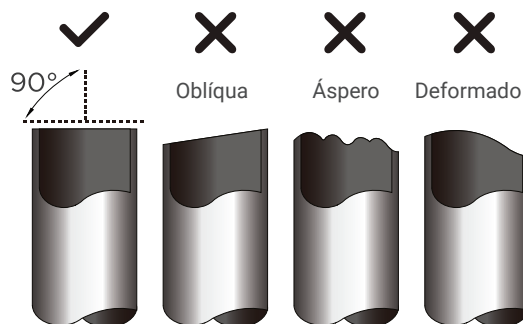
Modelo	Capacidade (BTU/h)	Comprimento máx. Comprimento (m)	Altura máx. Altura máxima de queda (m)
Ar condicionado split com inversor R410A,R32	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15.000 e < 24.000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24.000 e < 36.000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36.000 e < 60.000	65 (213ft)	30 (98.5ft)

Instruções de ligação - Tubagem de refrigerante

Passo 1: Cortar os tubos

Ao preparar os tubos de refrigerante, tenha um cuidado extra para os cortar e esvaziar corretamente. Isso garantirá uma operação eficiente e minimizará a necessidade de manutenção futura.

- Meça a distância entre as unidades interior e exterior.
- Utilizando um corta-tubos, corte o tubo um pouco mais comprido do que a distância medida.
- Certifique-se de que o tubo é cortado num ângulo perfeito de 90°.



NÃO DEFORMAR O TUBO DURANTE O CORTE

Tenha muito cuidado para não danificar, amolgar ou deformar o tubo durante o corte. Isto reduzirá drasticamente a eficiência de aquecimento da unidade.

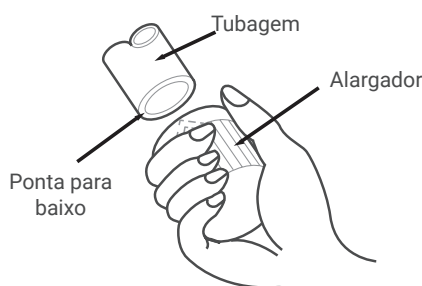
LIGAÇÃO DA TUBAGEM DE REFRIGERANTE**CUIDADO -**

DEVE SER VERIFICADA A EXTREMIDADE DO TUBO PARA DETECTAR FISSURAS E ATÉ MESMO ALARGAMENTO. ASSEGURAR QUE O TUBO ESTÁ SELADO.

Passo 2: Remover rebarbas

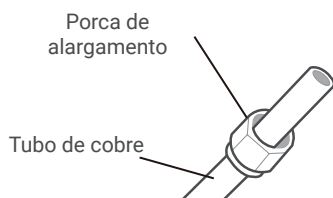
As rebarbas podem afetar a vedação hermética da ligação da tubagem de refrigerante. Têm de ser completamente removidas.

- Segure a tubagem num ângulo descendente para evitar que as rebarbas caiam para dentro da tubagem.
- Utilizando um alargador ou uma ferramenta de rebarbação, remova todas as rebarbas da secção cortada da tubagem.

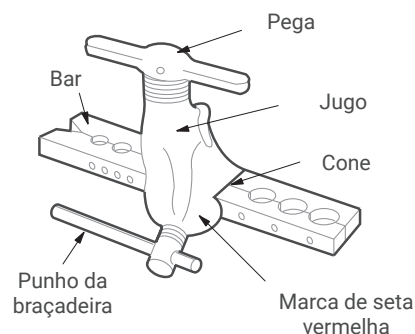
**Passo 3: Alargar as extremidades da tubagem**

O alargamento correto é essencial para obter uma vedação hermética.

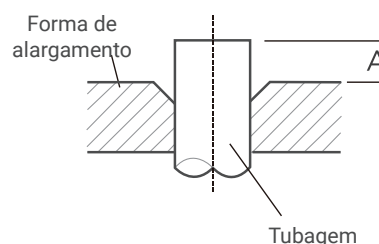
- Depois de remover as rebarbas da tubagem cortada, vede as extremidades com fita de PVC para evitar a entrada de materiais estranhos na tubagem.
- Revista o tubo com material isolante.
- Coloque as porcas de furo em ambas as extremidades do tubo. Certifique-se de que estão viradas para a direção certa, porque não pode colocá-las ou mudar a sua direção depois de esvaziar.



- Remova a fita de PVC das extremidades do tubo quando estiver pronto para efetuar o trabalho de alargamento.
- Fixar a forma de alargamento na extremidade do tubo. A extremidade do tubo deve ultrapassar a borda da forma de alargamento de acordo com as dimensões mostradas na tabela abaixo.



Diâmetro exterior do tubo (mm)	A (mm)	
	Mínimo	Máximo
Ø 6.35 (Ø 1/4")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")

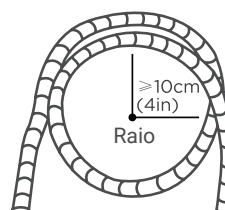


- Coloque a ferramenta de alargamento na forma. Rode o punho da ferramenta de alisamento no sentido dos ponteiros do relógio até o tubo estar totalmente alisado. Retire a ferramenta de alargamento e a forma de alargamento, depois inspeccione a extremidade do tubo para ver se tem fissuras e se o alargamento está uniforme.

Passo 4: Ligar os tubos

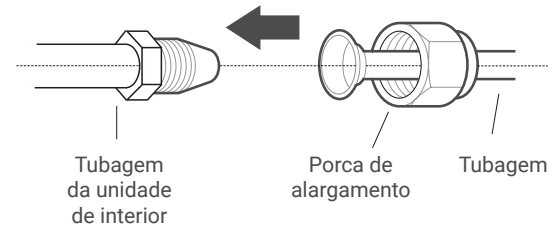
NOTA: Ao ligar os tubos de refrigerante, tenha cuidado para não utilizar um binário excessivo ou deformar a tubagem de qualquer forma. Deve ligar primeiro o tubo de baixa pressão e depois o tubo de alta pressão.

RAIO DE CURVATURA MÍNIMO Ao dobrar a tubagem de ligação do refrigerante, o raio de curvatura mínimo é de 10 cm.



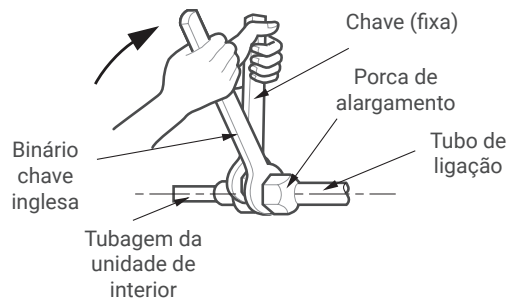
2 Ligar a tubagem à unidade de interior

Passo 1:
Alinhe o centro dos dois tubos que vai ligar.



Passo 2:

- Aperte a porca de alargamento o mais firmemente possível com a mão.
- Utilizando uma chave inglesa, aperte a porca na tubagem da unidade
- Enquanto segura firmemente a porca na tubagem da unidade, utilize uma chave dinamométrica para apertar a porca de alargamento de acordo com os valores de binário na tabela Requisitos de binário abaixo. Solte ligeiramente a porca de alargamento e, em seguida, aperte-a novamente.



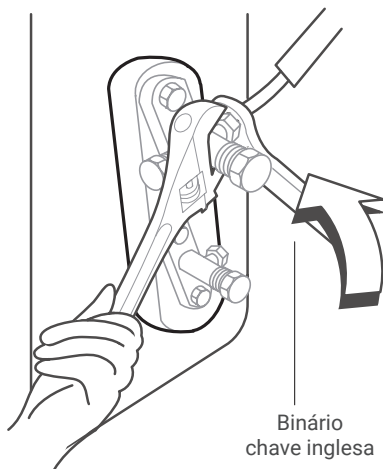
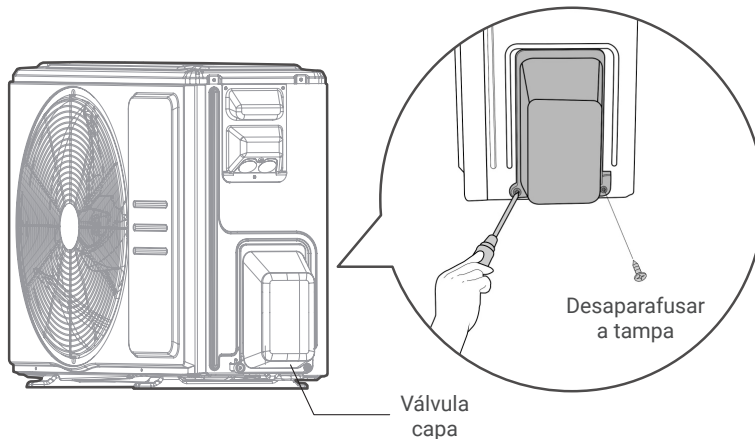
REQUISITOS DE BINÁRIO

Diâmetro exterior do tubo (mm)	Binário de aperto (Nm)	Dimensão do alargamento (B) (mm)	Forma do alargamento
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

⚠ NÃO UTILIZAR UM BINÁRIO EXCESSIVO
Uma força excessiva pode partir a porca ou danificar a tubagem de refrigerante. Não deve exceder os requisitos de binário indicados na tabela acima.

LIGAÇÃO DA TUBAGEM DE REFRIGERANTE**3 Ligação da tubagem à unidade de exterior****NOTA**

Esta secção ainda precisa de ser operada de acordo com a tabela de REQUISITOS DE BINÁRIO na página anterior.

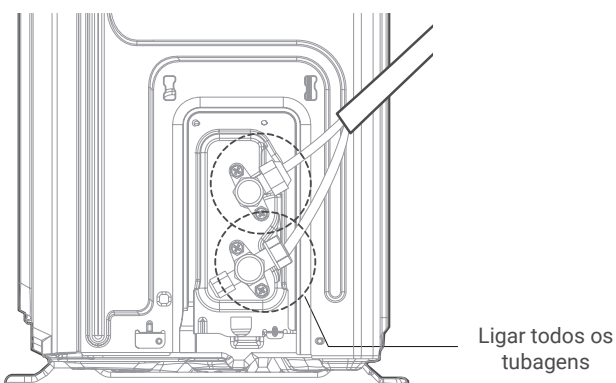


1. Desaperte a tampa da válvula de enchimento na parte lateral da unidade de exterior.
2. Retire as tampas de proteção das extremidades das válvulas.
3. Alinhe a extremidade do tubo alinhado com cada válvula e aperte a porca de alargamento o mais firmemente possível com a mão.
4. Utilizando uma chave inglesa, segure o corpo da válvula. Não agarre na porca que veda a válvula de serviço.



UTILIZAR UMA CHAVE INGLESIA PARA AGARRAR O COLECTOR PRINCIPAL CORPO DA VÁLVULA

O binário de aperto da porca de alargamento pode partir outras peças da válvula.



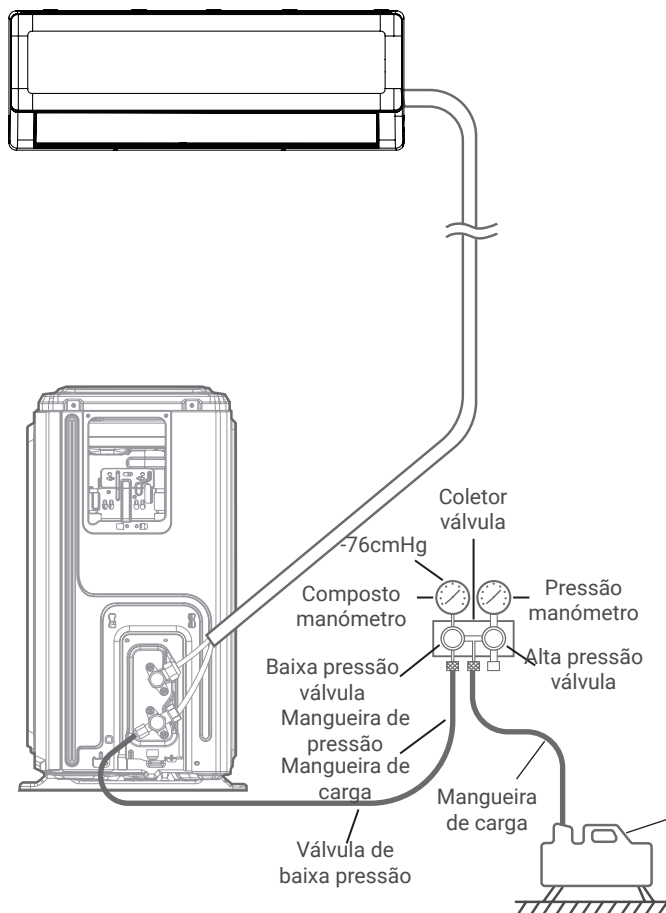
5. Enquanto segura firmemente o corpo da válvula, utilize uma chave dinamométrica para apertar a porca de alargamento de acordo com os valores de binário corretos.
6. Solte ligeiramente a porca de alargamento e, em seguida, aperte-a novamente.
7. Repita os passos 3 a 6 para o tubo restante

**NOTA: PREPARATIVOS E PRECAUÇÕES**

O ar e matérias estranhas no circuito do refrigerante podem provocar aumentos anormais de pressão, o que pode danificar o ar condicionado, reduzir a sua eficiência e provocar ferimentos. Certifique-se de que evacua o ar no interior da unidade interior e dos tubos com uma bomba de vácuo. Utilize uma bomba de vácuo e um manómetro para evacuar o circuito de refrigerante, removendo qualquer gás não condensável e humidade do sistema. A evacuação deve ser efectuada aquando da instalação inicial e quando a unidade for transferida para outro local. Uma instalação incorrecta devido ao desconhecimento das Instruções causará graves problemas à máquina.

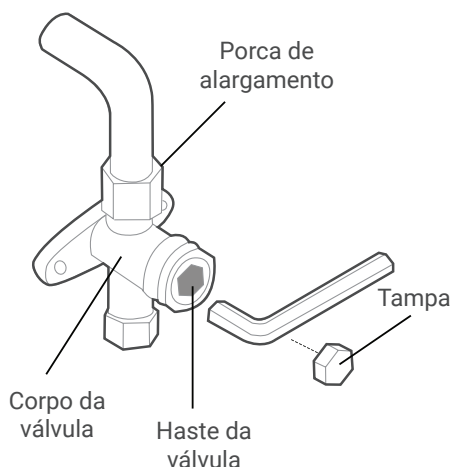
**ANTES DE EFECTUAR A EVACUAÇÃO**

- Certifique-se de que os tubos de ligação entre as unidades interior e exterior estão corretamente ligados.
- Verifique se toda a cablagem está ligada corretamente.

**Passo 1:**

- Ligue a mangueira de carga do manómetro do coletor à porta de serviço na válvula de baixa pressão da unidade de exterior
- Ligue outra mangueira de carga do manómetro do coletor à bomba de vácuo.
- Abra o lado de baixa pressão do manómetro do coletor.
- Mantenha o lado de alta pressão fechado. Ligue a bomba de vácuo para evacuar o sistema.
- Faça funcionar o vácuo durante pelo menos 15 minutos, ou até o medidor de compostos indicar -76cmHG (-105Pa).
- Feche o lado de baixa pressão do manómetro do coletor e desligue a bomba de vácuo.
- Aguarde 5 minutos e, em seguida, verifique se não houve alteração na pressão do sistema.

Vácuo
bomba

EVACUAÇÃO DE AR**Passo 2:**

- Se houver uma alteração na pressão do sistema, consulte a secção Verificação de fugas de gás para obter informações sobre como verificar a existência de fugas. Se não houver alteração na pressão do sistema, desaperte a tampa da válvula de enchimento (válvula de alta pressão).
- Introduza a chave hexagonal na válvula de enchimento (válvula de alta pressão) e abra a válvula rodando a chave 1/4 de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Ouça o gás a sair do sistema e, em seguida, feche a válvula após 5 segundos.
- Observe o manómetro durante um minuto para se certificar de que não há alterações na pressão. O manómetro deve apresentar uma leitura ligeiramente superior à pressão atmosférica.
- Retire a mangueira de carga do orifício de serviço. Utilizando uma chave hexagonal, abra totalmente as válvulas de alta pressão e de baixa pressão.
- Aperte manualmente as tampas das válvulas nas três válvulas (porta de serviço, alta pressão e baixa pressão). Se necessário, pode apertar mais com uma chave dinamométrica.

**ABRIR AS HASTES DAS VÁLVULAS COM CUIDADO**

Certifique-se de que abre todas as válvulas após a evacuação. Ao abrir as hastes das válvulas, rode a chave hexagonal até esta bater na rolha. Não tente forçar a válvula a abrir mais.

**NOTA SOBRE A ADIÇÃO DE REFRIGERANTE**

Alguns sistemas requerem um carregamento adicional, dependendo do comprimento dos tubos. O comprimento padrão da tubagem é de 5 m (16'). O refrigerante deve ser carregado a partir da porta de serviço na válvula de baixa pressão da unidade de exterior. O refrigerante adicional a ser carregado pode ser calculado utilizando a seguinte fórmula:

REFRIGERANTE ADICIONAL POR COMPRIMENTO DE TUBO

Tubo de ligação Comprimento (m)	Purga de ar Método	Refrigerante adicional	
Comprimento do tubo padrão	Bomba de vácuo	N/A	
Comprimento do tubo padrão	Bomba de vácuo	Lado do líquido: Ø 6.35 (1/4") R410A: (Comprimento do tubo - comprimento padrão) x 15g/m (Comprimento do tubo - comprimento padrão) x 0,16oZ/ft R32: (Comprimento do tubo - comprimento padrão) x 12g/m (Comprimento do tubo - comprimento padrão) x 0,13oZ/ft	Lado do líquido: Ø 9.52 (3/8") R410A: (Comprimento do tubo - comprimento padrão) x 30g/m (Comprimento do tubo - comprimento padrão) x 0,32oZ/ft R32: (Comprimento do tubo - comprimento padrão) x 24g/m (Comprimento do tubo - comprimento padrão) x 0,26oZ/ft



NÃO MISTURAR TIPOS DE REFRIGERANTE.

**AVISO - RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO**

TODA A CABLAGEM DEVE ESTAR EM CONFORMIDADE COM OS CÓDIGOS ELÉCTRICOS LOCAIS E NACIONAIS E DEVE SER INSTALADA POR UM ELECTRICISTA AUTORIZADO.

**ANTES DO TESTE DE FUNCIONAMENTO**

Efectue o teste de funcionamento apenas depois de ter concluído os passos seguintes:

- Verificações de segurança eléctrica - Confirme que o sistema eléctrico da unidade é seguro e está a funcionar corretamente
- Verificações de fugas de gás - Verifique todas as ligações das porcas de gás e certifique-se de que o sistema não tem fugas
- Certifique-se de que as válvulas de gás e de líquido (alta e baixa pressão) estão totalmente abertas

Verificações de segurança eléctrica

Após a instalação, certifique-se de que toda a cablagem eléctrica está instalada de acordo com os regulamentos locais e nacionais e de acordo com o Manual de Instalação.

VERIFICAÇÕES DE SEGURANÇA ELÉCTRICA**Verificar o trabalho de ligação à terra**

Meça a resistência de ligação à terra por deteção visual e com um aparelho de teste de resistência de ligação à terra.

DURANTE O TESTE DE FUNCIONAMENTO**Verificar a existência de fugas eléctricas**

Durante o teste de funcionamento, utilize uma sonda eléctrica e um multímetro para efetuar um teste abrangente de fugas eléctricas. Se for detectada uma fuga eléctrica, desligue imediatamente a unidade e chame um electricista autorizado para encontrar e resolver a causa da fuga.

VERIFICAÇÕES DE VAZAMENTO DE GÁS

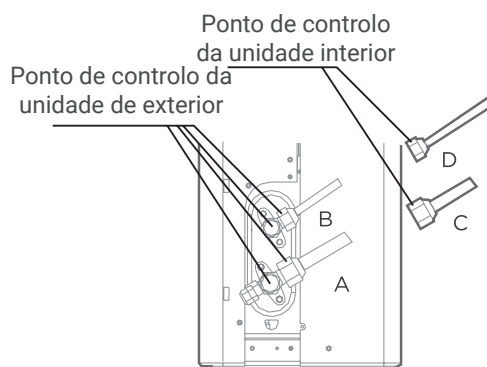
Existem dois métodos diferentes para verificar a existência de fugas de gás.

Método de água e sabão

Utilizando uma escova macia, aplique água com sabão ou detergente líquido em todos os pontos de ligação dos tubos da unidade de interior e da unidade de exterior. A presença de bolhas indica uma fuga.

Método do detetor de fugas

Se utilizar um detetor de fugas, consulte o manual de funcionamento do dispositivo para obter instruções de utilização corretas.



- A: Válvula de paragem de baixa pressão
 B: Válvula de paragem de alta pressão
 C E D: Porcas de fixação da unidade interior

DEPOIS DE EFECTUAR VERIFICAÇÕES DE FUGAS DE GÁS

Depois de se certificar de que todos os pontos de ligação dos tubos NÃO apresentam fugas, volte a colocar a tampa da válvula na unidade de exterior.

TESTE DE EXECUÇÃO

Teste de execução

Deve efetuar o teste de funcionamento durante pelo menos 30 minutos.

- Ligue a alimentação da unidade.
- Prima o botão ON/OFF no controlo remoto para a ligar.
- Prima o botão MODE (modo) para percorrer as seguintes funções, uma de cada vez:
 - COOL-Selecionar a temperatura mais baixa possível
 - HEAT-Selecionar a temperatura mais elevada possível
- Deixe cada função funcionar durante 5 minutos e efectue as seguintes verificações:

Nome dos acessórios	APROVADO/REPROVADO	
Não há fugas eléctricas		
A unidade está corretamente ligada à terra		
Todos os terminais eléctricos estão devidamente cobertos		
As unidades interior e exterior estão solidamente instaladas		
Todos os pontos de ligação dos tubos não apresentam fugas	Ar livre (2):	Interior (2):
A água é drenada corretamente da mangueira de drenagem		
A unidade desempenha corretamente a função de REFRIGERAÇÃO		
A unidade desempenha corretamente a função AQUECIMENTO		
As persianas da unidade de interior rodam corretamente		
A unidade interior responde ao controlo remoto		

VERIFICAR NOVAMENTE AS LIGAÇÕES DOS TUBOS

Durante o funcionamento, a pressão do circuito do refrigerante aumentará. Isto pode revelar fugas que não estavam presentes durante a verificação inicial de fugas. Reserve algum tempo durante o teste de funcionamento para verificar se todos os pontos de ligação dos tubos de refrigerante não apresentam fugas. Consulte a secção Verificação de fugas de gás para obter instruções.

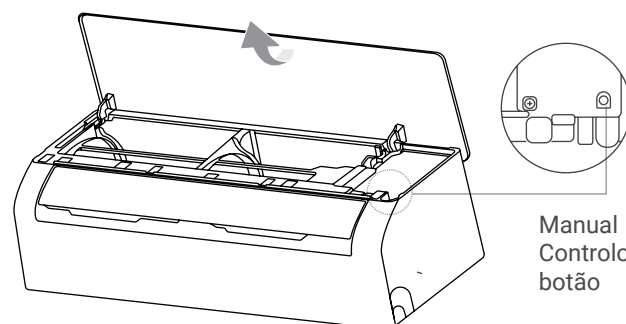
Após a conclusão bem-sucedida do Teste de funcionamento e a confirmação de que todos os pontos de verificação da Lista de verificações a efetuar foram aprovados, faça o seguinte:

Utilizando o controlo remoto, reponha a unidade à temperatura normal de funcionamento. Utilizando fita isoladora, envolva as ligações dos tubos de refrigerante interiores que deixou a descoberto durante o processo de instalação da unidade interior.

SE A TEMPERATURA AMBIENTE FOR INFERIOR A 16°C (60°F)

Não é possível utilizar o controlo remoto para ativar a função COOL quando a temperatura ambiente é inferior a 16°C (60°F). Neste caso, pode utilizar o botão MANUAL CONTROL para testar a função COOL.

- Levante o painel frontal e levante-o até encaixar no lugar.
- O botão de CONTROLO MANUAL está localizado no lado direito da caixa de controlo elétrico. Prima duas vezes para selecionar o modo de arrefecimento
- Efectue o teste de funcionamento normalmente.



Embalagem e desembalagem da unidade

Instruções para embalar e desembalar a unidade:

Desembalar:

Unidade de interior:

1. Cortar a fita de selagem da caixa com uma faca, um corte à esquerda, um corte a meio e um corte à direita.
2. Utilizar o torno para retirar os pregos de selagem na parte superior da caixa de cartão.
3. Abrir a caixa de cartão.
4. Retire a placa de suporte intermédia, se estiver incluída.
5. Retire a embalagem de acessórios e retire o fio de ligação, se estiver incluído.
6. Retire a máquina da caixa de cartão e deite-a no chão.
7. Retirar a espuma da embalagem esquerda e direita ou a espuma da embalagem superior e inferior, desatar o saco de embalagem.

Unidade Externa

1. Corte a correia de embalagem.
2. Retirar a unidade da caixa de cartão.
3. Retirar a espuma da unidade.
4. Retirar o saco de embalagem do aparelho.

Embalagem:

Unidade de interior:

1. Coloque a unidade interior no saco de embalagem.
2. Fixe a espuma de embalagem esquerda e direita ou a espuma de embalagem superior e inferior à unidade.
3. Coloque a unidade na caixa de cartão e, em seguida, coloque a embalagem de acessórios.
4. Feche a caixa de cartão e sele-a com a fita adesiva.
5. Se necessário, utilize o cinto de embalagem.

Unidade exterior:

1. Coloque a unidade de exterior no saco de embalagem.
2. Coloque a espuma inferior na caixa.
3. Coloque a unidade na caixa de cartão e, em seguida, coloque a espuma de embalagem superior na unidade.

NOTA: Guarde todos os itens da embalagem, caso venha a precisar deles no futuro.

DEVOLUÇÕES

A Gia Group não aceitará devoluções de produtos fornecidos e entregues, exceto em casos justificados e autorizados pela Gia Group, em que é necessário que os mesmos se encontrem em perfeito estado de conservação, embalagem e funcionamento.

É indispensável uma autorização escrita e numerada para a receção da mercadoria nas nossas instalações e os custos de transporte para a devolução da mercadoria serão sempre imputados ao comprador.

Se, depois de inspeccionado, o material não estiver em conformidade com estes requisitos, será feita uma dedução ao seu pagamento, que pode ir até ao total do valor original facturado na encomenda.

GARANTIA

A presente garantia não afecta os direitos do consumidor, nos termos do Real Decreto-Lei 7/2021, de 27 de abril, que transpõe as diretivas da União Europeia em matéria de proteção dos consumidores e demais regulamentação aplicável.

De acordo com este decreto, a Gestión Integral de Almacenes, S.L., garante os seus produtos ao consumidor durante um período de 3 anos contra qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do material.

Salvo prova em contrário, durante os primeiros 2 anos, presume-se que a falta de conformidade existia no momento da venda, contando a partir da data de instalação (efectuada o mais tardar 6 meses após a compra) ou, na sua falta, a partir da data da fatura de compra. Após estes 2 anos, qualquer falta de conformidade deve ser provada pelo consumidor.

A garantia é válida exclusivamente para produtos vendidos e instalados no país de compra.

O Serviço de Assistência Técnica autorizado pela Gestión Integral de Almacenes S.L. é o único autorizado a efetuar intervenções durante o período de garantia. Qualquer outra intervenção implicará a perda dos direitos de garantia.

Tal como indicado na legislação em vigor, deve ser efectuada uma manutenção anual da instalação, indispensável para manter os direitos de garantia comercial.

A norma de prevenção de riscos laborais deve ser cumprida para a manipulação/reparação dos equipamentos de forma segura.

Em caso algum serão cobertos os incidentes causados pelos seguintes factos :

- Instalação em violação da legislação em vigor (RITE, gases refrigerantes, eletricidade, CTE).
- Dimensionamento e instalação/montagem em desacordo com as instruções e recomendações contidas neste "Manual de Instruções" ou outros defeitos de instalação e/ou utilização inadequada (por exemplo, instalação incorrecta do dreno ou não realização do vácuo obrigatório na instalação do gás refrigerante).
- Manuseamento do produto por pessoal não autorizado.
- Utilização de peças de substituição não originais.
- Características agressivas do ambiente.
- Deterioração devida à condensação ou aos agentes atmosféricos, bem como às correntes erráticas.
- Corrosão devido a um armazenamento incorreto.
- Falta de limpeza e/ou de manutenção por parte do utilizador.
- Choques durante o transporte não efectuados a expensas da empresa.

* Para informações mais detalhadas, visite o nosso site onde se especificam os termos e condições de garantia:
<https://groupgia.com/es/terminos-condiciones>

IX21E

HTWS026IX21E-R32 | HTWS035IX21E-R32 |
HTWS052IX21E-R32 | HTWS072IX21E-R32



ITALIANO

Manuale utente e installazione. Split 1x1

CONTENUTI

01 PRECAUZIONI DI SICUREZZA	182
02 CONFERME PRIMA DI INIZIARE	187
03 CONOSCERE IL VOSTRO AC	188
04 CURA E MANUTENZIONE RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	192
05 INSTALLAZIONE DEL CA	196
06 PANORAMICA DELL'INSTALLAZIONE	197
07 RIEPILOGO DELL'INSTALLAZIONE - UNITÀ INTERNA	198
08 INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA	209
09 COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE	214
10 EVACUAZIONE DELL'ARIA	217
11 CONTROLLI ELETTRICI E DI TENUTA DEL GAS	219
12 ESECUZIONE DEL TEST	220
13 IMBALLAGGIO E DISIMBALLAGGIO	221
GARANZIA DELL'UNITÀ	222

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

È molto importante leggere le precauzioni di sicurezza prima del funzionamento e dell'installazione. Un'installazione errata dovuta alla mancata osservanza delle istruzioni può causare gravi danni o lesioni. La gravità dei potenziali danni o lesioni è classificata come AVVERTENZA o ATTENZIONE.

Spiegazione dei simboli



AVVERTENZA Questo simbolo indica la possibilità di lesioni personali o di morte.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica la possibilità di danni alle cose o di gravi conseguenze.



Attenzione

La parola segnale indica informazioni importanti (ad esempio, danni alla proprietà), ma non il pericolo.



AVVERTENZE PER L'USO DEL PRODOTTO

- Spegnerne il condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia, installazione o riparazione. La mancata osservanza di questa precauzione può causare scosse elettriche.
- Se si verifica una situazione anomala (ad esempio un odore di bruciato), spegnere immediatamente l'unità e scollegare l'alimentazione. Chiamare il rivenditore per ricevere istruzioni per evitare scosse elettriche, danni o lesioni. Non inserire pistole, aste o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. Ciò potrebbe causare lesioni, poiché il ventilatore potrebbe ruotare ad alta velocità.
- Non utilizzare spray infiammabili come spray per capelli, lacca o vernice in prossimità dell'unità. Ciò potrebbe causare fiamme o combustioni.
- Non utilizzare il condizionatore d'aria in luoghi vicini o in prossimità di gas combustibili. I gas emessi possono accumularsi intorno all'unità e causare esplosioni.
- Non utilizzare il condizionatore d'aria in ambienti umidi come il bagno o la lavanderia. Un'eccessiva esposizione all'acqua può causare un cortocircuito dei componenti elettrici. Non esporre il corpo direttamente all'aria fredda per un periodo di tempo prolungato. Non permettere ai bambini di giocare con il condizionatore d'aria. I bambini devono essere sempre sorvegliati intorno all'apparecchio. Se il condizionatore d'aria viene utilizzato insieme a bruciatori o altri dispositivi di riscaldamento, ventilare accuratamente la stanza per evitare la mancanza di ossigeno. In alcuni ambienti funzionali, come cucine, sale server, ecc. si raccomanda l'uso di condizionatori d'aria appositamente progettati.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione (Paesi dell'Unione Europea).
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

AVVERTENZE ELETTRICHE

- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione specifico. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone altrettanto qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- Il prodotto deve essere correttamente collegato a terra al momento dell'installazione, altrimenti si potrebbero verificare scosse elettriche.
- Per tutti i lavori elettrici, attenersi alle norme e ai regolamenti locali e nazionali in materia di cablaggio e al Manuale di installazione. Collegare i cavi saldamente e fissarli saldamente per evitare che forze esterne danneggino il terminale. Collegamenti elettrici non corretti possono surriscaldarsi e causare fire, oltre a provocare scosse. Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti secondo lo schema di collegamento elettrico riportato sui pannelli delle unità interne ed esterne.
- Tutti i cablaggi devono essere disposti in modo corretto per garantire che il coperchio della scheda di controllo possa chiudersi correttamente. Se il coperchio della scheda di controllo non è chiuso correttamente, può causare corrosione e provocare il riscaldamento dei punti di collegamento del terminale, l'insorgere di filtrazioni o scosse elettriche.
- La disconnessione deve essere incorporata nel cablaggio fisso in conformità alle regole di cablaggio.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità. Tenere la spina con forza ed estrarla dalla presa. Tirando direttamente il cavo si può danneggiarlo, con il rischio di fire o scosse elettriche.
- Non modificare la lunghezza del cavo di alimentazione o utilizzare una prolunga per alimentare l'unità.
- Non condividere la presa elettrica con altri apparecchi. Un'alimentazione impropria o insufficiente può causare fire o scosse elettriche.
- Mantenere pulita la spina di alimentazione. Rimuovere la polvere o la sporcizia che si accumula sulla spina o intorno ad essa. Le spine sporche possono causare fire o scosse elettriche.
- Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, è necessario incorporare nel cablaggio fisso un dispositivo di disconnessione a tutti i poli con una distanza minima di 3 mm e una corrente di dispersione che può superare i 10 mA, un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30 mA e un dispositivo di disconnessione conforme alle norme di cablaggio.

OSSERVARE LE SPECIFICHE DEI FUSIBILI

Il circuito stampato del condizionatore d'aria (PCB) è dotato di un fusibile per la protezione da sovracorrenti. Le specifiche del fusibile sono stampate sul circuito stampato, come ad esempio: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, ecc.

NOTA: Per le unità con refrigerante R32 è possibile utilizzare solo il fusibile ceramico antideflagrante.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio contiene una lampada UV-C. Leggere le istruzioni di manutenzione prima di aprire l'apparecchio.

- Non azionare le lampade UV-C all'esterno dell'apparecchio.
- Non mettere in funzione apparecchi evidentemente danneggiati. L'uso involontario dell'apparecchio o il danneggiamento dell'involucro possono provocare la fuoriuscita di radiazioni UV-C pericolose. Le radiazioni UV-C possono, anche in piccole dosi, causare danni agli occhi e alla pelle. Prima di aprire le porte e i pannelli di accesso recanti il simbolo di pericolo RADIAZIONI ULTRAVIOLETTE per la conduzione della MANUTENZIONE DELL'UTENTE, si raccomanda di scollegare l'alimentazione.
- La lampada UV-C non può essere pulita, riparata e sostituita.
- Le BARRIERE UV-C recanti il simbolo di pericolo di RADIAZIONE ULTRAVIOLETTA non devono essere rimosse.

**ATTENZIONE**

Questo apparecchio contiene un emettitore UV. Non fissare la sorgente luminosa. L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

- L'installazione deve essere eseguita da un rivenditore o da uno specialista autorizzato. Un'installazione difettosa può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o danni.
- L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni di installazione. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o fire.
- Per la riparazione o la manutenzione di questo apparecchio rivolgersi a un tecnico autorizzato. Questo apparecchio deve essere installato in conformità alle norme nazionali in materia di cablaggio.
- Per l'installazione utilizzare esclusivamente gli accessori, i componenti e le parti specifiche in dotazione. L'uso di parti non standard può provocare perdite d'acqua, scosse elettriche, fire e causare il malfunzionamento dell'apparecchio.
- Installare l'unità in un luogo adatto a sostenerne il peso. Se la posizione scelta non è in grado di sostenere il peso dell'unità o se l'installazione non è stata eseguita correttamente, l'unità può cadere e causare gravi lesioni e danni.
- Installare le tubature di drenaggio seguendo le istruzioni del presente manuale. Un drenaggio inadeguato può causare danni all'abitazione e alla proprietà.
- Per le unità dotate di riscaldatore elettrico ausiliario, non installare l'unità a meno di 1 metro (3 piedi) da materiali combustibili.
- Non installare l'unità in un luogo che potrebbe essere esposto a perdite di gas combustibile. Se il gas combustibile si accumula intorno all'unità, può causare un incendio.
- Non accendere l'apparecchio prima di aver completato tutti i lavori.
- Quando si sposta o si riposiziona il condizionatore d'aria, rivolgersi a tecnici esperti per lo scollegamento e la reinstallazione dell'unità.
- Per installare l'apparecchio sul suo supporto, leggere le informazioni dettagliate nelle sezioni "Installazione dell'unità interna" e "Installazione dell'unità esterna".

ATTENZIONE

- Spegnere il condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione se non si intende utilizzarlo per lungo tempo. Spegnere e scollegare l'unità durante i temporali. Assicurarsi che la condensa dell'acqua possa defluire senza ostacoli dall'unità. Non utilizzare il condizionatore d'aria con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
- Non salire o posizionare oggetti sopra l'unità esterna.
- Non lasciare che il condizionatore d'aria funzioni per lunghi periodi di tempo con porte o finestre aperte o in caso di umidità molto elevata.

AVVERTENZE PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

- Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio e scollegare l'alimentazione. La mancata osservanza di questa precauzione può causare scosse elettriche.
- Non pulire il condizionatore d'aria con quantità eccessive di acqua.
- Non pulire il condizionatore d'aria con detergenti combustibili. I detergenti combustibili possono causare filtrazioni o deformazioni.

Istruzioni importanti per l'ambiente (Linee guida europee per lo smaltimento)

Conformità con la direttiva WEEE e smaltimento del prodotto esausto: Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'UE. Questo prodotto reca il simbolo di classificazione per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Per trovare questi sistemi di raccolta, rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio dei vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



PRECAUZIONI DI SICUREZZA**Nota sui gas fluorurati**

- Questo condizionatore d'aria contiene gas fluorurati ad effetto serra. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e sulla quantità, consultare l'etichetta corrispondente sull'unità stessa o il "Manuale d'uso - Scheda prodotto" contenuto nella confezione dell'unità esterna. (Solo per i prodotti dell'Unione Europea).
- L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato
- La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.
- Per le apparecchiature che contengono gas fluorurati a effetto serra in quantità pari o superiore a 5 tonnellate di CO₂ equivalente, ma inferiore a 50 tonnellate di CO₂ equivalente, Se l'impianto è dotato di un sistema di rilevamento delle perdite, deve essere controllato per verificare la presenza di perdite almeno ogni 24 mesi.
- Quando l'unità viene controllata per verificare la presenza di perdite, si raccomanda vivamente di registrare correttamente tutti i controlli.

AVVERTENZA PER L'USO DEL REFRIGERANTE R32

(Applicabile solo alle unità che utilizzano il refrigerante R32)

- Quando si utilizza un refrigerante infiammabile, l'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata e le dimensioni del locale devono corrispondere a quelle del locale stesso, come specificato per il funzionamento.
- L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e immagazzinato in un locale con un'area del pavimento superiore a 4 m².
- I connettori meccanici riutilizzabili e le giunzioni a incastro non sono consentiti in ambienti interni. Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate.
- Quando si riutilizzano i giunti a vite in ambienti interni, la parte flare deve essere rifabbricata.
- I connettori meccanici utilizzati all'interno devono essere conformi alla norma ISO 14903.
- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per la pulizia diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fonti di fiammazione continuamente in funzione (ad esempio: fiamme aperte, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).
- Non perforare o bruciare.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero non avere odore.

NOTA: Quando il condizionatore d'aria viene utilizzato al di fuori dei seguenti intervalli di temperatura, le funzioni di protezione di sicurezza potrebbero attivarsi e causare la disattivazione dell'unità.

Tipo Inverter Split

	Modalità RAFFREDDAMENTO	Modalità RISCALDAMENTO	Modalità DRY
Camera Temperatura	16°C~32°C(60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Temperatura esterna	0°C~50°C (32°F~122°F)	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C~50°C (5°F~122°F) Per i modelli con sistemi di raffreddamento a bassa temperatura. a bassa temperatura.		
	0°C~52°C (32°F~126°F) Per modelli tropicali speciali	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) Per modelli tropicali speciali

PER LE UNITÀ ESTERNE CON RISCALDATORE ELETTRICO AUSILIARIO

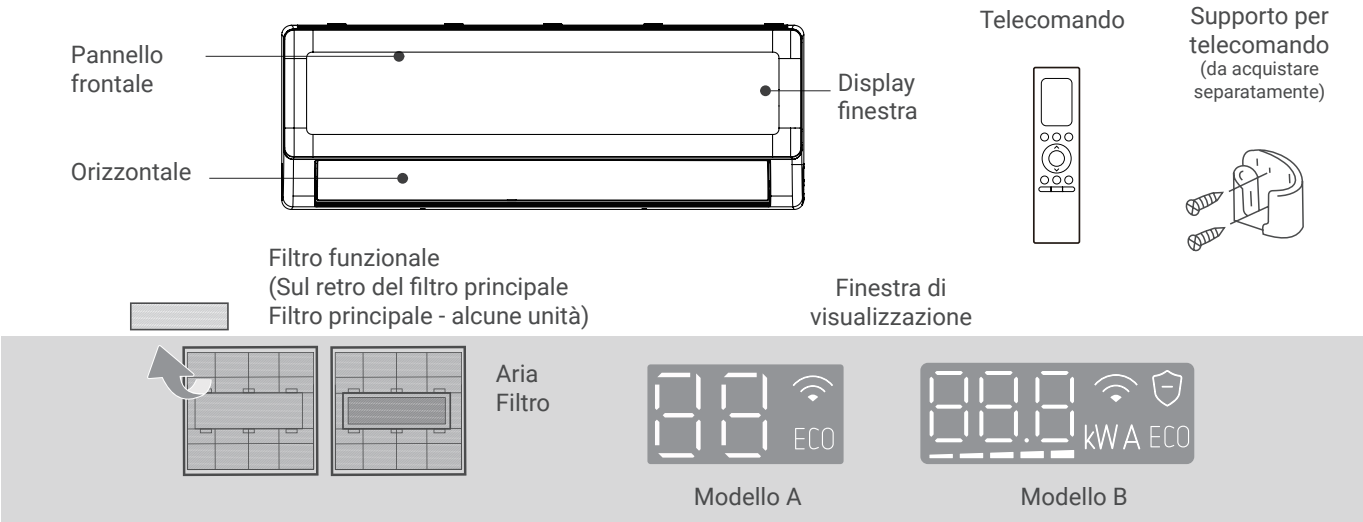
Quando la temperatura esterna è inferiore a 0°C (32°F), si consiglia vivamente di tenere l'apparecchio sempre collegato alla presa di corrente per garantire un funzionamento regolare.

CONOSCERE IL CONDIZIONATORE D'ARIA

NOTA:

- I diversi modelli hanno un pannello frontale e una finestra di visualizzazione differenti. Non tutti gli indicatori descritti di seguito sono disponibili per il condizionatore d'aria acquistato. Controllare il display interno dell'unità acquistata.
- Le illustrazioni contenute in questo manuale sono a scopo esplicativo. La forma reale dell'unità interna potrebbe essere leggermente diversa. Farà fede la forma reale.

Display dell'unità interna



Codice del display	Codice del display Significato
	Visualizza la temperatura, la funzione di funzionamento e i codici di errore. Per alcune unità, quando la funzione GEAR è attivata, la finestra di visualizzazione mostra e fa lampeggiare il valore di potenza target (kW), il valore corrente (A) o i livelli di marcia (Lx) per 15 secondi. I livelli di marcia vengono visualizzati come: Marcia L1(_), L2(__), marcia L3(___), marcia L4(____), marcia L5(_____).
	Quando è attivata la funzione Fresh (alcune unità).
	Quando è attivata la funzione ECO+.
	Quando è attivata la funzione Controllo wireless (alcune unità).
	Quando è impostato il Timer On (se l'unità è spenta, "ON" rimane acceso quando è impostato il Timer On). È attivata la funzione Fresh, UV, Swing, Turbo, Breeze away o Silent.
	Quando è attivata la funzione Active Clean.
	Quando si sbrina (per le unità di raffreddamento e riscaldamento).
	Quando è attivata la funzione di riscaldamento a 8°C(46°F) (per le unità di raffreddamento e riscaldamento).
	Quando è attivata la funzione di riscaldamento a 8°C (46°F) (per le unità di raffreddamento e riscaldamento).

CONOSCERE IL CONDIZIONATORE D'ARIA

Per ottimizzare ulteriormente le prestazioni dell'unità, è bene seguire le seguenti indicazioni:

- Tenere porte e finestre chiuse.
- Limitare il consumo energetico utilizzando le funzioni TIMER ON e TIMER OFF.
- Non ostruire le entrate o le uscite dell'aria.
- Ispezionare e pulire regolarmente i filtri dell'aria.

Altre caratteristiche

NOTA: Non tutte le funzioni sono disponibili per il condizionatore d'aria acquistato; verificare il display interno e il telecomando dell'unità.

- **Riavvio automatico** In caso di perdita di alimentazione, l'unità si riavvia automaticamente con le impostazioni precedenti una volta ripristinata l'alimentazione.
- **Funzione Air Fresh (alcune unità)** Il generatore di ioni viene attivato e contribuisce a purificare l'aria nella stanza.
- **Funzione Active Clean (alcune unità)** - La tecnologia Active Clean lava via la polvere che aderisce allo scambiatore di calore congelando automaticamente e poi scongelando rapidamente la brina. Si sente un suono "pi-pi". - L'operazione Active Clean serve a produrre più acqua di condensa per migliorare l'effetto di pulizia e l'aria fredda viene espulsa. Dopo la pulizia, la ruota del vento interna continua a funzionare con l'aria calda per asciugare l'evaporatore, mantenendo così l'interno pulito.
– Quando questa funzione è attivata, sul display dell'unità interna appare la scritta "CL "; dopo 20-45 minuti, l'unità si spegne automaticamente e annulla la funzione Active Clean.
- **Memoria dell'angolo del louver**
Quando si accende l'unità, la feritoia riprende automaticamente l'angolazione precedente.
- **Funzione ECO+** In modalità di raffreddamento/ riscaldamento, la velocità della ventola passa ad Auto, mentre la temperatura impostata rimane invariata, per offrire una sensazione di maggiore comfort e risparmio energetico e ridurre le fluttuazioni di temperatura.
- **Rilevamento delle perdite di refrigerante**
L'unità interna visualizza automaticamente "ELOC" quando rileva una perdita di refrigerante.
- **Controllo wireless (alcune unità)** Il controllo wireless consente di controllare il condizionatore d'aria utilizzando il telefono cellulare e una connessione wireless.
Per l'accesso al dispositivo USB, le operazioni di sostituzione e manutenzione devono essere eseguite da personale specializzato.
- **Funzionamento Breeze Away (alcune unità)**
– Premendo il pulsante Breeze Away sul telecomando, si attiva la funzione che evita il soffio diretto dell'aria sul corpo.
– Con il funzionamento Breeze Away, il sistema regola automaticamente l'angolo delle feritoie e la velocità del ventilatore. È inoltre possibile scegliere la velocità del ventilatore tramite il telecomando.
– Questa funzione è disponibile solo in modalità Cool, Dry o Fan.

CONOSCERE IL CONDIZIONATORE D'ARIA

- **Funzionamento a riposo** La funzione SLEEP serve a ridurre il consumo energetico durante il sonno. Quando la funzione Sleep è attivata, il condizionatore d'aria regola in modo intelligente la temperatura e la velocità della ventola per offrire un ambiente di riposo più confortevole. È possibile impostare liberamente la velocità della ventola e l'angolo di ventilazione durante il funzionamento in modalità sleep. La funzione sleep si disattiva automaticamente dopo 9 ore di funzionamento.

Nota:

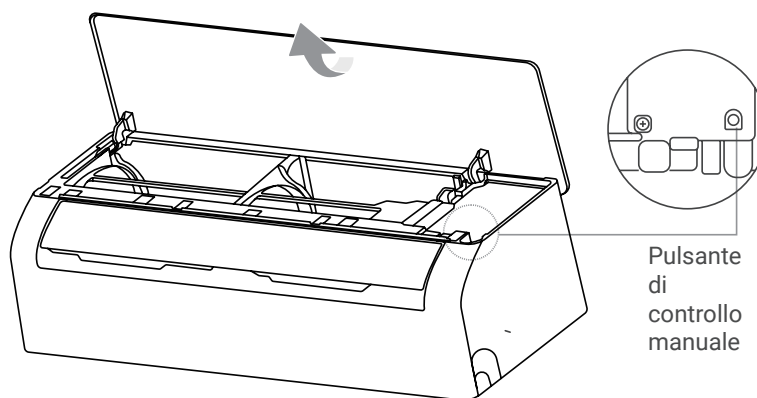
- La funzione sleep non è disponibile in modalità Fan e Dry.
 - Per alcuni modelli con funzione di controllo wireless, il tempo di funzionamento a riposo e la luce a riposo possono essere regolati tramite l'app.
- **Funzione di controllo intelligente dell'umidità (alcune unità)** In modalità raffreddamento, quando questa funzione è attivata, la velocità della ventola passa ad Auto, la temperatura impostata rimane invariata e il sistema è in grado di controllare l'umidità della stanza per garantire che non sia troppo secca o troppo umida, pur mantenendo una temperatura confortevole. Questa funzione può essere attivata solo dal telecomando o dal controllo APP.

ATTENZIONE

Il pulsante manuale è destinato esclusivamente a scopi di prova e al funzionamento di emergenza. Non utilizzare questa funzione a meno che non si sia perso il telecomando e non sia assolutamente necessario. Per ripristinare il funzionamento regolare, utilizzare il telecomando per attivare l'unità. L'unità deve essere spenta prima del funzionamento manuale.

Per azionare l'unità manualmente:

- Premere i pulsanti su entrambi i lati del pannello, quindi sollevare il pannello finché non scatta.
- Individuare il **pulsante CONTROLLO MANUALE** sul lato destro della centralina elettrica
- Premere una volta il **pulsante MANUAL CONTROL** per attivare la modalità FORCED AUTO.
- Premere di nuovo il **pulsante CONTROLLO MANUALE** per attivare la modalità RAFFREDDAMENTO FORZATO.
- Premere il **tasto MANUAL CONTROL** una terza volta per spegnere l'unità.
- Chiudere il pannello anteriore.

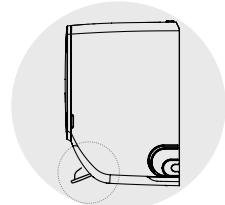
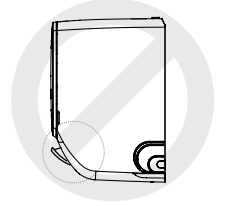
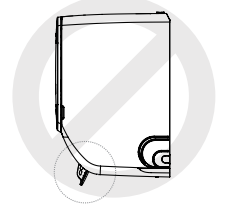


CONOSCERE IL CONDIZIONATORE D'ARIA

NOTA: Quando l'unità è accesa, utilizzare il pulsante SWING del telecomando per impostare la direzione del flusso d'aria (su e giù) (su e giù) del flusso d'aria. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso del telecomando.

Nota sugli angoli delle feritoie

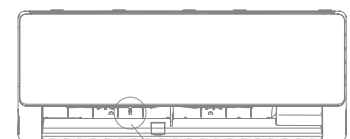
- Non posizionare la griglia ad un angolo troppo verticale per lunghi periodi di tempo. Quando si utilizza la modalità COOL o DRY. L'acqua si condenserebbe sulla pala della presa d'aria e cadrebbe sul pavimento o sugli arredi.
- Se la griglia è posizionata ad un angolo troppo piccolo quando si utilizza la modalità RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO, le prestazioni del condizionatore possono diminuire a causa della limitazione del flusso d'aria.
- In base ai requisiti delle norme in materia, impostare la presa d'aria sull'angolo massimo del flusso d'aria durante il test della capacità di riscaldamento.



NOTA: Non spostare la griglia a mano. È possibile spegnere l'unità e scollegarla per alcuni secondi per riavviarla. La presa d'aria verrà ripristinata al momento del tentativo.

Impostazione del flusso d'aria destro e sinistro (funzionamento manuale)

- Il flusso d'aria destro e sinistro deve essere impostato manualmente.
- Afferrare l'asta del deflettore (vedere la Fig.B) e regolarlo manualmente nella direzione preferita.
- Per alcune unità, il flusso d'aria destro e sinistro può essere impostato tramite telecomando. Consultare il manuale del telecomando.



Asta di deviazione
(su un lato
o su entrambi i lati,
a seconda del
modello)

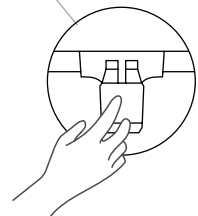


Fig. B

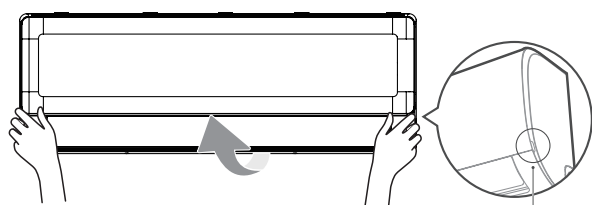


ATTENZIONE

Non mettere le dita all'interno o vicino alla ventola e al lato di aspirazione dell'unità. La ventola ad alta velocità all'interno dell'unità può causare lesioni.

**ATTENZIONE**

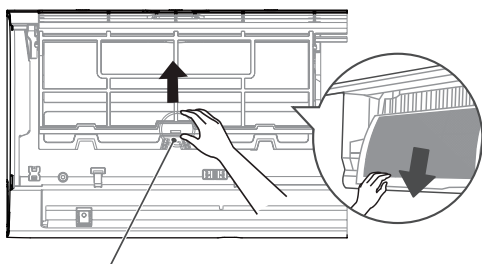
- L'efficienza di raffreddamento dell'unità e la salute dell'utente sarebbero danneggiate da un condizionatore intasato. Assicurarsi di pulire il filtro ogni due settimane.
- Spegnerne sempre il sistema CA e scollegare l'alimentazione prima di effettuare la pulizia o la manutenzione.
- Non toccare il filtro di deodorazione dell'aria (Plasma) almeno 10 minuti dopo l'accensione dell'unità.
- Per pulire l'unità utilizzare solo un panno morbido e asciutto. Se l'unità è particolarmente sporca, è possibile utilizzare un panno imbevuto di acqua calda per pulirla.
- Non utilizzare prodotti chimici o panni trattati chimicamente per pulire l'unità.
- Non utilizzare benzene, diluente per vernici, polvere lucidante o altri solventi per pulire l'unità. Possono causare la rottura o la deformazione della superficie in plastica.
- Non utilizzare acqua più calda di 40°C (104°F) per pulire il pannello anteriore. Il pannello potrebbe deformarsi o scolorirsi.

Pulizia dell'unità interna e del filtro dell'aria

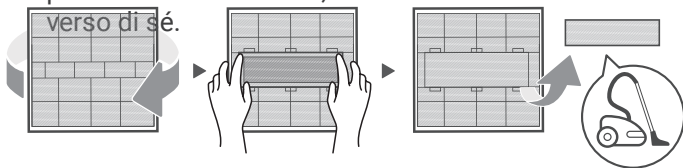
Afferrare la chiusura
e sollevare

Fase 1:

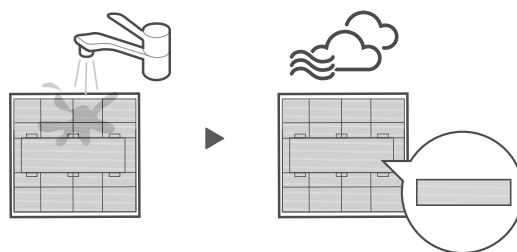
Sollevare il pannello anteriore dell'unità interna.

**Fase 2: alimentazione elettrica**

Premere la linguetta all'estremità del filtro per allentare la fibbia, sollevarlo e tirarlo verso di sé.

**Fase 3: il filtro dell'aria**

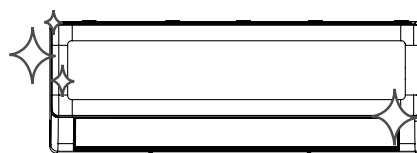
Se il vostro filtro è dotato di un piccolo filtro per il rinfresco dell'aria, staccatelo dal



filtro più grande. Pulire questo filtro con un aspirapolvere manuale. Non dimenticate di installarvi di nuovo

Fase 4: pulire il filtro grande

Pulire il filtro grande con acqua calda e sapone. Assicurarsi di utilizzare un detergente delicato. Sciacquare il filtro con acqua fresca, quindi scuotere l'acqua in eccesso. Asciugarlo in un luogo fresco e asciutto, evitando di esporlo alla luce diretta del sole.

**Fase 5: agganciare il filtro**

Una volta asciutto, riagganciare il filtro di rinfrescamento dell'aria al filtro più grande, quindi farlo scorrere nuovamente nell'unità interna. Infine, chiudere il pannello anteriore dell'unità interna.

CURA E MANUTENZIONE**ATTENZIONE**

- Prima di sostituire il filtro o di effettuare la pulizia, spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione.
- Quando si rimuove il filtro, non toccare le parti metalliche dell'unità. I bordi metallici affilati potrebbero tagliarvi.
- Non utilizzare acqua per pulire l'interno dell'unità interna. Ciò può distruggere l'isolamento e causare scosse elettriche.
- Non esporre il filtro alla luce diretta del sole durante l'asciugatura. Il filtro potrebbe restringersi.
- La manutenzione e la pulizia dell'unità esterna devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi autorizzato.
- Le riparazioni dell'unità devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi autorizzato.

Manutenzione –**Lunghi periodi di inutilizzo**

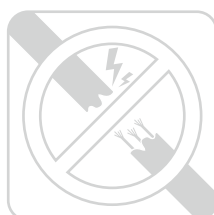
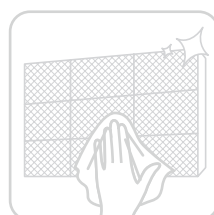
- Se si prevede di non utilizzare il condizionatore d'aria per un lungo periodo di tempo, procedere come segue:

Manutenzione –**Ispezione pre-stagionale**

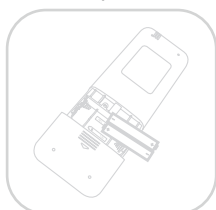
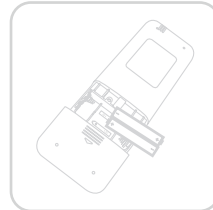
- Dopo lunghi periodi di inutilizzo o prima di periodi di uso frequente, procedere come segue:



Pulire tutti i filtri

Accendere la funzione VENTILATORE
finché l'unità non si asciuga
completamenteControllare che non ci
siano fili danneggiati

Pulire tutti i filtri

Controllo delle
perditeSpegnere l'unità
e scollegare
l'alimentazioneRimuovere le
batterie dal
telecomandoAssicurarsi che nulla
ostruisca le entrate e le
uscite dell'aria

Sostituire le batterie

**ATTENZIONE**

Se si verifica una delle seguenti condizioni, spegnere immediatamente l'unità!

- Il cavo è danneggiato o è anormalmente caldo
- Si sente un odore di bruciato
- L'unità emette suoni forti o anomali
- Un fusibile di alimentazione si brucia o l'interruttore automatico scatta frequentemente
- L'acqua o altri oggetti cadono all'interno o all'esterno dell'unità

NONTENTARE DI RIPARARLA DA SOLI! RIVOLGERSI IMMEDIATAMENTE A UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.

Problemi comuni

I seguenti problemi non costituiscono un malfunzionamento e nella maggior parte dei casi non richiedono riparazioni.

Problema	Possibili cause
L'unità non si accende quando si preme il pulsante ON/OFF	L'unità dispone di una funzione di protezione di 3 minuti che impedisce all'unità di sovraccaricarsi. L'unità non può essere riavviata entro tre minuti dallo spegnimento.
L'unità passa dalla modalità RAFFREDDAMENTO/ RISCALDAMENTO alla modalità VENTILATORE	L'unità può modificare la propria impostazione per evitare la formazione di brina sull'unità. Quando la temperatura aumenta, l'unità riprende a funzionare nella modalità precedentemente selezionata. Al raggiungimento della temperatura impostata, l'unità spegne il compressore. L'unità continuerà a funzionare quando la temperatura tornerà a scendere.
L'unità interna emette nebbia bianca	Nelle regioni umide, una grande differenza di temperatura tra l'aria della stanza e l'aria condizionata può causare la formazione di nebbia bianca.
Sia l'unità interna che quella esterna emettono nebbia bianca	Quando l'unità si riavvia in modalità RISCALDAMENTO dopo lo sbrinamento, è possibile che venga emessa della nebbia bianca a causa dell'umidità generata dal processo di sbrinamento.
L'unità interna emette dei rumori	Quando la presa d'aria si riposiziona, si può avvertire un rumore di aria che scorre. Dopo aver fatto funzionare l'unità in modalità RISCALDAMENTO, può verificarsi un cigolio dovuto all'espansione e alla contrazione delle parti in plastica dell'unità.
Sia l'unità interna che l'unità esterna producono dei rumori	Un leggero sibilo durante il funzionamento: È normale ed è causato dal gas refrigerante che fluisce attraverso le unità interne ed esterne. Basso sibilo quando il sistema si avvia, ha appena smesso di funzionare o è in fase di sbrinamento: Questo rumore è normale ed è causato dall'arresto o dal cambio di direzione del gas refrigerante. Rumore di cigolio: La normale espansione e contrazione delle parti in plastica e metallo, causata dalle variazioni di temperatura durante il funzionamento, può provocare dei cigolii.
L'unità esterna emette dei rumori	L'unità emette suoni diversi in base alla modalità di funzionamento corrente.
La polvere viene emessa dall'unità interna o esterna	L'unità può accumulare polvere durante lunghi periodi di inutilizzo, che viene emessa quando l'unità viene accesa. Il problema può essere attenuato coprendo l'unità durante i lunghi periodi di inattività.
L'unità emette un cattivo odore	L'unità può assorbire odori dall'ambiente (come mobili, cucina, sigarette, ecc.) che verranno emessi durante il funzionamento. I filtri dell'unità sono ammassati e devono essere puliti.
Il ventilatore dell'unità esterna non funziona	Durante il funzionamento, la velocità della ventola viene controllata per ottimizzare il funzionamento del prodotto.
Il funzionamento è irregolare, imprevedibile o l'unità non risponde	Le interferenze delle torri dei telefoni cellulari e dei ripetitori remoti possono causare il malfunzionamento dell'unità. In questo caso, provare a procedere come segue: • Scollegare l'alimentazione, quindi ricollegarla. • Premere il pulsante ON/OFF sul telecomando per riavviare il funzionamento.

NOTA: Se il problema persiste, contattare un rivenditore locale o il centro di assistenza clienti più vicino. Fornire una descrizione dettagliata del malfunzionamento dell'unità e il numero di modello.

CURA E MANUTENZIONE



ATTENZIONE: In caso di problemi, verificare i seguenti punti prima di contattare un'azienda di riparazioni. alcune situazioni non richiedono riparazioni.

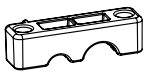
Problema	Possibili cause	Soluzione
Scarse prestazioni di raffreddamento	La temperatura impostata potrebbe essere superiore alla temperatura ambiente	Abbassare l'impostazione della temperatura
	Lo scambiatore di calore dell'unità interna o esterna è sporco	Contattare un centro di assistenza autorizzato per pulire lo scambiatore di calore interessato
	Il filtro dell'aria è sporco	Rimuovere il filtro e pulirlo secondo le istruzioni
	L'ingresso o l'uscita dell'aria di una delle due unità è bloccata	Spegnere l'unità, rimuovere l'ostruzione e riaccenderla
	Porte e finestre aperte	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante il funzionamento dell'unità
	La luce del sole genera un calore eccessivo	Chiudere le finestre e le tende durante i periodi di forte calore o di sole intenso
	L'unità emette suoni diversi in base alla modalità di funzionamento corrente.	Ridurre la quantità di fonti di calore
	Troppe fonti di calore nella stanza (persone, computer, apparecchi elettronici, ecc.)	Contattare un centro di assistenza autorizzato.
	La funzione SILENCE è attivata (funzione opzionale)	La funzione SILENCE può ridurre le prestazioni del prodotto riducendo la frequenza di funzionamento. Disattivare la funzione SILENCE.
L'unità non funziona	Mancanza di alimentazione	Attendere il ripristino dell'alimentazione
	L'alimentazione è spenta	Accendere l'apparecchio
	Il fusibile è bruciato	Contattare un centro di assistenza autorizzato per sostituire il fusibile
	Le batterie del telecomando sono scariche	Sostituire le batterie
	È stata attivata la protezione di 3 minuti dell'unità	Attendere tre minuti dopo aver riavviato l'unità
	Il timer è attivato	Disattivare il timer
Scarse prestazioni di riscaldamento	La temperatura esterna è estremamente bassa	Utilizzare un dispositivo di riscaldamento ausiliario
	L'aria fredda entra da porte e finestre	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante l'utilizzo
	Basso livello di refrigerante dovuto a perdite o a un uso prolungato	Controllare che non ci siano perdite, contattare un centro di assistenza autorizzato
Le spie continuano a lampeggiare	L'unità può interrompere il funzionamento o continuare a funzionare in modo sicuro. Se le spie continuano a flashare o compaiono codici di errore, attendere circa 10 minuti. Il problema potrebbe risolversi da solo. In caso contrario, scollegare l'alimentazione e ricollegarla. Accendere l'unità. Se il problema persiste, scollegare l'alimentazione e contattare il centro di assistenza clienti più vicino.	
Sul display dell'unità interna compare un codice di errore che inizia con le lettere seguenti: - E(x), P(x), F(x) - EH(xx), EL(xx), EC(xx) - PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTA: Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli e la diagnostica di cui sopra, spegnere immediatamente l'unità e contattare un centro di assistenza autorizzato.

INIZIAMO A INSTALLARE IL CONDIZIONATORE

Controllare gli accessori

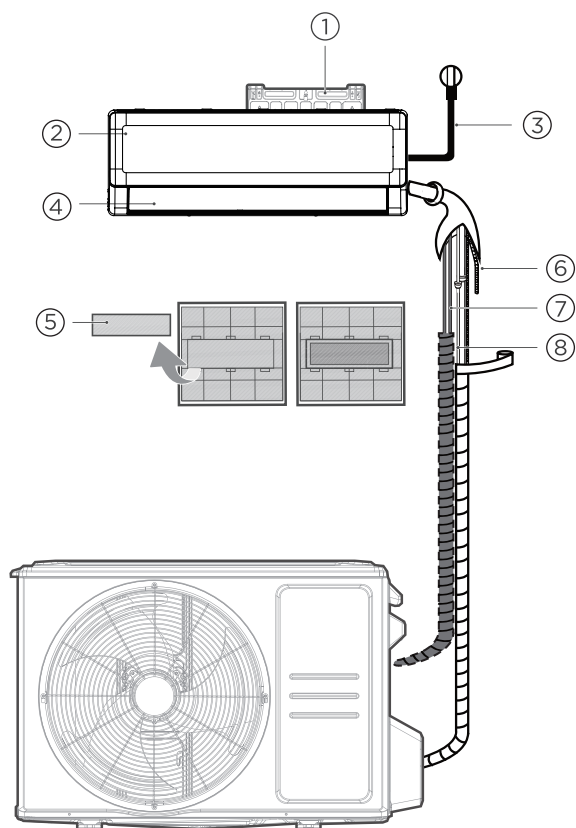
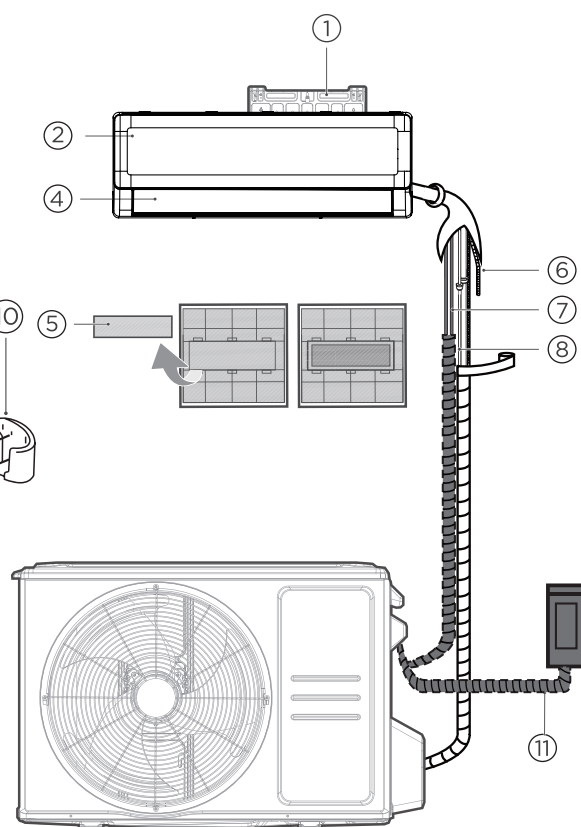
Il sistema di climatizzazione viene fornito con i seguenti accessori. Per installare il condizionatore d'aria, utilizzare tutte le parti e gli accessori di installazione. Un'installazione non corretta può provocare perdite d'acqua, scosse elettriche e fire, o causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura. Gli articoli non inclusi nel condizionatore d'aria devono essere acquistati separatamente.

Nome degli accessori	Quantità	Forma	Nome degli accessori	Quantità	Forma
Manuale	1-3		Telecomando	1	
Giunto di scarico (per modelli di raffreddamento e riscaldamento)	1		Batteria	2	
Guarnizione (per modelli di raffreddamento e riscaldamento)	1		Supporto del telecomando (da acquistare separatamente)	1	
Piastra di montaggio	1		Vite di fissaggio per il supporto del telecomando (da acquistare separatamente)	2	
Ancoraggio	5-8		Filtro piccolo (Deve essere installato sul retro del filtro dell'aria principale dal tecnico autorizzato durante l'installazione della macchina)	1-2	
Piastra di montaggio vite di fissaggio	5-8				
Dado in rame (per alcune unità) (Utilizzato per collegare le tubi di collegamento tra le unità interne ed esterne)	2		Morsetto per cavi (Solo per alcune unità) Durante il cablaggio in loco, se si sceglie l'alimentazione esterna e il diametro del filo diminuisce, questo serracavo deve essere utilizzato per sostituire il serracavo già installato nella scatola dei fili, al fine di agganciare saldamente il filo.	1	

Nome	Forma		Quantità
Gruppo del tubo di collegamento	Lato liquido	Φ6,35 (1/4 i n)	I componenti devono essere acquistati separatamente. Consultare il rivenditore per conoscere le dimensioni del tubo dell'unità acquistata.
		Φ9,52 (3/8in)	
	Lato gas	Φ9,52 (3/8in)	
		Φ12,7 (1/ 2in)	
		Φ 16 (5/8in)	
		Φ 19 (3/4 di pollice)	
Anello magnetico e cinghia (se in dotazione, fare riferimento allo schema di cablaggio per installarlo sul cavo di collegamento)	  Far passare la cinghia attraverso il foro dell'anello magnetico per fissarla sul cavo		Varia a seconda del modello

**NOTA SULLE ILLUSTRAZIONI:**

Le illustrazioni contenute in questo manuale sono a scopo esplicativo. La forma reale dell'unità interna potrebbe essere leggermente diversa da quella reale

**modelli di alimentazione per interni****modelli di alimentazione per esterni**

① Piastra di montaggio a parete

② Pannello frontale

③ Cavo di alimentazione (alcune unità)

④ Spettro

⑤ Filtro funzionale (sul retro del Filtro principale - Alcune unità)

⑥ Tubo di drenaggio

⑦ Cavo di segnale

⑧ Tubazioni del refrigerante

⑨ Controllore remoto

⑩ Supporto del telecomando (alcune unità)

⑪ Cavo di alimentazione dell'unità esterna (alcune unità)

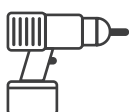
Sarebbe perfetto se si disponesse di questi strumenti



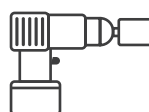
Guanti



Cacciavite e chiave inglese



Martello trapano



Nucleo trapano

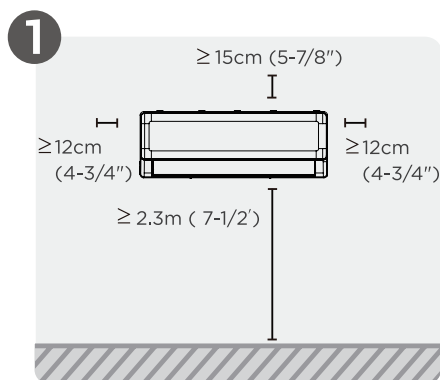


Occhiali e maschere

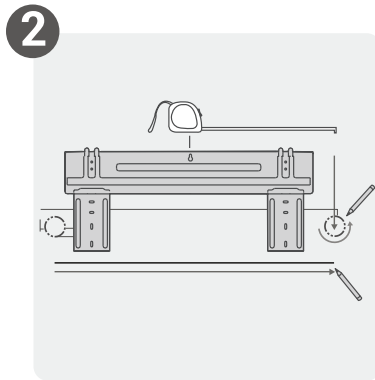


Nastro in vinile

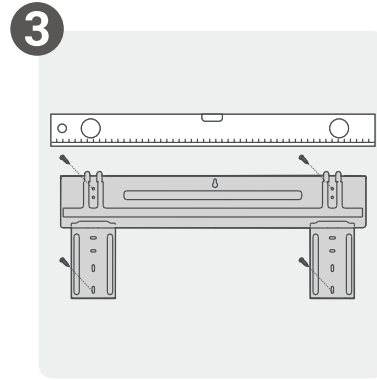
RIEPILOGO DELL'INSTALLAZIONE - UNITÀ INTERNA



Selezionare la posizione di installazione



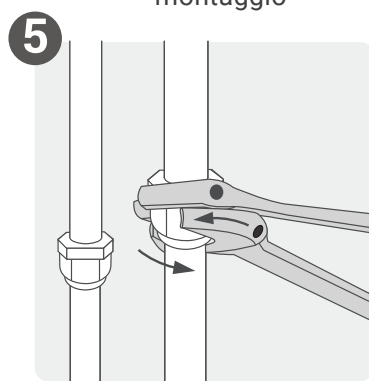
Fissare la piastra di montaggio



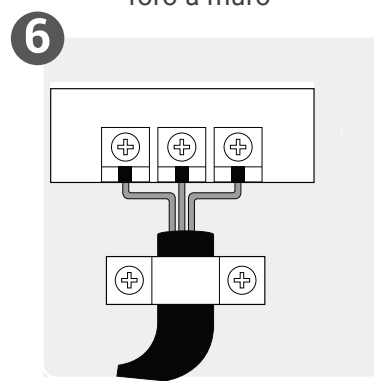
Determinare la posizione del foro a muro



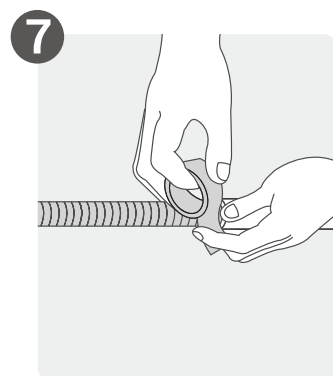
Eeguire il foro a muro



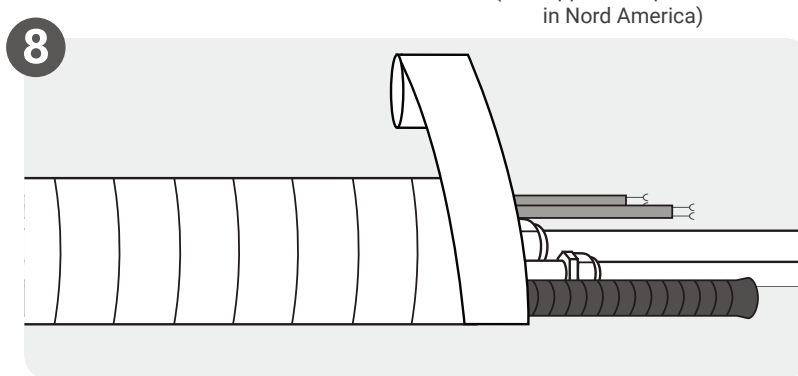
Collegare le tubature



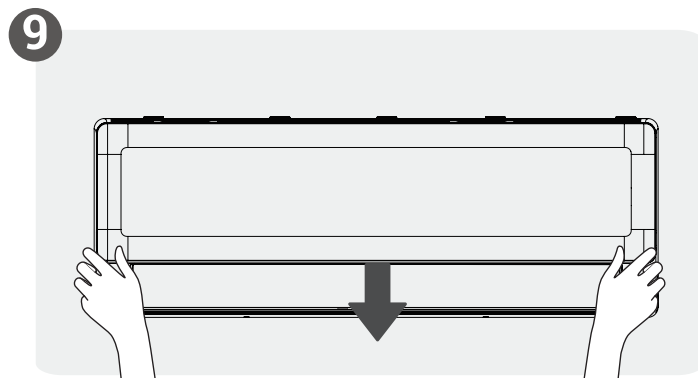
Collegare il cablaggio
(Non applicabile per alcune
in Nord America)



Preparare il tubo di scarico



Avvolgere le tubazioni e i cavi
(Non applicabile in alcune località del Nord America)



Montare l'unità interna

1 Selezione della posizione di installazione



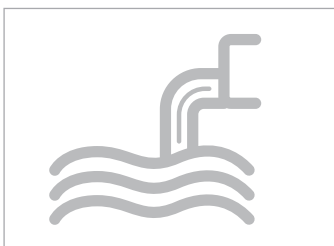
NOTA: PRIMA DELL'ILLUSTRAZIONE

Prima di installare l'unità interna, consultare l'etichetta sulla scatola del prodotto per verificare che il numero di modello dell'unità interna corrisponda al numero di modello dell'unità esterna.

Di seguito sono riportati gli standard che aiutano a scegliere una posizione adeguata per l'unità. Le posizioni di installazione corrette soddisfano i seguenti standard:



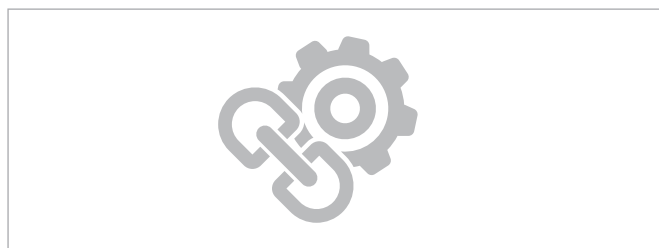
Buona circolazione dell'aria



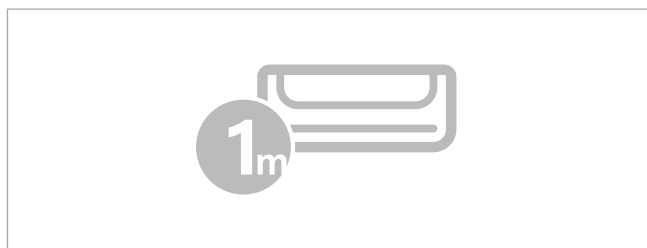
Drenaggio comodo



Il rumore dell'unità non disturba disturbare altre persone



Solida e solida: la posizione non vibra
Abbastanza forte da sostenere il peso dell'unità



Una posizione distante almeno un metro da tutti gli altri dispositivi elettrici (ad esempio, TV, radio, computer)

NON installare l'unità nei seguenti luoghi:

- ⊘ Vicino a fonti di calore, vapore o gas combustibile
- ⊘ Vicino a qualsiasi ostacolo che possa bloccare la circolazione dell'aria
- ⊘ In prossimità di oggetti infiammabili come tende o indumenti
- ⊘ Vicino alla porta
- ⊘ In una posizione soggetta alla luce diretta del sole



NOTA: PER L'ILLUSTRAZIONE DEL PRODOTTO

Se non ci sono tubazioni fisse del refrigerante:

Durante la scelta della posizione, è necessario lasciare un ampio spazio per un foro nella parete (vedere la fase di esecuzione del foro nella parete per le tubazioni di collegamento) per il cavo di segnale e le tubazioni del refrigerante che collegano le unità interne ed esterne. La posizione predefinita per tutte le tubazioni è il lato destro dell'unità interna (guardando l'unità). Tuttavia, l'unità può ospitare tubazioni sia a destra che a sinistra.

RIEPILOGO DELL'INSTALLAZIONE - UNITÀ INTERNA

2 Praticare il foro a parete per la tubazione di collegamento

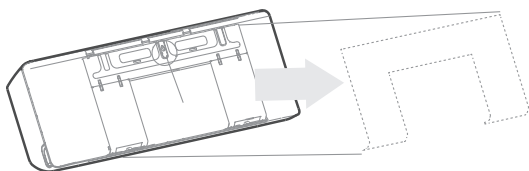
Determinare la posizione del foro a parete

**NOTA: PER PARETI IN CEMENTO O MATTONI**

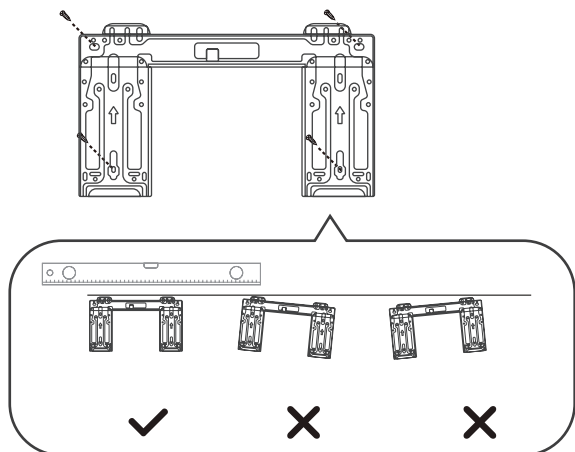
Se la parete è in mattoni, cemento o materiale simile, praticare dei fori del diametro di 5 mm (0,2 pollici) nella parete e inserire i tasselli a manicotto forniti. Quindi fissare la piastra di montaggio alla parete stringendo le viti direttamente negli ancoraggi a clip.

Fase 1:

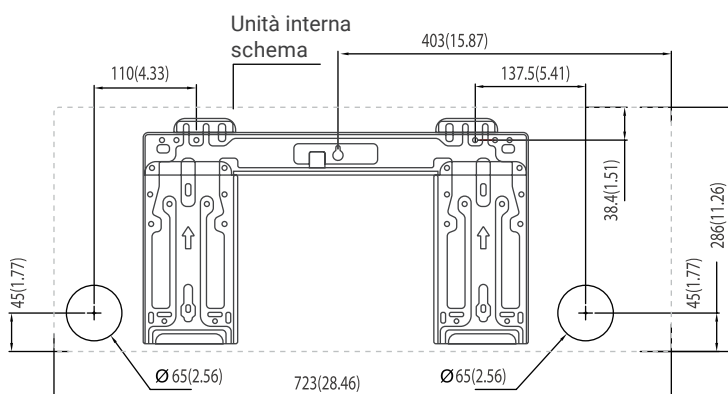
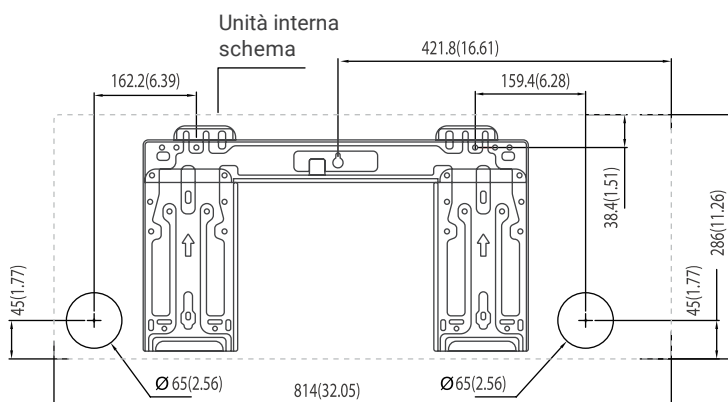
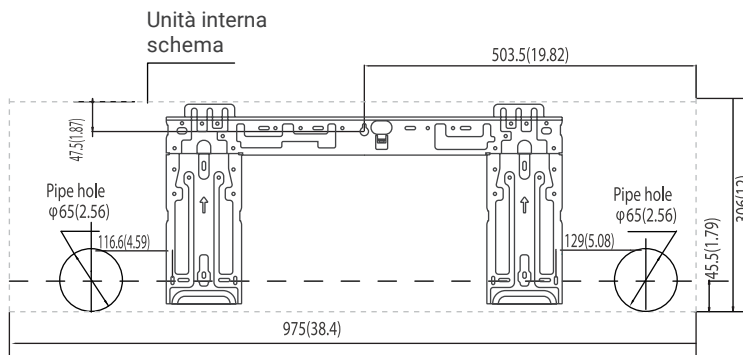
Rimuovere la vite che fissa la piastra di montaggio al retro dell'unità interna dell'unità interna.

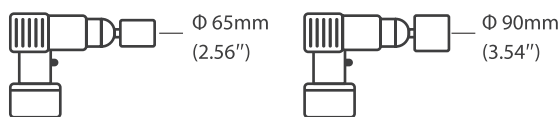
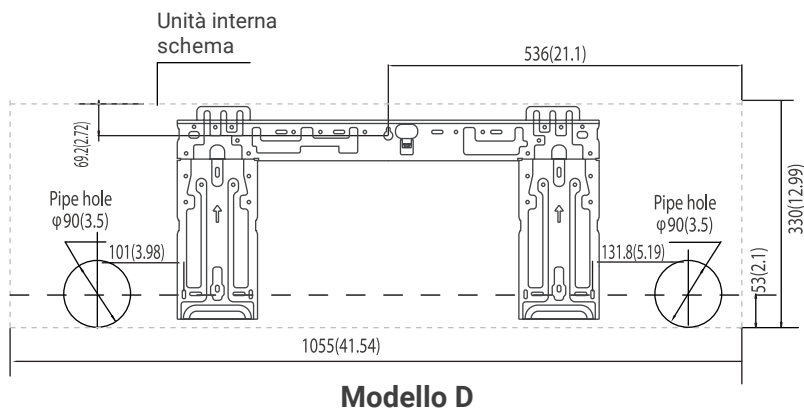
**Fase 2: alimentazione elettrica**

Fissare la piastra di montaggio alla parete con le viti in dotazione. Assicurarsi che la piastra di montaggio sia piatta contro la parete.

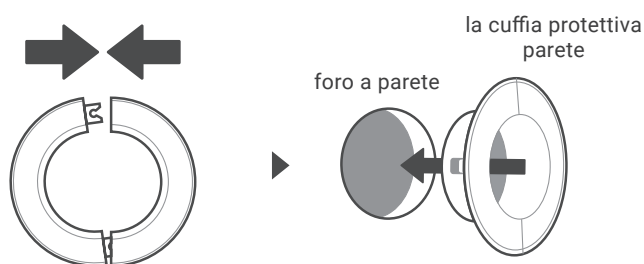
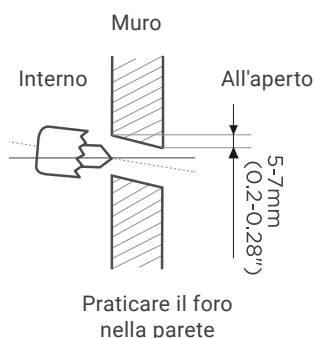
**Fase 3: il filtro dell'aria**

Confermare la piastra di montaggio posseduta. I diversi modelli hanno piastre di montaggio diverse. Fare riferimento alle seguenti dimensioni della piastra di montaggio per determinare la posizione ottimale.

Unità: mm (in)**Modello A****Modello B****Modello C**

RIEPILOGO DELL'INSTALLAZIONE - UNITÀ INTERNA

Utilizzando una carotatrice da 65 mm (2-1/2") o 90 mm (3-9/16") (a seconda dei modelli)



Inserire il bracciale protettivo nel foro.

Fase 1:

Utilizzando un trapano da 65 mm (2,5") o 90 mm (3,54") (a seconda dei modelli), praticare un foro nella parete parete. Assicurarsi che il foro sia praticato con un leggero angolo leggermente inclinato verso il basso, in modo che l'estremità del foro sia più bassa di quella interna di circa di circa 5-7 mm (3/16-5/16"). In questo modo garantire un corretto drenaggio dell'acqua.

Fase 2: alimentazione elettrica

Posizionare la guaina protettiva nel foro. Questo protegge i bordi del foro e aiuta a sigillarlo. Proteggere i bordi del foro e sigillarlo una volta terminato il processo di installazione.

**NOTA: DIMENSIONI DEL FORO A PARETE**

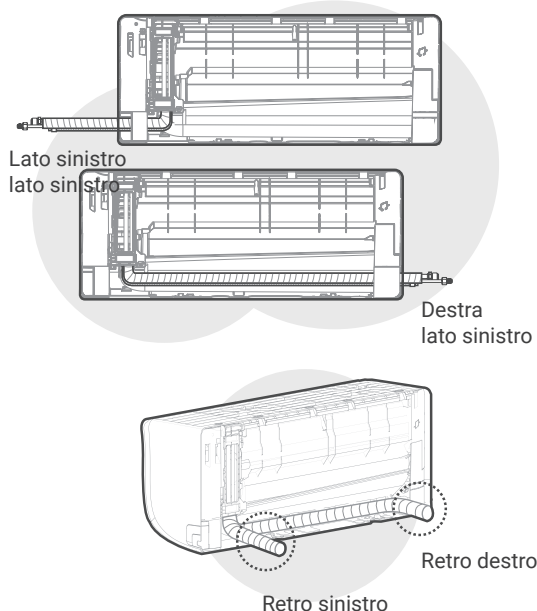
Le dimensioni del foro a parete sono determinate dai tubi di collegamento. Quando la dimensione del tubo del lato gas è di Φ16 mm (5/8") o più, il foro a parete deve essere di 90 mm (3,54"). Quando la dimensione del tubo del lato gas è inferiore a Φ16 mm (5/8"), il foro a parete deve essere di 65 mm (2,56").

RIEPILOGO DELL'INSTALLAZIONE - UNITÀ INTERNA**3 Installare il tubo del refrigerante e il tubo di drenaggio****NOTA**

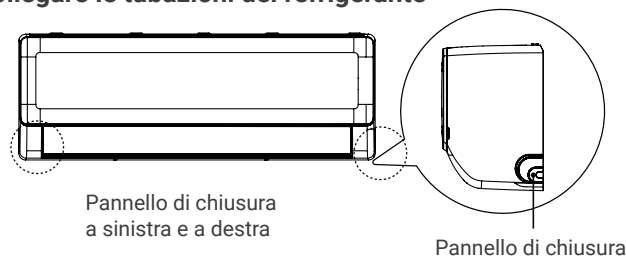
La tubazione del refrigerante si trova all'interno di un manicotto isolante fissato sul retro dell'unità. È necessario preparare le tubazioni prima di farle passare attraverso il foro nella parete. Per istruzioni dettagliate sui requisiti di svasatura e coppia di serraggio dei tubi, sulla tecnica e così via, consultare la sezione "Collegamento delle tubazioni del refrigerante" del presente manuale.

Quattro lati per l'uscita delle tubazioni

In base alla posizione del foro a parete rispetto alla piastra di montaggio, scegliere il lato da cui le tubazioni usciranno dall'unità. Sono disponibili quattro opzioni per la direzione di uscita delle tubazioni.

**NOTA SUL COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI**

In alcune località degli Stati Uniti, è necessario utilizzare un tubo per il collegamento dei cavi. Per garantire uno spazio sufficiente per il passaggio dei tubi e per far sì che la macchina sia appoggiata alla parete dopo l'installazione, si consiglia di collegare il tubo di scarico al lato destro (quando si è rivolti verso il retro dell'unità). Quando si sceglie il lato sinistro o destro di sinistra o di destra, assicurarsi che le tubazioni escano orizzontali, in modo da non compromettere l'installazione del telaio installazione.

Collegare le tubazioni del refrigerante

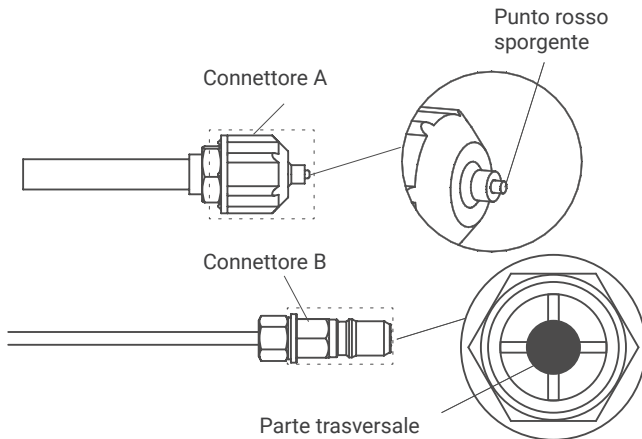
1. Se il foro a parete si trova dietro l'unità, mantenere il pannello di chiusura in posizione. Se il foro a parete si trova a lato dell'unità interna, rimuovere il pannello di plastica per l'eliminazione dei fori da quel lato dell'unità. Se il pannello di plastica è troppo difficile da rimuovere a mano, utilizzare pinze o forbici.
2. Nel pannello di chiusura è stata praticata una scanalatura per poterlo tagliare comodamente. La dimensione della scanalatura è determinata dal diametro delle tubazioni.
3. Se le tubature di collegamento esistenti sono già incassate nella parete, passare direttamente alla fase di collegamento del tubo di scarico. Se non ci sono tubazioni incassate, collegare la tubazione del refrigerante dell'unità interna alla tubazione di collegamento che unirà le unità interna ed esterna. Per istruzioni dettagliate, consultare la sezione Collegamento delle tubazioni del refrigerante del presente manuale.

**ATTENZIONE:**

Fare molta attenzione a non ammaccare o danneggiare le tubazioni mentre le si piega lontano dall'unità. Eventuali ammaccature nelle tubazioni influiscono sulle prestazioni dell'unità.

**NOTA**

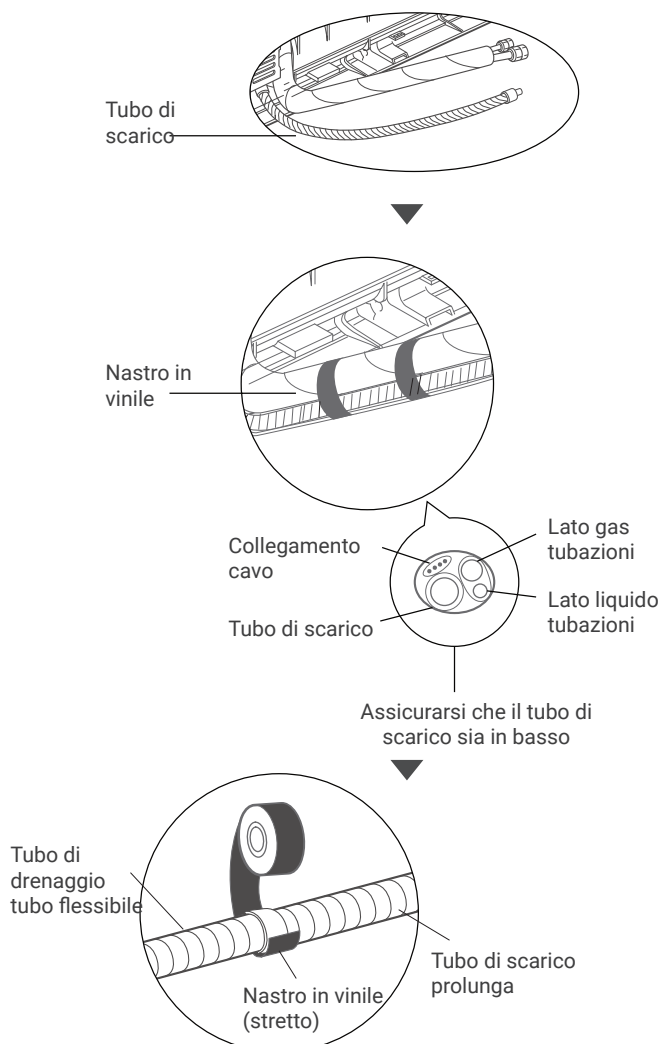
Per le unità che adottano i seguenti connettori per tubi, si prega di eseguire il lavoro di tubazione in conformità con le seguenti istruzioni.



Prima di eseguire il collegamento delle tubazioni del refrigerante, indossare sempre guanti da lavoro e occhiali di protezione e ricordare che i connettori A e B non devono essere rivolti verso l'esterno.

A e B non possono essere rivolti direttamente verso le persone. Continuare a premere la parte a forma di croce del connettore B con un utensile per circa 5~10 secondi fino a quando la punta rossa sporgente del connettore A si ritrae completamente.

Rimuovere i connettori A e B, quindi eseguire il collegamento delle tubazioni del refrigerante tra l'unità interna e l'unità esterna.

Collegare il tubo di scarico**Fase 1: il tubo di drenaggio può essere collegato**

Il tubo di scarico può essere collegato al lato destro o sinistro. Per garantire un drenaggio corretto, fissare il tubo flessibile di scarico sullo stesso lato in cui la tubazione del refrigerante esce dall'unità. Collegare la prolunga del tubo di drenaggio (acquistata separatamente) all'estremità del tubo di drenaggio.

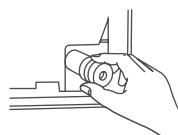
Avvolgere accuratamente il punto di collegamento con nastro adesivo per garantire una buona tenuta ed evitare perdite.

Per la parte del tubo di drenaggio che rimarrà all'interno, avvolgerlo con un isolante per tubi in schiuma per evitare la condensa.

Rimuovere il filtro dell'aria e versare una piccola quantità d'acqua nella vaschetta di scarico per assicurarsi che l'acqua fuoriesca senza problemi dall'unità.

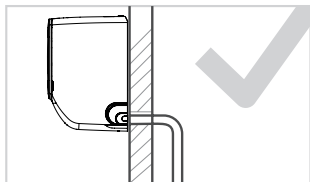
**ATTENZIONE:****TAPPARE IL FORO DI SCARICO INUTILIZZATO**

Per evitare perdite indesiderate, è necessario tappare il foro di scarico inutilizzato con il tappo di gomma in dotazione.

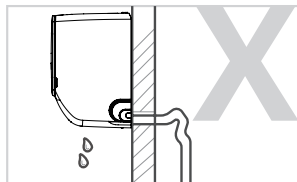


**NOTA SUL POSIZIONAMENTO DEL TUBO DI SCARICO**

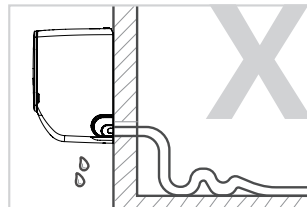
Assicurarsi di disporre il tubo di scarico secondo le seguenti figure.

**CORRETTO**

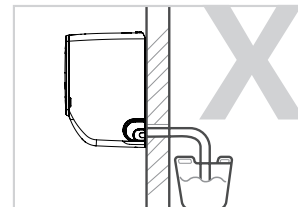
Assicurarsi che il tubo di drenaggio non presenti pieghe o ammaccature per garantire un drenaggio corretto.

**NON CORRETTO**

Le pieghe nel tubo di scarico creano trappole per l'acqua.

**NON CORRETTO**

Le pieghe nel tubo di scarico creano trappole per l'acqua.

**NON CORRETTO**

Non collocare l'estremità del tubo di scarico in acqua o in contenitori che raccolgono acqua. Ciò impedisce il corretto drenaggio.

4 Preparazione del lavoro elettrico**ATTENZIONE:**

PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI INTERVENTO ELETTRICO, LEGGERE LE PRESENTI NORME PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI INTERVENTO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, TOGLIERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE AL SISTEMA.

1. Tutti i cablaggi devono essere conformi alle norme e ai regolamenti elettrici locali e nazionali e devono essere installati da un elettricista autorizzato.
2. Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti secondo lo schema di collegamento elettrico riportato sui pannelli delle unità interne ed esterne.
3. In caso di gravi problemi di sicurezza legati all'alimentazione elettrica, interrompere immediatamente i lavori. Spiegare le proprie ragioni al cliente e rifiutarsi di installare l'unità fino a quando il problema di sicurezza non sarà risolto correttamente.
4. Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, è necessario incorporare nel cablaggio fisso un interruttore o un disgiuntore che scolleghi tutti i poli e abbia una separazione dei contatti di almeno 3 mm (1/8in). Il tecnico qualificato deve utilizzare un interruttore o un commutatore approvato.
5. Collegare l'unità solo a una singola presa del circuito derivato. Non collegare un altro apparecchio a quella presa.
6. Assicurarsi che il condizionatore d'aria sia correttamente collegato a terra.
7. Tutti i fili devono essere collegati correttamente. Un cablaggio allentato può causare il surriscaldamento del terminale, con conseguente malfunzionamento del prodotto e possibili perdite di gas.
8. Non lasciare che i fili tocchino o si appoggino ai tubi del refrigerante, al compressore o a qualsiasi parte mobile dell'unità.
9. Per evitare scosse elettriche, non toccare mai i componenti elettrici subito dopo lo spegnimento dell'alimentazione. Dopo aver spento l'alimentazione, attendere sempre 10 minuti o più prima di toccare i componenti elettrici.
10. La tensione di alimentazione deve essere compresa tra il 90 e il 110% della tensione nominale. Un'alimentazione insufficiente può causare malfunzionamenti, scosse elettriche o danni.

**ATTENZIONE:**

Tutti i cablaggi devono essere eseguiti in stretta conformità con lo schema di cablaggio situato sul retro del pannello frontale dell'unità interna.

RIEPILOGO DELL'INSTALLAZIONE - UNITÀ INTERNA

Collegare i cavi di segnale e di alimentazione

Il cavo di segnale consente la comunicazione tra l'unità interna e quella esterna. Prima di preparare il cavo per il collegamento, è necessario scegliere la dimensione giusta.

Tipi di cavo

- Cavo di alimentazione per interni (se applicabile): H05VV-F o H05V2V2-F
- Cavo di alimentazione per esterni: H07RN-F o H05RN-F
- Cavo di segnale: H07RN-F

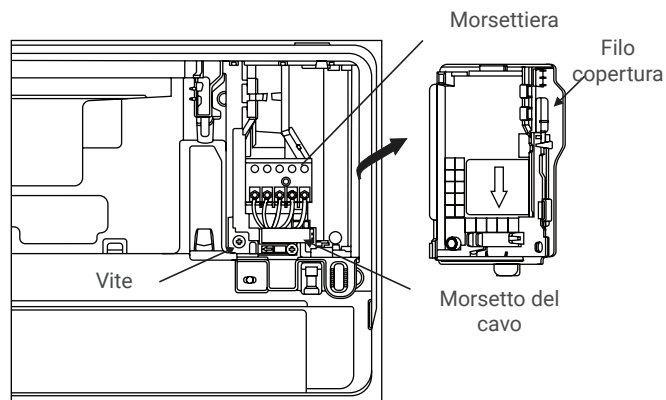
Area trasversale minima dei cavi di alimentazione e di segnale (per riferimento)

Corrente nominale dell'apparecchio (A)	Area trasversale nominale (mm ²)
>3 e ≤ 6	0.75
>6 e ≤ 10	1
>10 e ≤ 16	1.5
>16 e ≤ 25	2.5
>25 e ≤ 32	4
>32 e ≤ 40	6

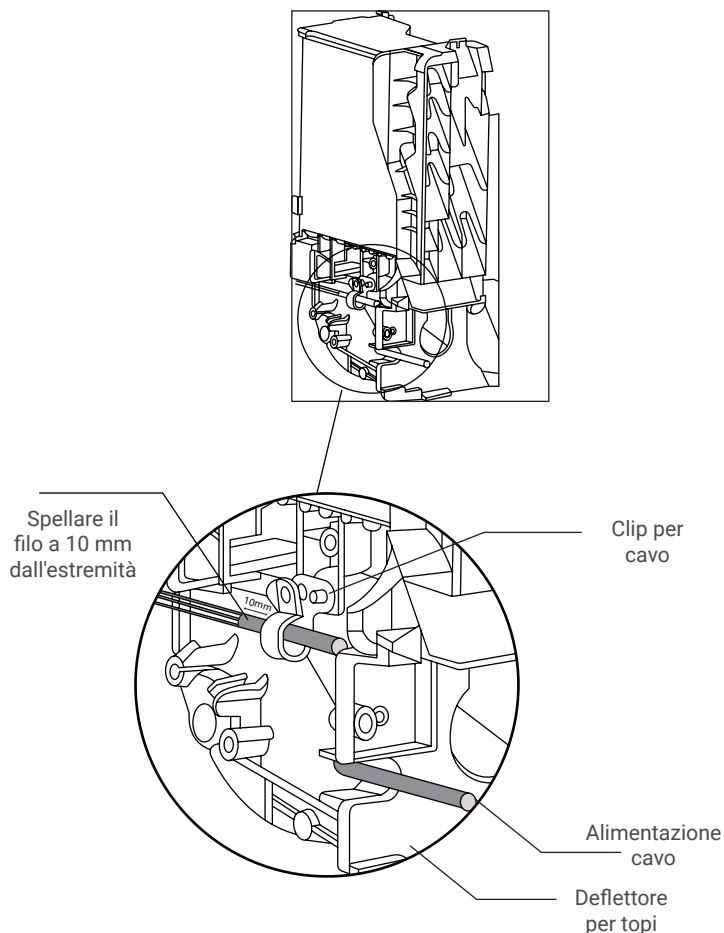
SCEGLIERE LA DIMENSIONE GIUSTA DEL CAVO

Le dimensioni del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari sono determinate dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta situata sul pannello laterale dell'unità. Fare riferimento a questa targhetta per scegliere il cavo, il fusibile o l'interruttore giusto.

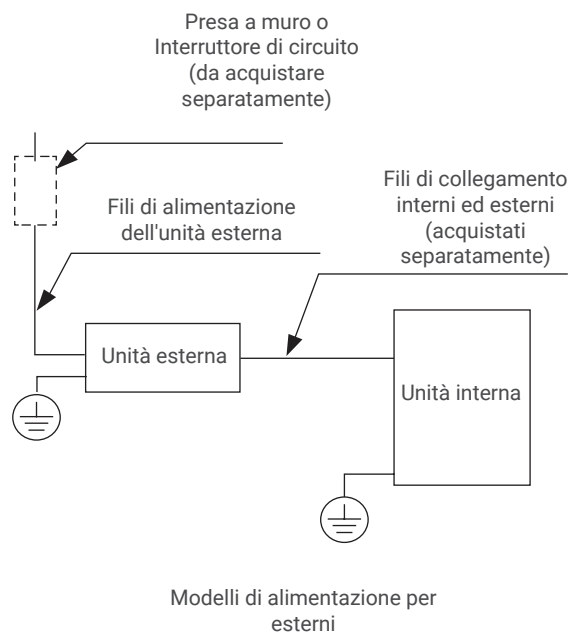
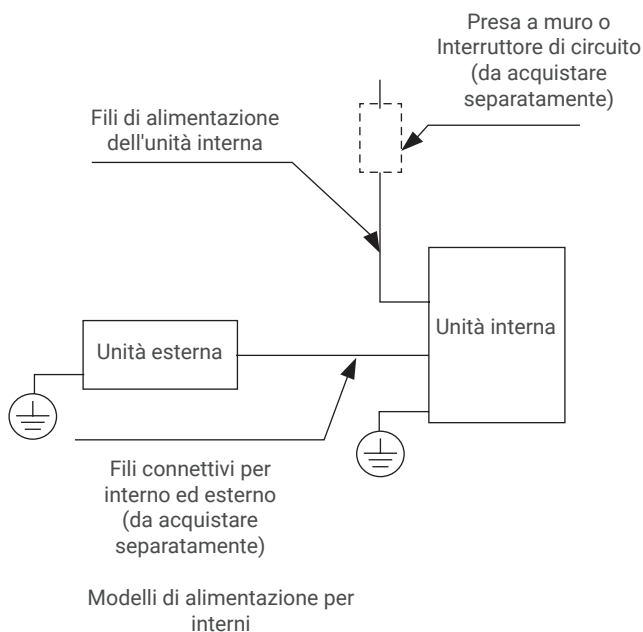
1. Aprire il pannello anteriore dell'unità interna.
2. Con un cacciavite, aprire il coperchio della scatola dei fili sul lato destro dell'unità. In questo modo si scopre la morsettiera.
3. Svitare il morsetto del cavo sotto la morsettiera e metterlo di lato.
4. Rivolti verso il retro dell'unità, rimuovere il pannello di plastica sul lato inferiore sinistro.
5. Far passare il cavo di segnale attraverso questa fessura, dal retro dell'unità alla parte anteriore.
6. Di fronte all'unità, collegare il filo secondo lo schema di cablaggio dell'unità interna, collegare la spina a U e avvitare ogni filo al terminale corrispondente.
7. Dopo aver controllato che ogni collegamento sia sicuro, utilizzare il serracavo per fissare il cavo di segnale all'unità. Avvitare saldamente il serracavo.
8. Riposizionare il coperchio dei fili sulla parte anteriore dell'unità e il pannello di plastica sul retro.

**Nota:**

Per alcune unità che richiedono il collegamento dei cavi di alimentazione in loco, è necessario rimuovere prima il telaio anteriore, far passare il cavo di alimentazione attraverso il foro per l'incrocio dei cavi nel deflettore per topi sul retro dell'unità interna, quindi estrarlo dal lato anteriore e fissarlo con un fermacavo come mostrato nella figura seguente. Dopo che il cavo di alimentazione è passato attraverso il fermacavo, spellare il filo a 10 mm dall'estremità, quindi collegarlo al terminale.



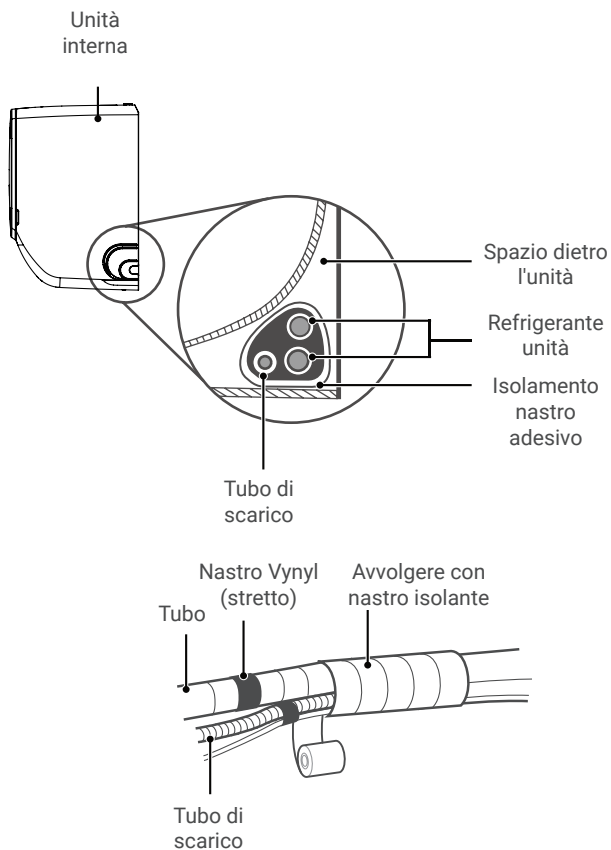
RIEPILOGO DELL'INSTALLAZIONE - UNITÀ INTERNA



5 Avvolgere le tubazioni e i cavi

**NOTA**

Prima di far passare le tubazioni e il tubo di scarico attraverso il foro della parete, è necessario raggrupparli per risparmiare spazio, proteggerli e isolarli.

**Fase 1:**

Avvolgere il tubo di scarico e i tubi del refrigerante come mostrato sopra.

Fase 2:

Con il nastro adesivo in vinile, fissare il tubo di scarico alla parte inferiore dei tubi del refrigerante.

Passo 3:

Con il nastro isolante, avvolgere strettamente i tubi del refrigerante e il tubo di scarico. Controllare due volte che tutti gli elementi siano impacchettati.

Passo 4:

Dopo aver completato il cablaggio e il collegamento delle tubazioni, reinstallare il telaio inferiore.

IL TUBO DI SCARICO DEVE TROVARSI SUL FONDO

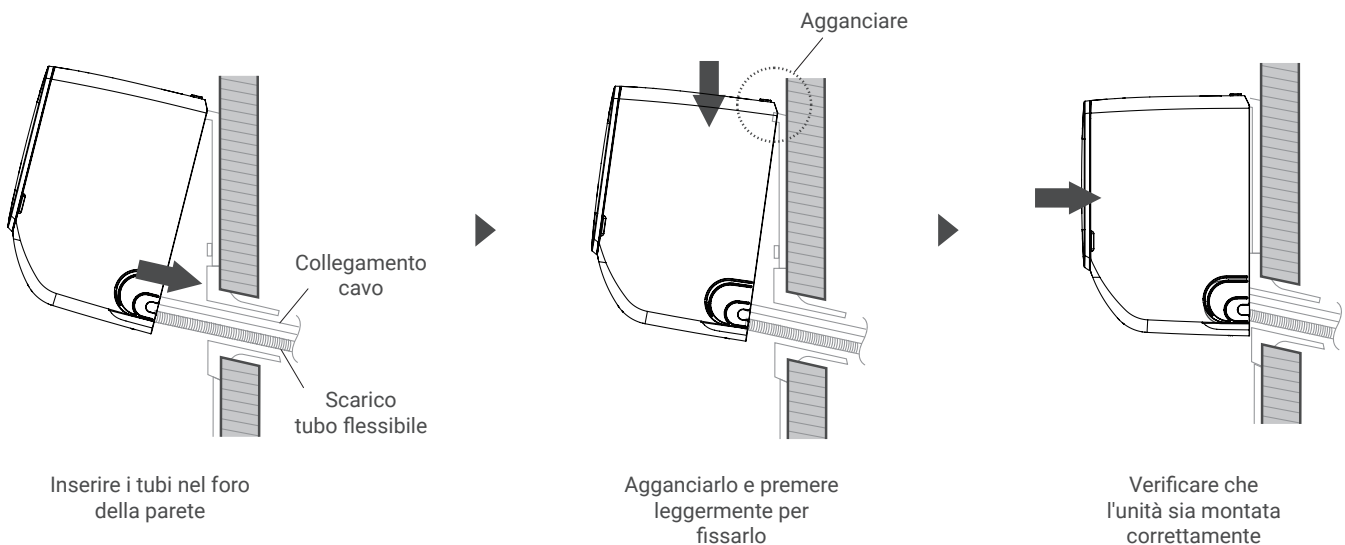
Assicurarsi che il tubo di scarico si trovi nella parte inferiore del fascio. Se il tubo flessibile di scarico si trova nella parte superiore del fascio, la vaschetta di drenaggio può sprofondare eccessivamente, causando danni all'acqua o filtrazioni.

NON AVVOLGERE LE ESTREMITÀ DELLE TUBAZIONI

Quando si avvolge il fascio, le estremità delle tubazioni non devono essere avvolte. È necessario accedervi per verificare la presenza di perdite al termine del processo di installazione (fare riferimento alla sezione Controlli elettrici e controlli delle perdite del presente manuale).

6 Montare l'unità interna

Se sono state installate nuove tubazioni di collegamento all'unità esterna, procedere come segue:



Se la tubazione del refrigerante è già stata fatta passare attraverso il foro nella parete, passare al punto 4. Altrimenti, ricontrollare che le tubazioni del refrigerante siano state fatte passare attraverso il foro nella parete. In caso contrario, verificare che le estremità dei tubi del refrigerante siano sigillate per evitare che sporco o materiali estranei entrino nei tubi.

Far passare lentamente il fascio di tubi del refrigerante, il tubo flessibile di scarico e il cavo di segnale attraverso il foro nella parete.

Agganciare la parte superiore dell'unità interna al gancio superiore della piastra di montaggio.

Verificare che l'unità sia agganciata correttamente al montaggio esercitando una leggera pressione sui lati destro e sinistro dell'unità. L'unità non deve oscillare o spostarsi.

Con una pressione uniforme, spingere verso il basso la metà inferiore dell'unità. Continuare a spingere verso il basso finché l'unità non si aggancia ai ganci lungo la parte inferiore della piastra di montaggio.

Anche in questo caso, verificare che l'unità sia montata correttamente esercitando una leggera pressione sui lati destro e sinistro dell'unità.

RIEPILOGO DELL'INSTALLAZIONE - UNITÀ INTERNA

Se le tubazioni del refrigerante sono già incassate nella parete, procedere come segue:

Agganciare la parte superiore dell'unità interna al gancio superiore della piastra di montaggio.

Utilizzare il supporto sul retro dell'unità per sollevarla, in modo da avere spazio sufficiente per collegare le tubazioni del refrigerante, il cavo di segnale e il tubo di scarico.

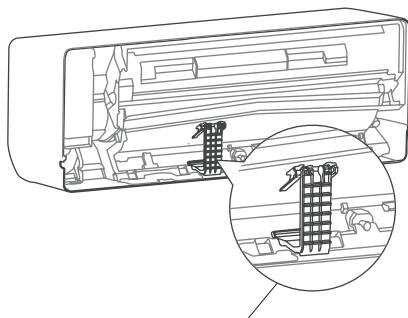
Collegare il tubo di drenaggio e la tubazione del refrigerante (per le istruzioni, consultare la sezione Collegamento della tubazione del refrigerante del presente manuale).

Mantenere il punto di collegamento del tubo esposto per eseguire la prova di tenuta (fare riferimento alla sezione Controlli elettrici e controlli di tenuta di questo manuale).

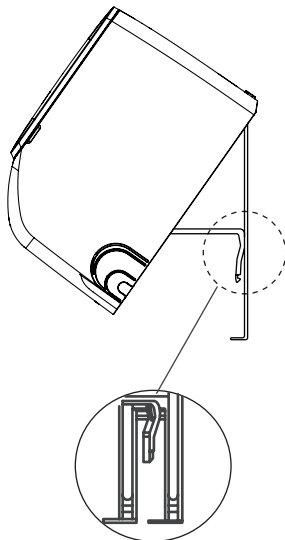
Dopo la prova di tenuta, avvolgere il punto di collegamento con nastro isolante.

Rilasciare il supporto che sostiene l'unità.

Con una pressione uniforme, spingere verso il basso la metà inferiore dell'unità. Continuare a spingere verso il basso finché l'unità non si aggancia ai ganci lungo la parte inferiore della piastra di montaggio.



Supporto sul retro dell'unità



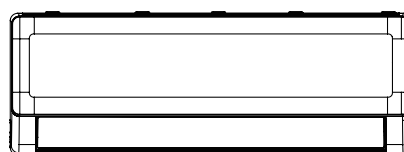
Utilizzare il supporto sul retro dell'unità contro la piastra di montaggio per sostenere l'unità



NOTA: L'UNITÀ È REGOLABILE

Tenere presente che i ganci sulla piastra di montaggio sono più piccoli dei fori sul retro dell'unità. Se non si dispone di uno spazio sufficiente per collegare i tubi incassati all'unità interna, l'unità può essere regolata a sinistra o a destra di circa 50 mm (1,96 pollici), a seconda del modello.

50mm (1.96in)



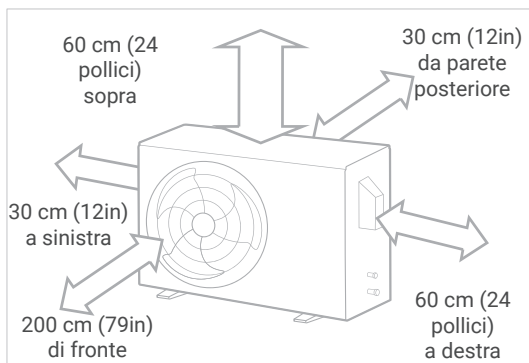
Spostare a sinistra o a destra

1 Selezione della posizione di installazione

**NOTA: PRIMA DELL'INSTALLAZIONE**

Prima di installare l'unità esterna, è necessario scegliere una posizione adeguata. Di seguito sono riportate le norme che aiutano a scegliere una posizione adeguata per l'unità.

Le posizioni di installazione corrette soddisfano i seguenti standard:



Soddisfa tutti i requisiti di spazio indicati in Requisiti dello spazio di installazione.



Buona circolazione dell'aria e ventilazione.



Una posizione solida e stabile, in grado di sostenere l'unità e di non farla vibrare.



Il rumore dell'unità non disturba le altre persone.



Protetto da periodi prolungati di luce solare diretta o pioggia.



Se si prevedono nevicate, adottare misure adeguate per evitare l'accumulo di ghiaccio e il danneggiamento della bobina.

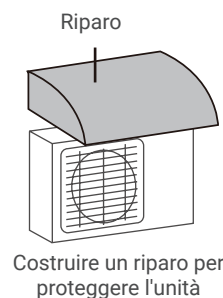
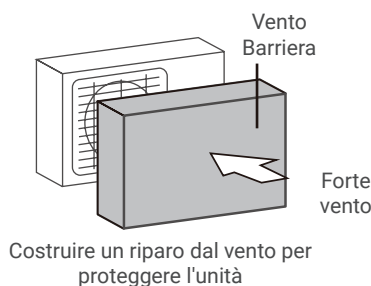
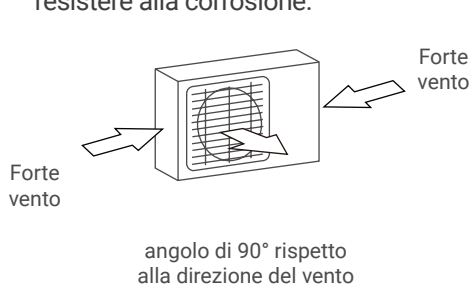
**NOTA:**

Installare l'unità seguendo le norme e i regolamenti locali, che possono differire leggermente da una regione all'altra.

**ATTENZIONE:****CONSIDERAZIONI SPECIALI PER CONDIZIONI CLIMATICHE ESTREME**

Se l'unità è esposta a forte vento: Installare l'unità in modo che la ventola di uscita dell'aria abbia un angolo di 90° rispetto alla direzione del vento. Se necessario, costruire una barriera davanti all'unità per proteggerla da venti estremamente forti. Vedere le figure seguenti. **Se l'unità è spesso esposta a pioggia o neve:** Costruire un riparo sopra l'unità per proteggerla dalla pioggia o dalla neve. Fare attenzione a non ostruire il flusso d'aria intorno all'unità.

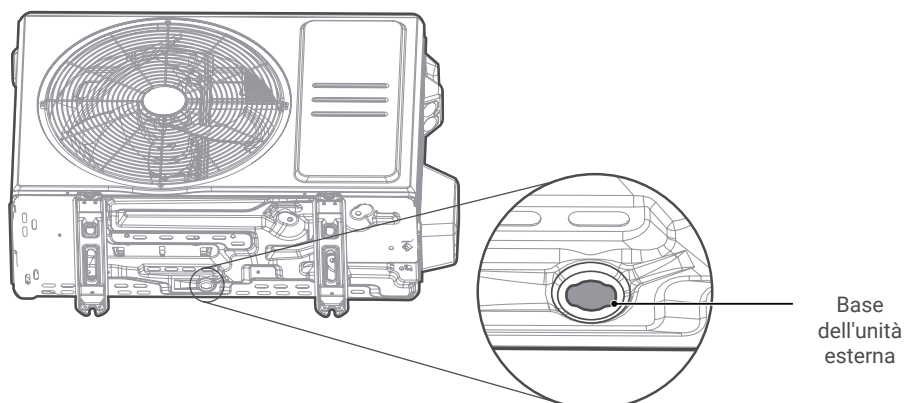
Se l'unità è spesso esposta all'aria salata (mare): Utilizzare un'unità esterna appositamente progettata per resistere alla corrosione.

**NON installare l'unità nei seguenti luoghi:**

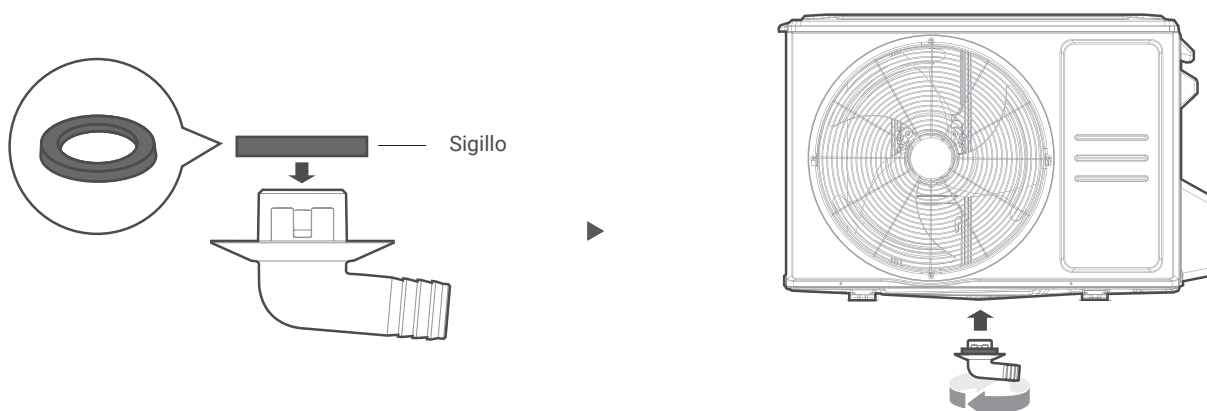
- ⊘ In prossimità di un ostacolo che possa bloccare le entrate e le uscite dell'aria.
- ⊘ In prossimità di animali o piante che potrebbero essere danneggiati dalla fuoriuscita di aria calda.
- ⊘ In un luogo esposto a grandi quantità di polvere
- ⊘ In prossimità di strade pubbliche, aree affollate o dove il rumore dell'unità potrebbe disturbare gli altri.
- ⊘ In prossimità di fonti di gas combustibili.
- ⊘ In un luogo esposto a un'eccessiva quantità di aria salata.

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA**2 Installare il giunto di scarico (solo per le unità a pompa di calore)****NOTA: PRIMA DELL'INSTALLAZIONE**

Prima di imbullonare l'unità esterna, è necessario installare il giunto di scarico sul fondo dell'unità. Per le unità dotate di vaschetta di base incorporata con fori multipli per il corretto drenaggio durante lo sbrinamento, non è necessario installare il giunto di drenaggio.

**Fase 1: individuare il foro della base dell'unità esterna**

Individuare il foro della base dell'unità esterna.

**Fase 2:**

Applicare la guarnizione di gomma all'estremità del giunto di scarico che si collegherà all'unità esterna.

Inserire il giunto di scarico nel foro della base dell'unità. Il giunto di scarico scatta in posizione.

collegare una prolunga del tubo di scarico (non inclusa) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unità durante la modalità di riscaldamento.

**NOTA: NEI CLIMI FREDDI**

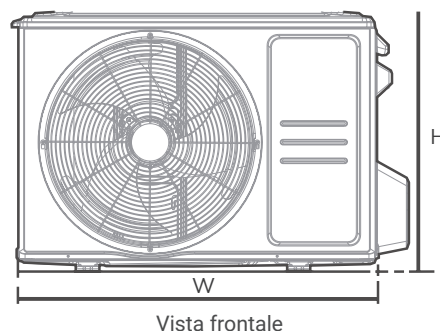
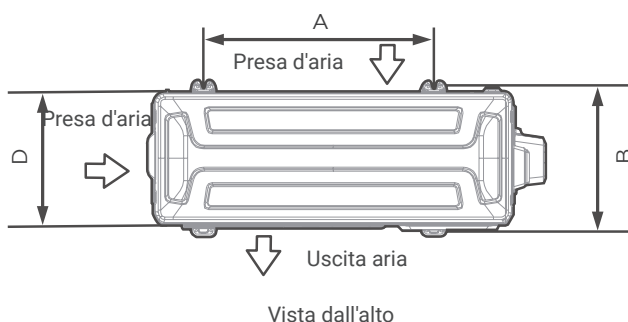
Nei climi freddi, assicurarsi che il tubo di scarico sia il più verticale possibile per garantire un rapido drenaggio dell'acqua. Se l'acqua drena troppo lentamente, può congelare nel tubo e danneggiare l'unità.

3 Ancorare l'unità esterna



AVVERTENZA - QUANDO SI FORA IL CEMENTO, SI RACCOMANDA DI PROTEGGERSI GLI OCCHI IN OGNI MOMENTO.

- L'unità esterna può essere ancorata al suolo o a una staffa a muro con un bullone (M10). Preparare la base di installazione dell'unità in base alle dimensioni indicate di seguito.
- Di seguito sono elencate le diverse dimensioni delle unità esterne e la distanza tra i relativi piedini di montaggio. Preparare la base di installazione dell'unità in base alle dimensioni indicate di seguito.



Dimensioni dell'unità esterna (mm) LxHxP	Dimensioni di montaggio	
	Distanza A (mm)	Distanza B (mm)
668x469x252 (26,3"x18,5"x9,9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26,8 "x 21,3 "x 9,8")	452 (17.8")	230 (9.1")
720x495x270 (28,3 "x 19,5 "x 10,6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30,1 "x 21,8 "x 11,9")	452 (17.8")	286 (11.3")
805x554x330 (31,7 "x 21,8 "x 12,9")	511 (20.1")	317 (12.5")
890x673x342 (35,0 "x 26,5 "x 13,5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37,2 "x 31,9 "x 16,5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37,2 "x 31,9 "x 16,1")	673 (26.5")	403 (15.9")

Se l'unità viene installata a terra o su una piattaforma di montaggio in cemento, procedere come segue:

- Segnare le posizioni dei quattro bulloni di espansione in base alla tabella delle dimensioni.
- Preforare i fori per i bulloni di espansione.
- Collocare un dado all'estremità di ciascun bullone di espansione.
- Martellare i bulloni di espansione nei fori preforati.
- Rimuovere i dadi dai bulloni di espansione e posizionare l'unità esterna sui bulloni.
- Applicare una rondella su ciascun bullone di espansione e riposizionare i dadi.
- Con una chiave, serrare ogni dado fino a quando non è ben saldo.

Se l'unità viene installata su una staffa a parete, procedere come segue:

- Segnare la posizione dei fori della staffa in base alla tabella delle dimensioni.
- Preforare i fori per i bulloni di espansione.
- Inserire una rondella e un dado all'estremità di ciascun bullone di espansione.
- Infilare i bulloni di espansione attraverso i fori delle staffe di montaggio, posizionare le staffe di montaggio e martellare i bulloni di espansione nella parete.
- Controllare che le staffe di montaggio siano in piano.
- Sollevare con cautela l'unità e posizionare i piedi di montaggio sulle staffe.
- Avvitare l'unità alle staffe. Se consentito, installare l'unità con guarnizioni in gomma per ridurre le vibrazioni e il rumore.



ATTENZIONE Assicurarsi che la parete sia in mattoni pieni, cemento o materiale altrettanto resistente. La parete deve essere in grado di sostenere almeno quattro volte il peso dell'apparecchio.

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA**4 Collegare i cavi di segnale e di alimentazione****AVVERTENZA -**

- TUTTI I LAVORI DI CABLAGGIO DEVONO ESSERE ESEGUITI SEGUENDO SCRUPolosAMENTE LO SCHEMA ELETTRICO SITUATO ALL'INTERNO DELLA COPERTURA METALLICA DELL'UNITÀ ESTERNA.
- PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, TOGLIERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE AL SISTEMA.

Scegliere la dimensione giusta del cavo

Le dimensioni del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari sono determinate dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta situata sul pannello laterale dell'unità. Scegliere il cavo giusto in base alla sezione "Tipi di cavo" a pagina 26.

- Utilizzando delle pinze spelafili, spellare la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo per scoprire circa 40 mm (1,57 pollici) di fili all'interno.
- Spellare l'isolamento dalle estremità dei fili.
- Utilizzando una pinza crimpatrice per fili, inserire i connettori a U alle estremità dei fili.

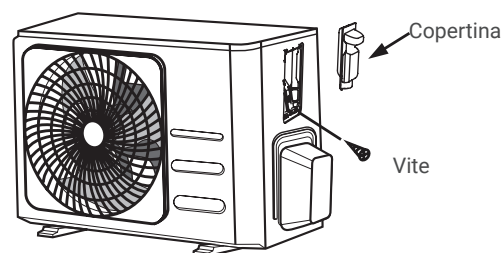
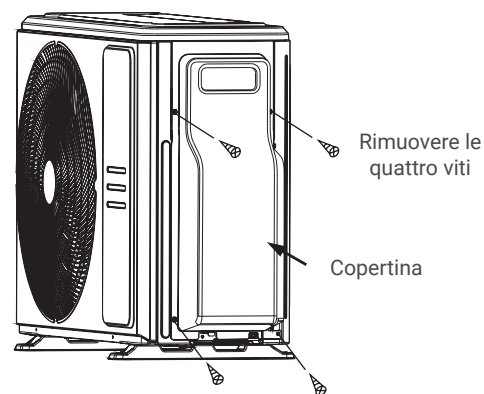
Attenzione al filo sotto tensione

Durante la crimpatura dei fili, assicurarsi di distinguere chiaramente il filo sotto tensione ("L") dagli altri fili.

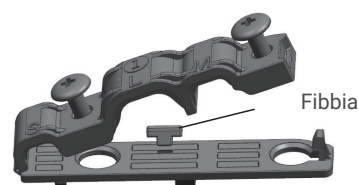
La morsettiera dell'unità esterna è protetta da un coperchio per il cablaggio elettrico sul lato dell'unità. All'interno del coperchio è incollato uno schema di cablaggio completo

- Svitare il coperchio del cablaggio elettrico e rimuoverlo.
- Svitare il morsetto del cavo sotto la morsettiera e metterlo di lato.
- Collegare i fili secondo lo schema di cablaggio e avvitare con decisione la spina a U di ciascun filo al terminale corrispondente.
- Dopo aver controllato che ogni collegamento sia sicuro, avvolgere i fili per evitare che l'acqua piovana penetri nel terminale.
- Con il fermacavo, fissare il cavo all'unità. Avvitare saldamente il serracavo. Isolare i fili non utilizzati con nastro elettrico in PVC. Disporre i cavi in modo che non tocchino parti elettriche o metalliche.
- Riposizionare il coprifilo sul lato dell'unità e avvitarlo.

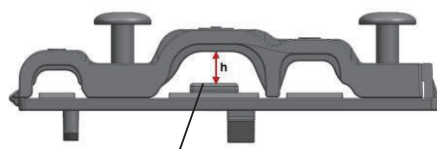
NOTA: L'unità acquistata potrebbe essere leggermente diversa. Le illustrazioni sono a scopo esplicativo. Farà fede la forma reale.



NOTA: Se il serracavo ha l'aspetto seguente, selezionare il foro passante appropriato in base al diametro del cavo.



Foro di tre dimensioni: Piccolo, Grande, Medio



Quando la calza non è sufficientemente fissata, utilizzare la fibbia per sostenerla, in modo da poterla bloccare saldamente.

1 Istruzioni per il collegamento delle tubazioni



AVVERTENZA -

QUANDO SI COLLEGANO LE TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE, NON FAR ENTRARE NELL'UNITÀ SOSTANZE O GAS DIVERSI DAL REFRIGERANTE SPECIFICATO. LA PRESENZA DI ALTRI GAS O SOSTANZE RIDUCE LA CAPACITÀ DELL'UNITÀ E PUÒ CAUSARE UNA PRESSIONE ANORMALMENTE ELEVATA NEL CICLO DI REFRIGERAZIONE. CIÒ PUÒ CAUSARE ESPLOSIONI E LESIONI.

Nota sulla lunghezza delle tubazioni

La lunghezza delle tubazioni del refrigerante influisce sulle prestazioni e sull'efficienza energetica dell'unità. L'efficienza nominale è testata su unità con una lunghezza delle tubazioni di 5 metri (16,5 piedi). Per ridurre al minimo le vibrazioni e il rumore eccessivo, è necessario un percorso minimo di 3 metri.

Lunghezza massima e altezza di caduta delle tubazioni del refrigerante per modello di unità

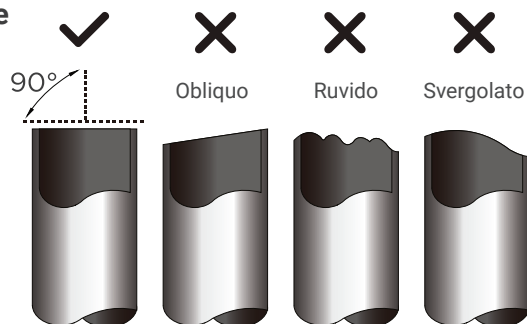
Modello	Capacità (BTU/h)	Lunghezza massima (m) Lunghezza (m)	Altezza massima di caduta (m) Altezza di caduta (m)
Condizionatore d'aria split inverter R410A, R32	< 15.000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15.000 e < 24.000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24.000 e < 36.000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36.000 e < 60.000	65 (213ft)	30 (98.5ft)

Istruzioni per il collegamento - Tubazioni del refrigerante

Fase 1: Taglio dei tubi

Quando si preparano i tubi del refrigerante, prestare particolare attenzione a tagliarli e fissarli correttamente. Ciò garantirà un funzionamento efficiente e ridurrà al minimo la necessità di manutenzione futura.

- Misurare la distanza tra l'unità interna e quella esterna.
- Con un tagliatubi, tagliare il tubo un po' più lungo della distanza misurata.
- Assicurarsi che il tubo sia tagliato con un angolo perfetto di 90°.



NON DEFORMARE IL TUBO DURANTE IL TAGLIO

Fare molta attenzione a non danneggiare, ammaccare o deformare il tubo durante il taglio. Questa operazione ridurrà drasticamente l'efficienza di riscaldamento dell'unità.

COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE

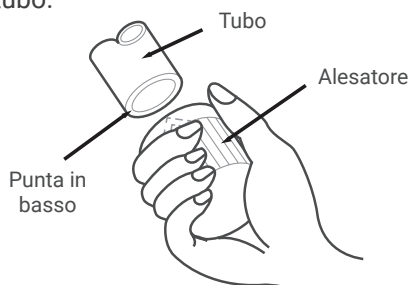
**ATTENZIONE -**

CONTROLLARE CHE L'ESTREMITÀ DEL TUBO NON PRESENTI CREPE O SVASATURE.
ASSICURARSI CHE IL TUBO SIA SIGILLATO.

Fase 2: rimuovere le bave

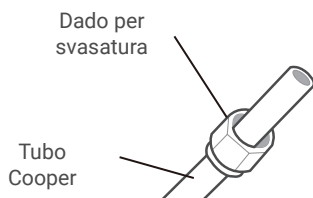
Le bave possono compromettere la tenuta stagna del collegamento delle tubazioni del refrigerante. È necessario rimuoverle completamente.

- Tenere il tubo con un angolo verso il basso per evitare che le bave cadano nel tubo.
- Utilizzando un alesatore o uno sbavatore, rimuovere tutte le bave dalla sezione tagliata del tubo.

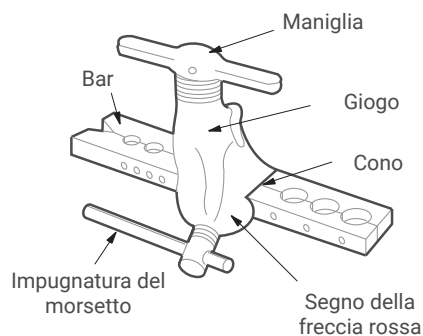
**Fase 3: svasatura delle estremità del tubo**

Una corretta svasatura è essenziale per ottenere una tenuta ermetica.

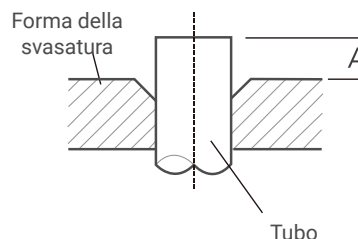
- Dopo aver rimosso le bave dal tubo tagliato, sigillare le estremità con nastro in PVC per evitare l'ingresso di materiali estranei nel tubo.
- Rivestire il tubo con materiale isolante.
- Posizionare i dadi su entrambe le estremità del tubo. Assicurarsi che siano rivolti nella direzione giusta, perché non è possibile inserirli o cambiarne la direzione dopo la flurazione.



- Rimuovere il nastro in PVC dalle estremità del tubo quando si è pronti a eseguire il lavoro di flussaggio.
- Fissare il modulo di flare all'estremità del tubo. L'estremità del tubo deve estendersi oltre il bordo della forma per flare secondo le dimensioni indicate nella tabella sottostante.



Diametro esterno del tubo (mm)	A (mm)	
	Min	Massimo
Ø 6.35 (Ø 1/4")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")

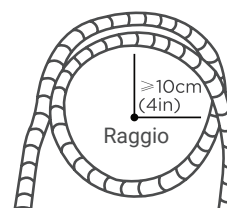


- Posizionare l'attrezzo di flussaggio sulla forma. Ruotare l'impugnatura dell'attrezzo in senso orario fino a quando il tubo non è completamente svasato. Rimuovere l'utensile di flussaggio e la forma, quindi ispezionare l'estremità del tubo per verificare che non vi siano crepe e che il flussaggio sia uniforme.

Fase 4: collegare i tubi

NOTA: Quando si collegano i tubi del refrigerante, fare attenzione a non utilizzare una coppia eccessiva o a non deformare in alcun modo le tubazioni. Collegare prima il tubo di bassa pressione e poi quello di alta pressione.

RAGGIO MINIMO DI CURVATURA Quando si piegano le tubazioni del refrigerante, il raggio di curvatura minimo è di 10 cm.

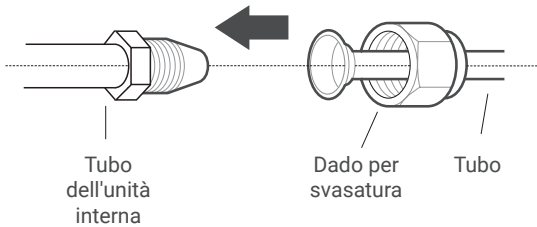


COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE

2 Collegamento delle tubazioni all'unità interna

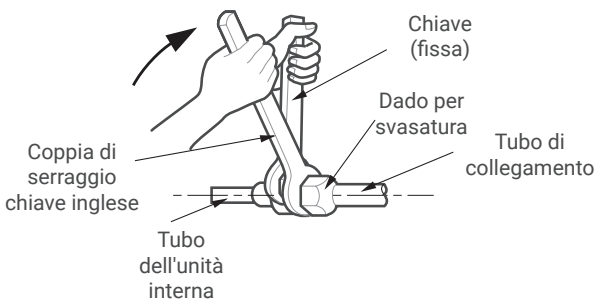
Fase 1:

Allineare il centro dei due tubi da collegare.



Fase 2:

- Stringere il dado flare il più possibile a mano.
- Con una chiave, stringere il dado sulla tubazione dell'unità
- Tenendo saldamente il dado sul tubo dell'unità, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado secondo i valori di coppia indicati nella tabella Requisiti di coppia sotto riportata. Allentare leggermente il dado di fissaggio, quindi serrarlo nuovamente.



REQUISITI DI COPPIA

Diametro esterno del tubo (mm)	Coppia di serraggio (Nm)	Dimensione della svasatura (B) (mm)	Forma della svasatura
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

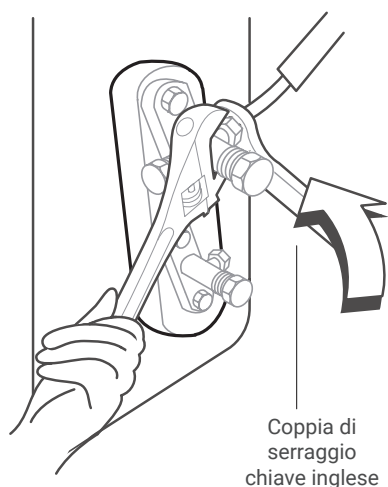
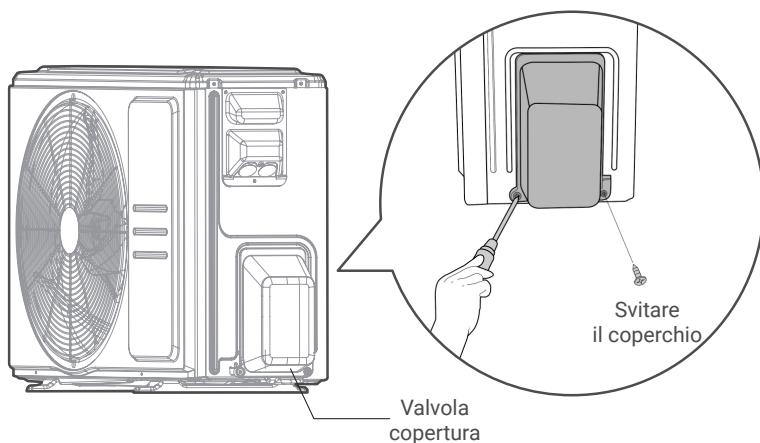


NON USARE UNA COPPIA ECCESSIVA

Una forza eccessiva può rompere il dado o danneggiare la tubazione del refrigerante. Non superare i requisiti di coppia indicati nella tabella precedente.

COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE**3 Collegamento delle tubazioni all'unità esterna****NOTA**

Questa sezione deve comunque essere utilizzata in base alla tabella dei REQUISITI DI COPERTURA della pagina precedente.

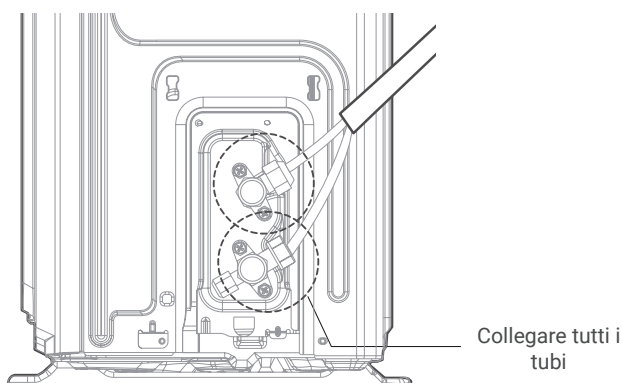


1. Svitare il coperchio della valvola imballata sul lato dell'unità esterna.
2. Rimuovere i cappucci protettivi dalle estremità delle valvole.
3. Allineare l'estremità del tubo con ciascuna valvola e stringere il dado il più possibile a mano.
4. Con una chiave, afferrare il corpo della valvola. Non afferrare il dado che sigilla la valvola di servizio.



UTILIZZARE UNA CHIAVE PER AFFERRARE IL COLLETTORE PRINCIPALE CORPO DELLA VALVOLA

La coppia di serraggio del dado può far saltare altre parti della valvola.



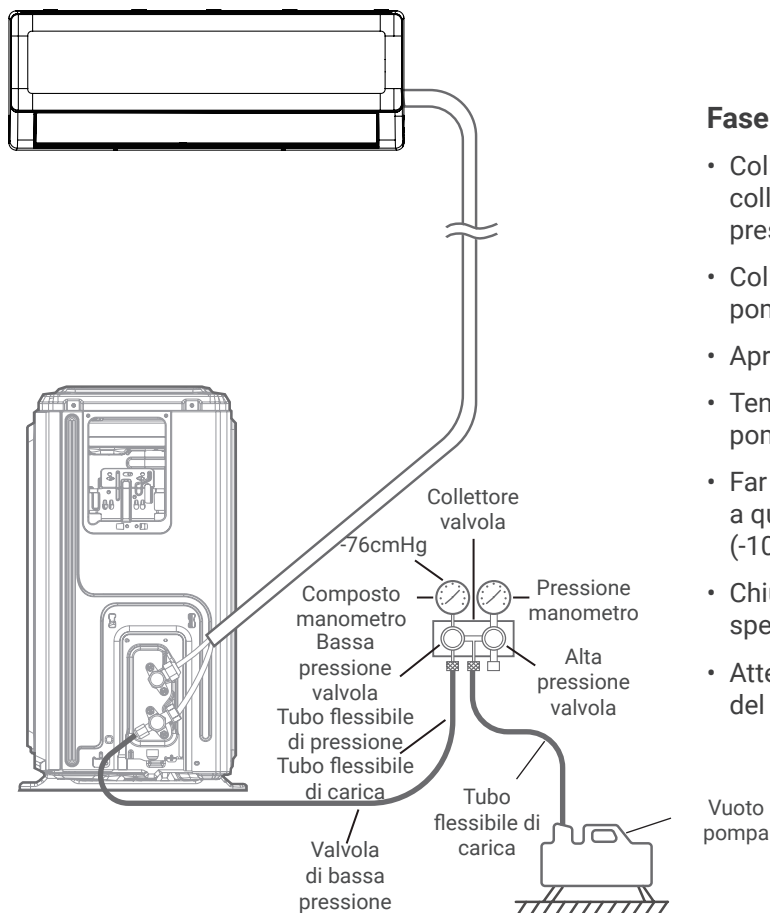
5. Mentre si afferra con forza il corpo della valvola, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado secondo i valori di coppia corretti.
6. Allentare leggermente il dado di fissaggio, quindi serrarlo nuovamente.
7. Ripetere i passaggi da 3 a 6 per il tubo rimanente

**NOTA: PREPARATIVI E PRECAUZIONI**

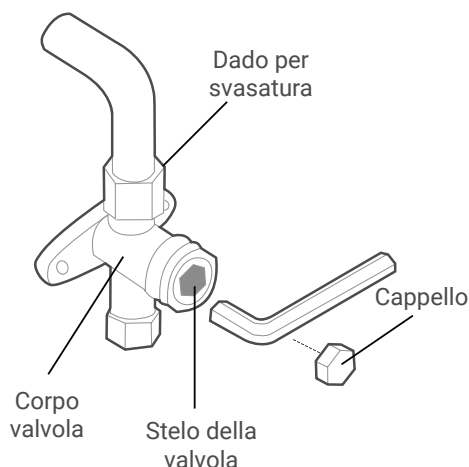
L'aria e i corpi estranei presenti nel circuito del refrigerante possono causare aumenti di pressione anomali, che possono danneggiare il condizionatore d'aria, ridurne l'efficienza e causare lesioni. Assicurarsi di evacuare l'aria all'interno dell'unità interna e delle tubature con una pompa per il vuoto. Utilizzare una pompa per vuoto e un manometro per manifold per evacuare il circuito del refrigerante, rimuovendo dal sistema qualsiasi gas non condensabile e l'umidità. L'evacuazione deve essere eseguita al momento della prima installazione e quando l'unità viene riposizionata. Un'installazione errata dovuta all'ignoranza delle istruzioni causerà seri problemi alla macchina.

**PRIMA DI ESEGUIRE L'EVACUAZIONE**

- Assicurarsi che i tubi di collegamento tra l'unità interna e quella esterna siano collegati correttamente.
- Verificare che tutti i cablaggi siano collegati correttamente.

**Fase 1:**

- Collegare il tubo di carico del manometro del collettore alla porta di servizio della valvola di bassa pressione dell'unità esterna
- Collegare un altro tubo di carico dal manometro alla pompa del vuoto.
- Aprire il lato di bassa pressione del manometro.
- Tenere chiuso il lato dell'alta pressione. Accendere la pompa del vuoto per evacuare il sistema.
- Far funzionare il vuoto per almeno 15 minuti, o fino a quando il contatore di composti legge -76cmHG (-105Pa).
- Chiudere il lato di bassa pressione del manometro e spegnere la pompa del vuoto.
- Attendere 5 minuti, quindi verificare che la pressione del sistema non sia cambiata.

EVACUAZIONE DELL'ARIA**Fase 2:**

- Se si verifica una variazione della pressione del sistema, consultare la sezione Controllo delle perdite di gas per informazioni su come controllare le perdite. Se non si verifica alcuna variazione della pressione del sistema, svitare il tappo della valvola a pacco (valvola ad alta pressione).
- Inserire la chiave esagonale nella valvola a pacco (valvola ad alta pressione) e aprire la valvola ruotando la chiave di 1/4 di giro in senso antiorario. Ascoltare l'uscita del gas dal sistema, quindi chiudere la valvola dopo 5 secondi.
- Osservare il manometro per un minuto per verificare che non vi siano variazioni di pressione. Il manometro deve essere leggermente più alto della pressione atmosferica.
- Rimuovere il tubo di carica dalla porta di servizio. Con una chiave esagonale, aprire completamente le valvole di alta e bassa pressione.
- Serrare a mano i cappucci delle valvole su tutte e tre le valvole (porta di servizio, alta pressione, bassa pressione). Se necessario, è possibile stringerlo ulteriormente con una chiave dinamometrica.

**APRIRE DELICATAMENTE GLI STELI DELLE VALVOLE**

Assicurarsi di aprire tutte le valvole dopo l'evacuazione. Quando si aprono gli steli delle valvole, ruotare la chiave esagonale finché non urta contro il tappo. Non cercare di forzare l'apertura della valvola.

**NOTA SULL'AGGIUNTA DI REFRIGERANTE**

Alcuni sistemi richiedono una carica supplementare a seconda della lunghezza dei tubi. La lunghezza standard dei tubi è di 5 m (16'). Il refrigerante deve essere caricato dalla porta di servizio della valvola di bassa pressione dell'unità esterna. Il refrigerante aggiuntivo da caricare può essere calcolato con la seguente formula:

REFRIGERANTE AGGIUNTIVO PER LUNGHEZZA DEL TUBO

Lunghezza del tubo di collegamento (m)	Spurgo dell'aria Metodo	Refrigerante aggiuntivo	
Lunghezza tubo standard	Pompa del vuoto	N/A	
Lunghezza tubo standard	Pompa del vuoto	Lato liquido: Ø 6.35 (1/4") R410A: (lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 15g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,16oz/ft R32: (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 12g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,13oz/ft	Lato liquido: Ø 9.52 (3/8") R410A: (lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 30g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,32oz/ft R32: (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 24g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,26oz/ft



NON MESCOLARE I TIPI DI REFRIGERANTE.

**ATTENZIONE - RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE**

TUTTI I CABLAGGI DEVONO ESSERE CONFORMI AI CODICI ELETTRICI LOCALI E NAZIONALI E DEVONO ESSERE INSTALLATI DA UN ELETTRICISTA AUTORIZZATO
ESSERE INSTALLATO DA UN ELETTRICISTA AUTORIZZATO.

**PRIMA DEL TEST**

Eeguire il collaudo solo dopo aver completato i seguenti passaggi:

- Controlli di sicurezza elettrica - Verificare che l'impianto elettrico dell'unità sia sicuro e funzioni correttamente
- Controlli delle perdite di gas - Controllare tutti i collegamenti dei dadi e verificare che il sistema non presenti perdite
- Verificare che le valvole del gas e del liquido (alta e bassa pressione) siano completamente aperte

Controlli di sicurezza elettrica

Dopo l'installazione, verificare che tutto il cablaggio elettrico sia stato installato in conformità alle normative locali e nazionali e secondo il Manuale di installazione.

CONTROLLI DI SICUREZZA ELETTRICA**Controllo della messa a terra**

Misurare la resistenza di messa a terra mediante rilevamento visivo e con un tester di resistenza di messa a terra.

DURANTE L'ESECUZIONE DEL TEST**Controllo delle perdite elettriche**

Durante l'esecuzione del test, utilizzare un'elettrosonda e un multimetro per eseguire un test completo delle perdite elettriche.

Se si rilevano perdite elettriche, spegnere immediatamente l'unità e chiamare un elettricista autorizzato per individuare e risolvere la causa della perdita.

CONTROLLI DELLE PERDITE DI GAS

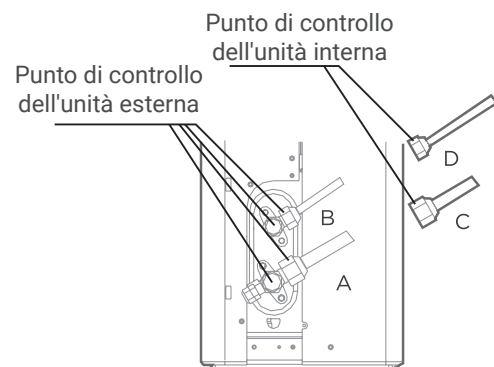
Esistono due metodi diversi per verificare la presenza di perdite di gas.

Metodo dell'acqua e sapone

Utilizzando una spazzola morbida, applicare acqua saponata o un detergente liquido su tutti i punti di collegamento dei tubi dell'unità interna e dell'unità esterna. La presenza di bolle indica la presenza di una perdita.

Metodo del rilevatore di perdite

Se si utilizza un rilevatore di perdite, consultare il manuale operativo del dispositivo per le istruzioni d'uso corrette.



A: Valvola di arresto per bassa pressione

B: Valvola di arresto per alta pressione

C E D: Unità interna flare i dadi

DOPO AVER ESEGUITO I CONTROLLI DELLE PERDITE DI GAS

Dopo aver verificato che tutti i punti di collegamento delle tubazioni NON presentino perdite, rimettere il coperchio della valvola sull'unità esterna.

ESECUZIONE DI PROVA**Esecuzione di prova**

Eseguire il funzionamento di prova per almeno 30 minuti.

- Collegare l'alimentazione all'unità.
- Premere il pulsante ON/OFF sul telecomando per accenderla.
- Premere il pulsante MODE per scorrere le seguenti funzioni, una alla volta:
 - COOL - Seleziona la temperatura più bassa possibile
 - RISCALDAMENTO - Seleziona la temperatura più alta possibile
- Lasciare funzionare ogni funzione per 5 minuti ed eseguire i seguenti controlli:

Nome degli accessori	PASSATO/FALLITO	
Nessuna perdita elettrica		
L'unità è correttamente collegata a terra		
Tutti i terminali elettrici sono coperti correttamente		
Le unità interne ed esterne sono solidamente installate		
Tutti i punti di connessione dei tubi non presentano perdite	All'aperto (2):	Interno (2):
L'acqua defluisce correttamente dal tubo di scarico		
L'unità svolge correttamente la funzione di RAFFREDDAMENTO		
L'unità svolge correttamente la funzione di RISCALDAMENTO		
Le griglie dell'unità interna ruotano correttamente		
L'unità interna risponde al telecomando		

RICONTROLLARE I COLLEGAMENTI DELLE TUBAZIONI

Durante il funzionamento, la pressione del circuito del refrigerante aumenta. Questo può rivelare perdite che non erano presenti durante il controllo iniziale delle perdite. Durante l'esecuzione del test, verificare che tutti i punti di collegamento delle tubazioni del refrigerante non presentino perdite. Per le istruzioni, consultare la sezione Controllo delle perdite di gas.

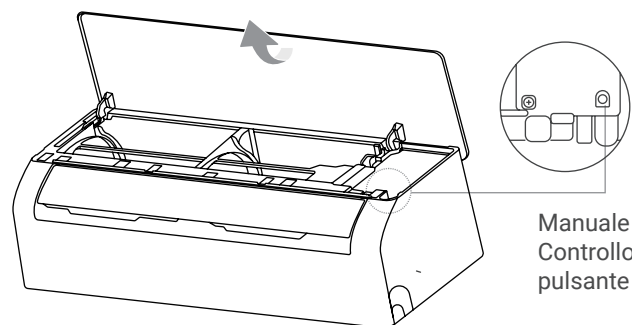
Dopo aver completato con successo l'esecuzione del test e aver verificato che tutti i controlli indicati nell'Elenco dei controlli da eseguire sono stati superati, procedere come segue:

Utilizzando il telecomando, riportare l'unità alla normale temperatura di funzionamento. Avvolgere con nastro isolante i collegamenti dei tubi del refrigerante interni lasciati scoperti durante il processo di installazione dell'unità interna.

SE LA TEMPERATURA AMBIENTE È INFERIORE A 16°C (60°F)

Non è possibile utilizzare il telecomando per attivare la funzione RAFFREDDAMENTO quando la temperatura ambiente è inferiore a 16°C (60°F). In questo caso, è possibile utilizzare il tasto CONTROLLO MANUALE per testare la funzione RAFFREDDAMENTO.

- Sollevare il pannello anteriore e sollevarlo finché non scatta in posizione.
- Il pulsante CONTROLLO MANUALE si trova sul lato destro della centralina elettrica. Premere due volte per selezionare la modalità di raffreddamento
- Eseguire il funzionamento di prova come di consueto.



Manuale Controllo pulsante

Imballaggio e disimballaggio dell'unità

Istruzioni per l'imballaggio e il disimballaggio dell'unità:

Disimballaggio:

Unità interna:

1. Tagliare il nastro sigillante sulla scatola con un coltello, un taglio a sinistra, un taglio al centro e un taglio a destra.
2. Usare la morsa per togliere i chiodi di tenuta sulla parte superiore della scatola.
3. Aprire il cartone.
4. Estrarre la piastra di supporto centrale, se inclusa.
5. Estrarre la confezione degli accessori ed estrarre il cavo di collegamento, se in dotazione.
6. Sollevare la macchina dall'imballo e appoggiarla.
7. Rimuovere la schiuma di imballaggio destra e sinistra o la schiuma di imballaggio superiore e inferiore, slegare il sacchetto di imballaggio.

Unità esterna

1. Tagliare la cinghia di imballaggio.
2. Estrarre l'unità dal cartone.
3. Rimuovere la schiuma dall'unità.
4. Rimuovere il sacchetto di imballaggio dall'unità.

Imballaggio:

Unità interna:

1. Inserire l'unità interna nel sacchetto di imballaggio.
2. Applicare all'unità la schiuma da imballaggio destra e sinistra o la schiuma da imballaggio superiore e inferiore.
3. Inserire l'unità nel cartone, quindi inserire la confezione degli accessori.
4. Chiudere la scatola e sigillarla con il nastro adesivo.
5. Se necessario, utilizzare la cinghia di imballaggio.

Unità esterna:

1. Inserire l'unità esterna nel sacchetto di imballaggio.
2. Inserire la schiuma di fondo nella scatola.
3. Inserire l'unità nel cartone, quindi mettere la schiuma di imballaggio superiore sull'unità.

NOTA: Conservare tutti gli elementi dell'imballaggio per eventuali necessità future.

RESTITUZIONI

Gia Group non accetterà resi di merci fornite e consegnate, se non in casi giustificati e autorizzati da Gia Group, in cui è necessario che siano in perfetto stato di conservazione, imballaggio e funzionamento.

È indispensabile un'autorizzazione scritta e numerata per il ricevimento della merce presso la nostra sede e le spese di spedizione per la restituzione della merce saranno sempre a carico dell'acquirente.

Se il materiale, una volta ispezionato, non è conforme a questi requisiti, verrà effettuata una detrazione dal pagamento, che potrà arrivare fino al totale del valore originale fatturato nell'ordine.

GARANZIA

La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore ai sensi del Regio Decreto Legge 7/2021 del 27 aprile, che recepisce le direttive dell'Unione Europea in materia di tutela dei consumatori e altre normative applicabili.

In base a questo decreto, Gestión Integral de Almacenes, S.L., garantisce i suoi prodotti al consumatore per un periodo di 3 anni contro qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del materiale.

Salvo prova contraria, nei primi 2 anni si presume che il difetto di conformità esistesse al momento della vendita, a partire dalla data di installazione (effettuata entro 6 mesi dall'acquisto) o, in mancanza, dalla data della fattura di acquisto. Dopo questi 2 anni, qualsiasi difetto di conformità deve essere dimostrato dal consumatore.

La garanzia è valida esclusivamente per i prodotti venduti e installati nel Paese di acquisto.

Il Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato da Gestión Integral de Almacenes S.L. è l'unico autorizzato a effettuare interventi durante il periodo di garanzia. Qualsiasi altro intervento comporterà la perdita del diritto alla garanzia.

Come indicato dalla normativa vigente, è necessario effettuare una manutenzione annuale dell'impianto, indispensabile per mantenere i diritti di garanzia commerciale.

È necessario rispettare la normativa sulla prevenzione dei rischi sul lavoro per la manipolazione/riparazione delle attrezzature in modo sicuro.

In nessun caso sono coperti gli incidenti causati da quanto segue:

- Installazione non conforme alla normativa vigente (RITE, gas refrigeranti, elettricità, CTE).
- Dimensionamento e installazione/montaggio non conformi alle istruzioni e alle raccomandazioni riportate nel presente "Manuale di istruzioni" o altri difetti di installazione e/o uso improprio (ad esempio, installazione errata dello scarico o mancata esecuzione del vuoto obbligatorio nell'installazione del gas refrigerante).
- Manipolazione del prodotto da parte di personale non autorizzato.
- Utilizzo di ricambi non originali.
- Caratteristiche aggressive dell'ambiente.
- Deterioramento dovuto a condensa o agenti atmosferici, nonché a correnti irregolari.
- Corrosione dovuta a immagazzinamento improprio.
- Mancata pulizia e/o manutenzione da parte dell'utente.
- Urti durante il trasporto non eseguiti a spese dell'azienda.

* Per informazioni più dettagliate, visiti il nostro sito web dove sono specificati i termini e le condizioni di garanzia: <https://groupgia.com/es/terminos-condiciones>

GIA Group

C. Can Cabanyes, 88
08403 Granollers
(Barcelona) - España
tel. +34 93 390 42 20

info@htwspain.com
www.htwspain.com

@ **España** info@htwspain.com | **France** info@htwfrance.com
Portugal info@htw.pt | **Italy** info.it@htwspain.com

SAT

España sat@groupgia.com
France sat.fr@groupgia.com
Portugal sat.pt@groupgia.com
Italy sat.it@groupgia.com

tel. +34 933904220
tel. +33 800906669
tel. +351 221100 575
tel. +39 800769403



ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los residuos urbanos. Debe entregarse a centros específicos de recogida selectiva establecidos por las administraciones municipales, o a los revendedores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un aparato eléctrico o electrónico (WEEE) significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado el aparato, en el producto aparece un contenedor de basura móvil listado.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE 2002/96 / CE.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

ADVERTÊNCIA PARA A ELIMINAÇÃO CORRECTA DO PRODUCTO SEGUNDO ESTABELECIDO PELA DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/EC

No final da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntos dos resíduos urbanos. Há centros específicos de recolha selectiva estabelecidos pelas administrações municipais, ou pelos revendedores que facilitam este Serviço. Eliminar em separado um aparelho electrónico (WEEE) significa evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde, derivado de uma eliminação incorrecta, pois os materiais que o compõem podem ser reciclados, obtendo assim uma poupança importante de energia e de recursos. Para ter claro que a obrigação que se tem que eliminar o aparelho em separado, na embalagem do aparelho aparece o símbolo de um contentor de lixo.

AVVERTENZE PER L'ELIMINAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO QUANTO PREVISTO DALLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al termine della loro vita utile, il prodotto non deve essere eliminata insieme ai rifiuti urbani. Deve essere consegnato a centri specifici di raccolta selettiva stabiliti dalle amministrazioni comunali o ai rivenditori che forniscono questo servizio. Eliminare separatamente un apparecchio elettrico o elettronico (WEEE) significa evitare eventuali conseguenze negative per l'ambiente e la salute derivanti da uno smaltimento inadeguato e consente di recuperare i materiali che lo compongono, ottenendo così un importante risparmio di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di eliminare separatamente.

